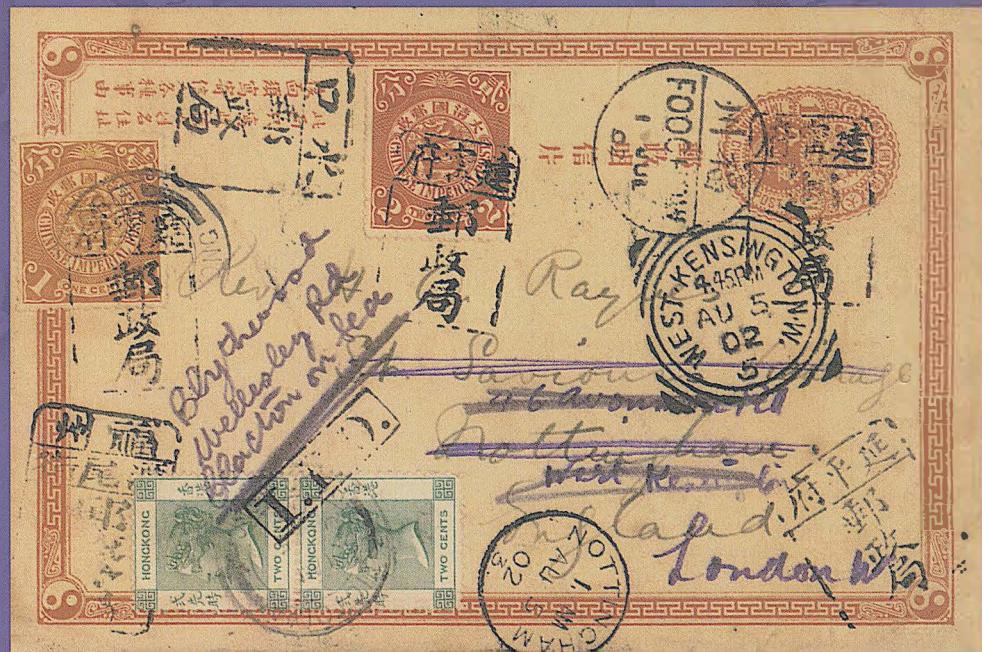


地区邮集之三、四

新疆与福建



45 -- 新疆/福建 ---PB&C-C

新疆早期邮政史

新疆是我国幅员最为广阔的一个省份，现为维吾尔族自治区。清朝平定准噶尔部后，于乾隆二十七年（1762年）设伊犁将军管辖其境。清朝同治、光绪年间回乱四起，俄国乘机出兵占据伊犁，清政府派左宗棠领兵西征，平定回乱，并与曾纪泽向俄国交涉，收回伊犁。光绪十年（1884年），改建行省，由于是新建之行省故曰新疆。

因为地缘关系，俄国一直垂涎于新疆，并以各种途径培植势力。1870年，俄国首先在伊宁开设客邮局。1881年《中俄伊犁条约》签订后，俄国在新疆获得众多利益，而俄国之客邮局亦在各市镇普遍设立。

清宣统元年（1909年），新疆巡抚联魁鉴于俄国践踏中国主权，有垄断新疆邮政之野心，上奏朝廷设立邮政获准。由于国库空虚，开办邮政所需经费由新疆裁驿站经费一半供之。此为国家邮政在新疆开办之始。

本集将从俄国客邮局开始，展示新疆省内的俄国客邮、大清邮政、民国邮政的邮政历史。

EARLY POSTAL HISTORY OF SINKIANG PROVINCE

Sinkiang is the largest province in China, now an autonomous region of the Uighur tribe. As early as 1762, the Da Qing emperor Qian Long (乾隆) had already conquered the local tribes and stationed a General of Ilie to rule the place. The succeeding emperors were either weaker or did not pay too much attention to this remote mountainous terrain when rebellions of local tribes abounded and Russia was quick to seize opportunity, entered and occupied Ilie by force. In 1884 Emperor Guang Xu (光緒) ordered an army to quash uprisings in Sinkiang under the able leadership of Zuo Zongtang (左宗棠) and after successful efforts and ensuing negotiations with Russia to withdraw from Ilie, a province was formally established and named Sinkiang, meaning New Domain.

Geographical proximity had promoted Russia to exert enormous influence on Sinkiang and the first Russian post office was opened in Ilie in 1870. After the treaty of Ilie in 1881, Russia was granted numerous privileges in Sinkiang, including the opening of post offices in various important cities. Perhaps this was the price paid by the Da Qing Empire for retaining sovereignty over Sinkiang.

In 1909 the Sinkiang Governor sought permission from Emperor Xuan Tong (宣統) to organize a Chinese postal system to compete with the vast expanding Russian postal system and this permission was granted and a post office was opened in Tihwa for the purpose of training staff with the view to opening of 16 further post offices and 20 sub-offices before official inauguration. Official notices had been displayed at prominent locations to announce the opening of Chinese post offices and whilst all records pointed to the 1st day of the third month of 1910 as the commencement date, the notice in pages 7 and 8 evidenced that such notice had actually been displayed on the 12th day of the 3rd month and that official postal service actually began on the 1st day of the 4th month, a month later than the announced date recorded in documents. This frame exhibits items carried by Russian post offices, with further items carried by Chinese post offices of the Da Qing and Zhong Hua Min Guo (中华民国) periods.

1. 俄国客邮局

据李颂平《客邮外史》记载，俄国早于1870年即在伊宁开设邮局。1881年《中俄伊犁条约》签订后，迪化、塔城、疏勒等重要市镇遍布俄国客邮局。由于当时大清国家邮政尚未开办，新疆地方通讯主要依赖电报，俄国客邮局开办后，新疆邮件可经俄国客邮局从外蒙转入内地，1903年中东铁路通邮后，新疆邮件则可经由西伯利亚铁路转中东铁路进入内地，这些线路成为了新疆地区的重要通讯途径。

国际信函	7戈比
超重	7戈比
挂号	7戈比
	21戈比



新疆伊犁俄国邮局（俄历 1901.4.17/
1901.4.30）—伊犁俄国邮局（俄历
1901.4.18/1901.5.1）—蒙古乌兰乌德俄
国客邮局（俄历 1901.5.12/1901.5.25）
—北京俄国邮局（俄历 1901.5.31/
1901.6.13）—天津



1. 俄国客邮局

本件由名集邮家赵世暹在民国十五年八月六日（1926年8月6日）赠予中国邮王周今觉，证明了邮王不但钻研邮票，对邮史也曾垂青。



国际信函	7戈比
挂号	7戈比
	14戈比



新疆伊犁俄国客邮局（俄历 1901.5.15/
1901.5.28）—伊犁俄国客邮局（俄历
1901.5.16/1901.5.29）—蒙古乌兰乌德
俄国客邮局（俄历 1901.6.6/1901.6.19）
—北京俄国客邮局（俄历 1901.6.27/
1901.7.9）—天津

1. 俄国客邮局

本框展示了三件俱为伊犁兴泰和京货局寄回天津本号之实寄封，每月一封，俄历四月份的一封编号 74，五月份编号 75，十一月份编号 81。本人在拍卖会中投得这三件邮品后也曾密切注意有否更早期实寄封的出现，但等了十五年以上，一无所获。

国际信函	7戈比
超重	7戈比
14戈比	



新疆伊犁俄国客邮局（俄历 1901.11.7/
1901.11.20）—新疆某局（俄历 1901.11.
15/1901.11.28）—蒙古乌兰鸟德俄国客邮
局（俄历 1901.12.4/1901.12.17）—北京
—天津

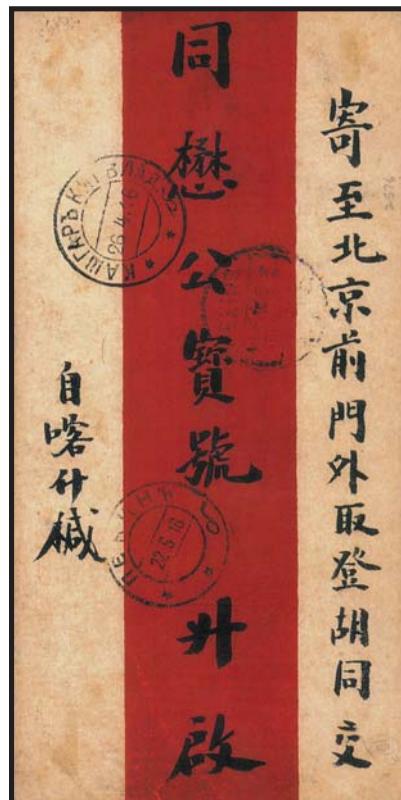
1. 俄国客邮局

中华民国成立后，新疆省内之俄国客邮局依然运作，民国三年（1914年）间，中华民国加入万国邮联，在新疆通过中华邮政寄入内地省份的邮件按国际邮资纳费后可经由俄国客邮转送至满洲里；当然，寄件人仍可直接到俄国客邮局加贴俄国邮票直接投寄。直到民国九年十月（1920年10月），中华民国承认苏俄，新疆省内之原沙皇俄国客邮局亦随原沙皇俄国领事馆之关闭而撤销。

下封于1916年由喀什寄北京，时值洪宪帝国之末期，可能寄件人认为局势动荡，邮件交俄国客邮投寄比较稳妥，故仍交俄国客邮寄出。



国际信函	10戈比
挂号	10戈比
	20戈比

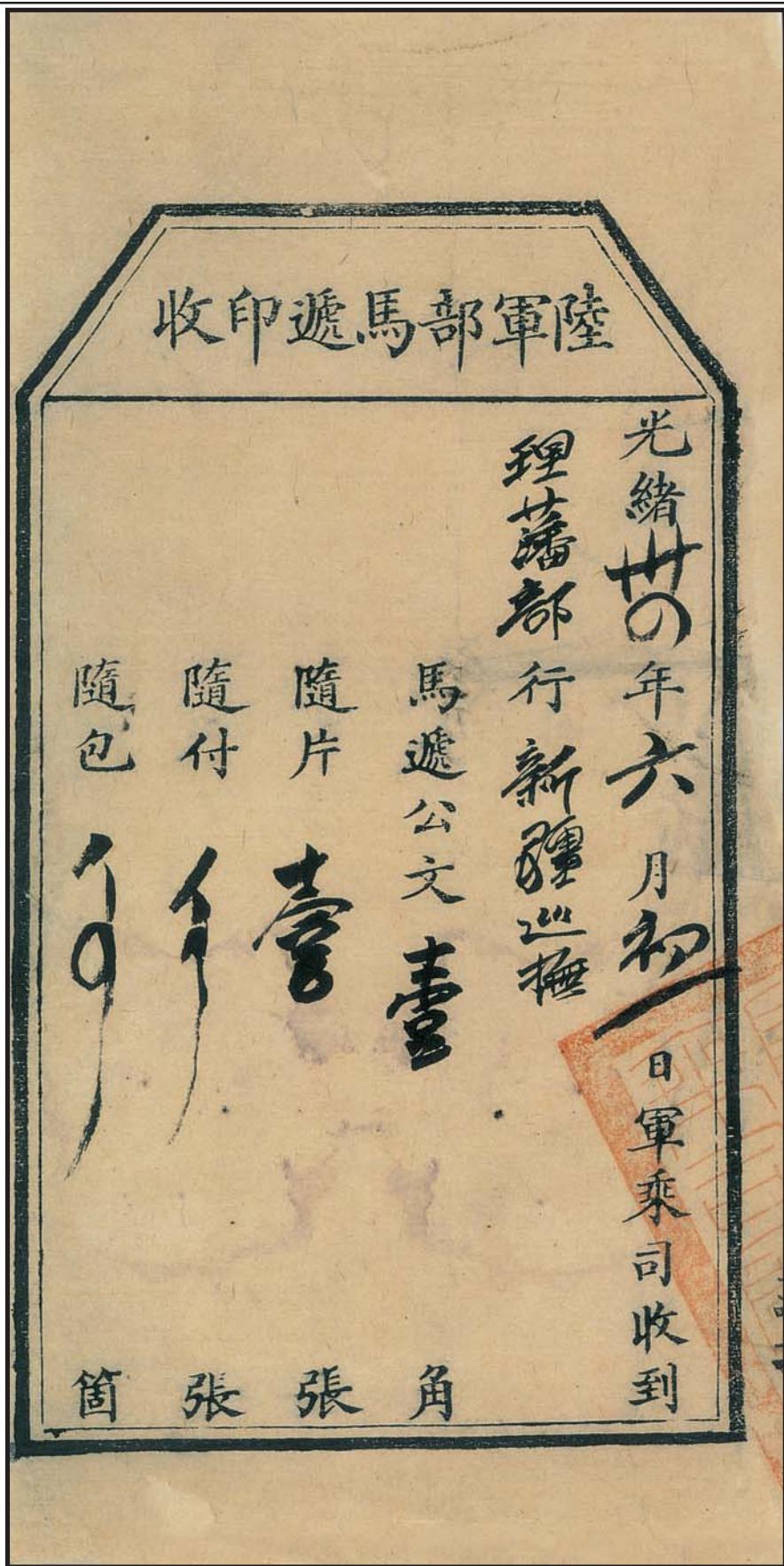


喀什俄国客邮局（俄历 1916.4.25/1916.5.8）

—喀什俄国客邮局（俄历 1916.4.26/1916.5.9）

—北京俄国客邮局（俄历 1916.5.22/1916.6.4）

—北京（1916.6.5）



2. 大清邮政 邮政开办前之驿站

大清朝廷与新疆的文报往来，一直是以驿站马递，由兵部（后改陆军部）负责，本件为光绪卅四年六月初一日（戊辰年，公元1908年）陆军部收到理藩部发新疆巡抚公文后开出的收条。

2. 大清邮政 特殊的新疆邮资

通諭事照得新疆創設郵政原爲便商便民起見自

奏請開辦以來東至嘉峪關西至伊犁北至塔城業已漸次設局寄遞郵件將來成效卓著即行推廣全省以便交通其應收郵資各節自應遵章辦理惟查新疆一省距

他行省路途遙遠於此長途戈壁安設郵站固非易易其郵路既非他省可比其經費亦自百倍他省現准

北京郵政總辦妥議酌加新省郵費暫行章程咨行到新本總辦官核無異合行通諭爲此諭仰各色人等一體知悉擬定新章即定於宣統二年四月初一日起一律

實行並仰各局員役遵照新章收取郵費不得分毫多取致干查究特諭茲將酌加新省郵費暫行章程詳列於後

計開

第一條 新疆本省寄本省郵費

凡新疆郵界本省寄本省往來各府廳縣之郵件仍係按郵政局章程寄費清賈第二資收取郵費

二信件類每重英平五錢收取郵費一分如不足英平五錢者仍應按英平五錢收取郵費若逾英平五錢而不足英平一兩者即應按英平一兩收取郵費以次遞加

一明信片類單明信片收取郵費一分雙明信片收取郵費二分往來本省界內概不另索資費

一新聞紙類每重英平五錢收取郵費一分以次遞加

此項新聞紙須查郵政章程第八章類此章不合者概不收寄

一書籍及刷印物類每重英平二兩以內者收取郵費二分由三兩至八兩郵費五分由八兩至一磅郵費一角由一磅至二磅郵費一角由二磅至四磅郵費二角重至此止

一貨樣類每重英平三兩以內者收取郵費三分由三兩至八兩郵費五分由八兩至十二兩郵費一角重至此止

一單雙掛號凡有緊要郵件欲請掛號者不論磅重若干除照本條收取郵費外單掛號每件加收單掛號費五分雙掛號每件則應加收雙掛號費一角

一書籍及刷印物類每重英平三兩者收取郵費四分由三兩至八兩郵費一角由八兩至一磅郵費一角由八兩至一磅郵費二角由一磅至二磅郵費三角由一磅至四磅郵費四角

一貨樣類每重英平三兩以內者收取郵費四分由三兩至八兩郵費一角由八兩至十二兩郵費一角重至此止

一明信片類單明信片除收取原印之郵費一分外應另加收郵費一分雙明信片除收取原印之郵費二分外應另加收郵費二分

一書籍及刷印物類每重英平二兩收取郵費二分以次遞加

一單雙掛號凡有緊要郵件欲請掛號者不論磅重若干除照本條收取郵費外單掛號每件加收單掛號費一角雙掛號每件則應加收雙掛號費一角

一信件類以二十古連起碼應收郵費一角如重逾二十古連者除照本條二十古連起碼收取郵費一角外由二十古連起每加重二十古連則應加收郵費六分假

如郵件重至四十古連者即應收取郵費一角六分若逾二十古連而不足四十古連者仍應按四十古連收取郵費如逾四十古連即按六十古連收取郵費一角一分以次遞加

一明信片類單明信片除收取原印之郵費一分外應另加收郵費三分雙明信片除收取原印之郵費二分外應另加收郵費六分

一書籍及刷印物類與本條新聞紙同

一貨樣類與本條新聞紙同

一單雙掛號凡有緊要郵件欲請掛號者不論磅重若干除照本條收取郵費外單掛號每件加收單掛號費一角雙掛號每件則應加收雙掛號費一角

一書籍及刷印物類每重英平一兩每一千古連名爲一基羅

凡寄廣西之龍州雲南之昆明茅河口以及香港澳門成海等處者不論由何路轉遞均應按本條收取郵費

一明信片類單明信片除收取原印之郵費一分外應另加收郵費三分雙明信片除收取原印之郵費二分外應另加收郵費六分

一書籍及刷印物類與本條新聞紙同

一貨樣類與本條新聞紙同

一單雙掛號凡有緊要郵件欲請掛號者不論磅重若干除照本條收取郵費外單掛號每件加收單掛號費一角雙掛號每件則應加收雙掛號費一角

一書籍及刷印物類每重英平一兩約合英平一兩每一千古連名爲一基羅

凡寄廣西之龍州雲南之昆明茅河口以及香港澳門成海等處者不論由何路轉遞均應按本條收取郵費

本頁展示的是一張“大清新疆全省郵政總局總辦公佈”所發布的一張告示，列明“惟查新疆一省距他行省路途遙遠，于此長途戈壁安設郵站，固非易易，其郵路既非他省可比，其經費亦自百倍他省。”，因此“現准北京郵政總辦妥議酌加新省郵費”，並且“即定於宣統二年四月初一日（即1910年5月9日）起一律實行”。從此，新疆省郵資在郵資表中單獨列出，執行特殊的郵資。當時界內就地投遞信函郵資一分，新疆省內則按二分收取；各局互寄信函郵資二分，新疆寄各行省郵費則按四分收取；並且，還規定了通過“西伯利亞鐵路”轉遞至國內的信函按國際資費收取。

大清新疆全省郵政總局總辦公佈



2. 大清邮政 邮政的试办

宣统元年（1909年）三月，新疆巡抚联魁电请展设甘肃凉州以西至新疆迪化一带邮局。据《大清邮政宣统元年事务情形总论》记载“新疆在迪化府开有邮局一所习练人员以便次年推广邮政”等语。是年十二月，兰州与迪化间开始试办日夜兼程快班邮差，全程长六千六百里，限三十三日到达。1910年延伸至塔城，是年在新疆共设置邮局及代办三十六处。1911年1月1日迪化升为独立之邮界总局，管辖省内各邮局。在此日期之前的新疆各局的实寄封及信销票均极具研究价值。



迪化府（庚戌年二月二十 / 1910.3.30）

迪化府（庚戌年四月初六 / 1910.5.14）
跃鲤票三角高面值票

迪化府（庚戌年九月初四 / 1910.10.6）

温宿府 / 庚戌年冬月十五 / 1910.12.16



2. 大清邮政 惠远城圆形邮戳

惠远城邮政局圆形无日期邮戳是目前所知大清邮政正式开办前新疆唯一的使用记录。本封品相上佳，并对于考证惠远城邮局开设时间有极大帮助。

在宣统二年七月初一（1910年8月5日）前，新疆省使用之邮资依国内邮资计算。

各局互寄信函	二分
挂号	五分
	七分



新疆惠远城—
迪化府（庚戌年五月初八/1910.6.14）

2. 大清邮政 特殊的新疆邮资

从宣统二年七月初一日(1910年8月5日)开始执行的邮资表中, 将蒙古与新疆一道单独列出, 执行特殊的邮资。信函邮资分为: 就地投递一分、省内互寄三分、与各省互寄六分。

新疆省内互寄信函三分



迪化府 (辛亥年三月廿五 / 1911.4.23)
—古城子



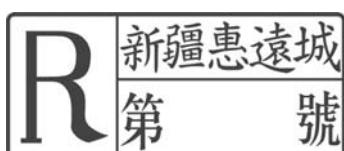
2. 大清邮政 特殊的新疆邮资

而挂号费则新疆省内按五分、与各省互寄按十分收取。本人觉得大清邮政时期新疆寄出的回执邮件极少，因为往返时间太长，以正常速度单程三十三天计算，往返需六十六天，以下封为例，单程已耗时四十五天，寄件人取得回执的时间恐怕要在三个月后了，完全失去了时效性，而且收费算高昂，故当时选择使用回执业务的人不会太多。下封邮戳中已改为了“惠远”，而挂号戳仍用“惠远城”。

与各省互寄信函	六分
挂号	十分
回执	十分
二十六分	



AR



新疆惠远（辛亥年四月初二/1911.4.30）—陕西西安（辛亥年五月十三/1911.6.9）
—山西太原（辛亥年五月十九/1911.6.15）—忻州

2. 大清邮政

圆形代办分局邮戳

圆形代办分局邮戳亦不多见，孙君毅著《清代邮戳志》仅记载“昌吉县”一地。从下面四枚信销票分析，这种邮戳的使用时间当在清末民初。

镇西县



昌吉县

(民国沿用)



2. 大清邮政 干支日戳中的闰月

邮缘的巧合，使得本框邮集又出现惠远的珍品。新疆干支日戳中，仅见惠远使用过”闰月六月“的形式，极为难得。



与各省互寄信函六分
左上角被撕去五分邮票



新疆惠远 (辛亥年闰月六月十八 /1911.8.12)
—迪化府(辛亥年七月初六 /1911.8.29)
—陕西西安 (辛亥年八月初四 /1911.9.25)
—北京 (辛亥年八月初十 /1911.10.1)

3. 民国邮政 前清邮票的继续使用

中华民国成立后，以1912年为民国元年，但在年初时，仍见有以干支纪年的情况。



迪化府（壬子年正月三十/1912.1.30）

从民国元年三月开始，在前清蟠龙邮票上加盖“中华民国”字样以应过渡时期之需。但因新疆地处偏远，此项加盖票运至迪化较晚，故在未运到之前，一直使用前清蟠龙邮票。

下封由古城寄出，但奇怪的是并未加贴邮票，到了迪化后才贴上六分邮票，并且左下角一枚三分票于邮运途中偶然脱落（在三泉镇邮戳销戳的位置）。此封到达山西后，转由“祥德诚”民信局接最后一棒送到收信人手中。

新疆境外信函六分



新疆古城（八月十四/1912.8.14）

- 迪化府（元年八月十六/1912.8.16）
- 陕西西安（元年九月七日/1912.9.7）
- 山西太原（元年九月十九/1912.9.19）
- 介休县（元年九月二十/1912.9.20）
- 三泉镇（元年九月廿一/1912.9.21）

—祥德诚信局—郭家庄



3. 民国邮政 蟠龙加盖票的使用

蟠龙宋字加盖“中华民国”邮票于民国元年三月发行，但在新疆的使用目前所见最早为民国二年四月。而伦敦版帆船票估计于民国二年底中旬或下旬才运至迪化发行，但蟠龙加盖票就继续长期使用，最晚见民国三年（1914年），所以衔接蟠龙加盖票和伦敦版帆船票两者间之最早和最晚使用记录，是一个值得研究的题材。下封原盖“由俄国转”，但后用毛笔涂盖。改由经西安邮路。

新疆境外信函六分

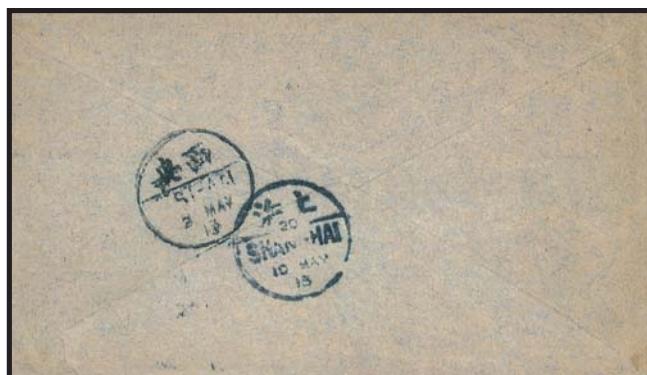


铲“府”字



新疆迪化（二年四月初二/1913.4.2）

- 陕西西安（1913.5.2）
- 湖北汉口（1913.5.7）
- 上海（1913.5.10）



右上角原票为
“壬”字头变体

绥定（三年六月十四/1914.6.14）



吐鲁番（二年五月初八/1913.5.8）



3. 民国邮政 蟠龙加盖票的使用

民国初年裁府设县，迪化邮局亦将戳中“迪化府”之“府”字铲掉，而新镌制的邮戳中则已没有了“府”字。

新疆境内信函	三分
挂号	五分
回执	五分
	十三分

脱落邮票三分



新疆迪化（二年六月初七 /
1913.6.7）—吐鲁番

原封尺寸：15.9cm × 25.7cm





3. 民国邮政 新疆干支双年份日戳

进入民国以后，新疆使用干支日戳最晚可见迪化府的“癸丑”和民国纪年“二年”并用，极为罕见。

本封虽盖有“AR”戳记，但从邮资来看，只能是一件单挂号邮件。

新疆境内信函 三分
挂号 五分
八分



“癸丑二年”双款年份

新疆迪化府（癸丑二年七月初十 /
1913.7.10）—吐鲁番（二年七月
十三 / 1913.7.13）

原封尺寸：17.1cm × 31.7cm

3. 民国邮政 经兰州邮路

民国时期新疆寄入内地的信件仍是经兰州邮路转入，邮资亦比新疆境内资费要贵。古城子当时已改为“古城”，但挂号戳中仍为旧地名，古城即今天的奇台。



AR



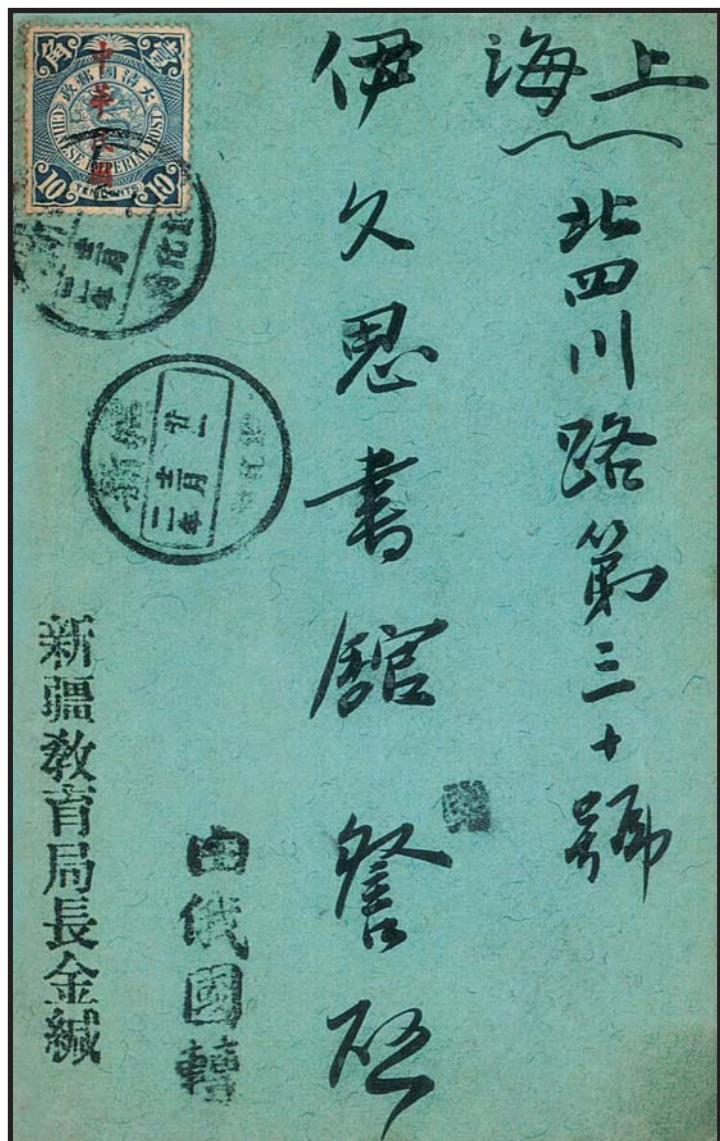
新疆境外信函	六分
挂号	十分
回执	十分
<hr/>	
	二十六分



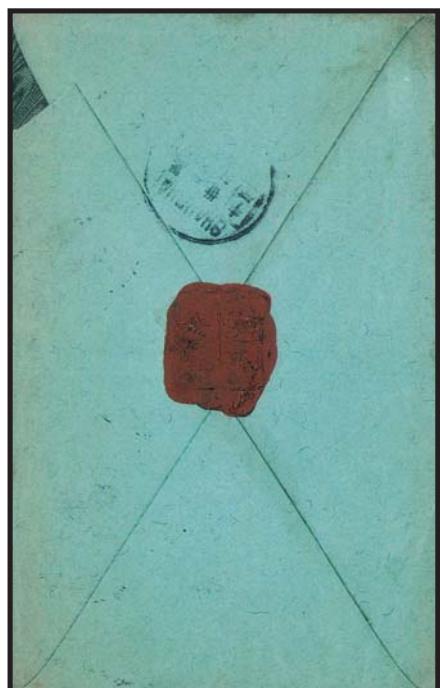
新疆古城（二年八月初五 /1913.8.5）—甘肃兰州府（二年八月廿五 /1913.8.25）—北京

3. 民国邮政 经俄国邮路

寄往上海的邮件，由于经西伯利亚铁路、中东铁路进入内地仍然是比较快捷的途径，故由俄国转寄的信件仍大量存在，邮局并刻制“由俄国转”指示戳加盖于邮件之上。



邮会各国信函十分



新疆迪化府（二年十二月廿一 / 1913.12.21）—经俄国—上海（三年正月卅一 / 1914.1.31）

新疆航空邮政

新疆地处我国西北，与内地之交通往来颇不便利，有鉴于此，中国政府早在一九二四年就有开通新疆航空的计划。在一九三一年五月欧亚航空公司率先开辟了上海至满洲里的航线，之后再接上航班至巴黎，大大减省了中国至欧洲的时空距离。但随着东北地区的沦陷，仅通航数月的这一国际航线被迫停航。为尽快恢复至欧洲的航线，欧亚公司决定开辟从上海至迪化的西北航线，并于一九三一年十二月十五日起进行了五次试航，新疆邮局并于一九三二年十一月二十六日发行了两枚限新疆省贴用农获图加盖“航空”邮票，以配合第五次试航。经过了成功与不成功的五次试航，西北航线终于一九三二年十二月十五日迎来了首航，但由于西北局势不稳，受战乱的影响，西北航线于一九三三年底又一次中断。

新疆航空邮政的开办充满各种困难，但也正因这个原因，珍品林立，魅力无穷，至今仍有不少谜团。如前四次试航均免收航空费，虽然在其它航线试航时亦有此种情形，却不知此种免收航空费的举措是否有邮政当局的文件支持？而第五次试航时发行的两枚加盖“航空”邮票，证实了从此需正常支付航空费，但当时从新疆寄出航空邮件之航空费均以半费收取，则既无先例，又缺邮政当局的文告支持，是何原因？关于北平二版航空邮票，之前的文献记录为一九三二年底方运至迪化发售，但从本人的藏品来看，却几与限新省贴用加盖“航空”邮票同步使用，在一九三二年十一月廿七日即有使用记录。并且，当时由于币制的原因，所有在新疆发售之邮票均加盖“限新省贴用”字样，唯独这套北平二版航空邮票没有加盖，那么这套北平二版航空邮票在新疆出售是按面值以银元发售还是以当地货币发售？哈密邮局发行的限新省贴用加盖“航空”邮票仅有面值15分及30分两枚，在一九三三年二月上调航空费以后，这两种面值已不适用，但在存世不多的实寄封上，却均是使用这两枚加盖票，那么，哈密邮局是否将面值15分的溢价25分发售、面值30分的溢价50分发售呢？由于文史资料欠缺，又是一个谜。

SINKIANG AERIAL POSTS

Located at the north eastern tip of China, Sinkiang Province experienced difficulties in transportation on account of its mountainous terrain. As early as 1924, the Chinese government had already initiated plans to connect Sinkiang by way of aerial flights. In May 1931 the Eurasian Aviation Corporation succeeded in establishing an aerial link between Shanghai and Manchouli with further connection to Russia and thence to other European destinations. When the North Eastern provinces fell into the hands of Japan from end 1931, flight services on this route had to be abandoned and Sinkiang was chosen as an alternative gateway to Europe. Eurasia Aviation Corporation commenced experimental flights in Sinkiang as early as December 1932 and after 5 trial flights (3 successful and 2 unsuccessful) the official first flight between Tihwa and Peking took place on 15th December 1932 when the 15c and 30c Reaper stamps overprinted “Limited For Use In Sinkiang Province” were handstamped with the Chinese characters “航空” meaning “Air Mail” had been released for use on airmail items, followed by similar type overprint on 5c and 10c Junk stamps in June, 1933.

Even though fraught with difficulties and misfortune, the aerial route between Tihwa and Shanghai was finally established and this did not last long either because internal upheaval within the province subsequently resulted in interruption of regular services around December 1933. Undoubtedly philatelists are charmed by the diversity of precious items illustrating various aspects of Sinkiang aerophilately, but there are still unanswered questions such as : (1) lack of official announcements relating to free airmail postage on the first four trial flights and the 50% discounted airmail postage which ensued, (2) the use of 2nd print airmail stamp in Sinkiang dated as early as 27th November 1932, almost at the same time as the Air Mail overprints when the difference in currency values make one wonder whether these 2nd print airmail stamps had been sold in silver yuan currency or local currency ? (3) there is lack of documents to support the statement that the 15c and 30c Air Mail stamps had been sold at a premium (15c sold for 25c and 30c sold for 50c) at Hami office after February 1933 due to upward adjustment of airmail postage. Can experts on Chinese aerophilately or advanced collectors specializing on the study of airmail postage rates in China shed some light and share treasured information with the philatelic public ?

1. 试航

欧亚航空公司决定开通西北航线，并最终经塔城再转接国际航线通往欧洲，如能成功，可省却中俄境内的运输时间。为此，欧亚航空公司于一九三一年十二月十五日进行了试航，十五日从上海启程飞往北平，二十日从北平起飞经包头、百宁庙、弱水河到古城，二十一日飞到哈密，再于二十二日飞至迪化。经过在迪化的休整，试航飞机于一九三二年一月八日自迪化回航，九日抵北平，十日到上海。由于是试航航班，邮局对收寄的邮件仅收取平信邮资而免收航空费。

下封十二月十九日从北平邮局交寄，搭上第二天从北平起飞的试航飞机寄到迪化。由于寄信人知道这个试航航班从上海起飞，故在右上角手书“此件请由西北试航原机退回”，并留下了上海地址，故最后顺利退回了上海。

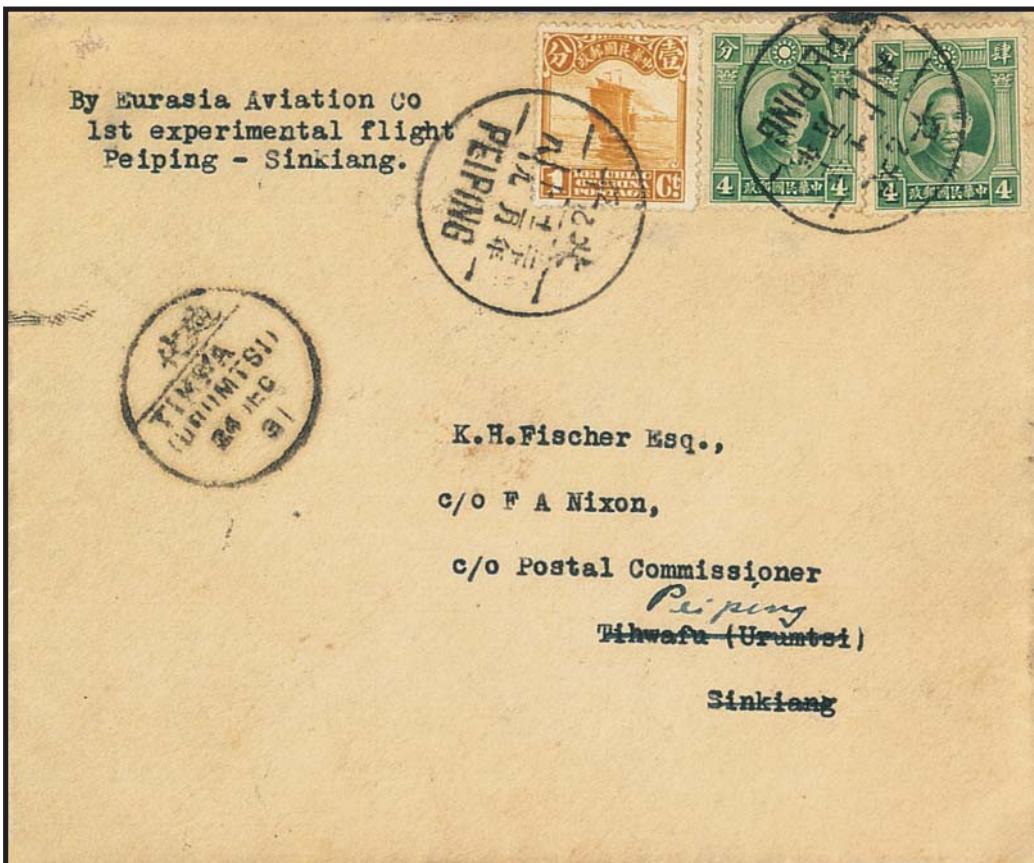


外省寄新疆信函九分

北平 (二十年十二月十九 / 1931.12.19)
—试航航班—迪化 (1931.12.24)
—迪化邮局经原航班退回 (21.1.7/1932.1.7)
—北平 (21.1.9/1932.1.9)
—上海 (二十一年一月十四 / 1932.1.14)
—上海 (二十一年一月十五 / 1932.1.15)

1. 试航

首次试航的飞机上仅载信函93件。由于这些首次试航封大多为集邮者制作的集邮品，新疆邮局邮务长对一些无法投递的邮件加盖椭圆形邮政戳记予以原机退回。如下封就是这种情况，邮务员并将原收信人地址迪化字样涂抹，改成北平。



外省寄新疆信函九分

北平（二十年十二月十九/1931.12.19）
—试航航班—迪化（1931.12.24）
—迪化邮局经原航班退回（1932.1.6）
—北平（21.1.9/1932.1.9）



1. 试航

除了首航时寄入迪化需要退回的一部分邮件以外，迪化的集邮者在飞机返回时亦交寄了部分邮件，据记载返航时共载信函95件。下封是迪化一名集邮者通过返航飞机寄出的首次试航回航封，贴帆船邮票分单位不同面值共九枚，明显超资，但经迪化邮局收寄后，一样盖有新疆邮务长椭圆形日戳。



迪化（廿一年一月七日 /1932.1.7）—试航返回航班—北平（21.1.9/1932.1.9）

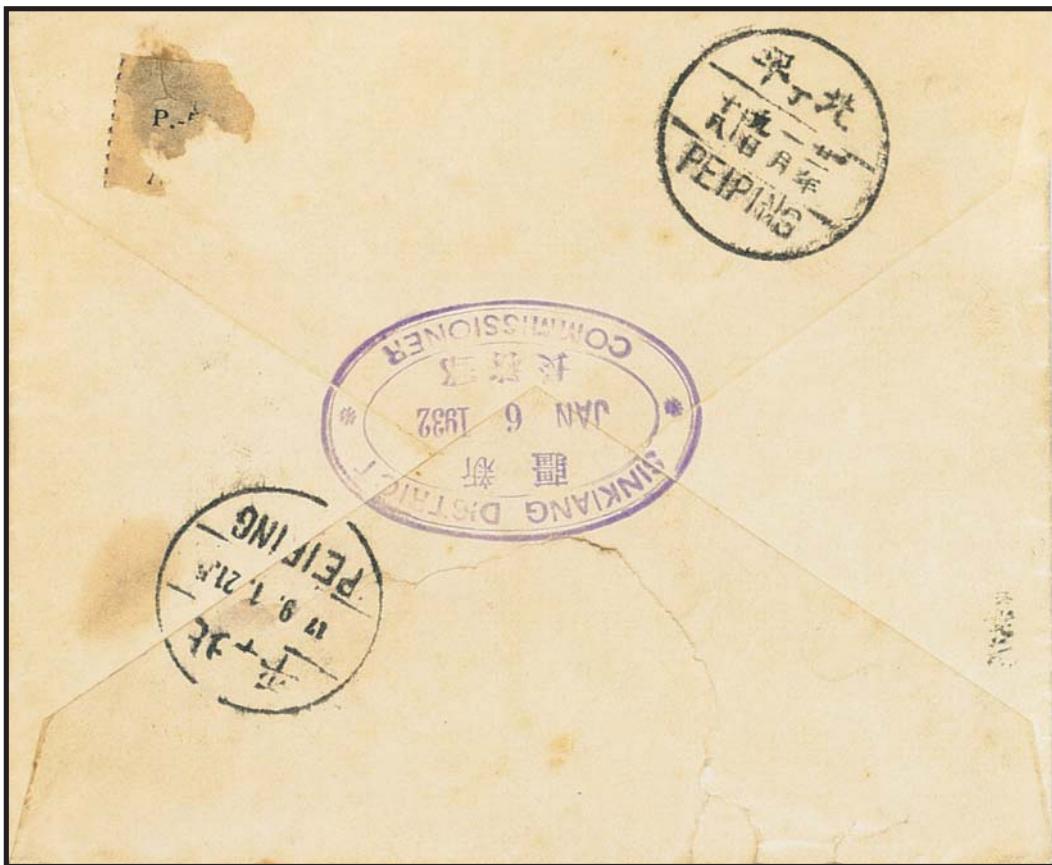


新疆境外信函九分

溢贴二十一分

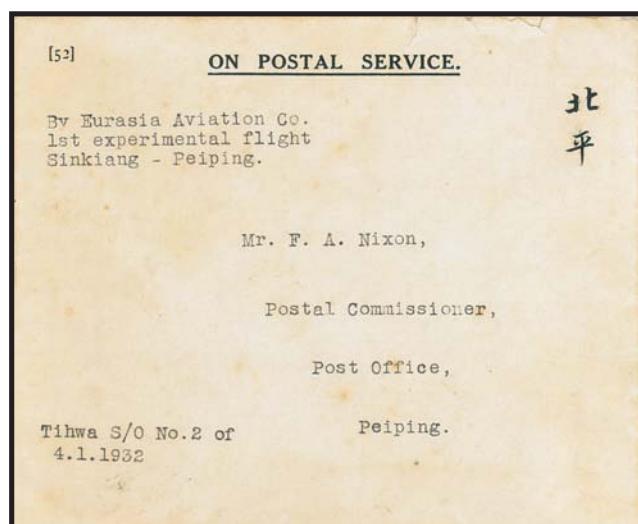
1. 试航

也许是出于好奇，或者是有实际需要，新疆省的邮务长也参与进入这一盛事。新疆省邮务长在试航飞机回航时，以邮政公事的形式向北平的邮政总办寄出了下封，由于是公文封，故不需贴邮票，仅盖有新疆邮务长椭圆形日戳。



迪化（1932.1.6）—试航返回航班—北平（21.1.9/1932.1.9）

公事免费



2. 限新疆省贴用农获图木戳手盖“航空”邮票的发行

为配合航空业务的拓展，新疆邮局在欧亚航空公司进行第五次试航之际，于一九三二年十一月二十六日发行“航空”邮票两枚，将“航空”二字分别木戳手盖于限新疆省贴用农获图票15分及30分上，用以支付航空邮资。当时的航空费以每一千公里及零数为一个航空计费段，收费15分，也许是西北航空还在试验阶段，仅以半费收取。



迪化（1932.11.26）—第五次试航回航飞机—北平—上海—武昌（廿一年十二月四日 /1932.12.4）



此封在陆游先生《新疆木戳航空票（航新一）实寄封存世考图鉴》内编号为第七号。

2. 限新疆省贴用农获图木戳手盖“航空”邮票的发行

新疆加盖“航空”票虽于一九三二年十一月二十六日发行，但第五次试航的飞机却于十一月二十九日才回航，故此期间收寄的加贴航空邮票的邮件均集中于十一月二十九日寄出。



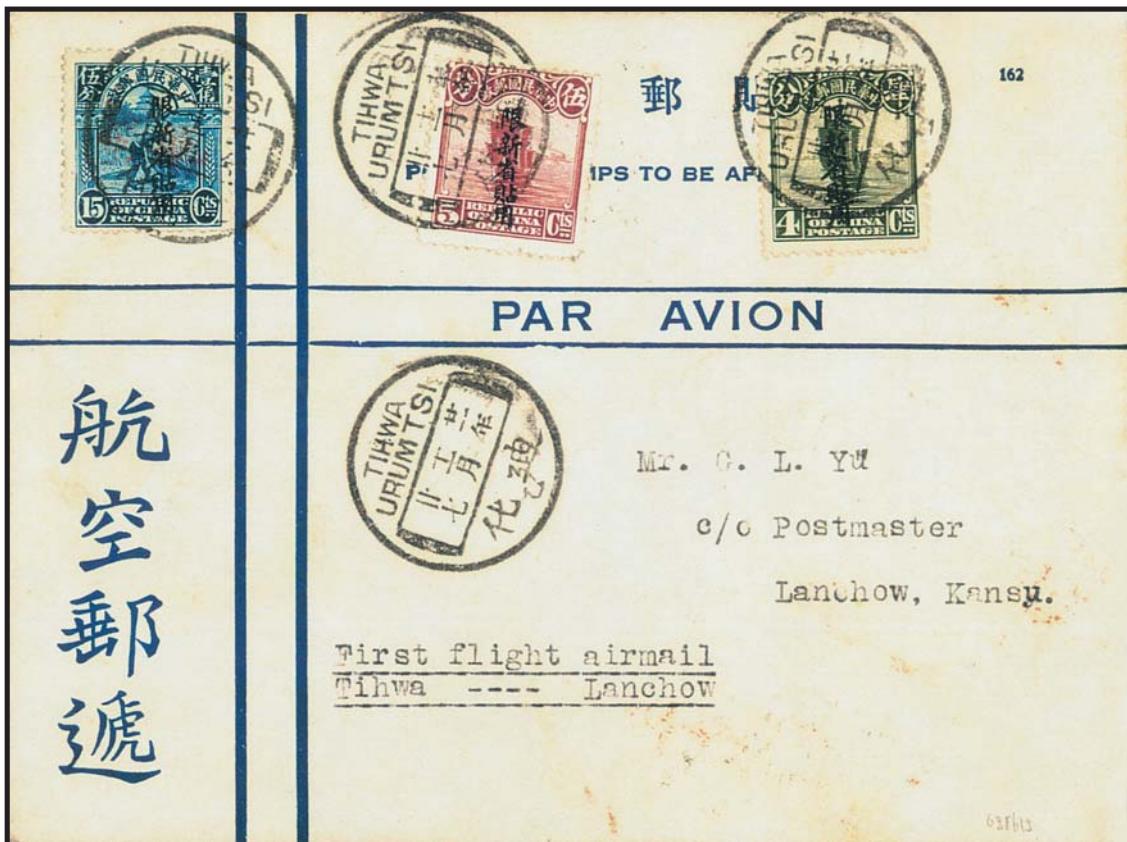
迪化 (1932.11.27)

—北平 (廿一年十二月二日 / 1932.12.2)

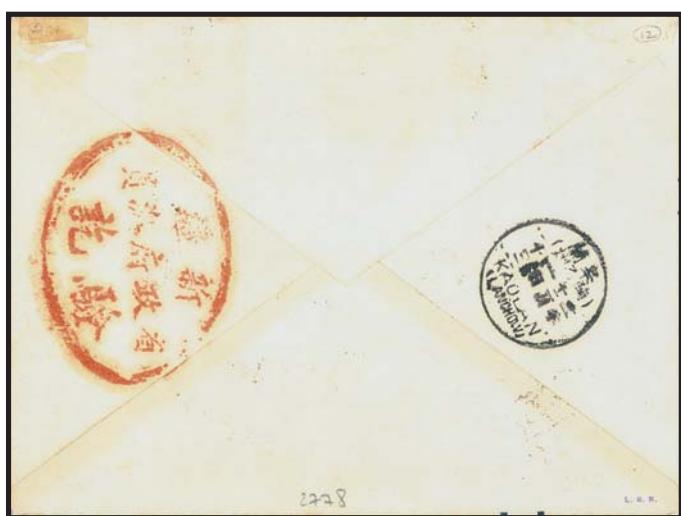
此封在陆游先生《新疆木戳航空票（航新一）实寄封存世考图鉴》内编号为第二十七号。

2. 限新疆省贴用农获图木戳手盖“航空”邮票的发行

欧亚航空公司进行的第五次试航，从北平起飞经洛阳、西安、兰州、哈密至迪化，并最终到达塔城，并且所经各地邮局均有收寄邮件。下封即为迪化寄兰州的邮件。



迪化（廿一年十一月廿七 /1932.11.27）—兰州（廿一年十二月一日 /1932.12.1）



此封在陆游先生《新疆木戳航空票（航新一）实寄封存世考图鉴》内编号为第五十六号。

3. 北平二版航空邮票在新疆的最早使用

北平二版航空邮票据说在一九三二年底运至迪化，但自农获图票开始在新疆加盖“航空”邮票发售期间，却仍可见北平二版航空邮票的使用，相信很明显是邮局亦予以使用。下封寄往南京，其中迪化至北平仍按四个航段并半费收取，及另外加收了北平至南京一个航段的航空费，故共收航空费45分。本封的发现证明了北平二版航空邮票在新疆仅比限新省贴用加盖“航空”邮票晚一天使用而已。

下封正面所贴邮票均用迪化双译名腰框式带天干“辛”字戳销票，而背面所贴邮票却用同式带天干“乙”字戳销票，相信是由于邮局职员漏销背面邮票，后来在封发的过程中才被发现，由另一名职员补销票所致。



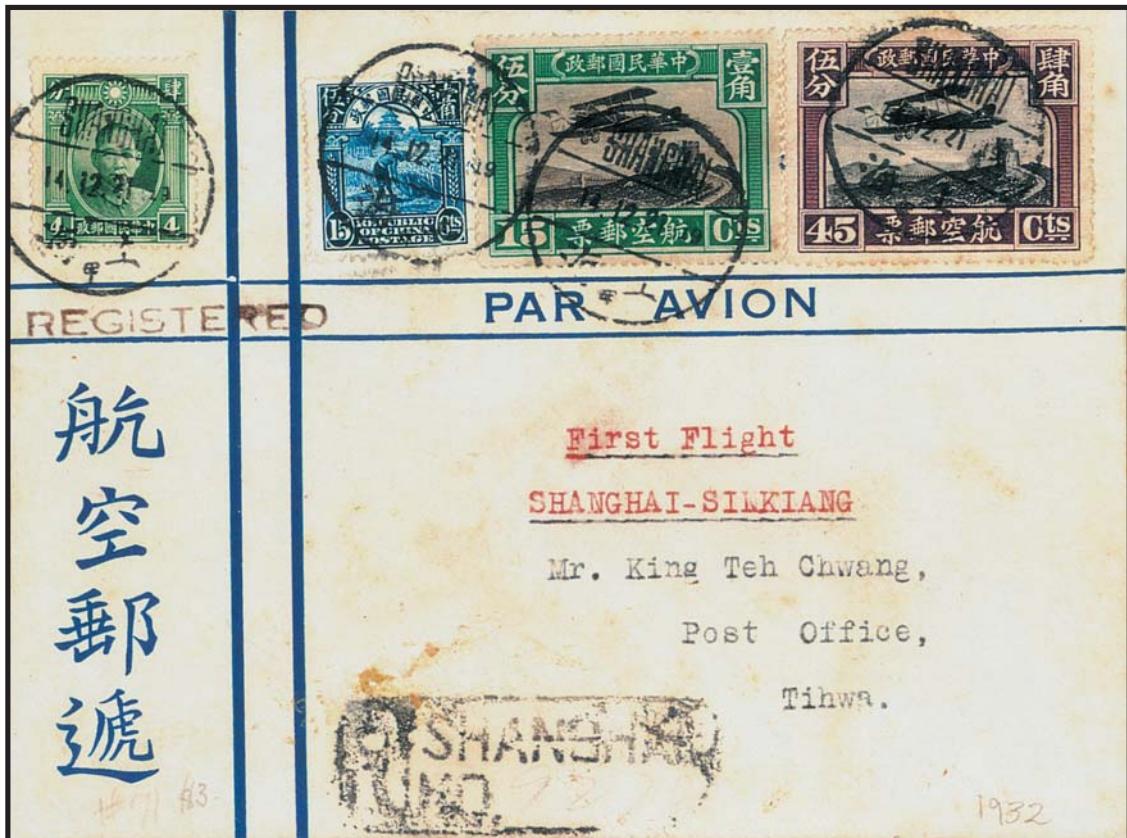
迪化（廿一年十一月廿七 /1932.11.27）—北平—南京（廿一年十二月二日 /1932.12.2）

新疆境外信函 九分
至北平航空四段收取半费 三十分
至南京航空一段收取全费 十五分
五十四分

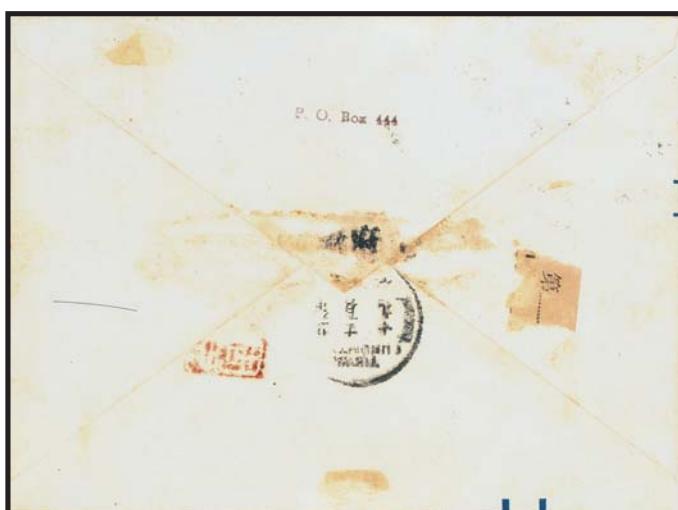


4. 首航

经过了前后五次试航（其中两次失败），欧亚航空公司终于决定在一九三二年十二月十五日正式开航。但从上海起飞的航机发生故障，被迫停飞，从上海寄出的邮件以陆路运至南京，并由从北平起飞的航机转飞南京接收，再经洛阳、西安、兰州、肃州、哈密至迪化。本来终点站应为塔城，但最终只到了迪化。由于这时已是正常开航的一条航线，故航空费亦开始正常收取，半费的情况亦消失了。



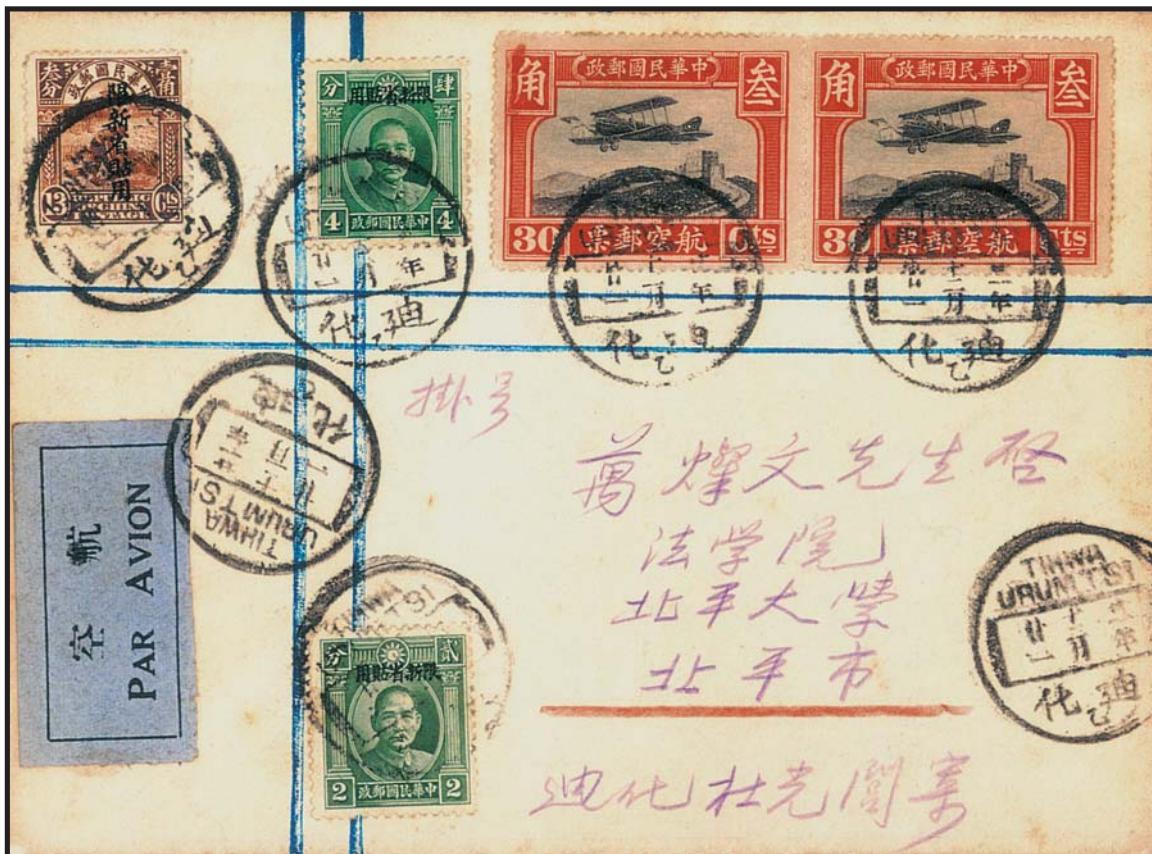
上海 (21.12.14/1932.12.14) —南京—经首航班机—迪化 (廿一年十二月十九/1932.12.19)



外省寄新疆信函	九分
挂号	十分
四段航空费	六十分
	七十九分

4. 首航

首航至迪化的班机于十二月廿一日从迪化返回北平。由于当时北平二版航空邮票已运抵迪化，并正式被使用。同样的，航空费也已按正常收取，取消了半费的优待。



迪化（廿一年十二月廿一/1932.12.21）—北平（廿一年十二月廿九/1932.12.29）

新疆境外信函	九分
挂号	十分
四段航空费	六十分
<hr/>	
	七十九分



5. 限新疆省贴用帆船图木戳手盖“航空”邮票的发行

一九三三年六月，受战乱影响而停航了半年的西北航线终于复航，但当时的航空费已于一九三三年二月一日由每一千公里及零数为一个航空计费段收费 15 分，上调至收费 25 分。因此，北平二版航空邮票的面值已不适用，新疆邮局遂于一九三三年六月六日利用限新疆省贴用帆船图邮票加盖，把“航空”二字木戳手盖于五分及一角邮票之上，作为配搭之用。



迪化（22.6.22/1933.6.22）—北平—上海（廿二年六月廿九/1933.6.29）

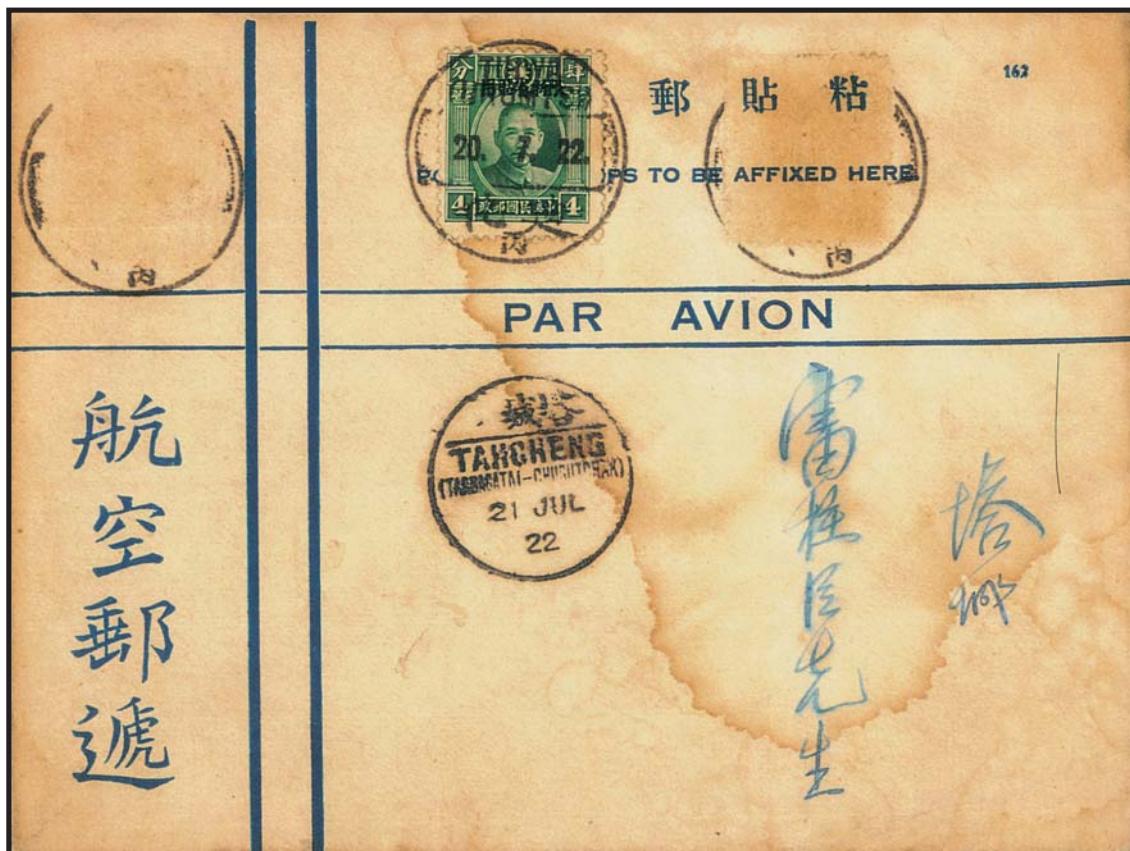


此封在陆游先生《新疆木戳航空票（航新一）实寄封存世考图鉴》内编号为第一百零一号。

6. 艰难的塔城航线

塔城是新疆航空史上最难攻克的一座堡垒，欧亚航空公司在第一次试航西北航线时即有计划飞至塔城，但仅有第五次试航获得成功。在西北航线正式开通后，亦仅有一次成功飞抵塔城的记录。在中华民国整个新疆航空史中，仅有两个航班飞抵塔城，而流传于世的塔城航空封则更难能可贵了。

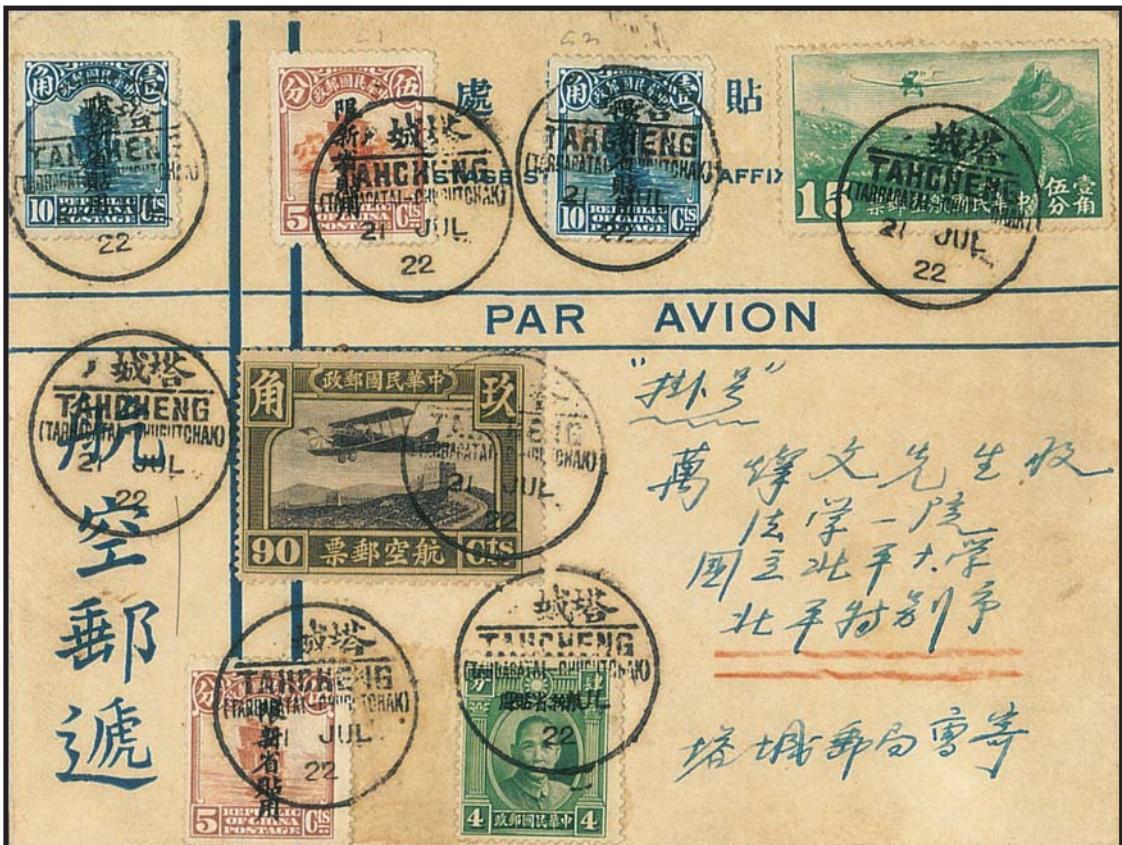
下封于一九三三年七月二十日从迪化寄出，于一九三三年七月二十一日到达塔城。可惜此封有掉票的痕迹，无法断定是否贴有新疆加盖“航空”邮票。但由于本次航班寄入塔城的实寄封仅见四枚，故并不影响这枚实寄封的研究珍罕性。



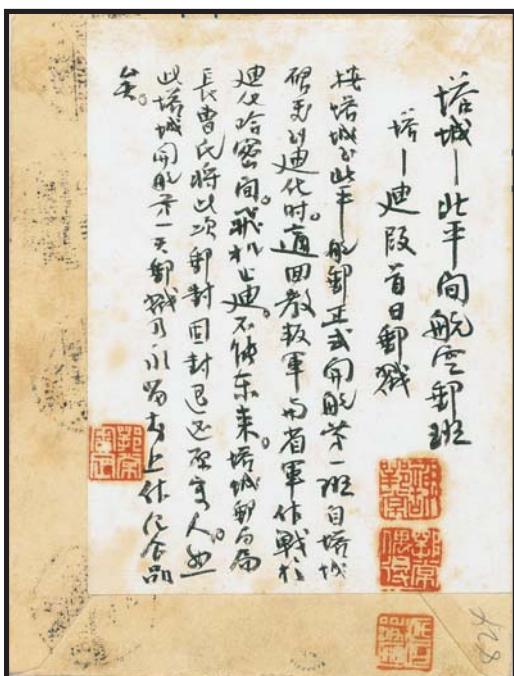
迪化 (22.7.20/1933.7.20) — 塔城 (22.JUL.21/1933.7.21)

6. 艰难的塔城航线

第二班到达塔城的飞机于一九三三年七月二十一日到达，卸下邮件后，并未再装载邮件即续飞，至于原因则众说纷纭，较为可信的当数“迪化动乱”说。下封原计划以航空挂号信寄北平，估计也由于上述原因最终并未能随机出发，但却为我们留下了新疆加盖航空邮票在塔城的使用记录。封背并有著名集邮家谢鄂常批注此封不能航空寄递的原因。



塔城 (22.JUL.21/1933.7.21)



新疆境外信函	九分
挂号	十分
四段航空费	一百分
一百十九分	

溢贴二十分

此封在陆游先生《新疆木戳航空票(航新一)实寄封存世考图鉴》内编号为第一百二十七号。

存世仅此两件

6. 艰难的塔城航线

下封与上页的实寄封大概相同，应出自一批共两件。亦是著名集邮家谢鄂常批注为何此封不能航空寄递的原因，但说法却略有不同。下封源自二〇〇四年十一月二十日香港 SPINK 拍卖会，为本人投得。

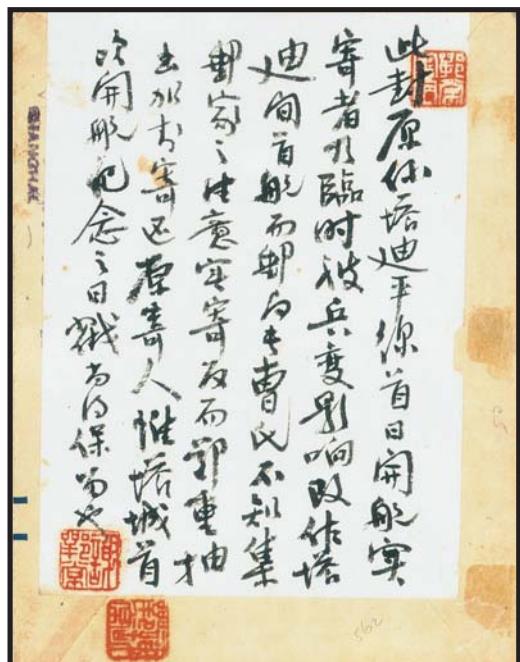


塔城 (22.JUL.21/1933.7.21)

新疆境外信函	九分
挂号	十分
四段航空费	一百分
<hr/>	
	一百十九分
溢贴二十一分	

此封在陆游先生《新疆木戳航
空票(航新一)实寄封存世考图鉴》
内编号为第一百二十六号。

存世仅此两件



7. 专为哈密发行的木戳手盖“航空”邮票

哈密邮局在限新疆省贴用农获图邮票15分及30分上木戳手盖“航空”两字，字体与迪化加盖不同。哈密加盖“航空”邮票使用的不多，目前仅见三枚实寄封存世。最早使用记录为一九三二年十二月二十一日哈密寄北平，按面值使用；一九三三年二月起航空费上调后，但哈密加盖“航空”邮票并没有像迪化那样增发，那么哈密邮局是否采取了溢价出售的办法呢？

下面的剪片在30年前曾被分开并由两位收藏者所分别拥有，30年后始获重逢并交由SPINK公司于二〇〇四年十一月二十日在香港付拍，并为本人投得。



浅谈新疆航空邮资

1931.12.15-1932.8.10

试航期间免收航空费。

1932.8.11-1932.12.14

航空费分段计收，以每一千公里及零数为一个航空计费段，收费15分，但试航期间半费收取。

1932.12.15-1933.2

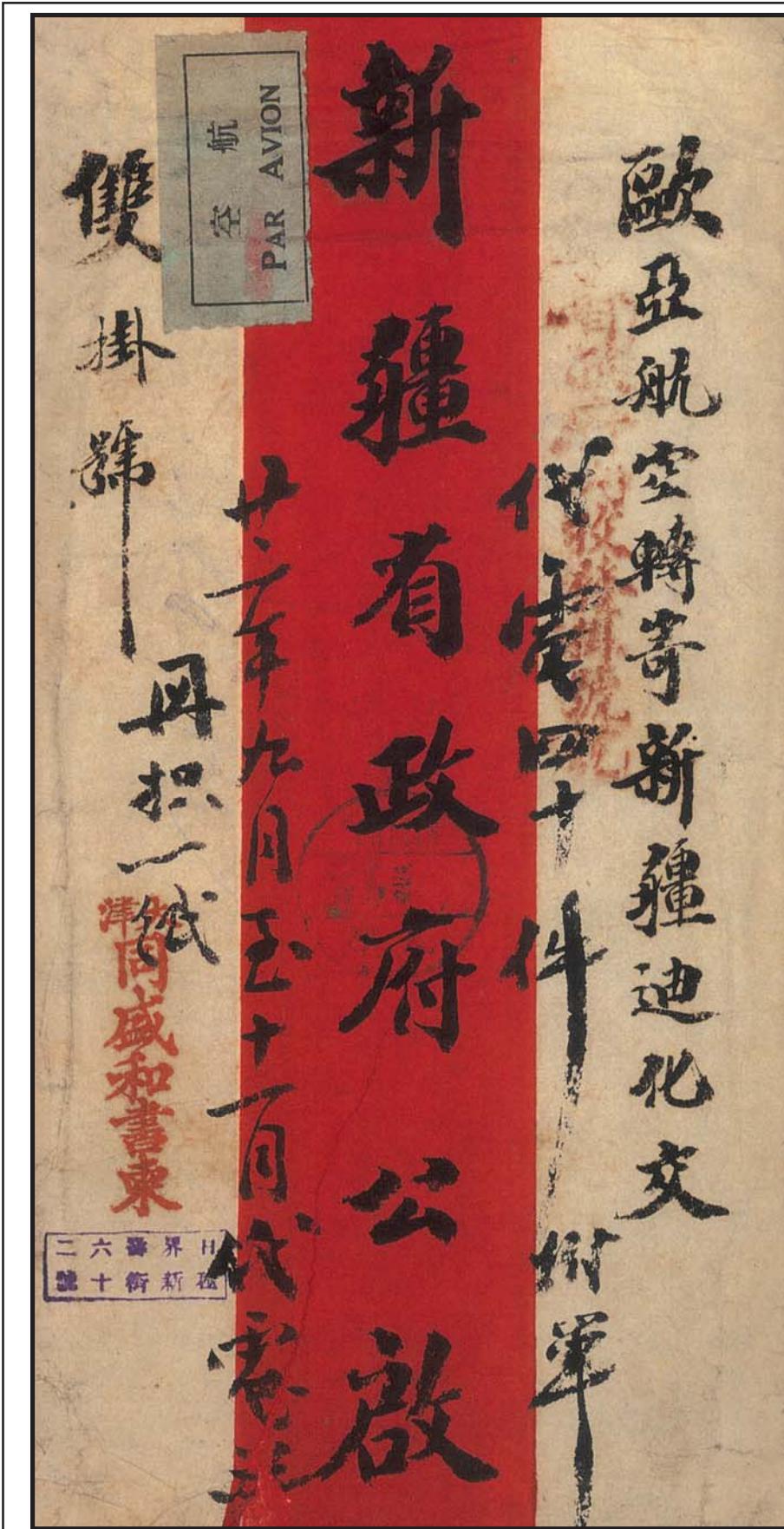
正式开航后航空费半费收取的情况取消，仍为每一千公里及零数为一个航空计费段，正常收取15分。

1933.2-1934.6

每一千公里及零数为一个航空计费段，收费25分。

7. 寄入新疆迪化府
航空双挂号总包

与之前展示的罕见新疆加盖“航空”邮票实寄封不同的是，这是一件不贴邮票的民信局总包。天津同盛和信局收集到40件寄新疆省政府的函件，以航空双挂号总包的形式交欧亚航空公司寄入新疆。封面有天津邮局日戳及红色“省政府代收发挂号讫”指示戳。这件总包邮资若干？有无折扣？由于收条欠奉，珍贵资料不得而知。



天津同盛和（封面手书廿二年九月三十一日 /
1933.9.31）—天津邮局（廿二年十月二日 /
1933.10.2）—航空—新疆迪化

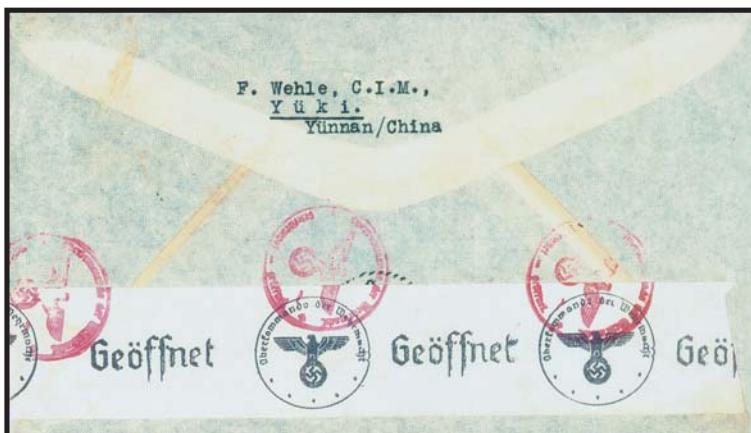
原封尺寸：118mm × 239mm

8. 欧亚航空公司之后的新疆航空

一九三三年九月新疆又发生战乱，欧亚航空公司被迫终止了西北航线。随着抗日战争的全面爆发，中国东南地区相继沦陷，为保持与国际间的联系，一九三九年九月九日，交通部与苏联民航总局为开辟哈密至阿拉木图航线签订合组中苏航空公司，肩负起了沟通欧亚的责任。下封的寄信人注明依次搭乘的四家航空公司的名称和航线，可见对航线的认识具备相当专业的水平。



云南玉溪（1940.7.31）—重庆—哈密—苏联阿拉木图—莫斯科——德国柏林



新疆邮戳和邮路

新疆在清代和中华民国时使用过的日戳并不复杂，包括全汉文、汉英文以及不规范邮戳。本邮集在对上述邮戳进行分类和展示的基础上，还力争通过一张简单明了的邮路图来向大家介绍新疆境内的四条主要邮路，将所经过的邮局以数字编号，并将这些编号反映在每一页右上角，以方便读者在邮路图上快速定位、查找。并依据本书藏品编制了一张“邮戳地名对照表”，将每个地名与本书所收录的戳式俱分别列出所在页数，方便读者前后对照。

SINKIANG PROVINCE REGULAR DATESTAMPS AND MAIL ROUTES

These 2 frames exhibit the various types of Chinese language and English/Chinese bilingual type datestamps adopted by various post offices in Sinkiang. The map in the preceding pages gives a clear insight of the mail routes and every post office on the map is assigned a number and this number appears also at the top right corner of all the pages in these two frames of exhibits, enabling the reader to trace the exact location of the post office in the map.

Five clear mail routes are shown in the map, the longest being the Southern route which had been forced by geographical limitations to adopt a south-westerly direction to Shuleh before turning southwards to reach the final destination of Yutien. It is a sheer joy to behold mail items from 14 different post offices on this route from these two frames and the ensuing frames on “Double Romanisation” datestamps and Registration handstamps.

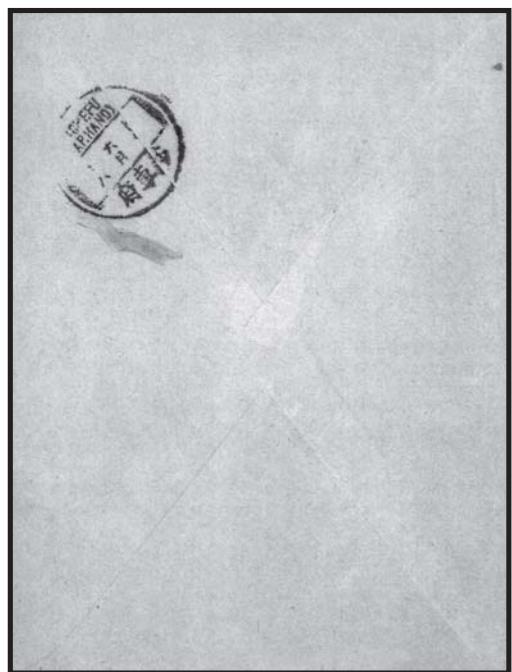
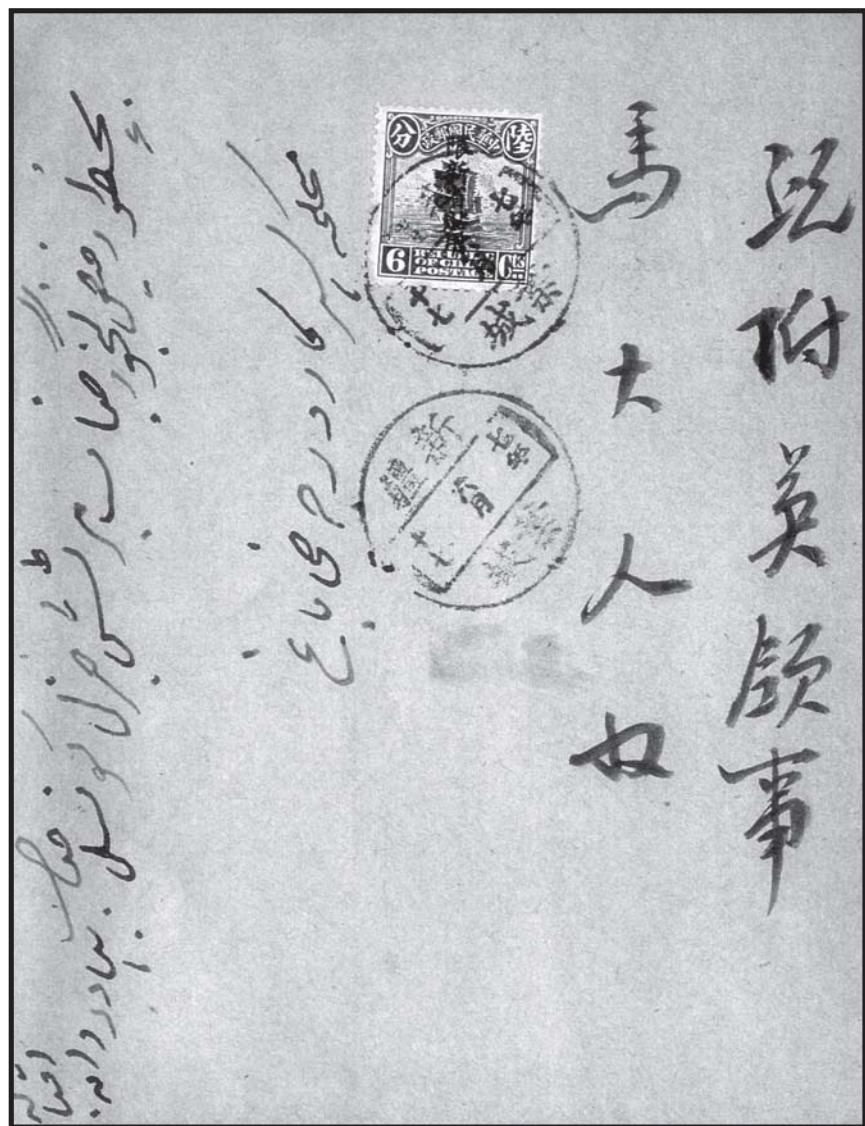
There is no hard and fast rule as to which type of datestamps were adopted by the majority of post offices on a particular route. Initially, the “Double Romanisation” type datestamps were thought to originate from post offices near the Russian border but further study reveals that they were adopted by post offices where ethnic presence was well represented and the local postmaster chose to follow the example from Tihwa/Urumtsi just in the same way as post offices in Chili province follow the lead from the Peking post office.

I. 全汉文腰框式日戳

新疆邮路：58→51

叶城

腰框型日戳是大清邮政在新疆使用的第一种日戳，并且在进入民国后仍然长期得到使用。



新疆叶城（七年六月十七/1918.6.17）—莎车府（七年六月十八/1918.6.18）—疏附

I. 全汉文腰框式日戳

新疆邮路: 51→55

不论是清代还是民国，邮戳上的文字均是从右往左排列的，但是，在新疆却出现了少数省名左读、地名右读的日戳，甚为奇特。

标准戳式

全右读

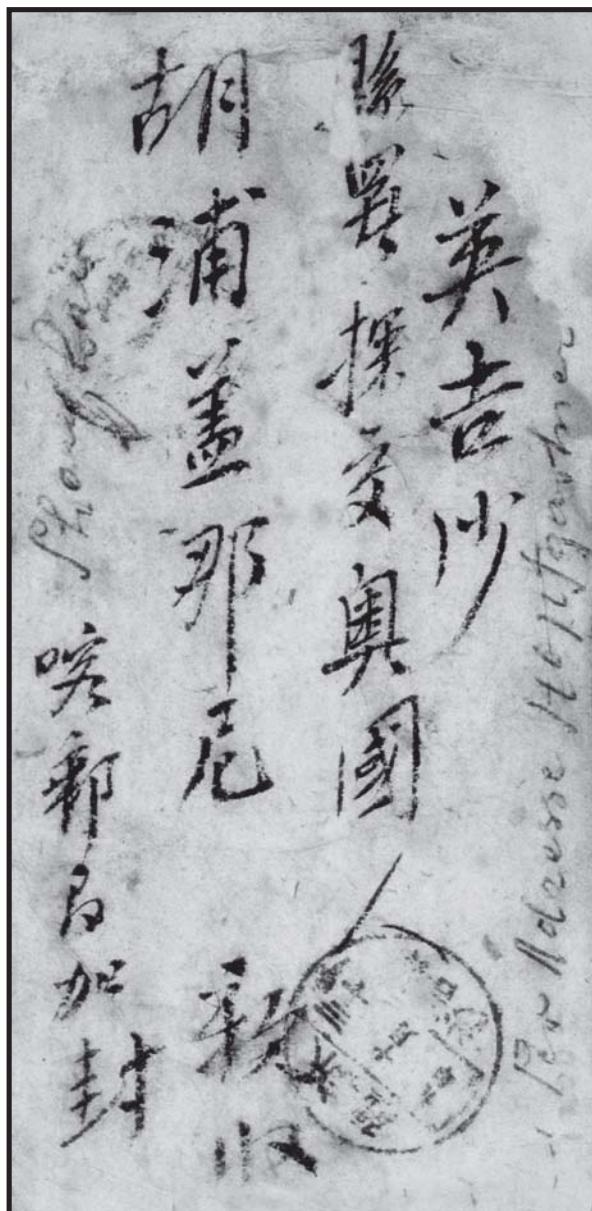
英吉沙

未贴邮票



日期字钉为“十三”
倒置成为“三十”

新疆疏附
(九年十月廿八/1920.10.28)
—英吉沙
(九年十月三十/1920.10.30)



未标准戳式

省名左读，地名右读

温宿府



第 9 页

迪化府



第 15 页

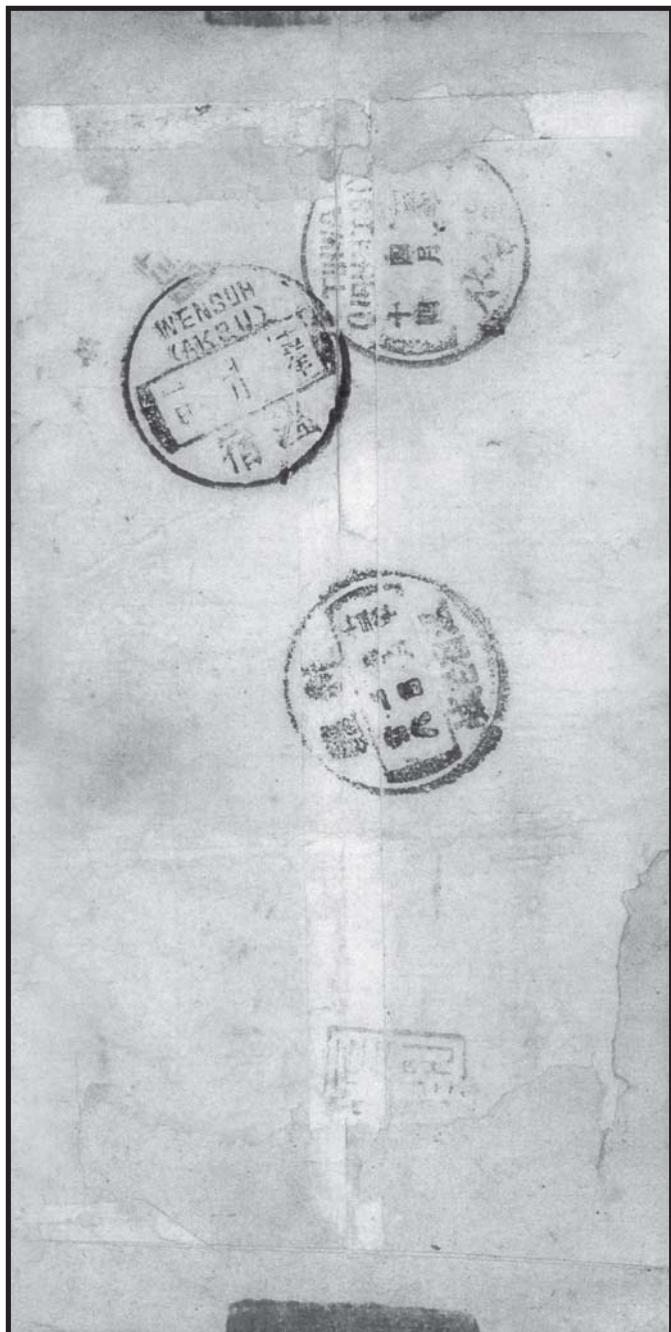


第 20 页

I. 全汉文腰框式日戳

新疆邮路: 47→1→6

温宿老城



新疆境内信函 六分



新疆温宿老城 (十三年四月一日 /1924.4.1) — 温宿 (十三年四月一日 /1924.4.1)
— 迪化 (十三年四月十四 /1924.4.14) — 古城

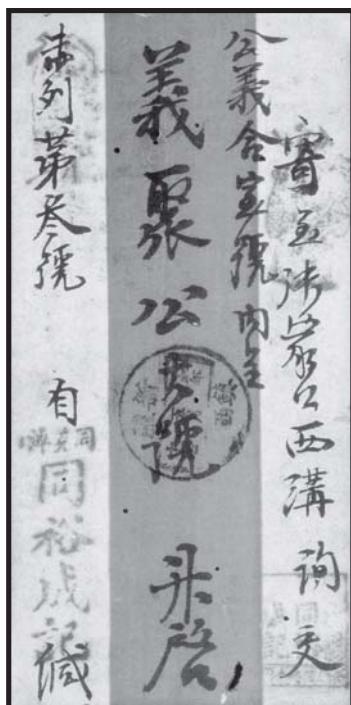
I. 全汉文腰框式日戳

新疆邮路：8→9→10

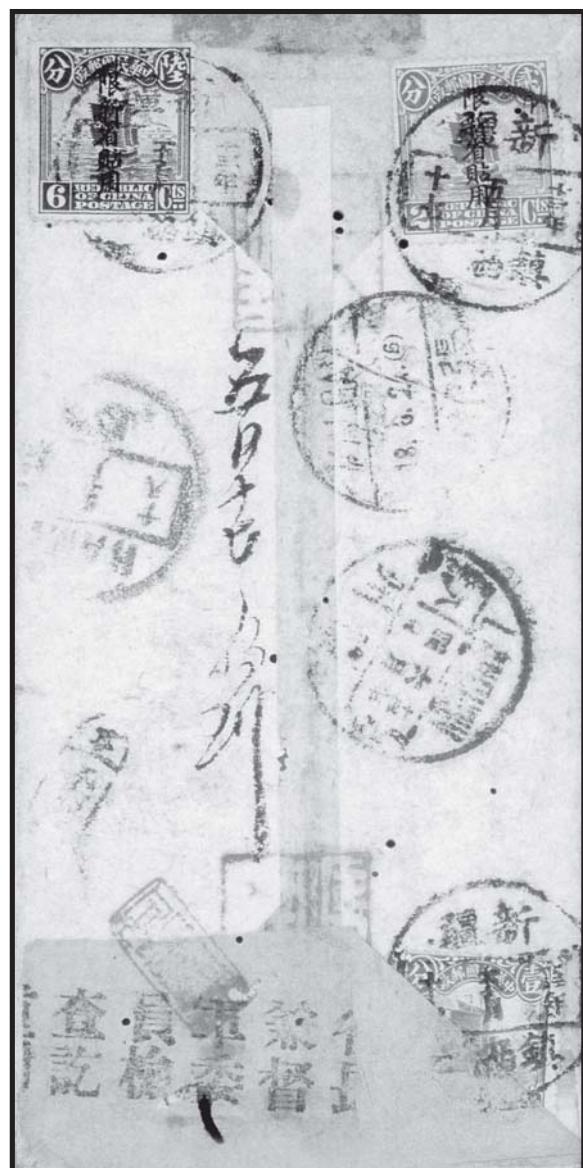
镇西

镇西府在民国初年改为镇西县，并把邮戳中“府”字铲掉。

新疆境外信函 九分



贴“新疆省长兼督军委员
检查讫重封”检查签条



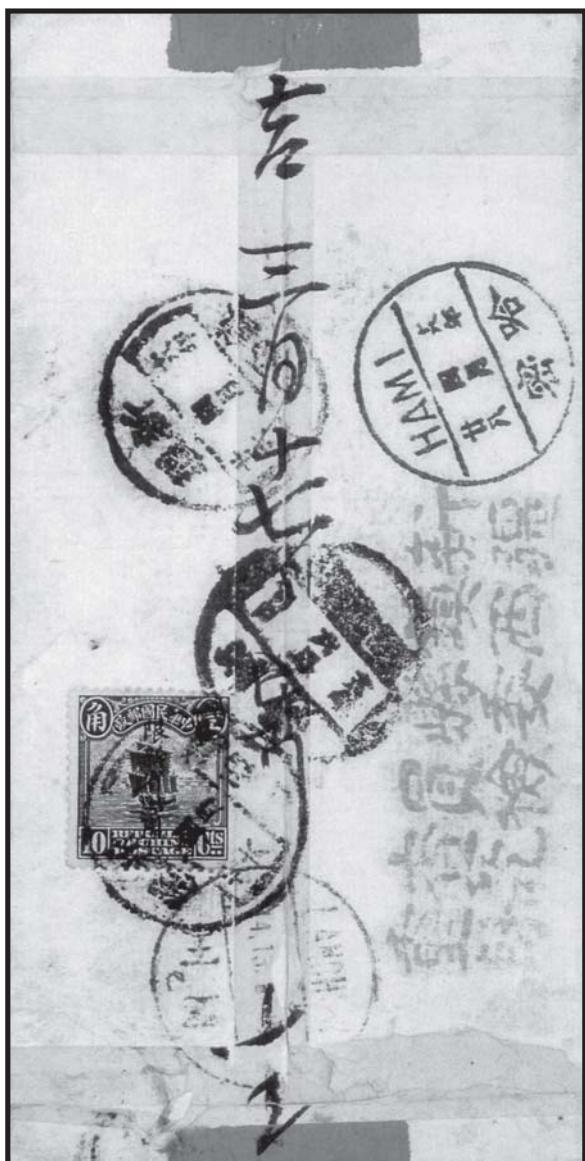
新疆镇西（十三年五月十七/1924.5.17）—哈密（十三年五月十八/1924.5.18）
—兰州（十三年六月四日/1924.6.4）—张家口（1924.6.18）

I. 全汉文腰框式日戳

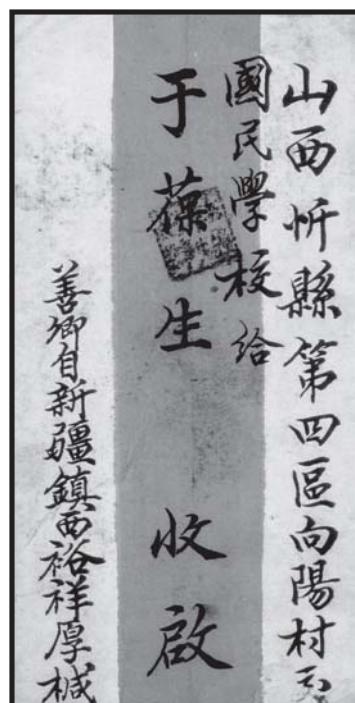
新疆邮路：8→9→10

镇 西

直至民国十八年，镇西铲字戳仍在使用。此封与上页实寄封用的镇西日戳一样，但邮政检查的方式却不一样了。此封从邮资上看应该是选择西伯利亚邮路的，并按国际信函纳费，但实际上走的却是兰州邮路。



国际信函 十分



销“新疆镇西县委员
检查讫重封”检查章

新疆镇西（十八年四月廿六/1929.4.26）—哈密（十八年四月廿六/1929.4.28）
—兰州（18.5.13/1929.5.13）—忻县（十八年六月四日/1929.6.4）

I. 全汉文腰框式日戳

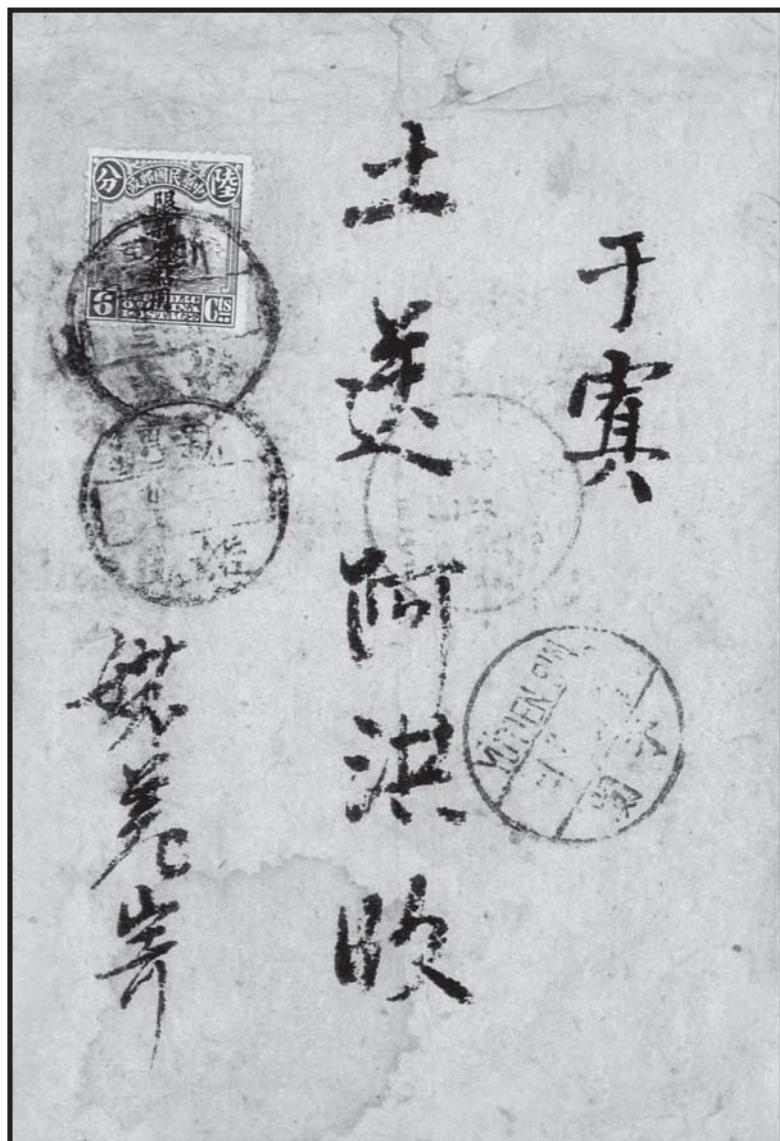
新疆邮路：66→64

婼羌

新疆境内信函 六分



新疆婼羌 (11.23) — 于阗



在本书其它章节还有一些全汉文腰框式日戳，现附录于下：



迪化府
第11页



迪化府
第18页



迪化 (铲“府”字)
第16页



迪化
第17页

I. 全汉文腰框式日戳

新疆邮路: 7→9→10

木垒河



新疆境外信函 九分
挂号 十分
回执 十分
二十九分



贴“新疆省长兼督军委员检
查讫重封”检查签条

新疆木垒河 (十五年二月九日 /1926.2.9) —哈密—兰州 (1926.3.3)

—西和 (十五年三月五日 /1926.3.5)

在本书其它章节还有一些全汉文腰框式日戳，现附录于下：



惠远
第 12 页



绥定
第 16 页



吐鲁番
第 16 页



古城
第 19 页



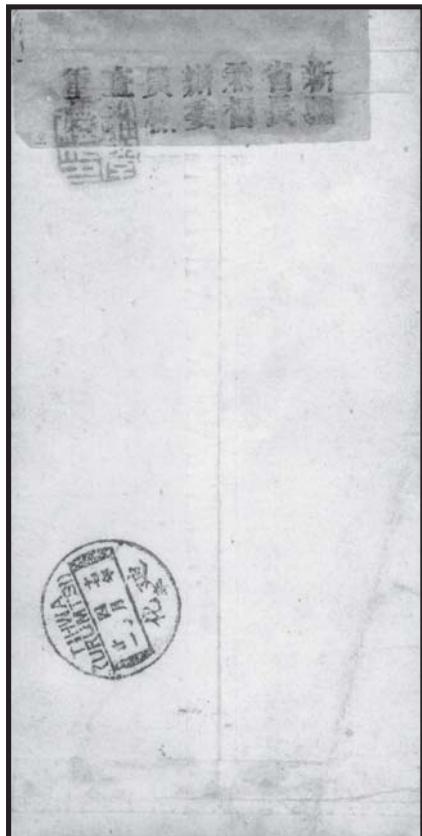
承化寺
第 106 页

I. 全汉文腰框式日戳

新疆邮路：15→1

呼图壁

新疆境内信函 六分
贴票一枚二分



贴“新疆省长兼督办委员检
查讫重封”检查签条

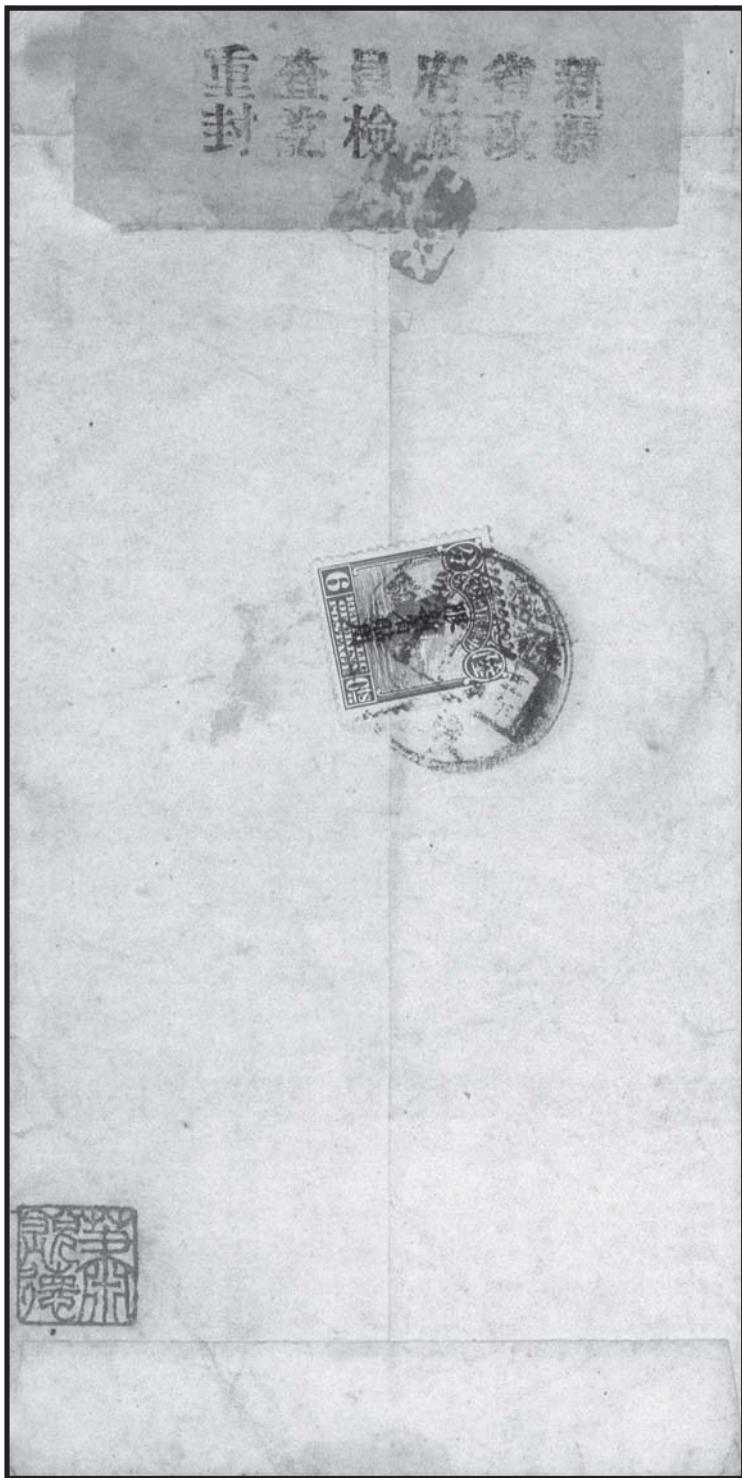


新疆呼图壁（十七年四月十九/1928.4.19）—迪化（十七年四月廿一/1928.4.21）

I. 全汉文腰框式日戳

新疆邮路：4→1

阜康



新疆境内信函 六分



贴“新疆省政府派员检查
訖重封”检查签条

新疆阜康（廿一年六月十五 / 1932.6.15）—迪化（廿一年六月十七 / 1932.6.17）

I. 全汉文腰框式日戳

安集海

新疆邮路：17→1

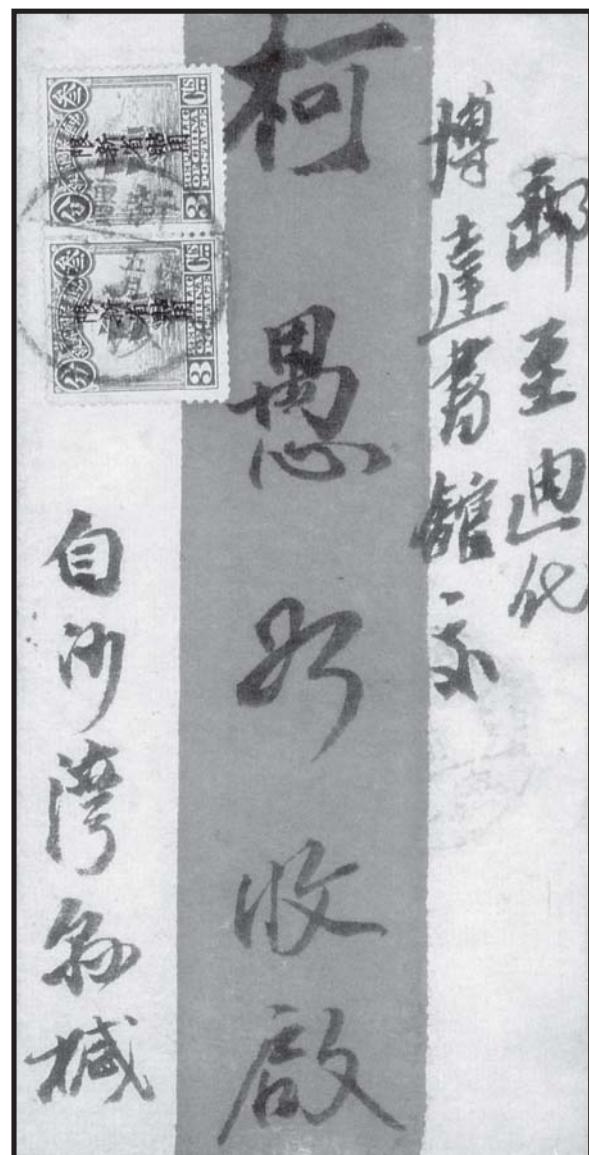


沙湾

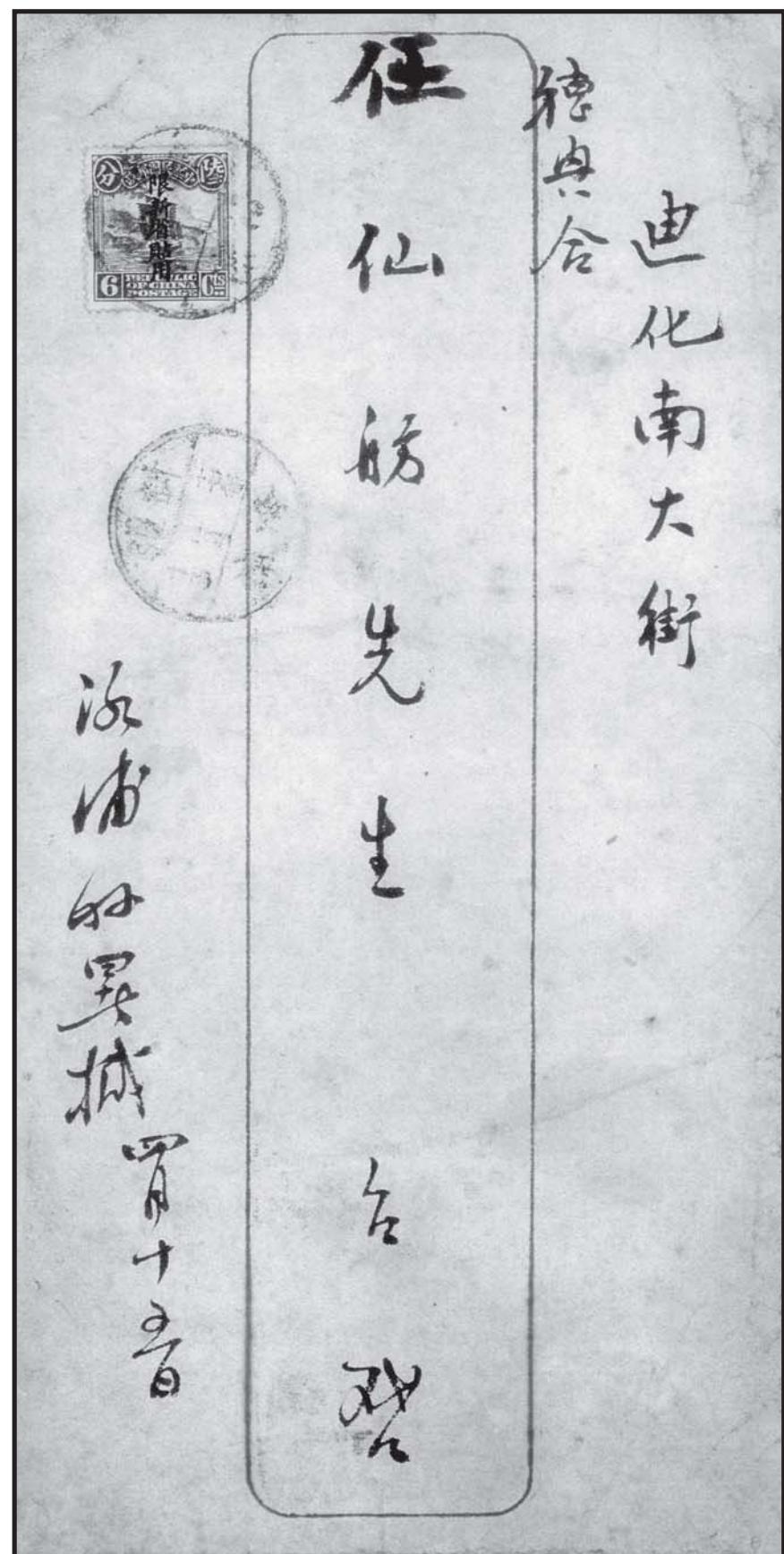
新疆邮路：31→1



新疆安集海（十八年十月十九 / 1929.10.19）
—迪化（十八年十月廿二 / 1929.10.22）



新疆沙湾（廿四年五月二日 / 1935.5.2）
—迪化（廿四年五月九日 / 1935.5.9）

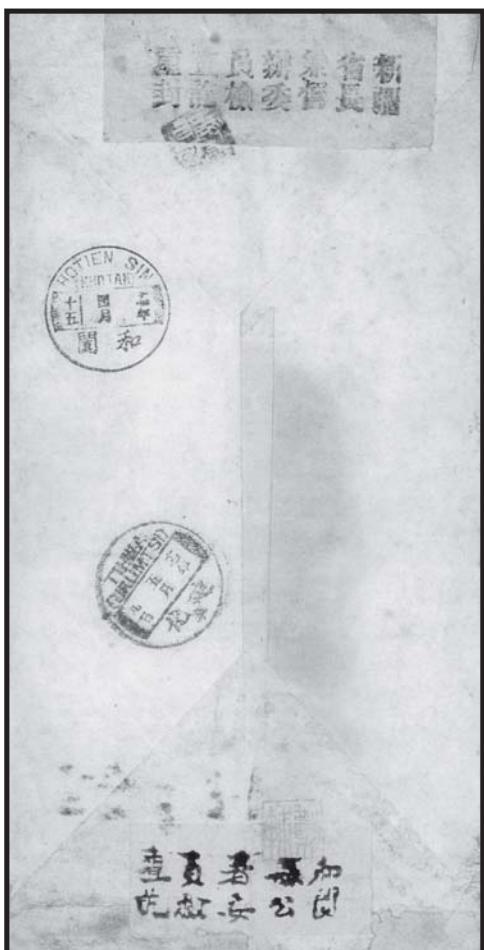


II. 全汉文实线三格式日戳
洛浦

新疆邮路: 62→61→1

此封经过双重检查，途经和阗时第一次检查，并贴“和阗县公署委员检查讫”检查签条，寄至迪化后第二次检查，贴“新疆省长兼督办委员检查讫重封”检查签条。

新疆境内信函 六分



新疆洛浦 (十七年四月十五/1928.4.15)

—和阗 (十七年四月十五/1928.4.15)

—迪化 (十七年五月九日/1928.5.9)

III. 全汉文外实线内点线三格式日戳

新疆邮路: 36→1

承化



承化 (廿一年十一月十八/1932.11.18) — 迪化

新疆境内信函 六分

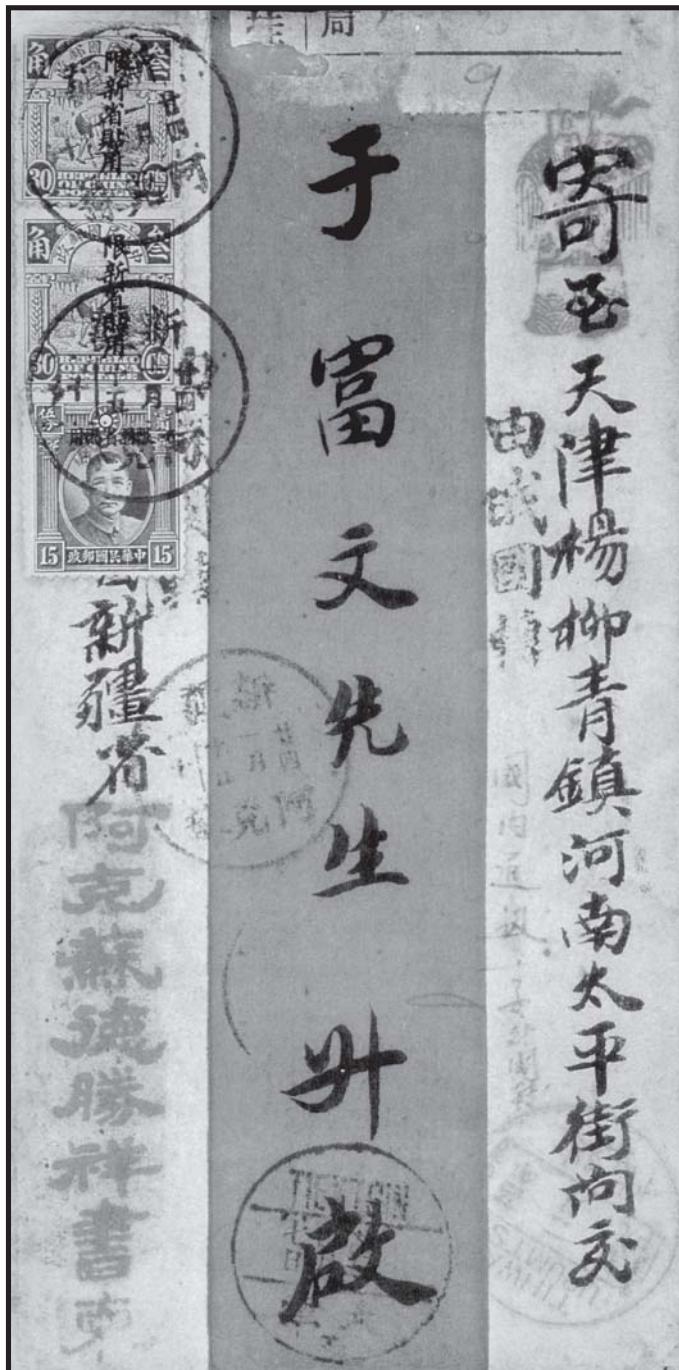


III. 全汉文外实线内点线三格式日戳

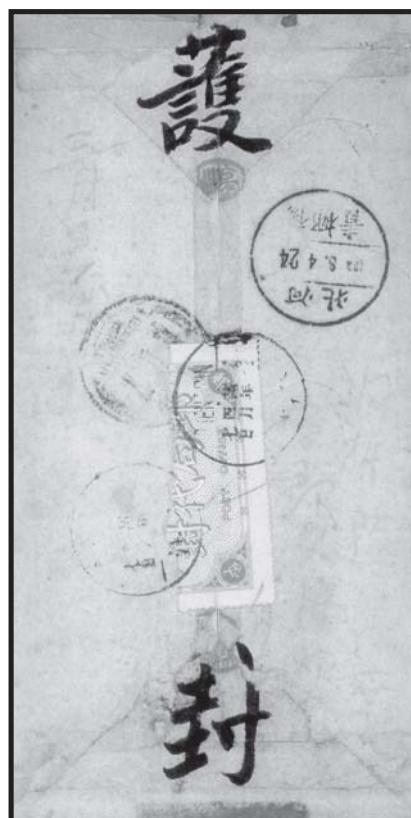
新疆邮路: 46→1→30

阿克苏

下封的寄件人选择了邮资高出两倍的“由俄国转”邮路，但居然也历时近三个月才寄达天津，由于路途较长，封背有少许残破，天津邮局加贴“邮局代封签条”并骑缝盖销日戳以示负责。



邮会各国信函 二十五分
挂号 二十五分
回执 二十五分
七十五分



新疆阿克苏 (廿四年一月十五 /1935.1.15) — 迪化 (廿四年二月十九 /1935.2.19) — 由俄国转
— 天津 (廿四年四月七日 /1935.4.7) — 杨柳青 (24.4.8/1935.4.8)

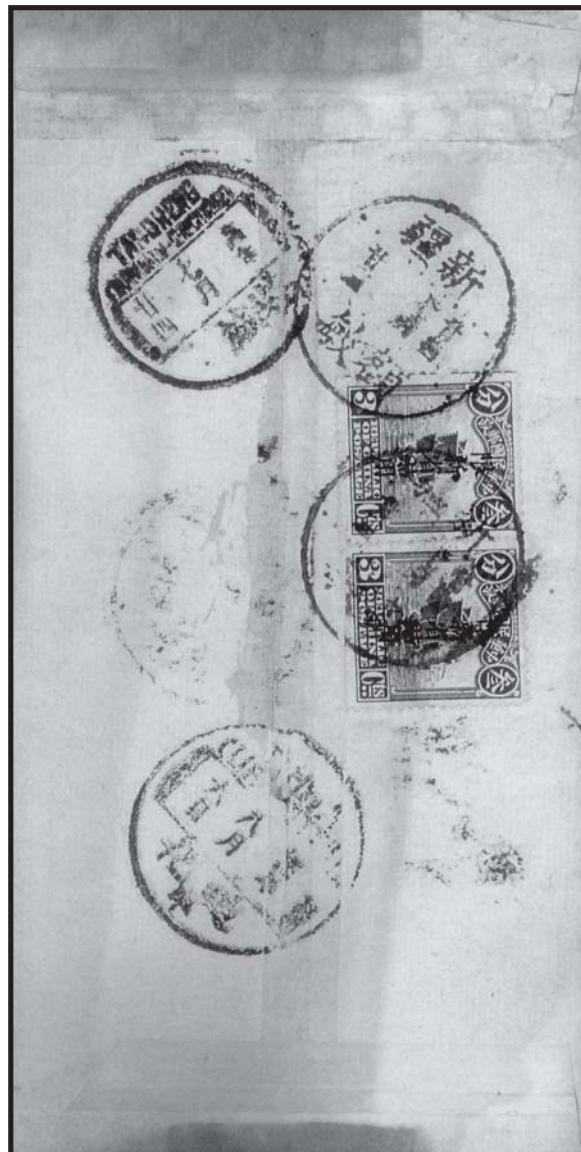
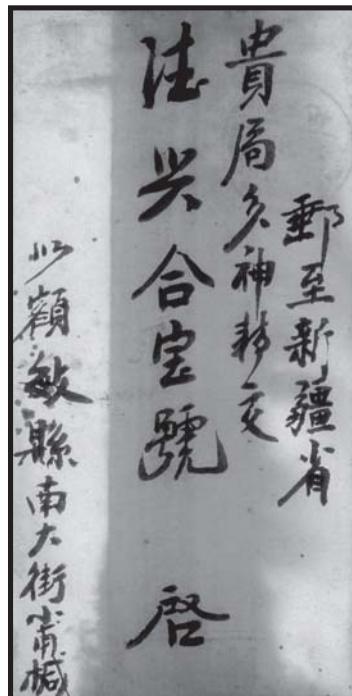
III. 全汉文外实线内点线三格式日戳

新疆邮路: 29→30→1

额敏

从一九三五年六月一起, 新疆及蒙古的信函邮资调整为和内地省份一样, 均为本埠信函二分、各局互寄五分。但是下封的寄件人也许是不清楚邮局已经调整邮资, 或是没有合适的邮票面值, 仍然按照旧邮资六分纳费。

各局互寄信函 五分
溢贴一分



新疆额敏 (廿四年七月廿三/1935.7.23) —塔城 (廿四年七月廿四/1935.7.24)
—迪化 (廿四年八月六日/1935.8.6)

IV. 全汉文点线三格式日戳

沙雅

新疆邮路: 44→1



新疆沙雅 (廿五年六月十四 /1936.6.14)

—迪化 (廿五年六月 /1936.6)

承化

各局互寄信函 五分

挂号函件执据



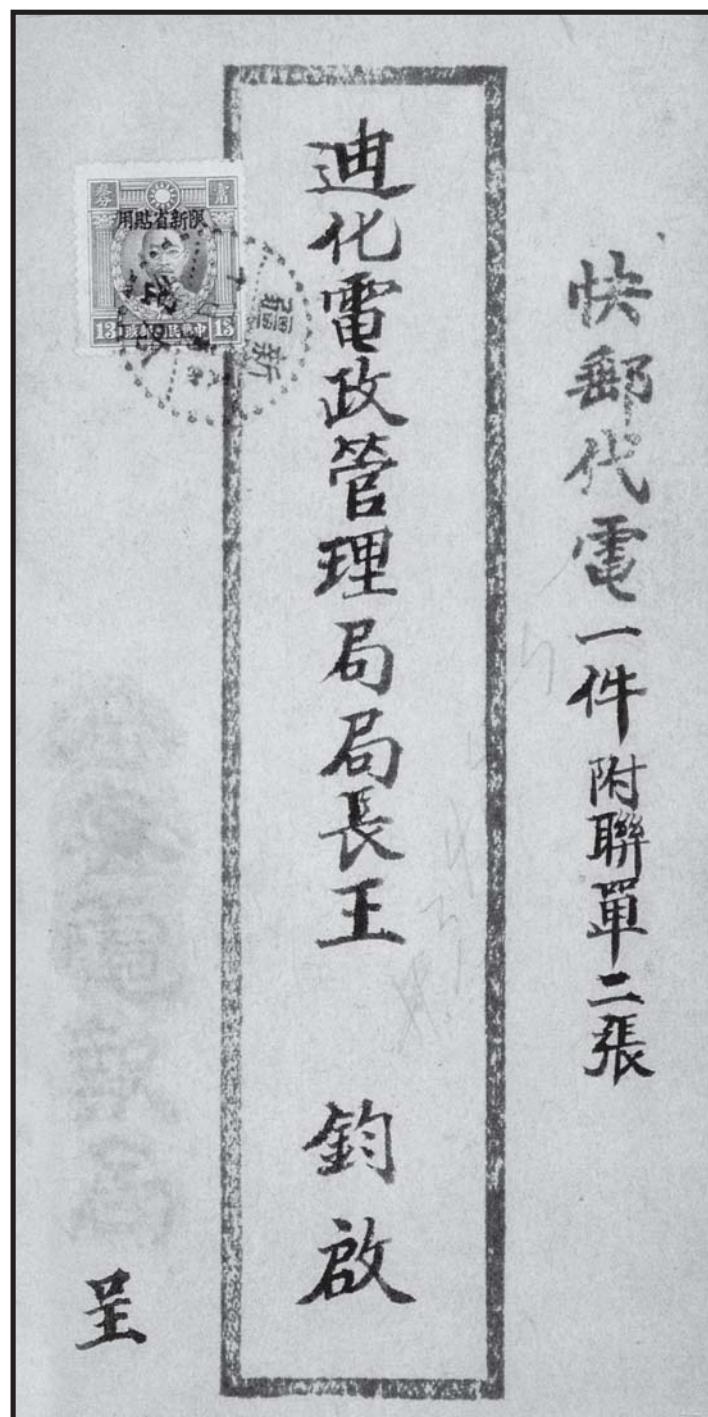
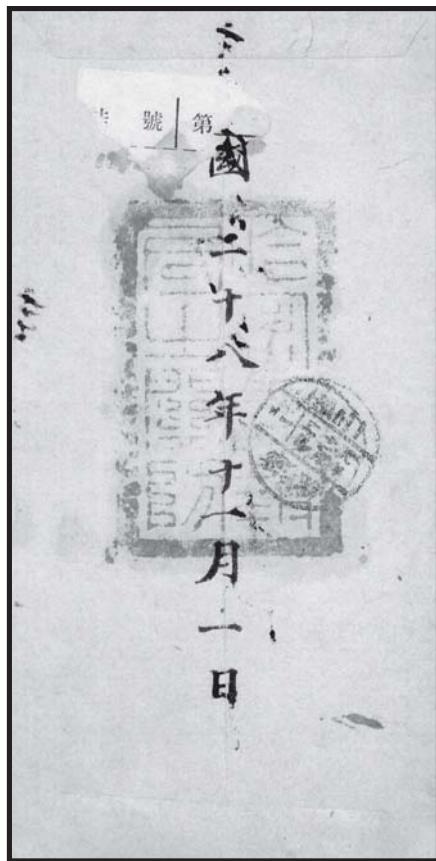
新疆承化 (三十二年十一月四日 /1943.11.4)

IV. 全汉文点线三格式日戳

新疆邮路: 9→1

哈密

各局互寄信函 五分
挂号 八分
十三分



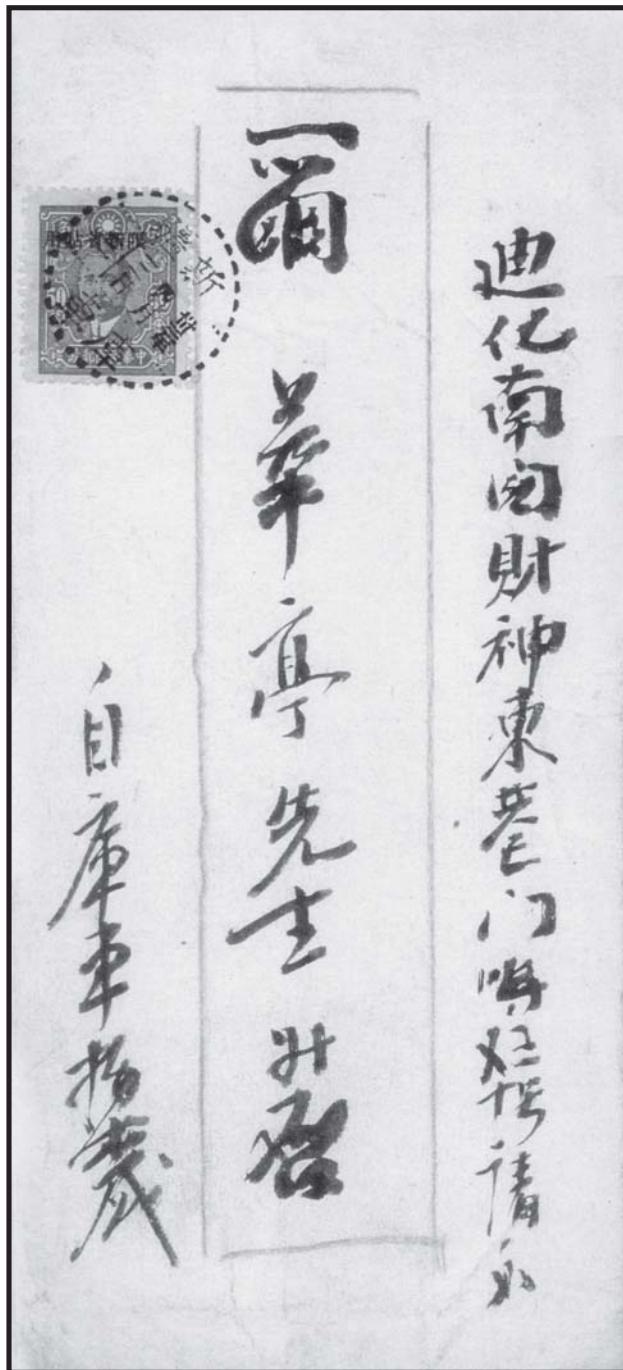
新疆哈密 (廿八年十一月一日 /1939.11.1) ——哈密 (廿八年十一月二日 /1939.11.2) —迪化

IV. 全汉文点线三格式日戳

库车

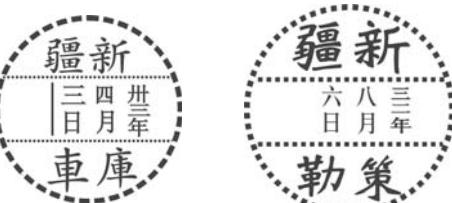
新疆邮路编号: 42→1

一九四三年六月一日，各局互寄信函邮资从五角上调至一元；一九四四年三月一日，又上调至二元。下封于一九四四年四月三日寄出，仅贴邮资五角，并不见任何欠资的痕迹，不知何故？



策勒

挂号邮件执据



新疆策勒 (三十二年八月六日 / 1943.8.6)

新疆库车 (卅三年四月三日 / 1944.4.3)
—库车 (卅三年四月四日 / 1944.4.4) —迪化

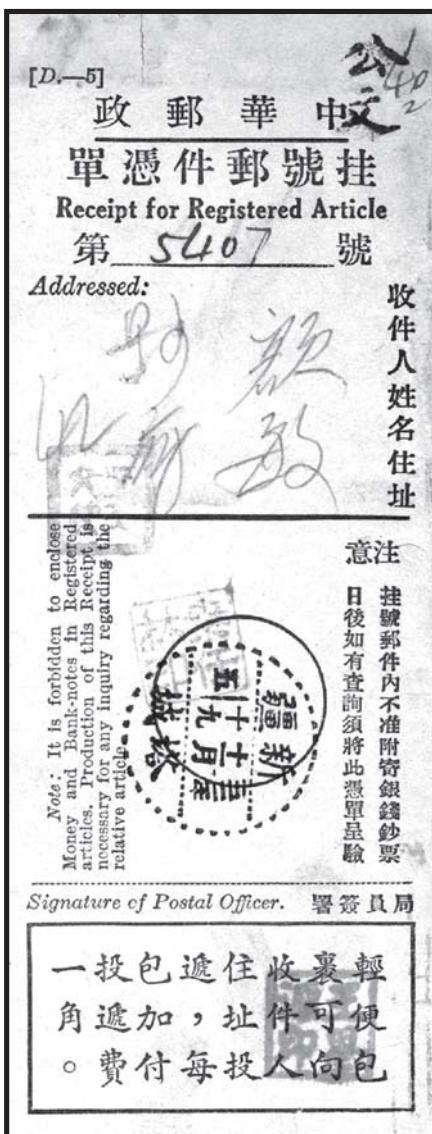
IV. 全汉文点线三格式日戳

新疆邮路: 6→1

塔城

挂号邮件凭单

各局互寄信函 五角



奇台

下封于一九四九年一月十五日从奇台寄当时的新疆省政府主席鲍尔汉收，贴金圆邮票伍角，是金圆邮票在新疆早期使用的例证。



新疆奇台 (卅八年一月十五 /1949.1.15)

—迪化 (卅八年一月十九 /1949.1.19)

V. 全汉文圆形不规则邮戳



惠远城
第 10 页



镇西县
第 13 页



昌吉县
第 13 页

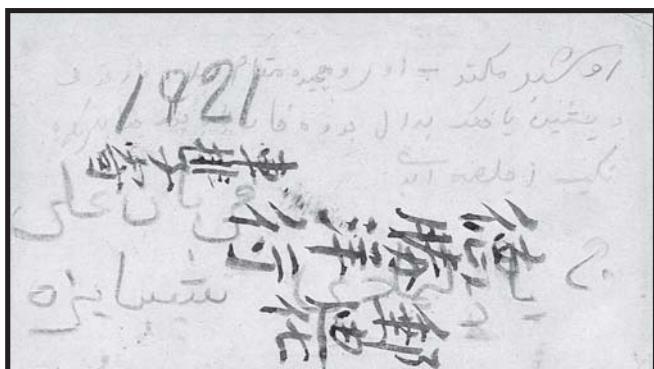
民国时期的圆形不规则邮戳则多为信柜、代办所等使用。

车排子

新疆邮路：28→18→1



车排子村镇信柜—乌苏（十年九月廿二/1921.9.22）
—迪化（十年九月廿四/1921.9.24）



新疆境内信函 六分



V. 全汉文圆形不规则邮戳

新疆邮路：15

呼图壁

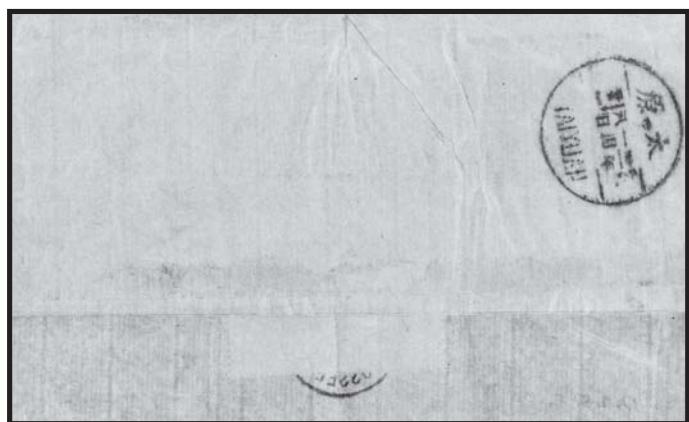
下图是从比利时进口之印刷品包封纸，在顺利寄达甘肃后，不知何故，又被带到新疆，以国内印刷品的形式，贴邮资一分，从呼图壁寄往山西太原。由于本件邮品并不完整，左右两边已被裁去，故转寄太原的地址已无从考查。

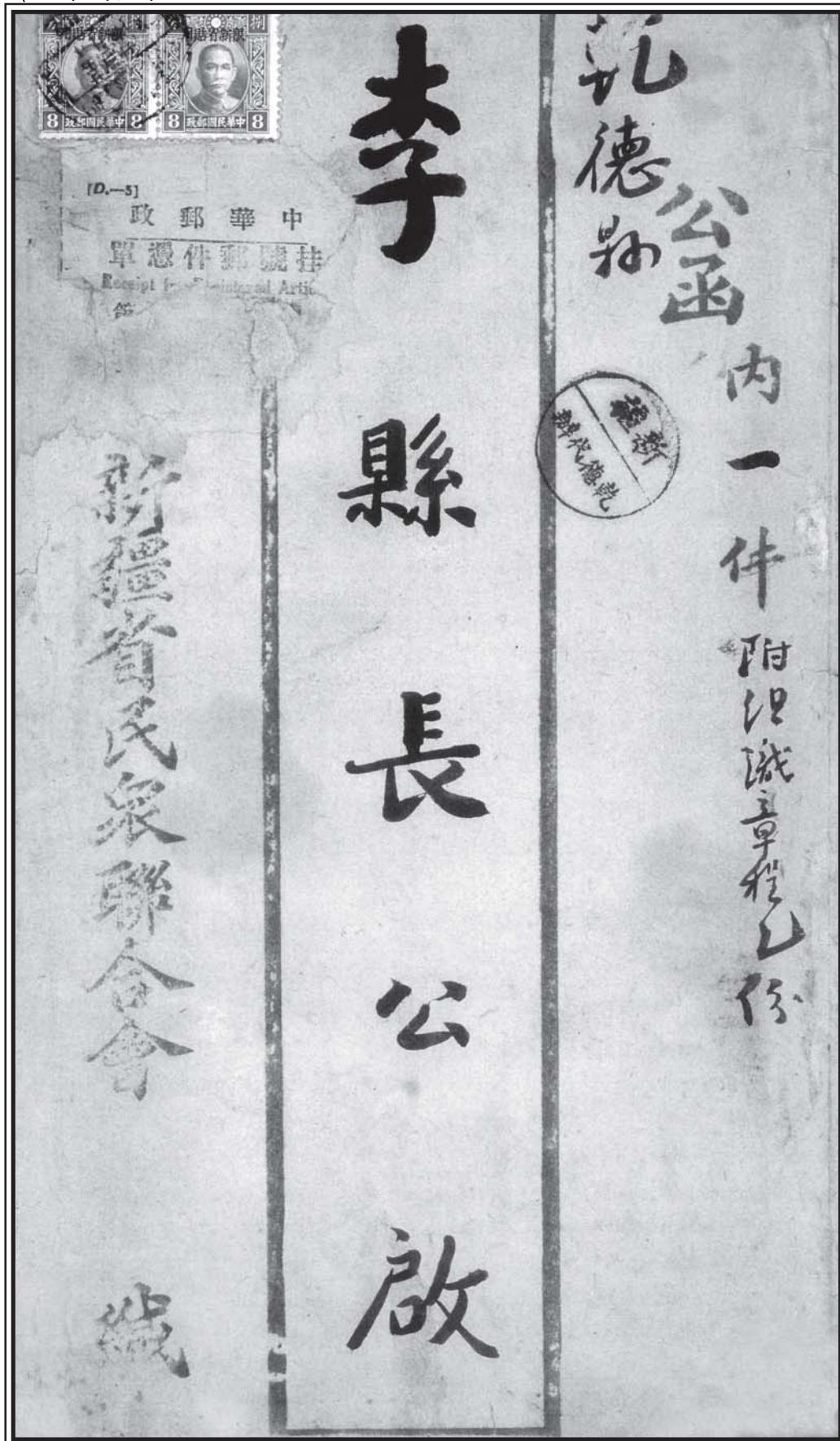


第一程：比利时布鲁塞尔（1931.8.17）—甘肃三盛公

第二程：新疆呼图壁—山西太原（廿一年一月八日/1932.1.8）

第一程：比利时寄入
第二程：各局互寄印刷品 一分





V.全汉文
圆形不规则邮戳

新疆邮路:1→3

乾德



迪化
(廿五年三月十六/1936.3.16)
—乾德

原封尺寸为：
153mm × 265mm

VII. 全汉文信柜牌号邮戳

新疆邮路：12→1→10

吐鲁番老城

新疆信柜牌号邮戳实不多见。下封的信柜牌号邮戳估计并不具有销票功能，所贴邮票需经邮局日戳盖销。

新疆境外信函 九分



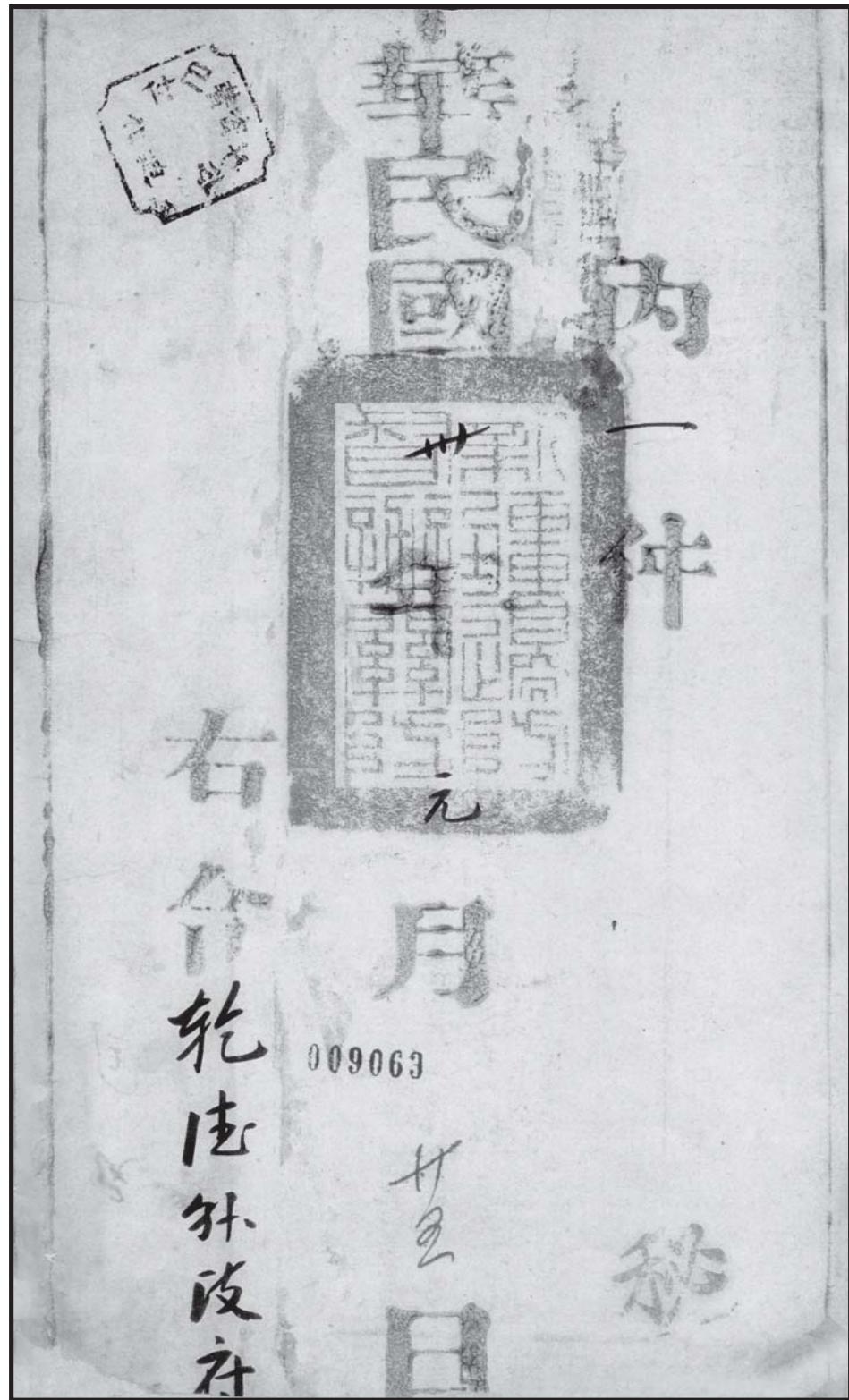
贴“新疆省长兼督办委员
检查讫重封”检查签条



吐鲁番老城信柜—吐鲁番（十七年四月廿五 /1928.4.25）—迪化（十七年四月廿七 /1928.4.27）
—山西孝义（十七年六月十日 /1928.6.10）

VII. 八角形公文资费已付邮戳

新疆邮路：1→3



迪化（卅年元月廿五 / 1941.1.25）
—乾德

原封尺寸为：
167mm × 276mm

VIII. 英汉文腰框式日戳

绥定县 (SUITING)

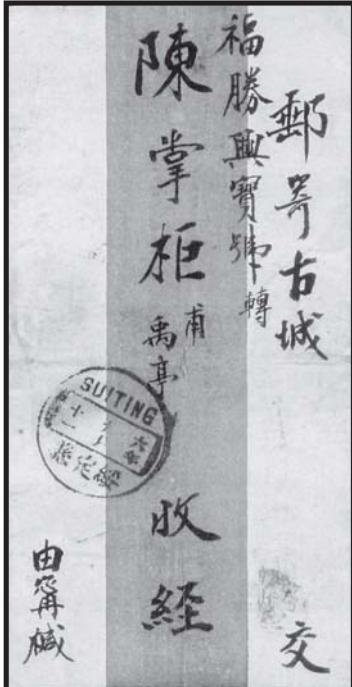


绥定县是继迪化及疏附县以外又一个使用“洪宪”年号的地方，并且时间为一月十七日，相当早。

新疆邮路：22→1→6

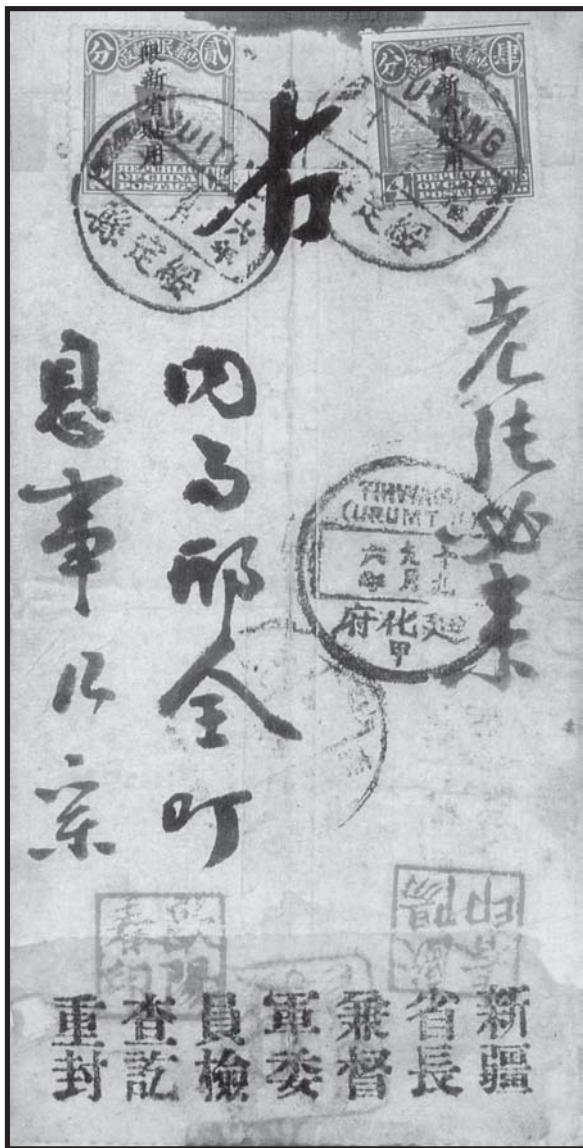


新疆境内信函 六分



贴“新疆省长兼督军委员检查訖重封”
检查签条

绥定县 (六年九月十一/1917.9.11)
—迪化府 (六年九月十九/1917.9.19) —古城



VIII. 英汉文腰框式日戳

新疆邮路：6→10

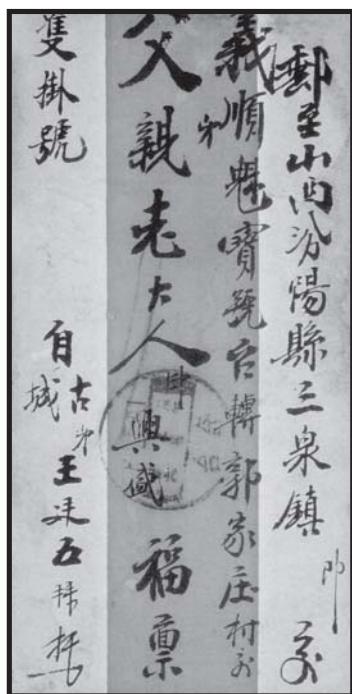
奇台 (KITAI)



贴“新疆省長兼督軍委員檢查訖重封”

检查签条

新疆境外信函	九分
挂号	十分
回执	十分
	<u>二十九分</u>



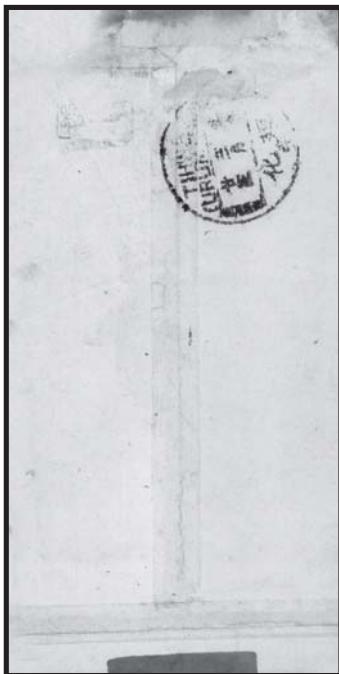
新疆奇台 (十四年五月廿六 /1925.5.26) —山西三泉镇 (十四年七月十日 /1925.7.10)

VIII. 英汉文腰框式日戳

新疆邮路：12→1

吐鲁番 (TURFAN)

新疆境内信函六分

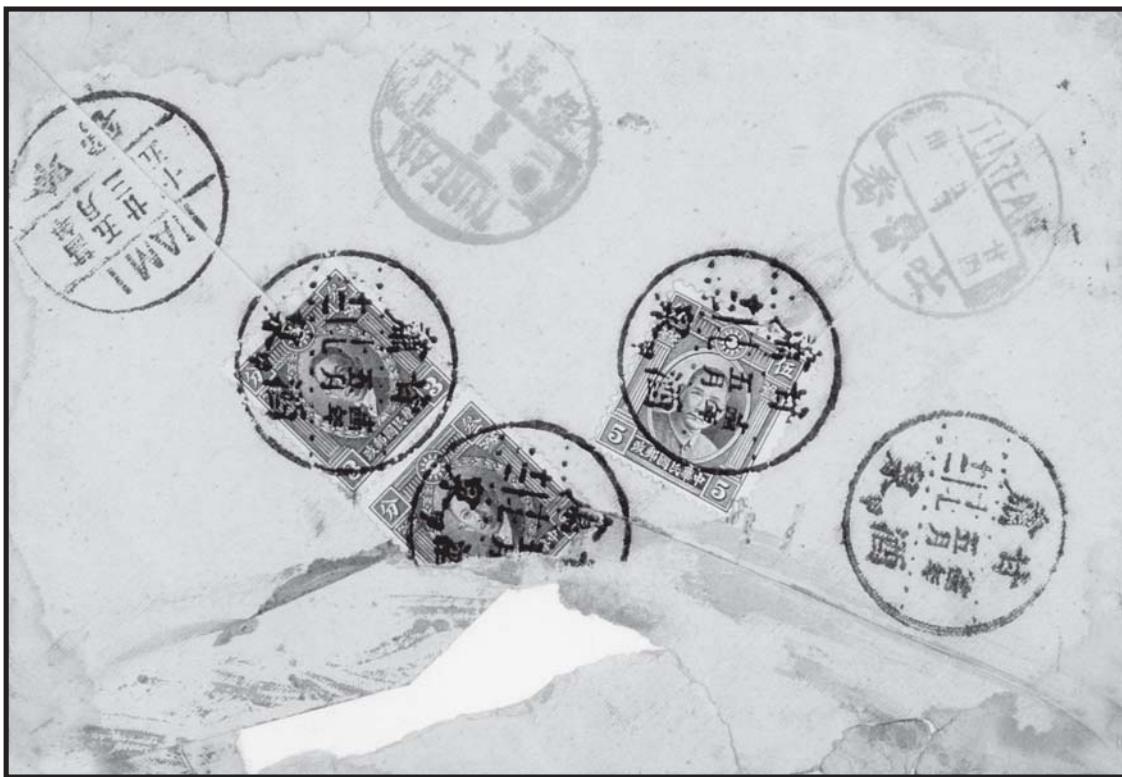


吐鲁番 (十七年三月二十 / 1928.3.20) — 迪化 (十七年三月廿三 / 1928.3.23)

VIII. 英汉文腰框式日戳

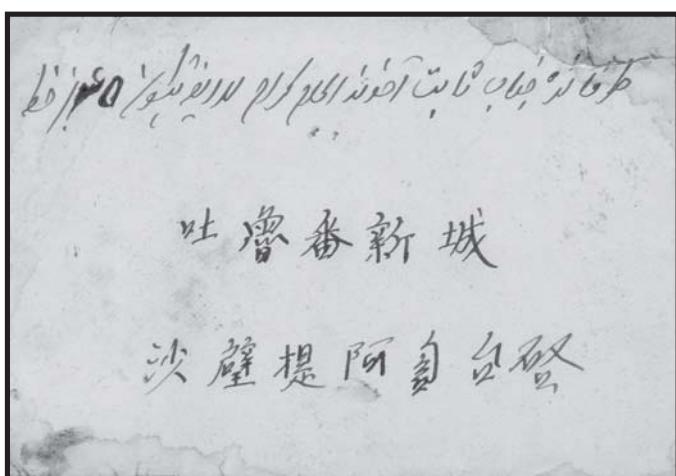
新疆邮路：10→9→1→12

吐鲁番 (TURFAN)



甘肃酒泉（廿四年五月十七/1935.5.17）—新疆哈密（廿四年五月廿三/1935.5.23）

—吐鲁番（廿四年五月卅一/1935.5.31）



在本书94页中还有吐鲁番厅的VIII式日戳使用记录。



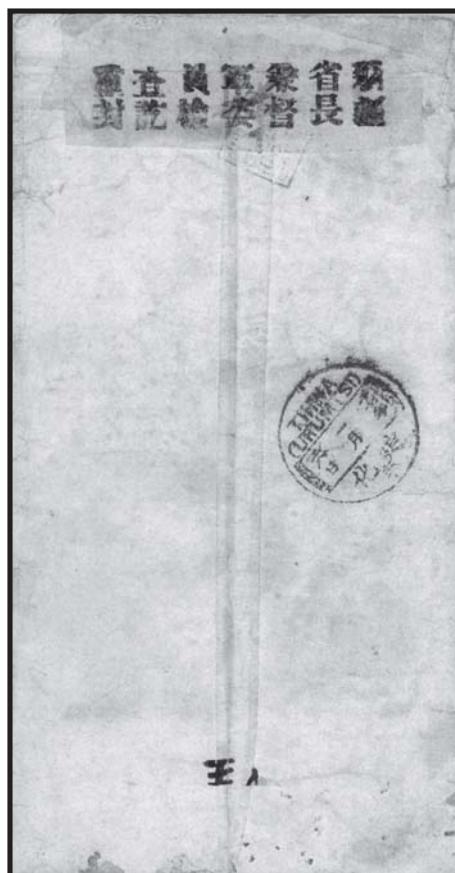
VIII. 英汉文腰框式日戳

新疆邮路：9→1→18

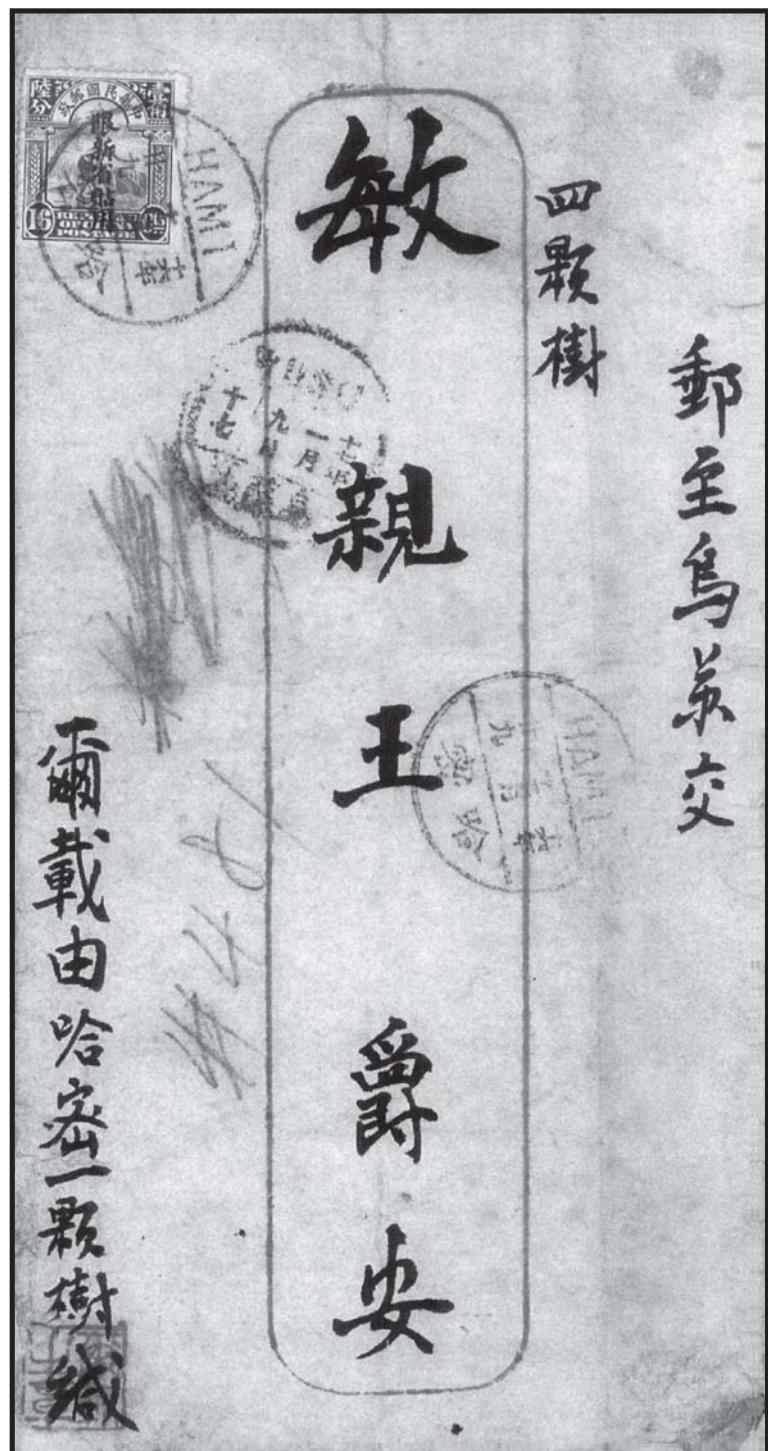
乌苏县 (WUSU)



新疆境内信函	六分
挂号	五分
回执	五分
<hr/>	
	十六分



贴“新疆省长兼督军委员检查讫重封”
检查签条



哈密 (十六年十二月廿九 / 1927.12.29) — 迪化 (十七年一月六日 / 1928.1.6) — 乌苏县 (十七年一月九日 / 1928.1.9)

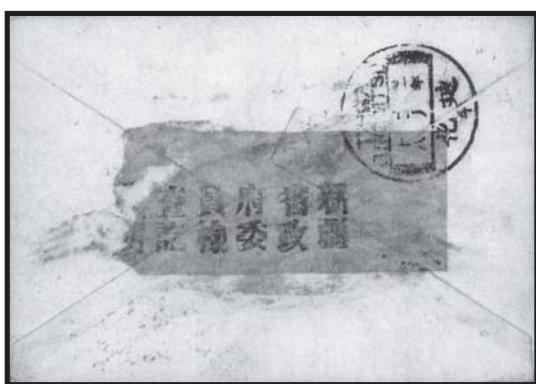
VIII. 英汉文腰框式日戳

新疆邮路：18→1

乌苏 (WUSU)



乌苏 (廿一年十一月十四 /1932.11.14) — 迪化 (廿一年十一月十八 /1932.11.18)



新疆境内信函 六分



铲“县”字

贴“新疆省政府委员检查讫重封”检查签条

在本书其它章节还有一些英汉文腰框式日戳，现附录于下：



哈密

第 45 页



库车州

第 108 页



乌鲁木齐

第 119 页



布尔津河

第 120 页



库尔勒

第 121 页

IX. 英汉文单线三格式日戳

新疆邮路: 42→1

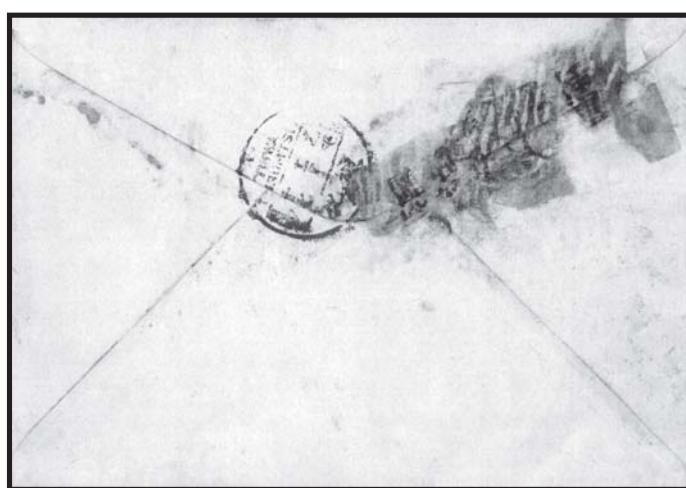
库车 (KUCHE)

本封为一“集邮迷”的作品，与“挂号戳集内”同一人所为，但可惜的是库车邮局已改用了挂号标签。此封适值政权易手的动荡时期，寄入迪化信件往往被扣押半年左右。



库车 (十七年五月卅一 /1928.5.31) — 迪化 (十七年十一月十七 /1928.11.17)

新疆境内信函	六分
挂号	五分
<hr/>	
	十一分



贴“新疆省政府委员检查讫重封”检查签条

IX. 英汉文单线三格式日戳

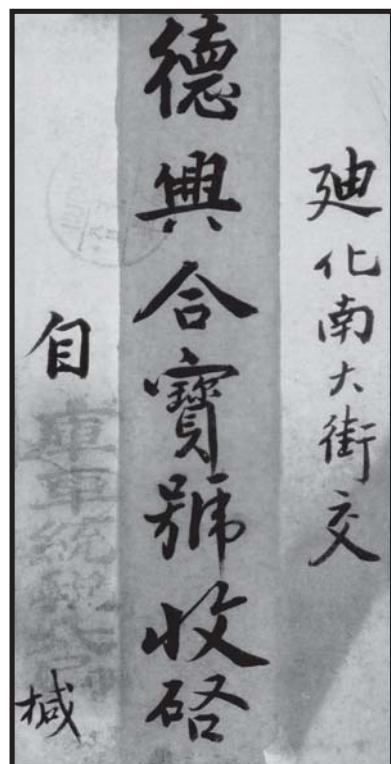
新疆邮路：42→1

库车 (KUCHE)

本封经过两次邮政检查，先由库车邮局检查，并贴“库车县政府检查”签条，寄抵迪化后再由迪化邮局检查，并贴“新疆省政府派员检查讫重封”签条。



新疆境内信函六分



库车 (十八年十一月八日 / 1929.11.8)
—迪化 (十八年十一月二十日 / 1929.11.20)

IX. 英汉文单线三格式日戳

新疆邮路：54→1

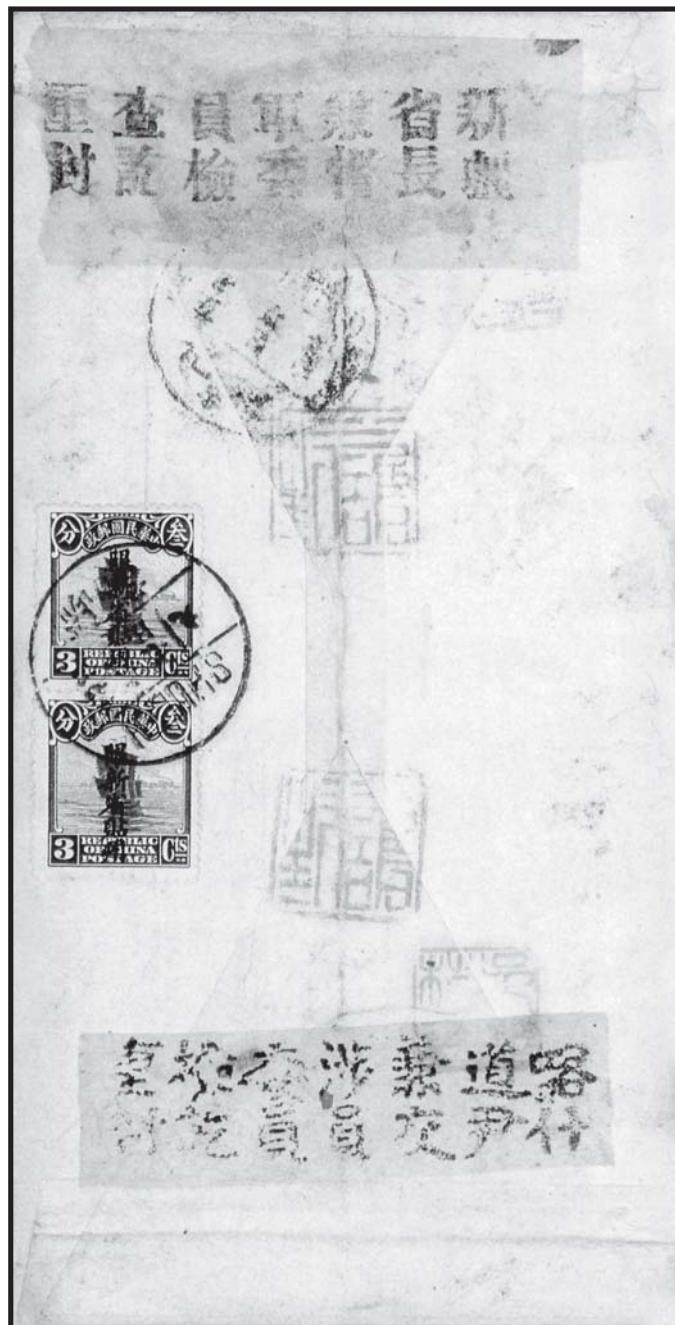
疏勒 (SHULEH)

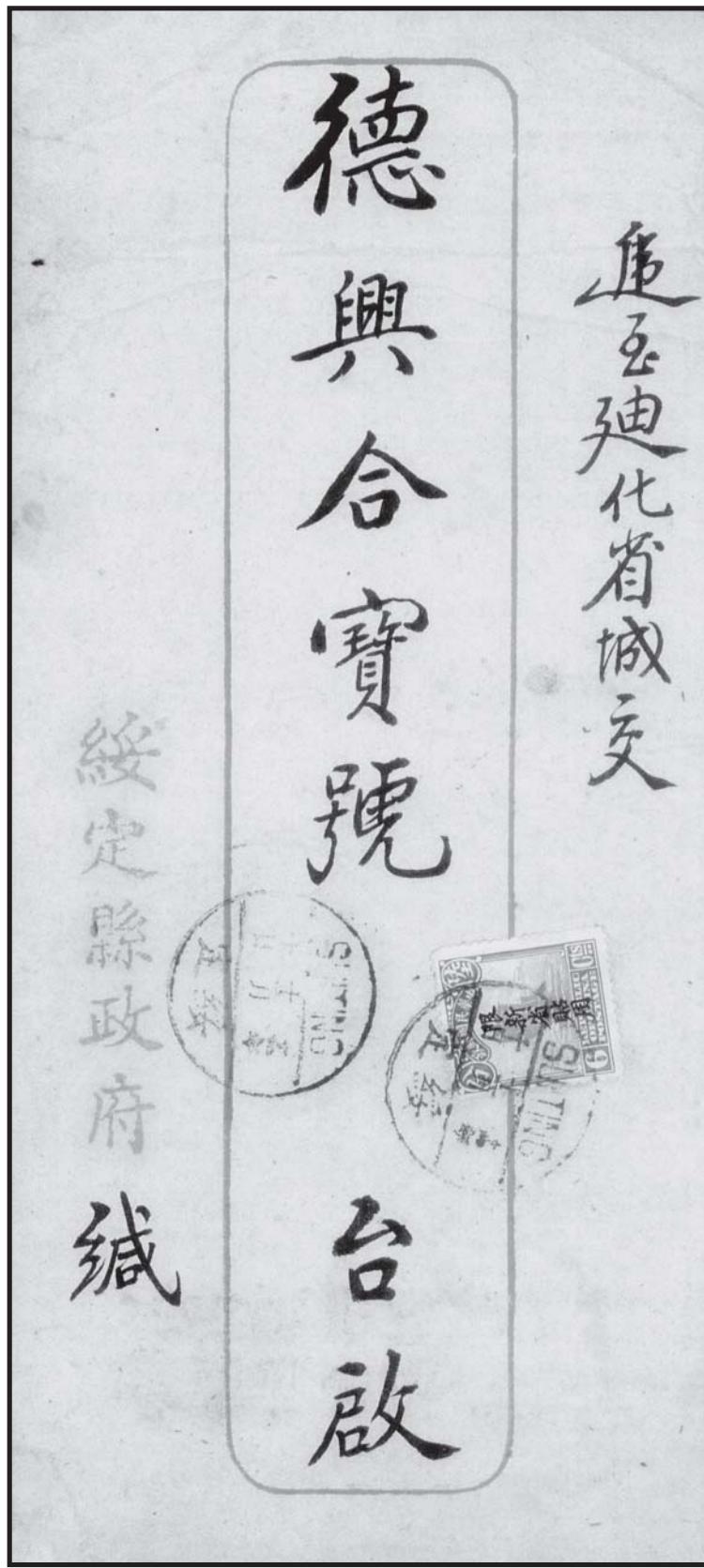
下封经过两次邮政检查，先由喀什邮局检查，并贴“喀什道尹兼交涉委员检讫重封”签条，寄抵迪化后再由迪化邮局检查，并贴“新疆省长兼督军委员检查讫重封”签条。

新疆境内信函六分



疏勒 (十七年六月七日 /1928.6.7)
—迪化 (十七年六月廿五 /1928.6.25)





IX. 英汉文单线三格式日戳

绥定 (SUITING)

新疆邮路: 22→1

新疆境内信函 六分

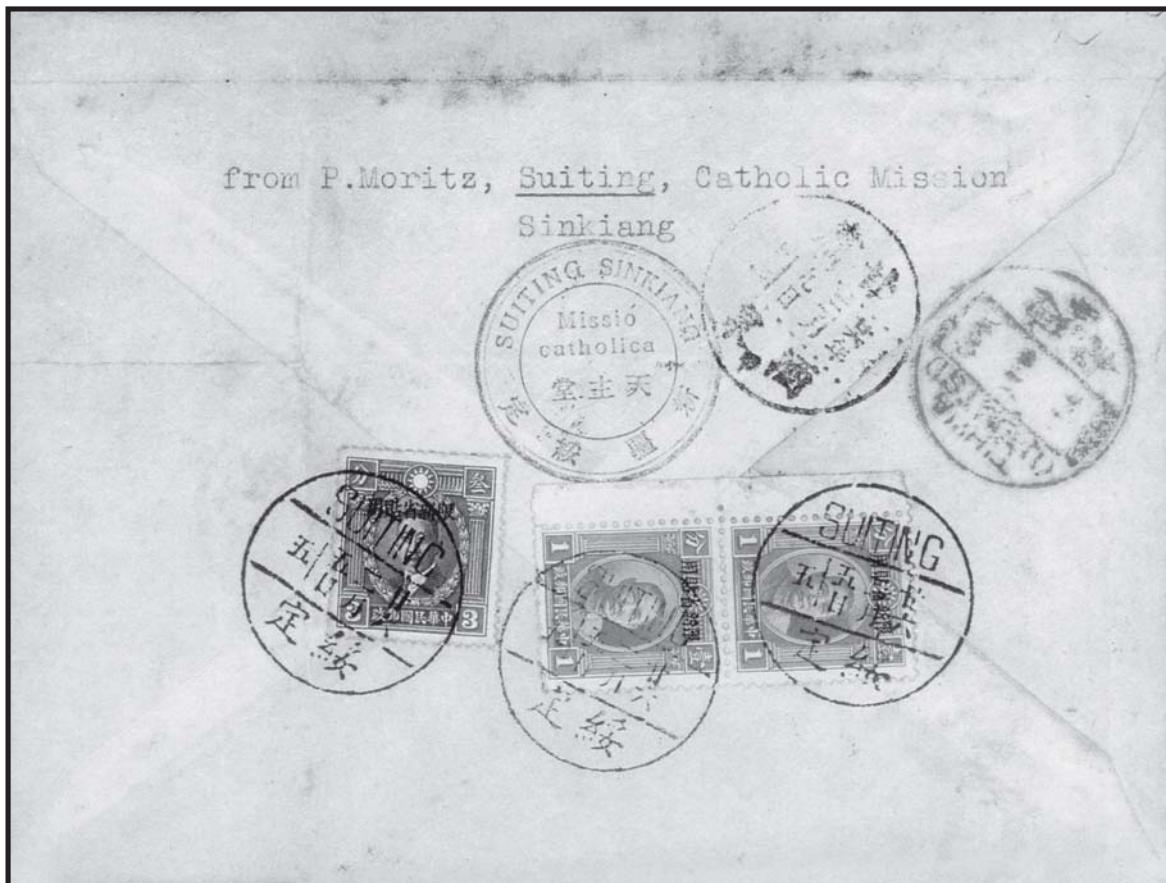


绥定 (十九年十一月十日 /1930.11.10) — 迪化
(十九年十一月十七 /1930.11.17)

IX. 英汉文单线三格式日戳

新疆邮路: 22→1→10

绥定 (SUITING)



新疆绥定 (廿六年二月五日 /1937.2.5) — 迪化 (廿六年二月二十 /1937.2.20) — 甘肃酒泉 (廿六年三月九日 /1937.3.9) — 张掖 (廿六年三月十五 /1937.3.15) — 甘州

各省互寄信函五分



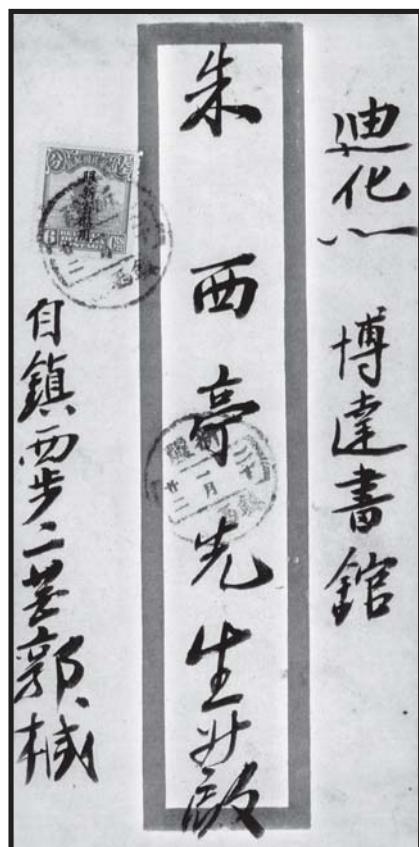
IX. 英汉文单线三格式日戳

新疆邮路: 8→9→1

哈密 (HAMI)



新疆境内信函六分



背封上下
贴“新疆省政府派員檢查訖重封”
检查签条各一枚

镇西 (二十年一月廿二/1931.1.22) — 哈密 (二十年一月廿四/1931.1.24) — 迪化 (二十年二月二日/1931.2.2)

IX. 英汉文单线三格式日戳

新疆邮路：64→1

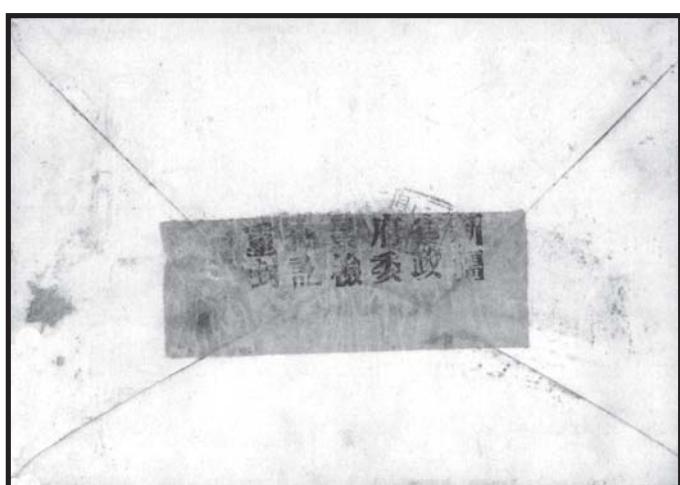
于阗 (YUTIEN)

本封亦为该名“集邮迷”之作品，但最为可惜的是，于阗邮局仅以平信处理，故亦未能记录到于阗邮局所用之挂号戳。此封因动荡时期，寄入迪化信件往往被扣押半年左右。



于阗（十七年六月十五日/1928.6.15）—迪化（十七年十二月十七/1928.12.17）

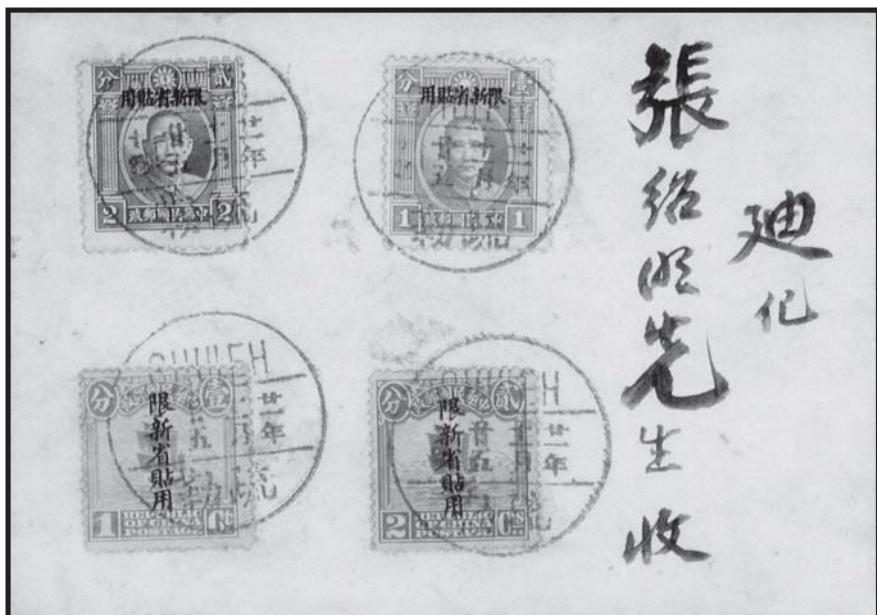
新疆境内信函 六分
溢贴九分



IX. 英汉文单线三格式日戳

疏勒 (SHULEH)

新疆邮路: 54→1



新疆境内信函六分



疏勒 (廿一年十一月廿五 /1932.11.25)
—迪化

X. 汉英文点线三格式日戳

伊宁 (INING)

新疆邮路: 26



伊宁 (三二年六月十日 /1943.6.10)

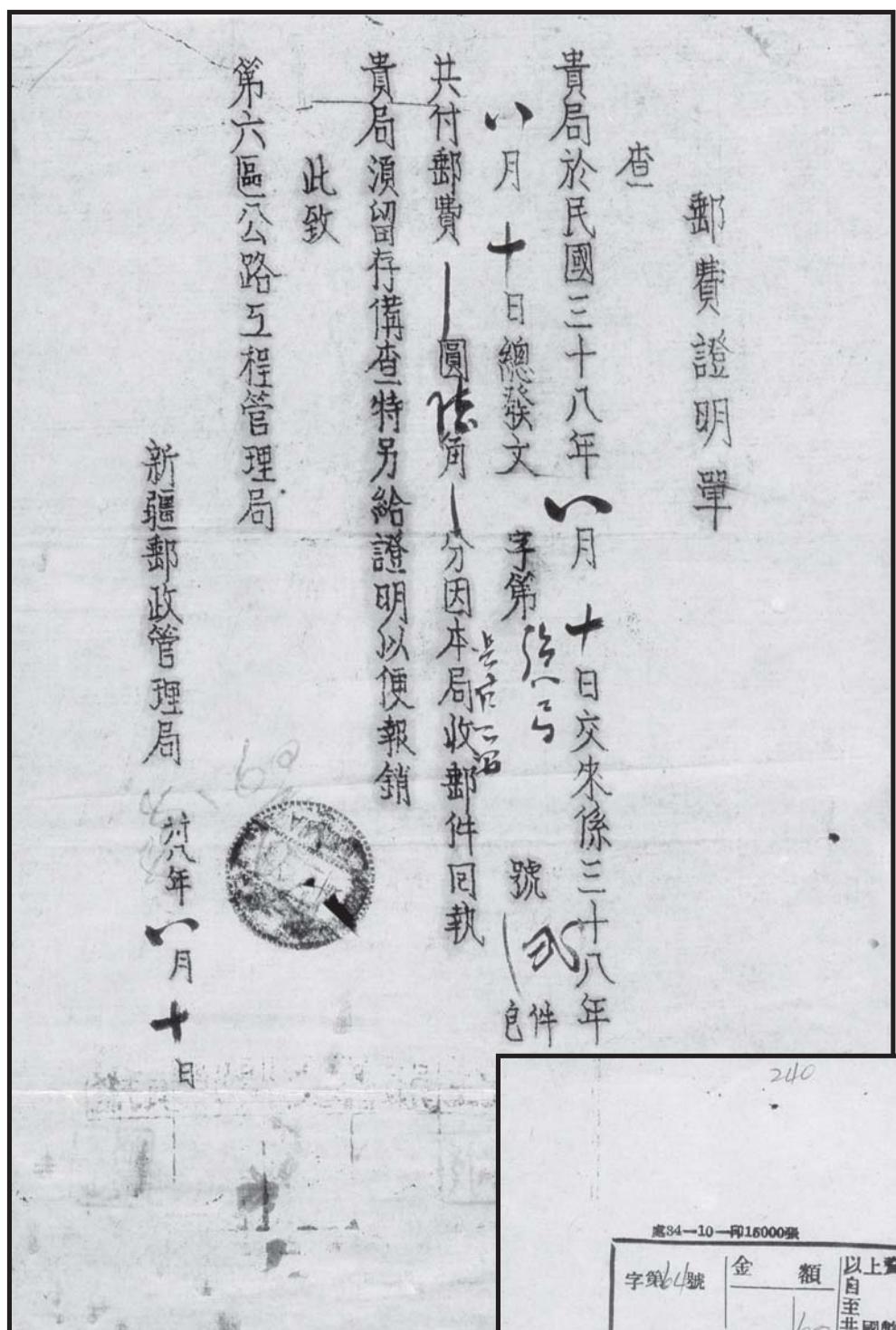


X. 汉英文点线三格式日戳

新疆邮路：1

迪化 (TIHWA)

政府、企事业单位或
有些寄件人往往在寄大
型邮件、包裹和非挂号信
件时，需要相关凭证以便
入帐，从而诞生了“邮费
证明单”。



240

處34-10-印16000張	
字第4號	金額
	以上費第2項第2目憑證 自至共國幣
	號計 元角分

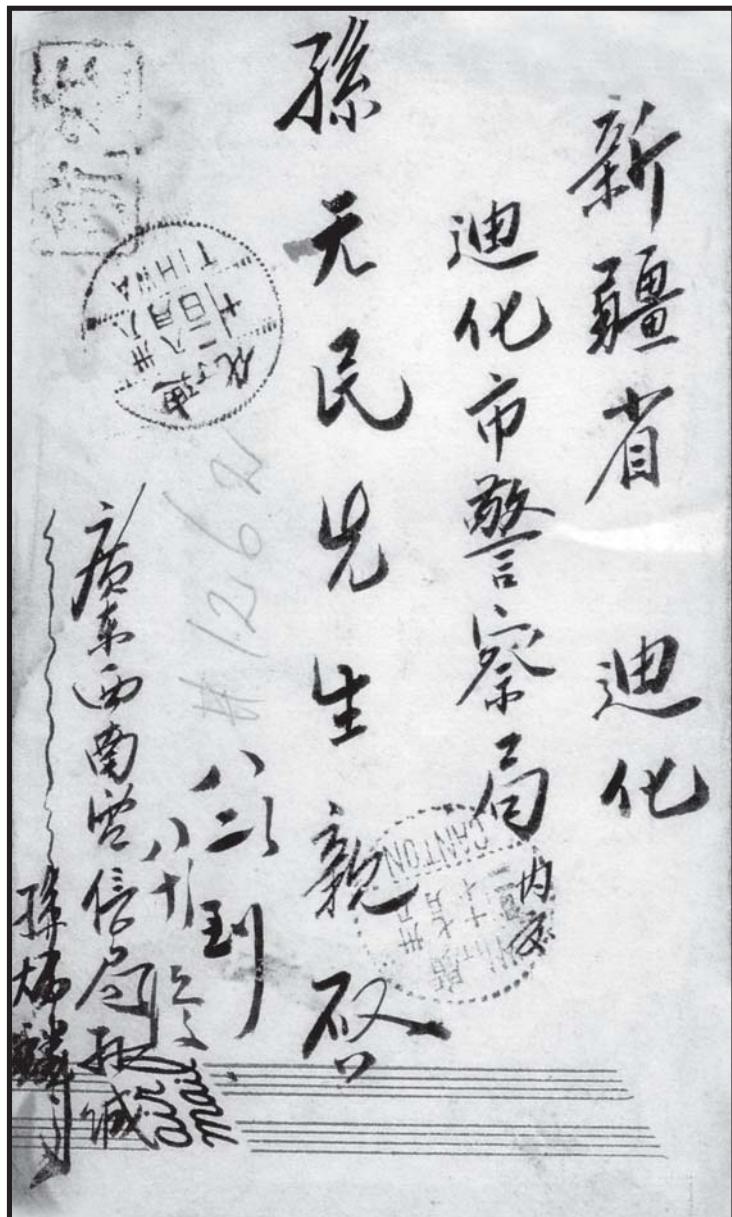
60

原封尺寸：163mm × 246mm

X. 汉英文点线三格式日戳

新疆邮路：10→1

迪化 (TIHWA)



广东广州（卅八年七月十七/1949.7.17）
—新疆迪化（卅八年八月二日/1949.8.2）

各省互寄信函	四分
航空	六分
挂号	十二分
	二十二分

贴银元“国内信函费”单位
邮票五枚（合银元二十分）和银元
一分票二枚，合计二十二分。



新疆双译名日戳

早期中国汉英双文字日戳中，仅有汉语汉文地名和汉语英译地名。而新疆部分汉英文字日戳除此之外，还别出心裁，将当地通用的少数民族语地名亦以英译地名表达出来。如迪化，汉文英译为 TIHWA，因当地少数民族语称为乌鲁木齐，所以又加上民族地名的英译 URUMTSI。这样，一个邮戳就出现了除汉文地名之外，还有汉文地名的英译名和辅以当地通用少数民族语地名的英译名，本邮集称为双译名。这种现象在中国早期邮戳中绝无仅有，本邮集共展示出十二个仅新疆才有的双译名日戳。

新中国成立后，为尊重当地少数民族，考虑到当地少数民族语言特征和地名历史沿革，于1953年更改了一批含义不妥的地名，政府将一些不合时宜的地名改回到原来的民族地名，如迪化改回原名乌鲁木齐。

DOUBLE ROMANISATION BILINGUAL DATESTAMPS OF SINKIANG PROVINCE

Most of the early Chinese/English bilingual datestamps in China adopted the Chinese name and at the same time includes the romanised Chinese name using English alphabets within the datestamp but at another segment. A fair proportion of post offices in Sinkiang went a step further to include the romanised indigenous name as well, using smaller English alphabets and arranged in the same segment as the romanised Chinese name, perhaps prompted by the inclusion of “Urumtsi” the indigenous name of Tihwa, the provincial capital. This special type of datestamp can only be found in Sinkiang province, 12 of which are exhibited in this frame with another (Wensu/Aksu) in the former frames.

After The People's Republic of China was founded, the authorities considered the naming history of various cities especially where indigenous presence is well represented and in 1953, a group of inappropriate city names had been renamed by reversion to the former indigenous names to show respect to the people living there and a typical example is the abolition of Tihwa by using the new name Urumqi (by way of “pin yin”) which though differed from Urumtsi has an almost identical pronunciation.

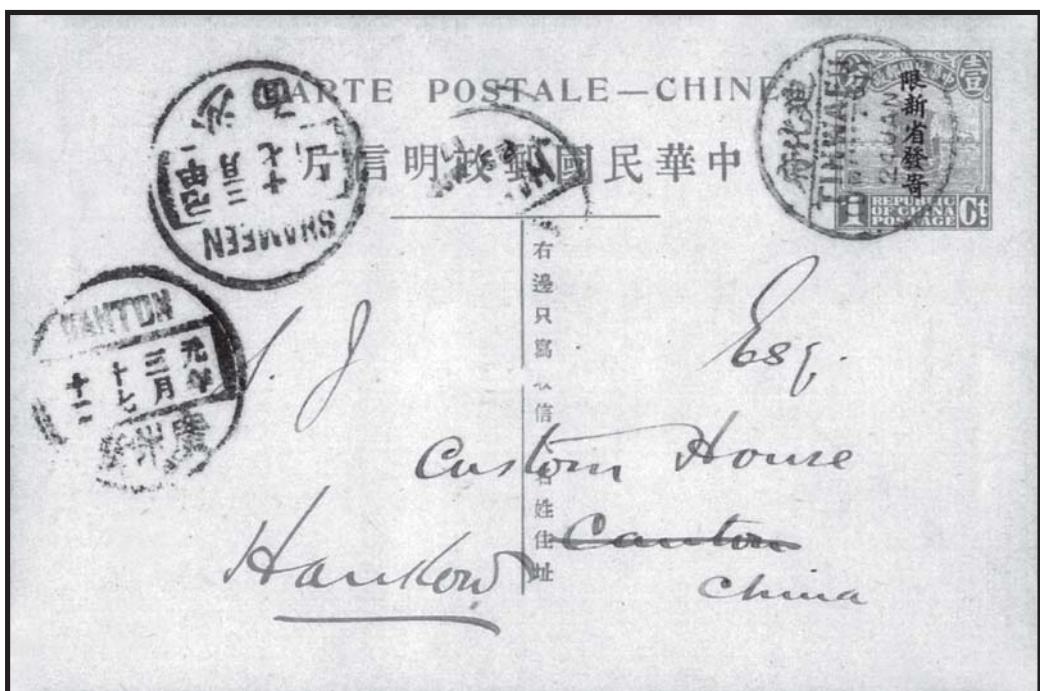
迪化府 (TIHWAFU/URUMTSI)

汉英双格小圆戳

新疆邮路：1→10

乌鲁木齐位于天山北麓，准噶尔盆地南端，是世界上离海洋最远的城市。乌鲁木齐一名在公元905年于阗塞文文书《使河西记》已出现，社会广为流传的是古准噶尔蒙古语，为“优美的牧场”的意思。清乾隆二十年(1755年)筑乌鲁木齐城，乾隆二十八年(1763年)又筑迪化城，并将这两座城扩展为新的城池“迪化”，即启迪和教化之意。清光绪十年(1884年)，新疆设置行省，以迪化为首府，光绪十二年(1886年)改迪化州为迪化府。至此，迪化遂取代伊犁成为掌控天山南北的政治中心。新中国成立后，迪化于1954年2月1日恢复乌鲁木齐原名。

1916年1月1日，袁世凯登基称帝，建立洪宪帝国，使用洪宪年号。在袁世凯称帝之初，新疆迪化采取了观望的态度，在邮戳的使用中体现在以汉英双格小圆戳(均使用公元纪年)来回避使用洪宪年号。下片1月从新疆寄出，3月到达广州，当时广州邮局的邮戳均已使用洪宪元年的日期。



迪化府 (1916.1.24) — 广州 (元年三月十七/1916.3.17) — 沙面 (元年三月十七/1916.3.17)

新疆境外明信片二分
应欠资一分

在本书第22页中，展示了1枚同式迪化小圆戳，
但分别将中文“府”字和英文字母“FU”铲去。



迪化府
(TIHWAFU/URUMTSI)

腰框型日戳

新疆邮路：1→12

在上页中1月24日迪化府采用汉英日戳却未采用洪宪年号，但到了1月28日就已改为采用腰框型洪宪元年日戳。并且，还用毛笔在左边官封上书写“洪宪元年”字样，可见新疆省已偏向袁世凯，承认了洪宪帝国。

新疆境内信函	三分
挂号	五分
	八分



迪化府（元年一月廿八/1916.1.28）
—吐鲁番

在本书65页中，展示了1枚同式迪化府腰框型日戳，但天干编号为“甲”。而在96页中的“甲”号日戳的边线特粗，甚为奇特。



原封尺寸：151mm × 292mm >





迪化府
(TIHWAFU/URUMTSI)

腰框型日戳
新疆邮路：1→10

民初废府设县，迪化府于
1913年改为迪化县。迪化邮局在
这之后将邮戳中的中文“府”字
和英文“FU”铲掉，继续使用。

新疆境外信函 九分
挂号 十分
十九分



迪化府 (十一年二月五日 /1922.2.5)
—北京

在本书第 107 页中，展示了一枚同式铲字戳，但编号为地支“子”。



原封尺寸：154mm × 303mm

迪化 (TIHWA/URUMTSI)

腰框型日戳

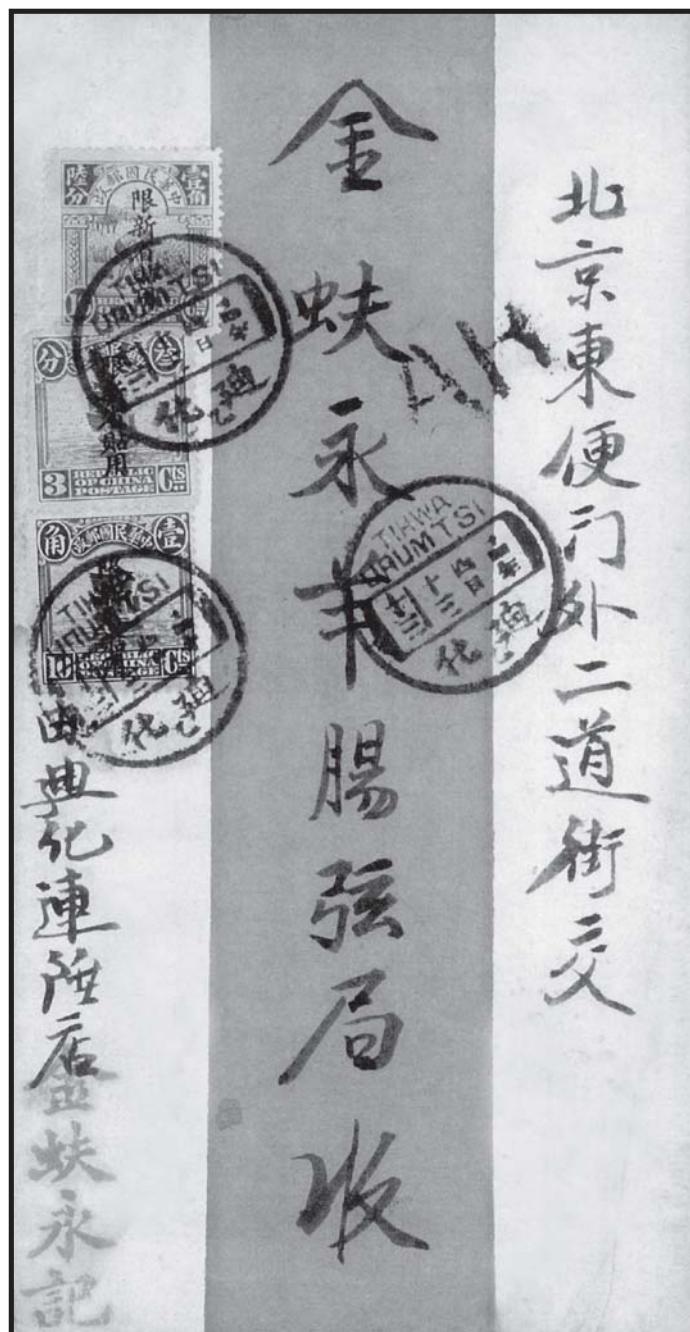
新疆邮路: 1→10

改为迪化县以后，迪化邮局新刻制的日戳中就仅用地名“迪化”，不再带有行政级别的“府”字或“县”字了。

新疆境外信函	九分
挂号	十分
回执	十分
二十九分	



贴“新疆省长兼督军委员检查訖
重封”检查签条



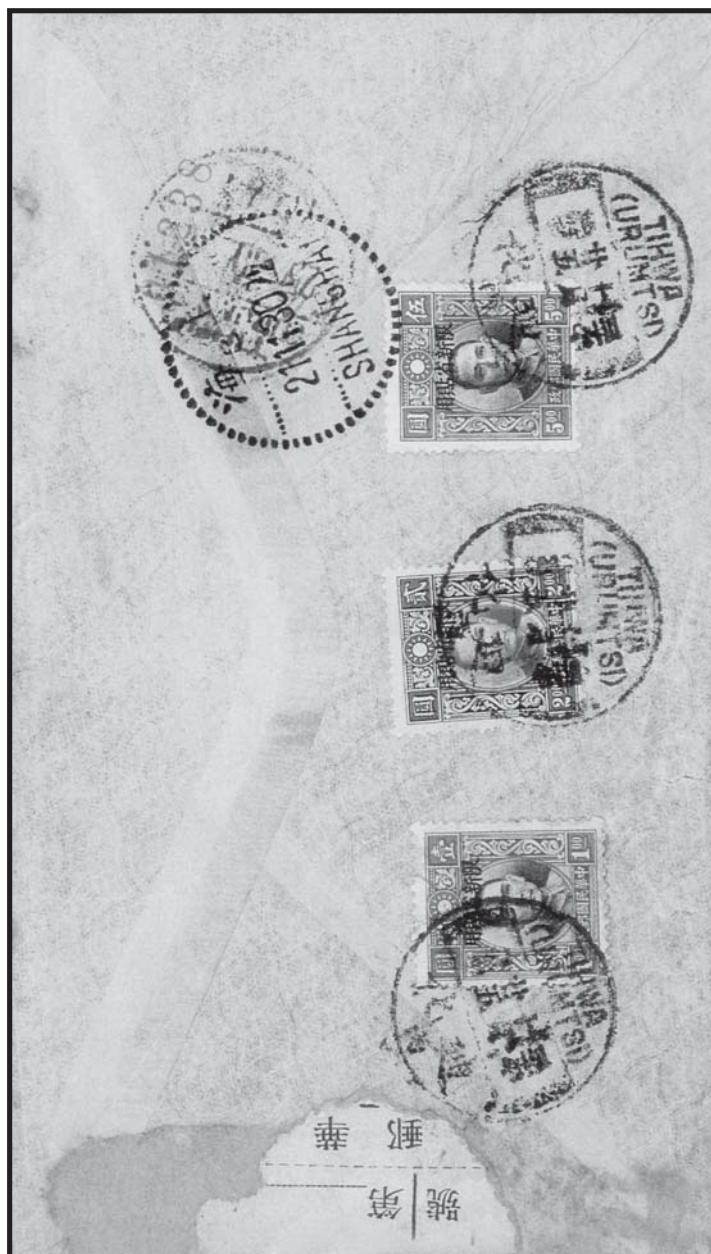
迪化 (十四年四月十三 /1925.4.13) — 北京 (十四年五月廿四 /1925.5.24) — 北京 (十四年五月廿五 /1925.5.25)

新疆双译名日戳

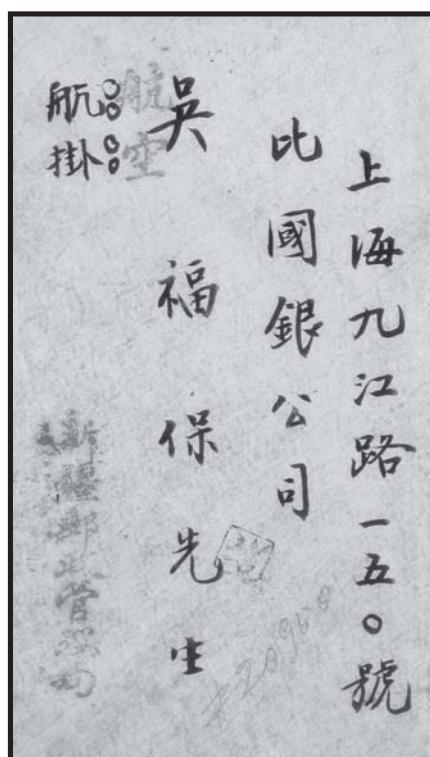
迪化 (TIHWA/URUMTSI)

腰框型日戳

新疆邮路: 1→9



本封由中苏航空公司经苏联转
口至上海，故以国际邮资纳费。



迪化 (三十年十月廿五 / 1941.10.25) — 哈密
— 苏联阿拉木图 — 上海 (30.11.21/1941.11.21)

在本书其它章节还有一些迪化腰框型双译名日戳，现附录于下：



第 60 页



第 77 页



第 76 页



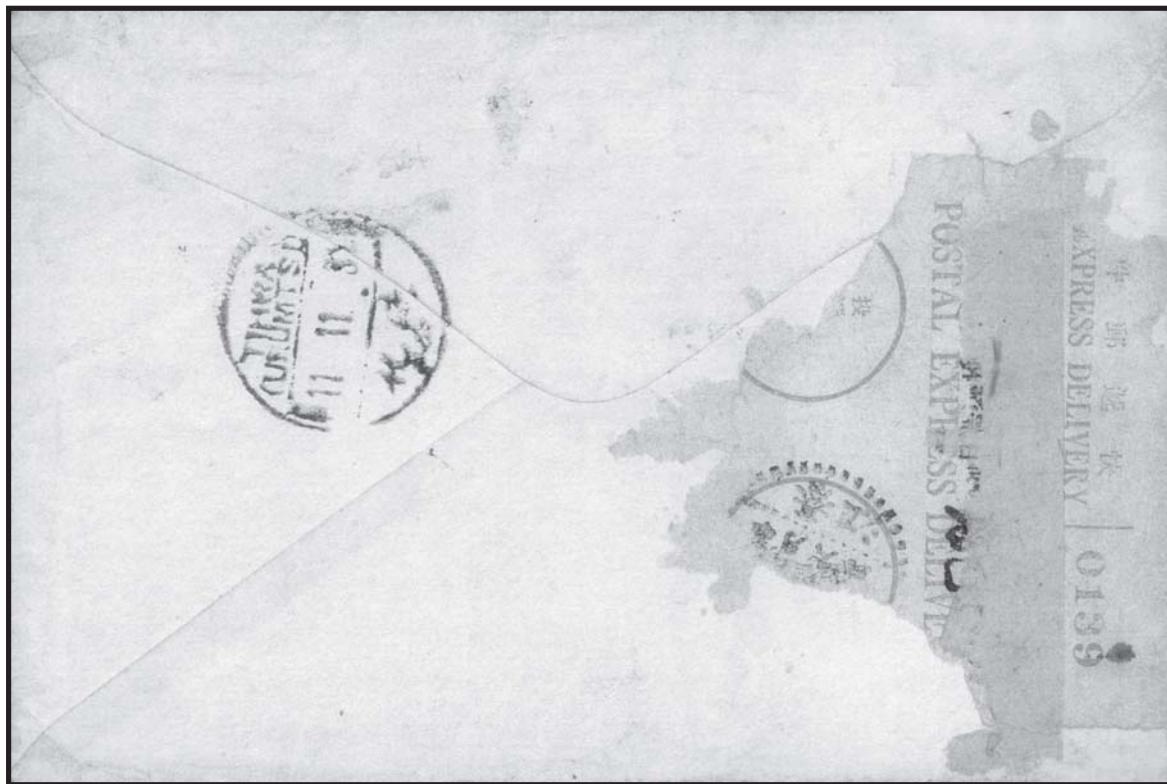
第 75 页

迪化 (TIHWA/URUMTSI)

腰框型日戳

新疆邮路：1

下封从东川綦江寄迪化，用于销票的綦江日戳，因为邮务员不慎，忘记更换日期字钉，在发现错误后刻意用油墨将错误日期涂黑，再用字钉在旁盖上正确的日期。由于被涂黑的位置恰巧位于国父像之上，甚为不敬。



东川綦江（卅一年十月十六/1942.10.16）—新疆迪化（1942.11.11）

各省互寄信函	十六分
平快	十六分
航空(二十五分/十克×2)	五十分
	八十二分



日期采用阿拉伯数字





迪化 (TIHWA/URUMTSI)

全点线三格式日戳

新疆邮路：1→10

这种双译名日戳不仅在新疆大量使用，且使用的时间跨度亦很大，在后期仍继续使用全点线三格式日戳。



迪化 (1947.10.15) — 美国宾夕法尼亚州

△ 原封尺寸：106mm × 240mm

疏附县
(SHUFU/
KASHGAR)

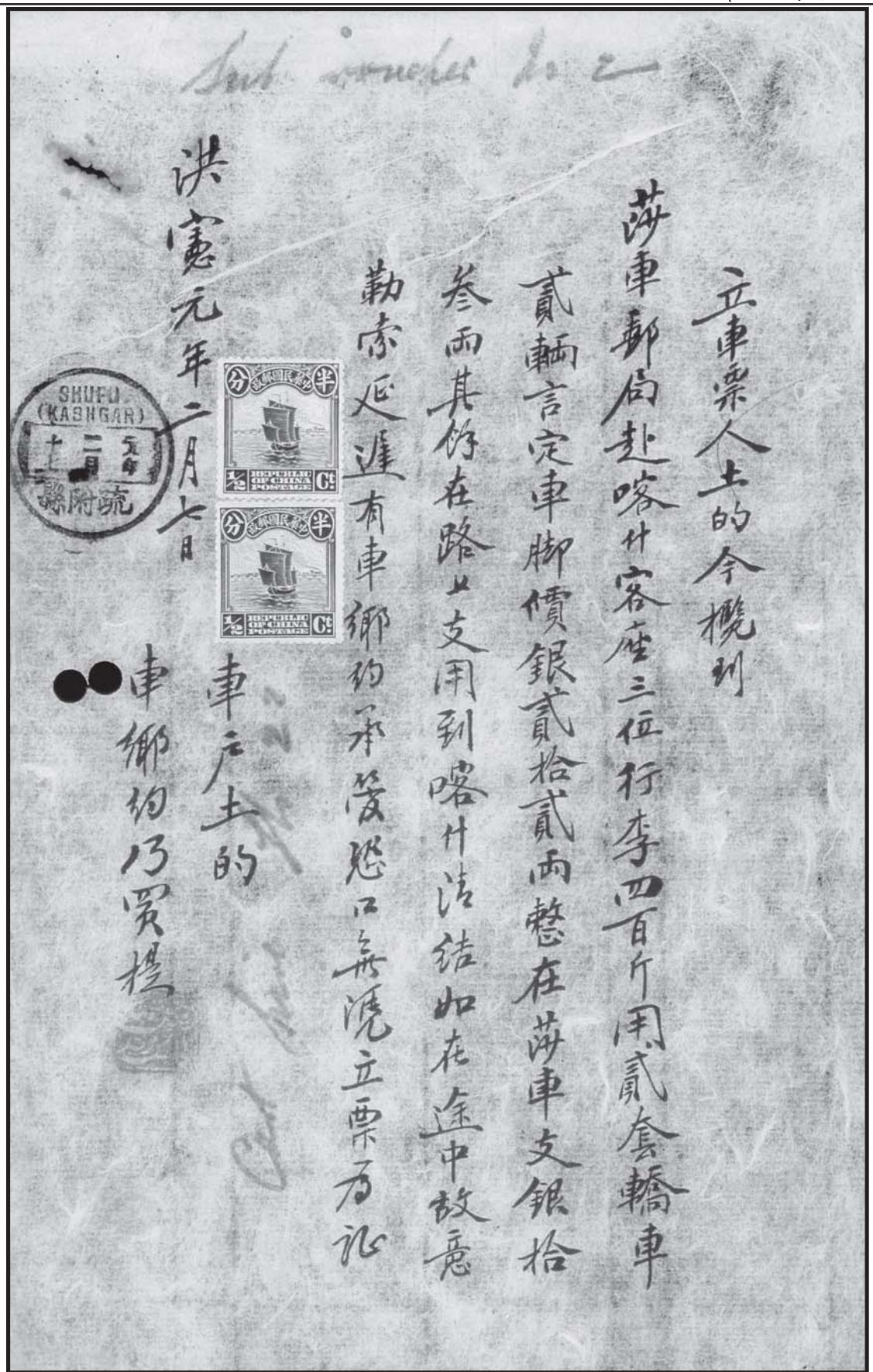
腰框型日戳

清光绪八年(1882年),在喀什噶尔回城设疏附县。是附属于疏勒直隶州之意。维语称疏附县为“喀什噶尔”、“阔纳协海尔”。“喀什噶尔”(KASHGAR)的意思据《西域同文志》称“回语喀什为各色,噶尔为砖房,其地富庶多砖房,故名”。即喀什老城。



洪宪帝国元年
日戳在新疆的使用
并不多见,目前仅见
迪化、绥定以及
疏附县的使用记录。

本页展示的是一张邮局委托私人承运邮件的凭约,邮局并盖日戳以示证明,所贴半分邮票两枚是当作印花税票使用。





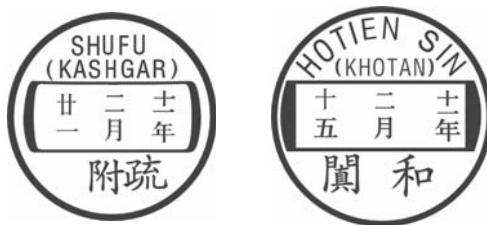
疏附 (SHUFU/KASHGAR)
和阗 (HOTIEN/KHOTAN)

腰框型日戳

新疆邮路: 61→51

民国年间疏附县改为喀什行政区，
并设行政长官公署于疏附。疏附邮局将邮
戳中的“县”字铲掉并继续使用。

和阗在汉至宋为于阗国地，清光绪九年
(1883年)置和阗直隶州，《大唐西域记》把和阗梵化为瞿萨旦那，意为“大地
乳房”。1959年，和阗改为“和田”，并沿
用至今。由于和阗的英文名和福建河田、
安徽褐田均为“HOTIEN”，故在地名之后
加新疆省名的英文简写“SIN”以资区别。



和阗 (十一年二月十五 / 1922.2.15)
—疏附 (十一年二月廿一 / 1922.2.21)

温宿 (WENSUH/AKSU)

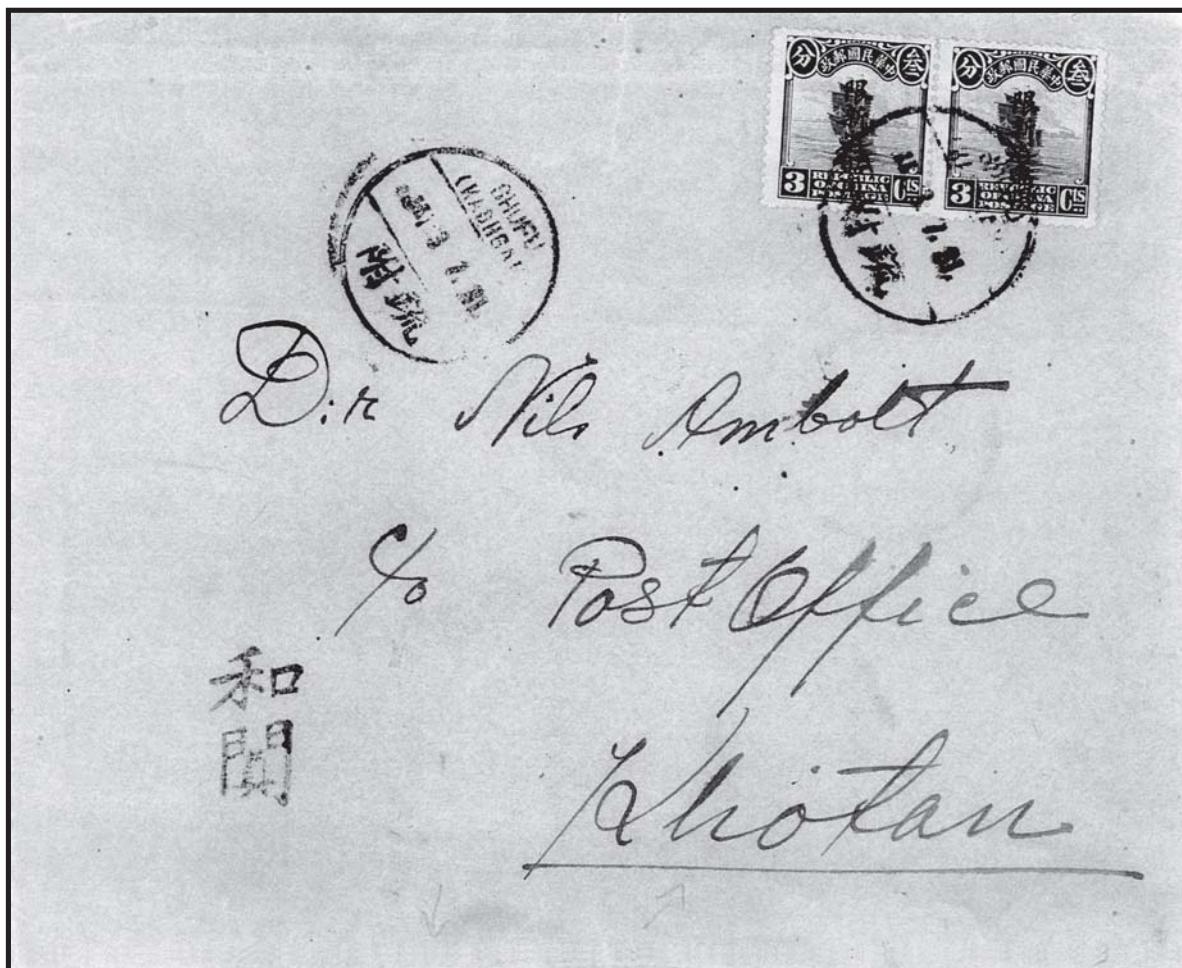


见本书第44页

疏附 (SHUFU/KASHGAR)

金实线三格式日戳

新疆邮路: 51→61

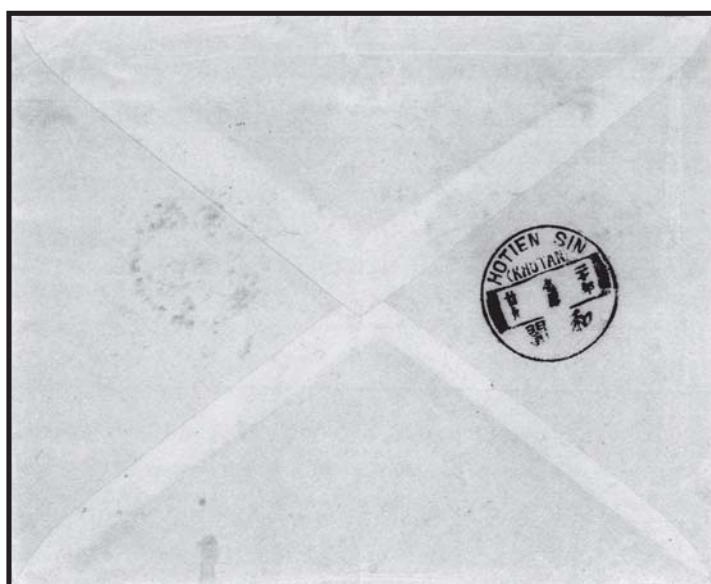


疏附 (1931.7.3) — 和闐 (二十年七月廿九 / 1931.7.29)

新疆境内信函 六分



日期以阿拉伯数字表示

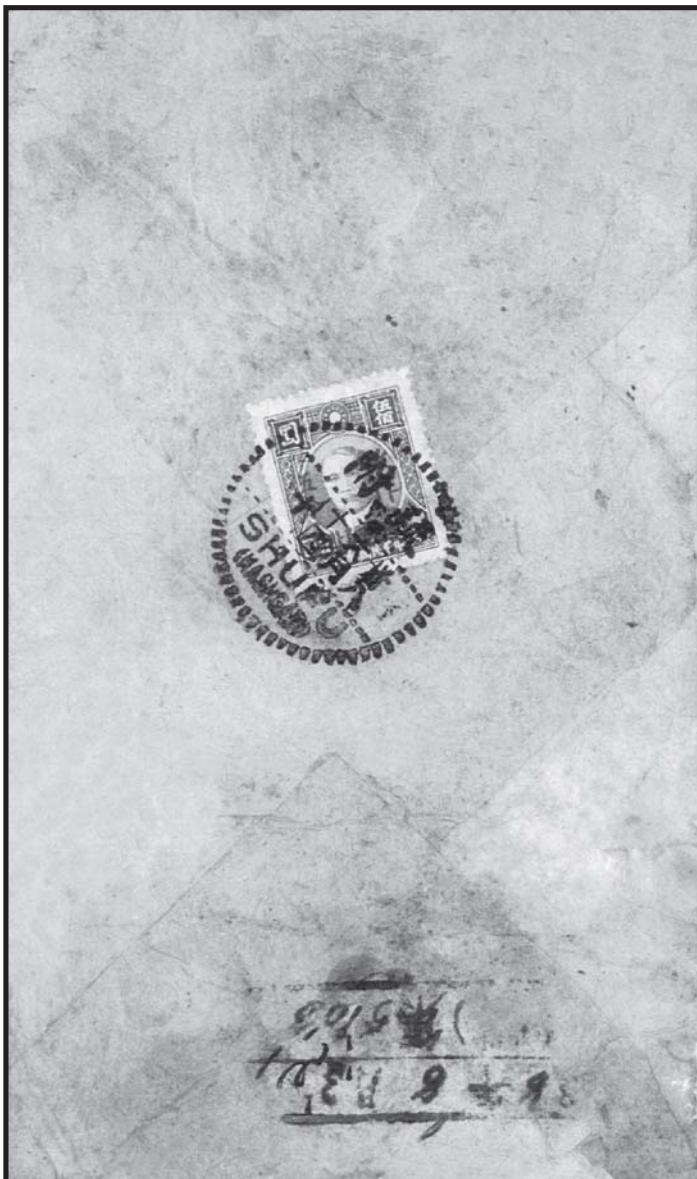


新疆双译名日戳

疏附 (SHUFU/KASHGAR)

全点线三格式日戳

新疆邮路：51→1



各省互寄信函 四分
溢贴一分



疏附 (卅八年六月十四 /1949.6.14)
—迪化

在本书第123页,还有疏附全实线三格式双名日戳的使用.

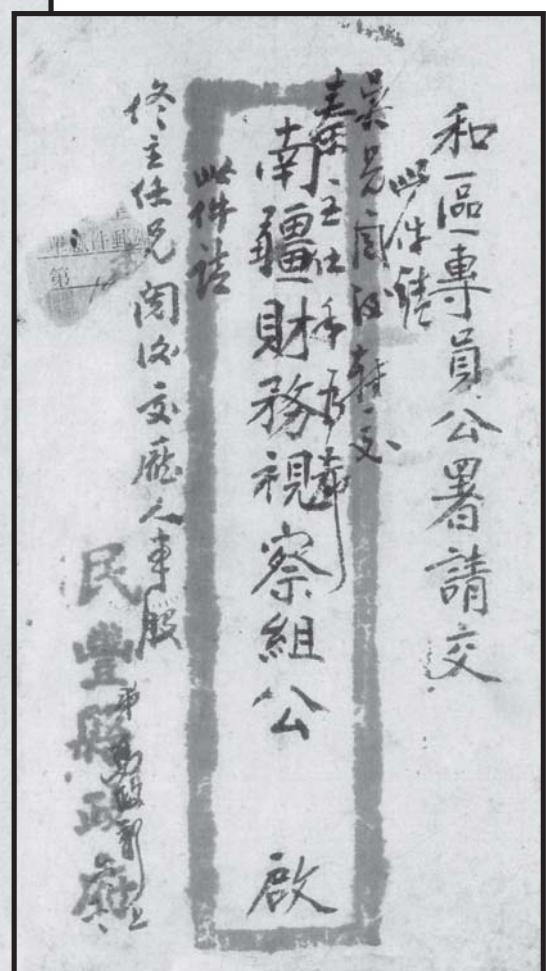
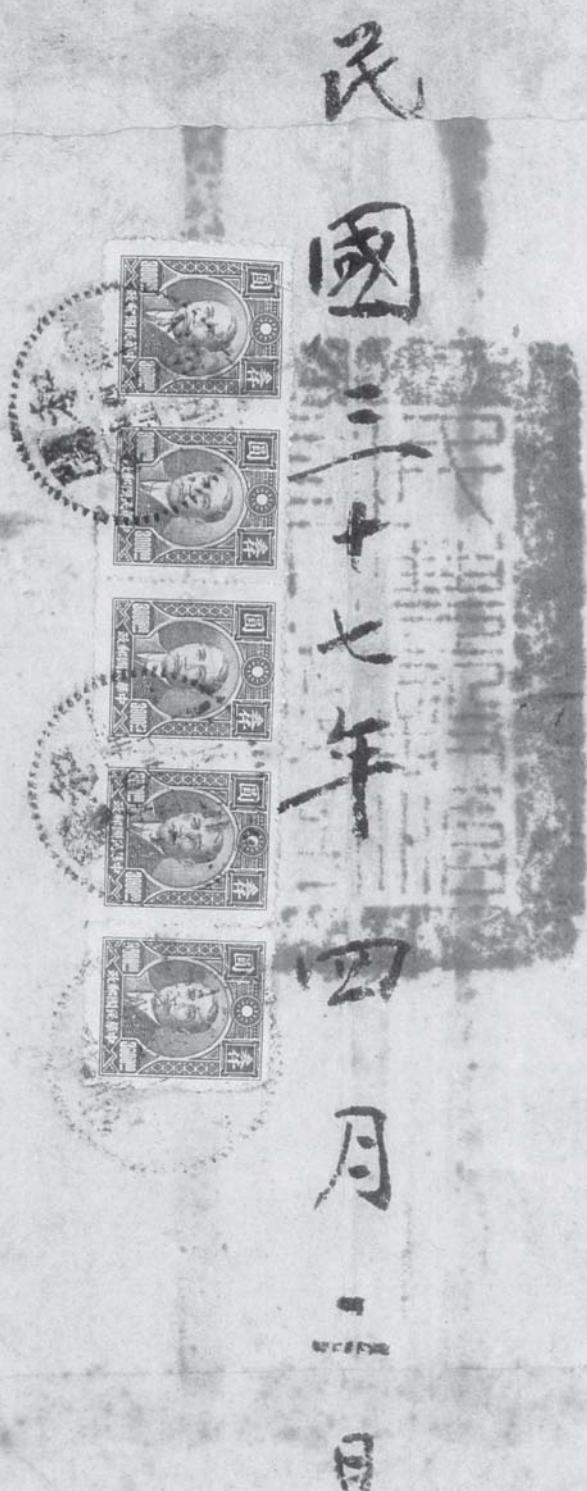


和阗 (HOTIEN/KHOTAN)

金点线三格式日戳

新疆邮路：61

本埠信函 5000 元
挂号 10000 元
15000 元



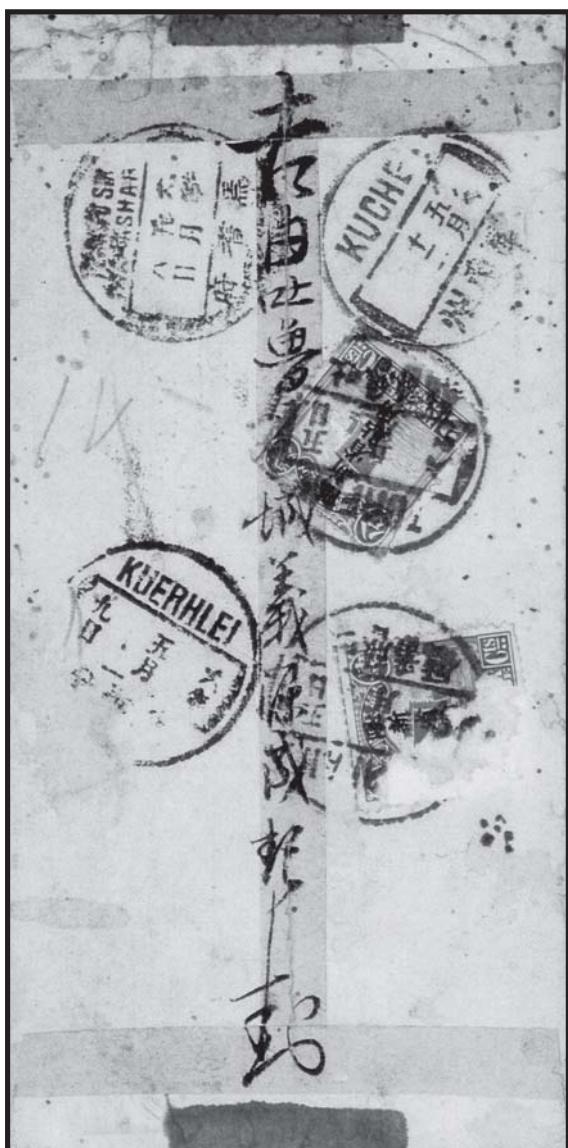
和阗 (卅七年四月十五 /1948.4.15) —本埠

焉耆府 (YENKIFU/KARASHAR)

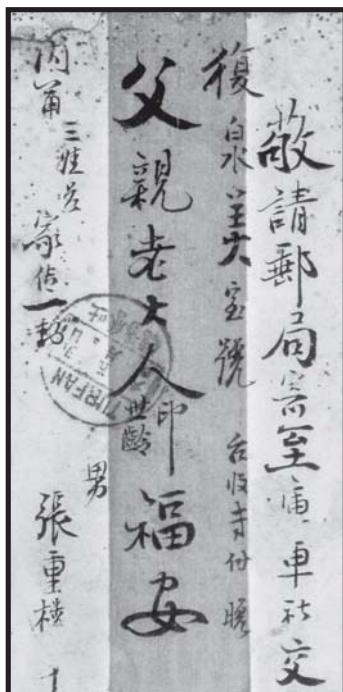
腰框型日戳

新疆邮路：12→39→40→42

焉耆又称喀喇沙尔(KARASHAR)，是维语“圣城”之意，汉为焉耆国地，清乾隆廿四年(1759年)设办事大臣。光绪八年(1882年)设喀喇沙尔直隶厅，到了光绪二十四年(1898年)，改建焉耆府，直到民国二年(1913年)才废府设县。由于焉耆的英文名和吉林延吉、福建崖溪、湖南烟溪、湖北燕矶等的英文名相同，故需在“YENKI”地名后加上新疆省的英文简写“SIN”以资区别。



新疆境内信函六分



吐鲁番厅 (六年五月五日 /1917.5.5) — 焉耆府 (六年五月八日 /1917.5.8)
— 库尔勒 (六年五月九日 /1917.5.9) — 库车州 (六年五月十二 /1917.5.12)

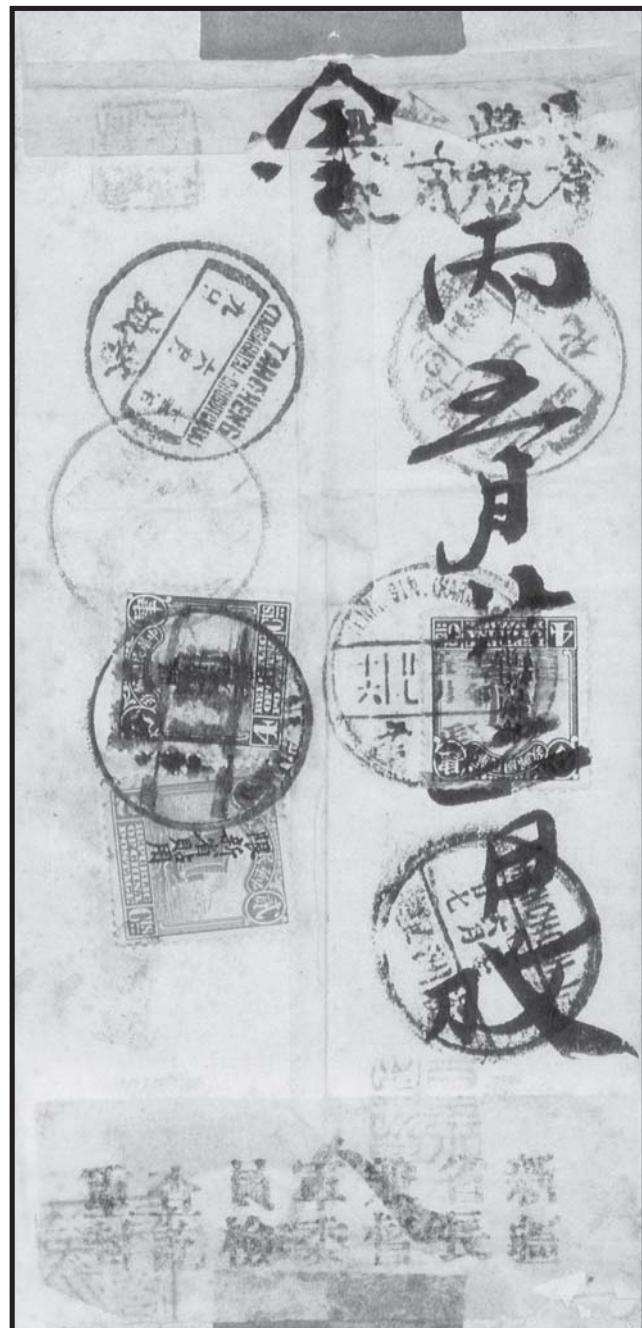
焉耆 (YENKI/KARASHAR)

全实线三格式日戳

新疆邮路：39→1→30

下封经过两次邮政检查，寄出时由焉耆检查并盖“焉耆县检查讫戳记”黑色检查章，路经迪化时进行第二次检查并贴“新疆省长兼督军委员检查讫重封”检查签条。下封寄件人选择“由西伯利亚转”(即西伯利亚)，并按国际信函纳费。

邮会各国信函十分



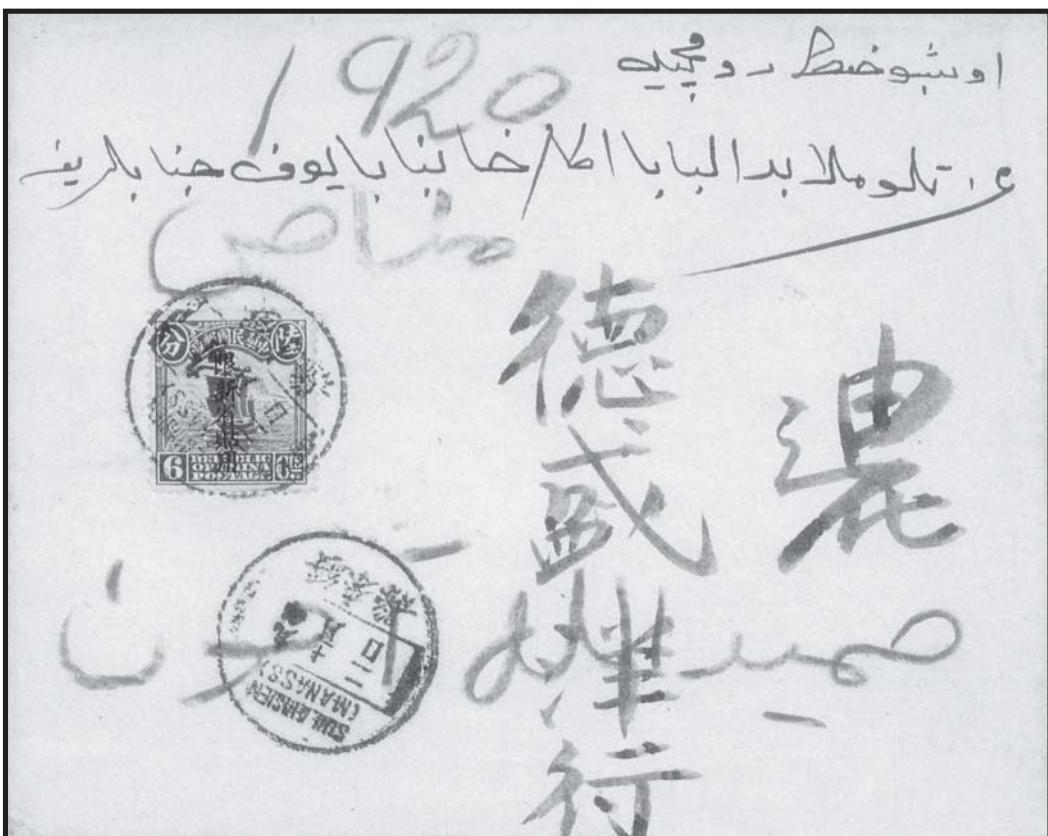
焉耆 (十五年五月廿七 /1926.5.27) — 迪化 (十五年六月五日 /1926.6.5) — 塔城 (十五年六月九日 /1926.6.9)
— 西伯利亚 — 满洲里 (十五年六月廿七 /1926.6.27) — 北京

绥来县 (SUILAIHSIEN/MANASS)

腰框型日戳

新疆邮路: 16→1

玛纳斯(MANASS)为蒙古语“巡逻者”的意思。曾是古丝绸之路上的重镇，清乾隆二十八年(1763年)建绥来堡，乾隆四十三年(1778年)设绥来县治。新中国成立后，于1954年2月1日，改绥来县为原名玛纳斯县，并沿用至今。



绥来县 (九年十一月二日 /1920.11.2) — 迪化府 (九年十一月四日 /1920.11.4)



新疆境内信函六分



贴 “新疆省长兼督军委
员检查訖重封” 检查签条

绥来 (SULAI/MANASS)

全实线三格式日戳

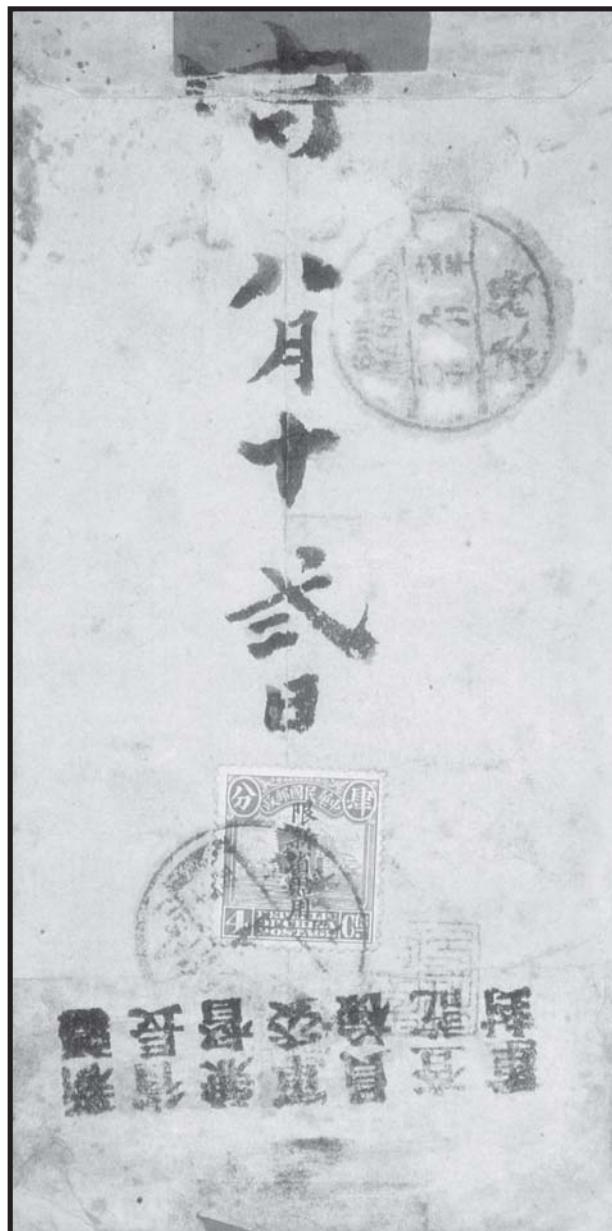
新疆邮路：1→16

前页中的绥来日戳中，中文和英文均带“县”(HSIEN)字，但也有中文和英文均不带“县”(HSIEN)字的。

新疆境内信函六分



贴“新疆省长兼督军委员检查訖
重封”检查签条



迪化 (十三年九月十八/1924.9.18) — 绥来 (十三年九月二十/1924.9.20)

绥来 (SUILAIHSIEN/MANASS) 宁远 (NINGYUAN/KULOJA)

腰框型日戳

新疆邮路：16→22→25

民国年间新疆重划行政政区，设立第一至第十行政专区，不少县治撤消。绥来邮局在邮戳中的“县”字铲去并继续使用，但却忘记了将英文中的“HSIEN”铲去。

清乾隆年间，陆续修建伊犁九城，其中就有宁远城，在蒙古语中该城称为“固勒扎”(KULOJA)，意为“大头羊角”。清光绪十年(1884年)设宁远县。由于与湖南宁远和察哈尔宁远重名，故在英文名后加新疆英文省名的简写“SIN”以资区别；民国三年(1914年)，官方发现新疆宁远与湖南宁远均为县治并重名，遂将新疆宁远取伊犁和宁远两地地名的首字，改名伊宁。



新疆境内信函六分



绥来 (十四年八月四日 /1925.8.4) — 绥定 (十四年八月十一 /1925.8.11) — 宁远 (十四年八月十一 /1925.8.11)

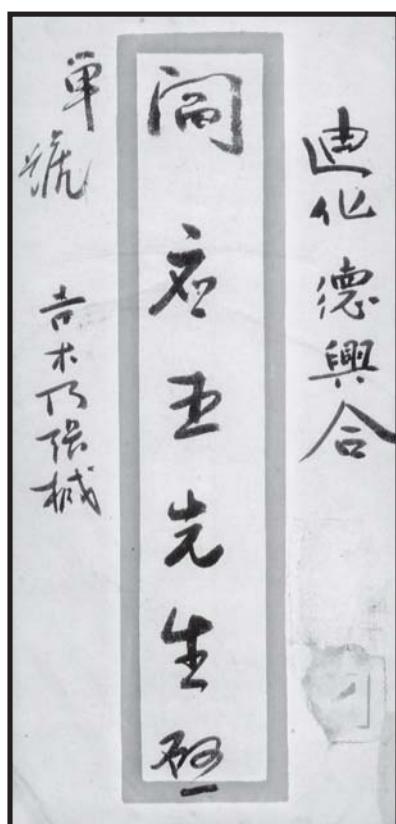
吉木乃 (CHIMUNAI/MAIKAPCHAKAI)

全实线三格式日戳

新疆邮路: 35→1

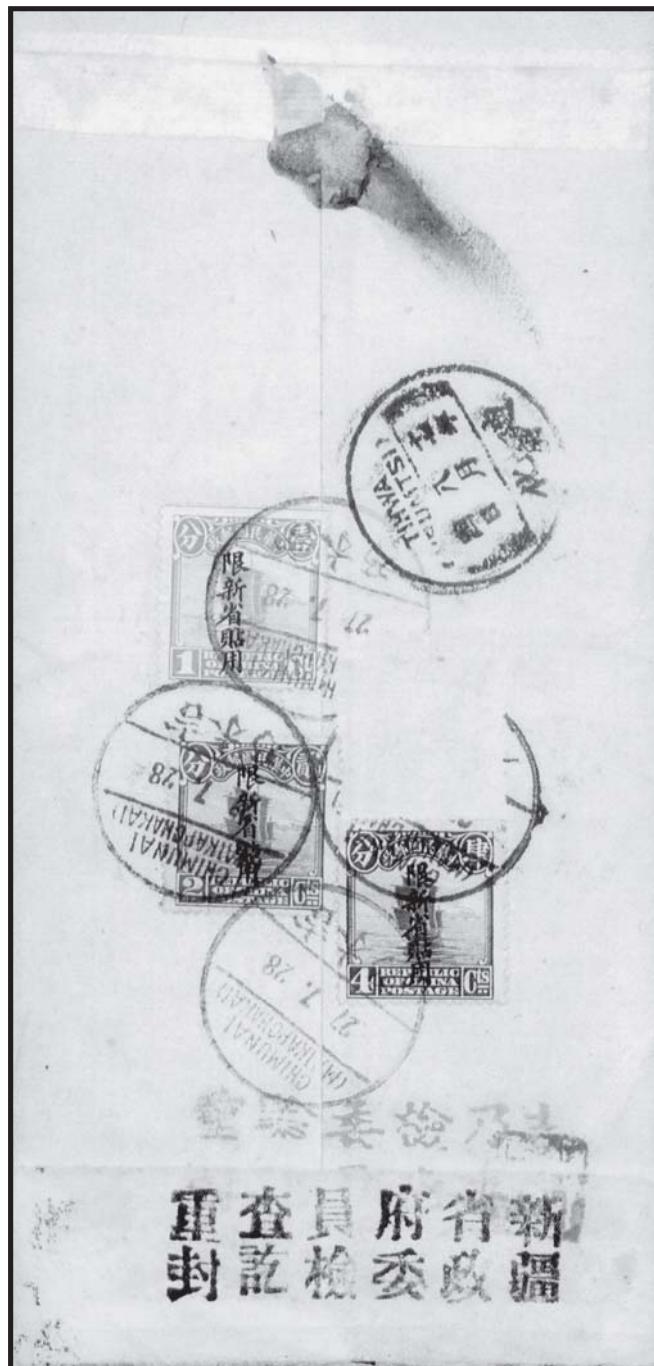
吉木乃系氏族名，为乌古斯汗国九姓氏族之一，当地又称玛伊阔普察盖 (MAIKAPCHAKAI)。1916年设吉木乃设治局，1930年改设吉木乃县。下封也经过两次邮政检查，首先由吉木乃县检查并加盖“吉木乃县检查委员验讫重封”红色检查章，寄抵迪化后再进行第二次检查，并加贴“新疆省政府委员检查讫重封”检查签条。

新疆境内信函 六分
挂号 五分
十一分



吉木乃 (1928.7.27)

—迪化 (十七年八月四日 / 1928.8.4)

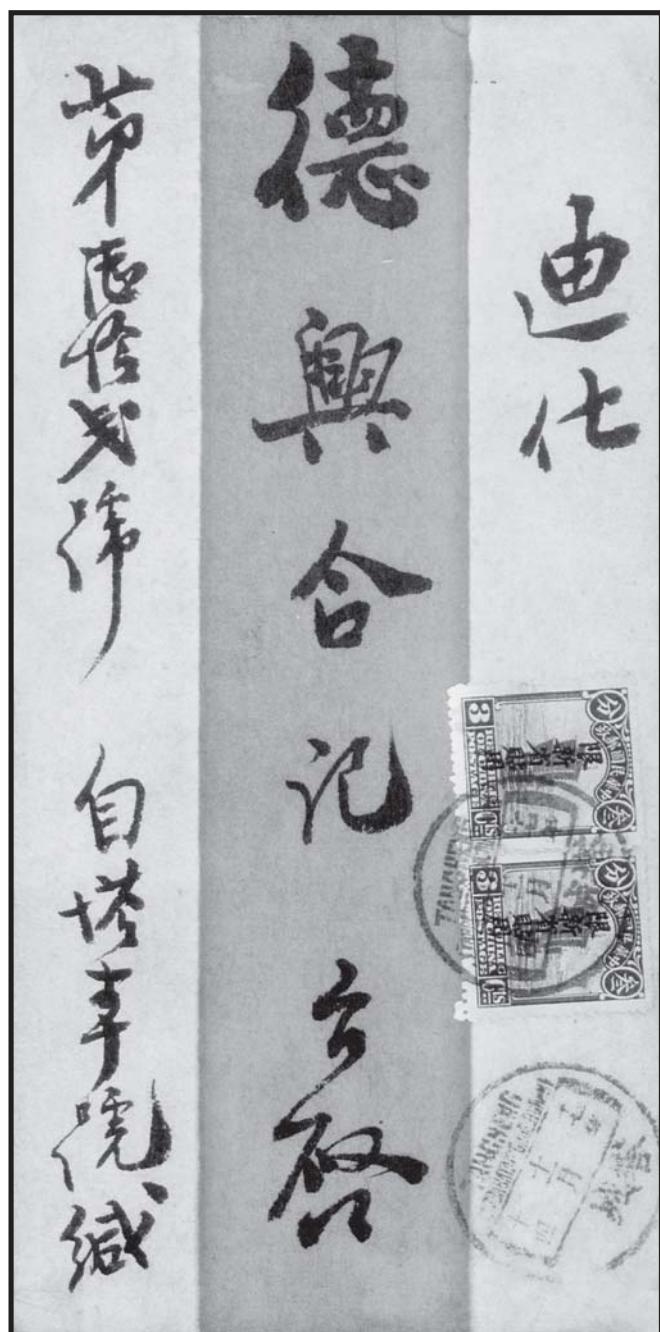


塔城 (TAHCHENG/TARSAGATAI-CHUGUTCHAK)

腰框型日戳

新疆邮路编号: 30→1

塔城在新疆北缘。清乾隆二十八年(1763年), 在雅尔(今哈萨克斯坦乌尔扎尔)筑肇丰城, 作为塔尔巴哈台(TARSAGATAI)的首府。塔尔巴哈为蒙语“旱獭之地”。因自然条件恶劣, 乾隆三十一年(1766年)移至楚呼楚改筑绥靖城; 光绪十四年(1888)年始置塔城直隶厅, 塔城是塔尔巴哈台城的简称; 民国二年(1913年)改设塔城县。塔城邮局将邮戳中的“厅”字铲掉并继续使用。



塔城 (十七年十一月十四 / 1928.11.14)

—迪化 (十七年十一月廿四 / 1928.11.24)

新疆境内信函六分



铲“厅”字戳



贴“新疆省政府委员检查讫重封”检查签条

在本书第109页有同式未铲字戳的使用记录; 而在第34页中, 则展示了塔城双译名汉英双格小圆戳的铲字使用。

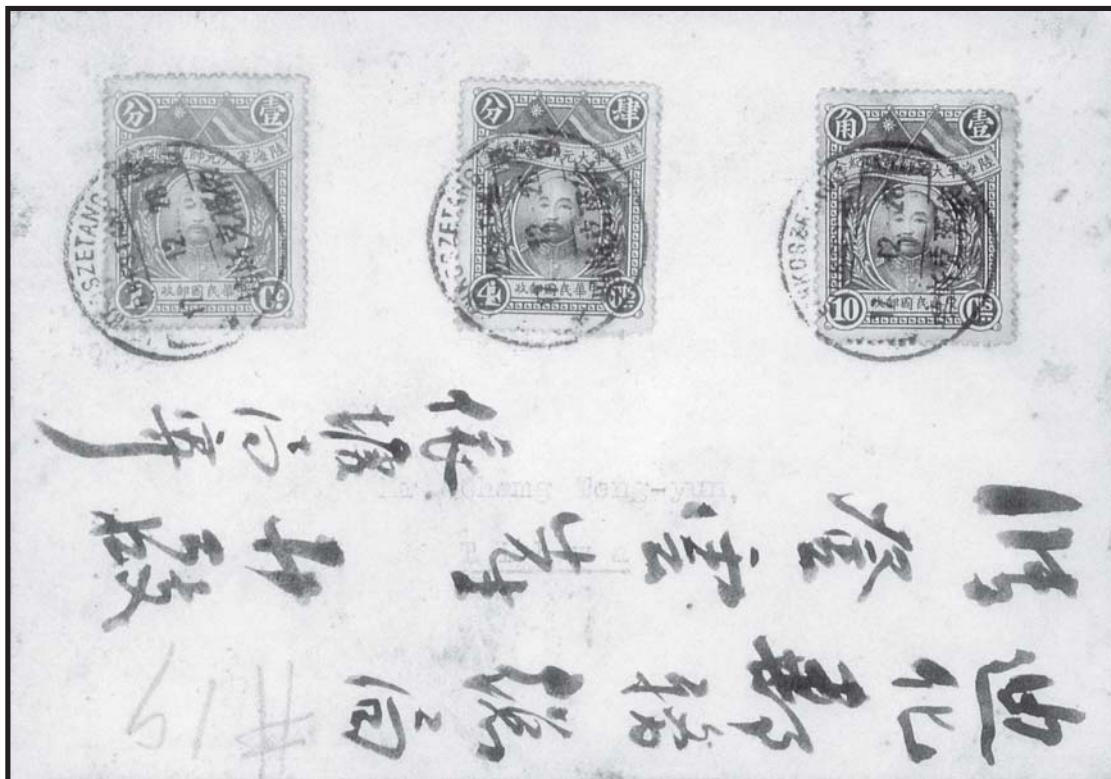


依尔克斯塘 (IERHKOSZETANG/IRKESTAN)

腰框型日戳

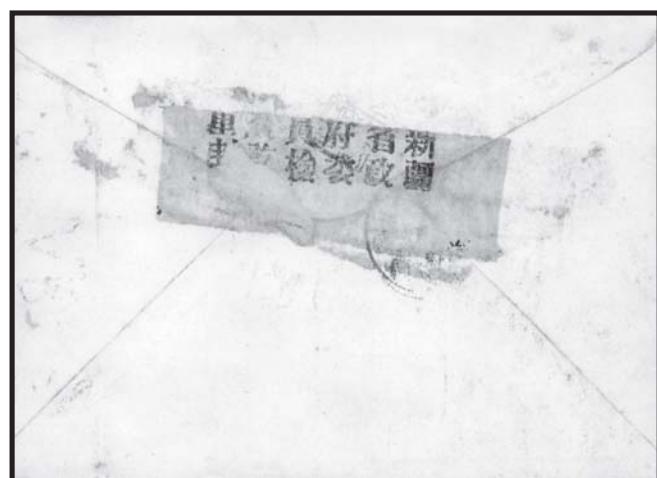
新疆邮路：52→1

依尔克斯塘位于塔里木盆地西端，今乌恰县边境口岸，今称伊尔克什坦，与吉尔吉斯斯坦国交界。早在清代，两地民间贸易繁荣，早期中国邮政在此设立国际交换局。



依尔克斯塘 (17.12.28/1928.12.28) — 迪化

新疆境内信函六分
溢贴九分



贴“新疆省政府委员检查讫重封”检查签条

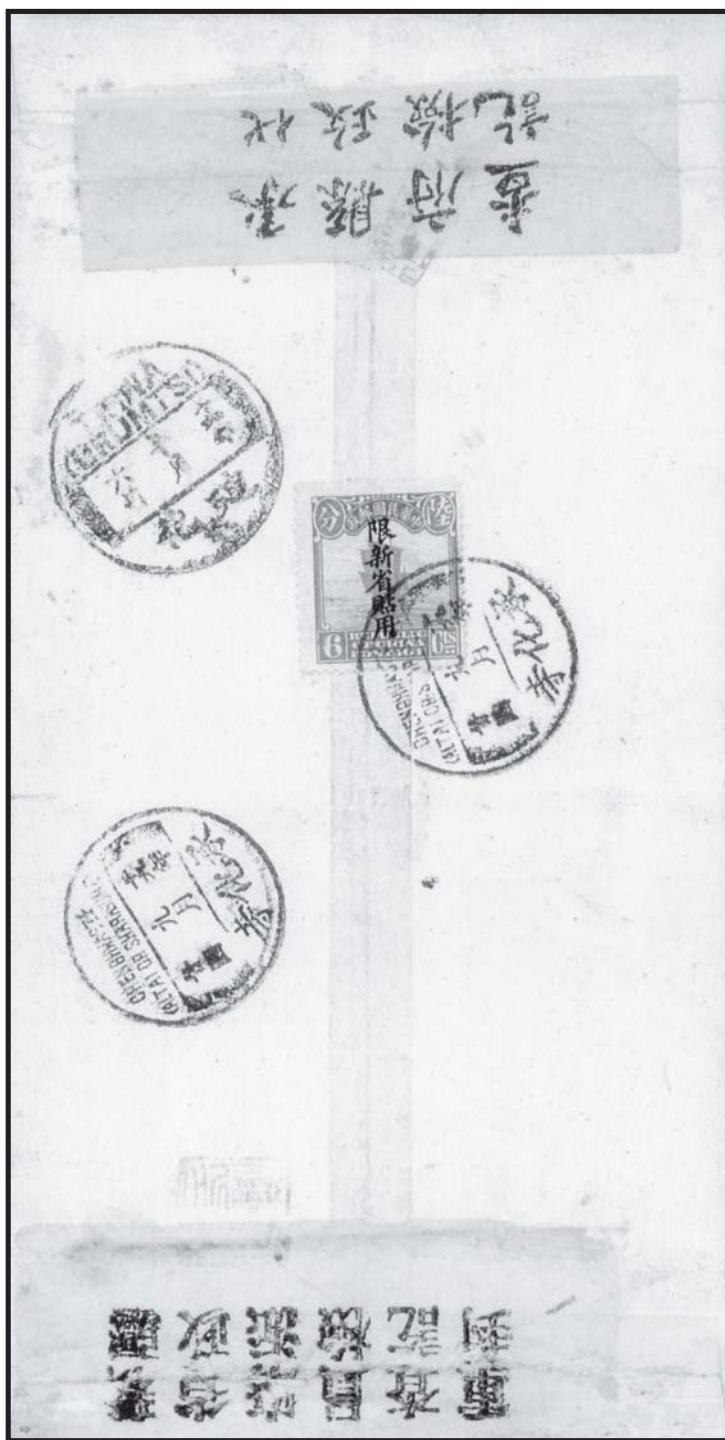
新疆双译名日戳

承化寺 (CHENGHWASZE/ALTAI OR SHARASUME)

腰框型日戳

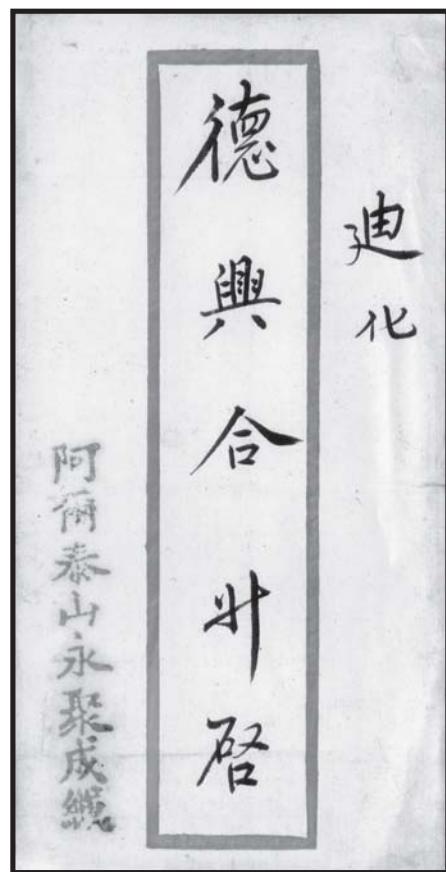
新疆邮路: 36→1

阿勒泰在突厥语和蒙古语中是“金山”的意思，因山中蕴藏着黄金而得名。又译为阿尔泰或沙拉苏迈(ALTAI OR SHARASUME)。清同治十年(1871年)带兵喇嘛呼图克图·棍噶扎拉参在这里修建承化寺后，始有人定居。民国十年(1921年)建立承化县；新中国成立后，于1954年2月1日将承化县改名为阿勒泰县，并沿用至今。



下封经过两次邮政检查，先由承化
检查并贴“承化县政府检查讫”检查签
条，到达迪化后进行第二次检查，并贴
“新疆省政府派员检查讫重封”检查签
条。

新疆境内信函六分



承化寺 (十九年九月廿四 / 1930.9.24)
—迪化 (十九年十月六日 / 1930.10.6)

霍尔果斯 (HOERHKWOSZE/HORGOS)

全实线三格式日戳

新疆邮路: 23→22→1

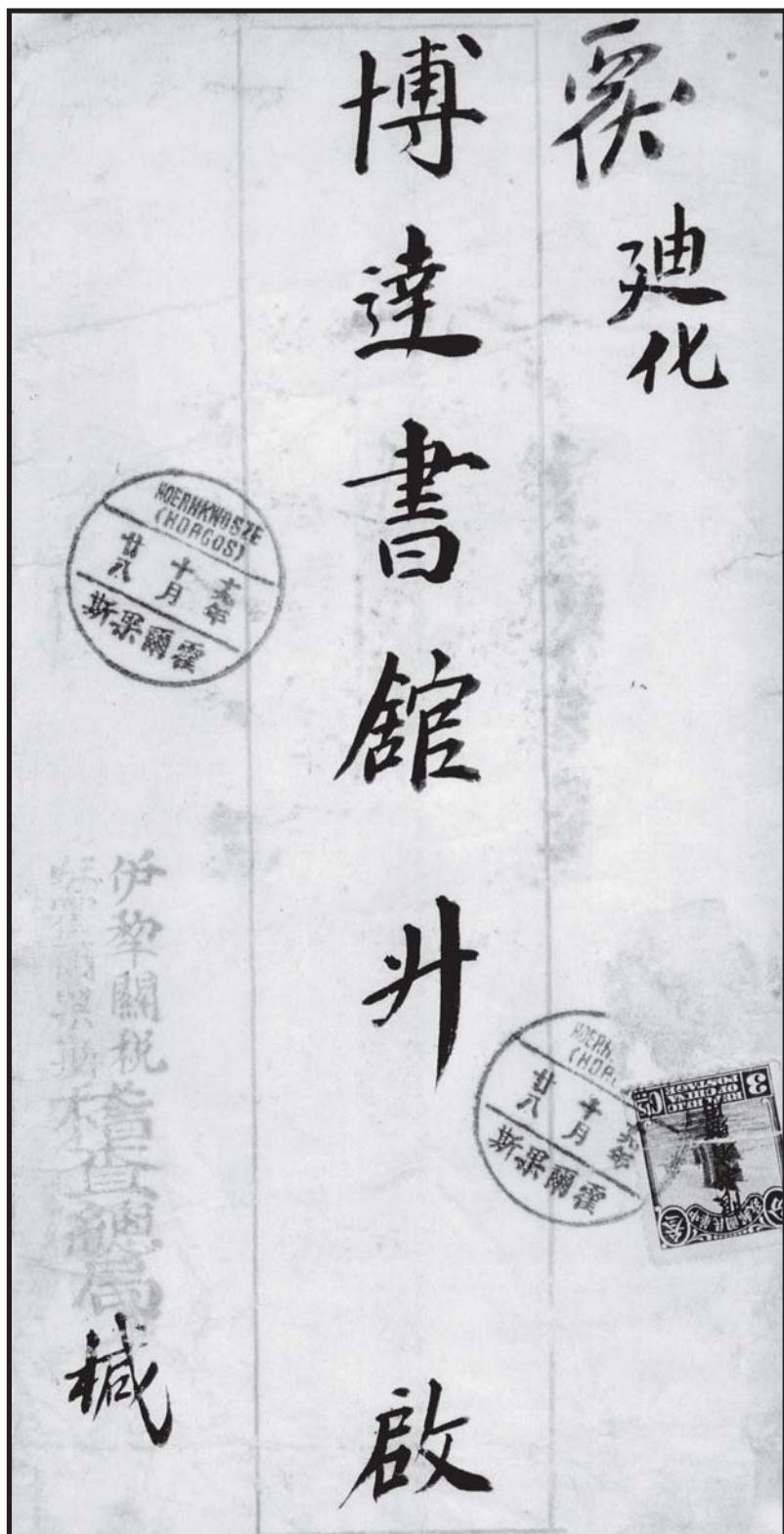
霍尔果斯在伊犁河北岸，清乾隆四十五年(1780年)于霍尔果斯建拱宸城，又名霍尔果斯城，简称霍城。1914年置霍尔果斯县。

下封也经过两次邮政检查，首先由霍县检查并加贴“霍县委员检查讫封”检查签条，寄抵迪化后，再进行第二次检查，并加贴“新疆省政府派员检查讫重封”检查签条。

新疆境内信函六分



霍尔果斯 (十九年十月廿八 / 1930.10.28)
— 绥定 (十九年十月廿九 / 1930.10.29)
— 迪化 (十九年十一月六日 / 1930.11.6)



新疆双译名日戳

金点线三格式日戳

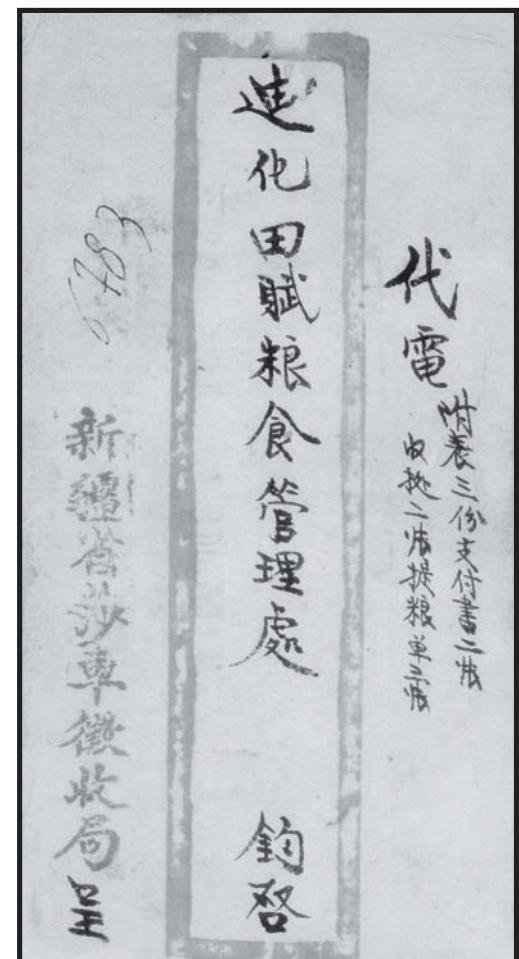
莎车 (SOCHE/YARKAND)

新疆邮路: 56→1

莎车历史悠久，汉为莎车国地，明称叶尔钦，又名叶尔羌(YARKAND)。系突厥语，意为“黄湖”。光绪十年(1884年)设莎车府，民国二年(1913年)撤府设县。



莎车 (卅五年七月四日 /1946.7.4) —迪化



在本书第42页和第112页中，还有两枚腰框型日戳。



新疆挂号戳

新疆挂号戳并不多见，除了迪化和古城子以外的挂号戳尤为少见。但是，经本人对手中实物进行研究和分类，却发现新疆挂号戳虽然不多，且均为横式戳，但全汉文、汉英文、全英文戳一应俱全。在民国初年，废府改县，引致在邮政日戳中将“府”、“厅”等字去掉而产生了“铲字戳”，新疆迪化铲字戳并不少见，但不曾想在挂号戳中也有这种“铲字挂号戳”，本集展示了同一枚迪化铲字挂号戳与未铲字的一对实寄封，尤为难得。

THE REGISTRATION HANDSTAMPS OF SINKIANG PROVINCE

Apart from Tihwa and Kucheng (later renamed Kitai), registration handstamps are rarely seen from other post offices in Sinkiang. The information gathered from my limited collection of Sinkiang registration handstamps seem to indicate that only horizontal types had been used, all four types of Chinese, English, bilingual and blank (hand filled) types were recorded. In the early years of Zhong Hua Min Guo, the abolition of “Fu” to form “Hsien” had a pronounced effect on the datestamps when the letters “Fu” and “Ting” were purposely excised but it still comes as a surprise to see an example from this frame of exhibits illustrating the excision of “fu” from the Tihwa registration handstamp.

Several items in this frame witnessed the efforts of the same person who sent pre-addressed covers to various post offices, affixing thereon overpaid registered postage and the cooperation on the part of various post offices in sending back these covers by registered mail, thus recording many of the rarer types of registration handstamps from cities near the remote border areas. Believe it or not, these 21 items in this frame is the result of continued diligent efforts on my part during the past 25 years.

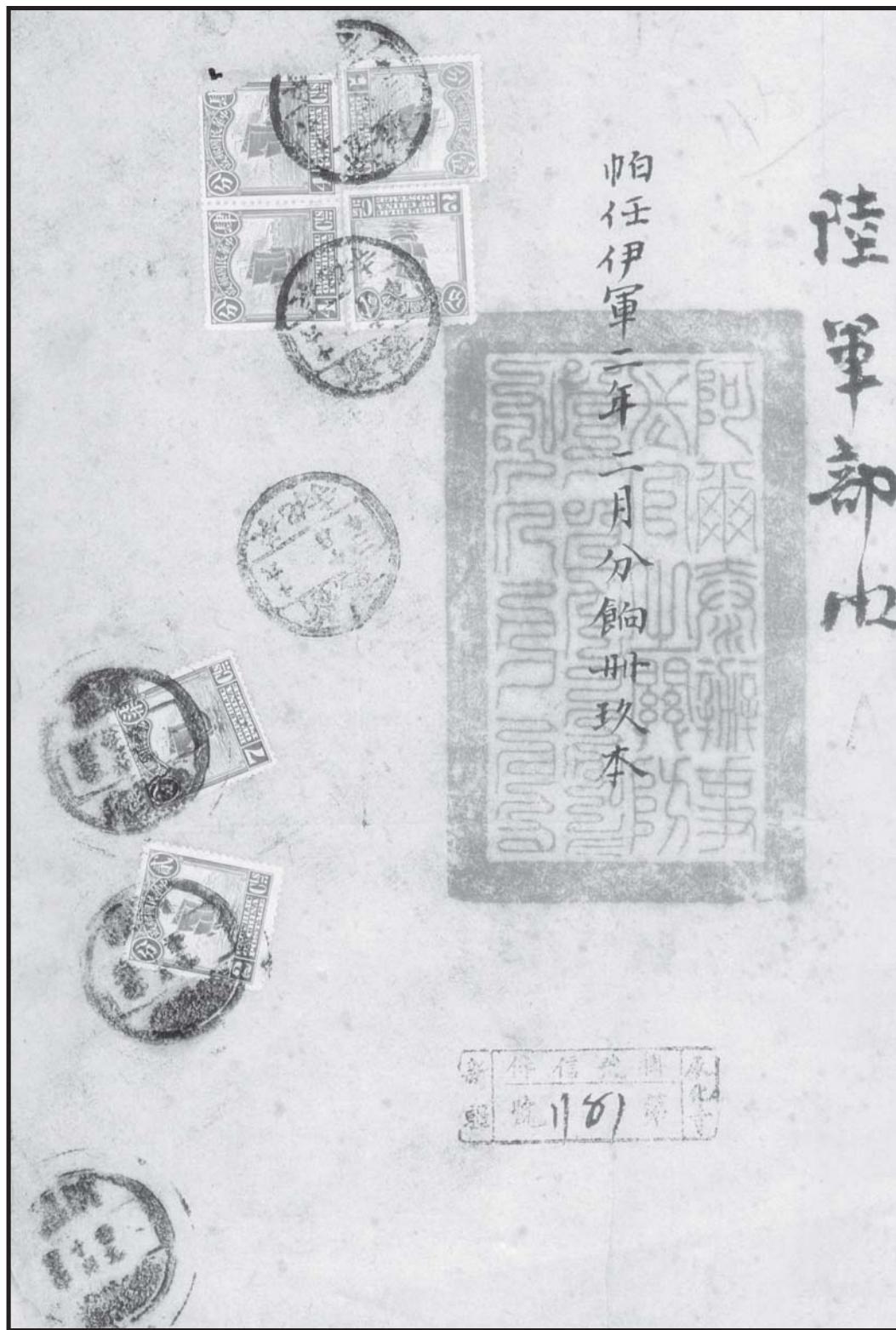
新疆挂号戳

承化寺

全汉文挂号戳

新疆邮路:36→1→10

新疆全汉文挂号比较少见，目前仅见承化寺一种，并且为四格式。



新疆境外信函 六分
超重 六分
挂号 十分
——
二十二分
脱落二分邮票一枚

新	件	信	號	掛	承
疆	號				化寺

新疆承化寺
(三年十月十六 / 1914.10.16)
—北京

原封尺寸为：
153.5mm × 253mm

迪化

汉英文挂号戳 I 型

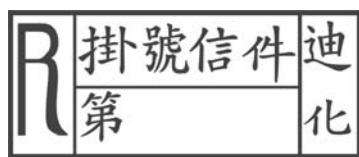
新疆邮路:1→10

汉英文挂号戳是新疆最为普遍使用的戳式，但四格排列的也不多见，目前仅见迪化使用。由于没有专用的回执戳记，迪化邮局对于回执邮件使用单独的“R”字戳连盖两次来作为回执标识。



新疆迪化 (十二年九月十七/1923.9.17) — 天津 (十二年十月廿六/1923.10.26)

新疆境外平信	九分
挂号	十分
回执	十分
二十九分	



新疆挂号戳

汉英文挂号戳Ⅱ型

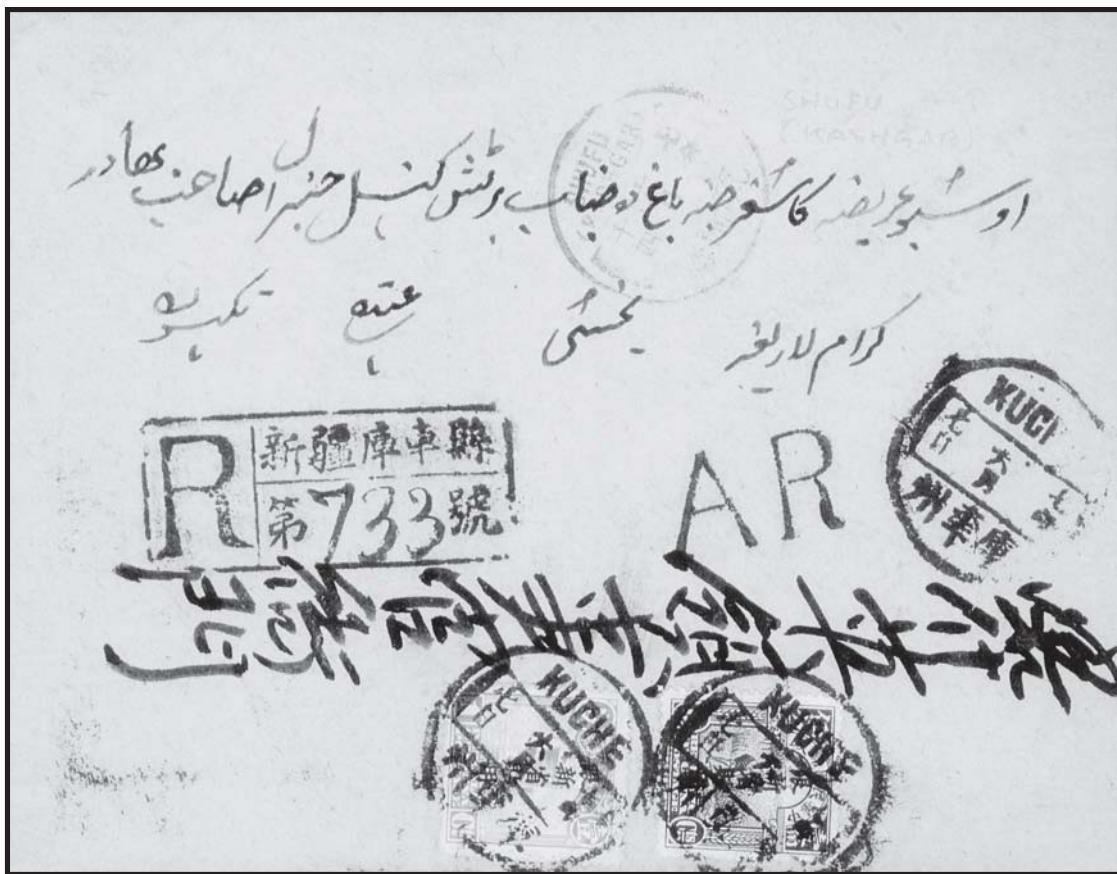
Ⅱ型汉英文挂号戳是目前所见使用地方最多的，三格排列，根据戳中中文的不同又可细分为三种戳式。

库车县

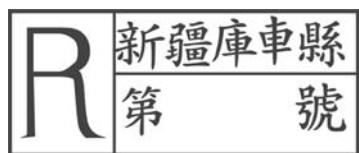
汉英文挂号戳ⅡA型

新疆邮路:42→53

ⅡA型中的中文为左读，地名带有“县”字等标示行政级别的文字。库车邮局还备有回执邮件专用的“AR”戳记，以资识别。



新疆库车（七年六月七日 /1918.6.7）—喀什



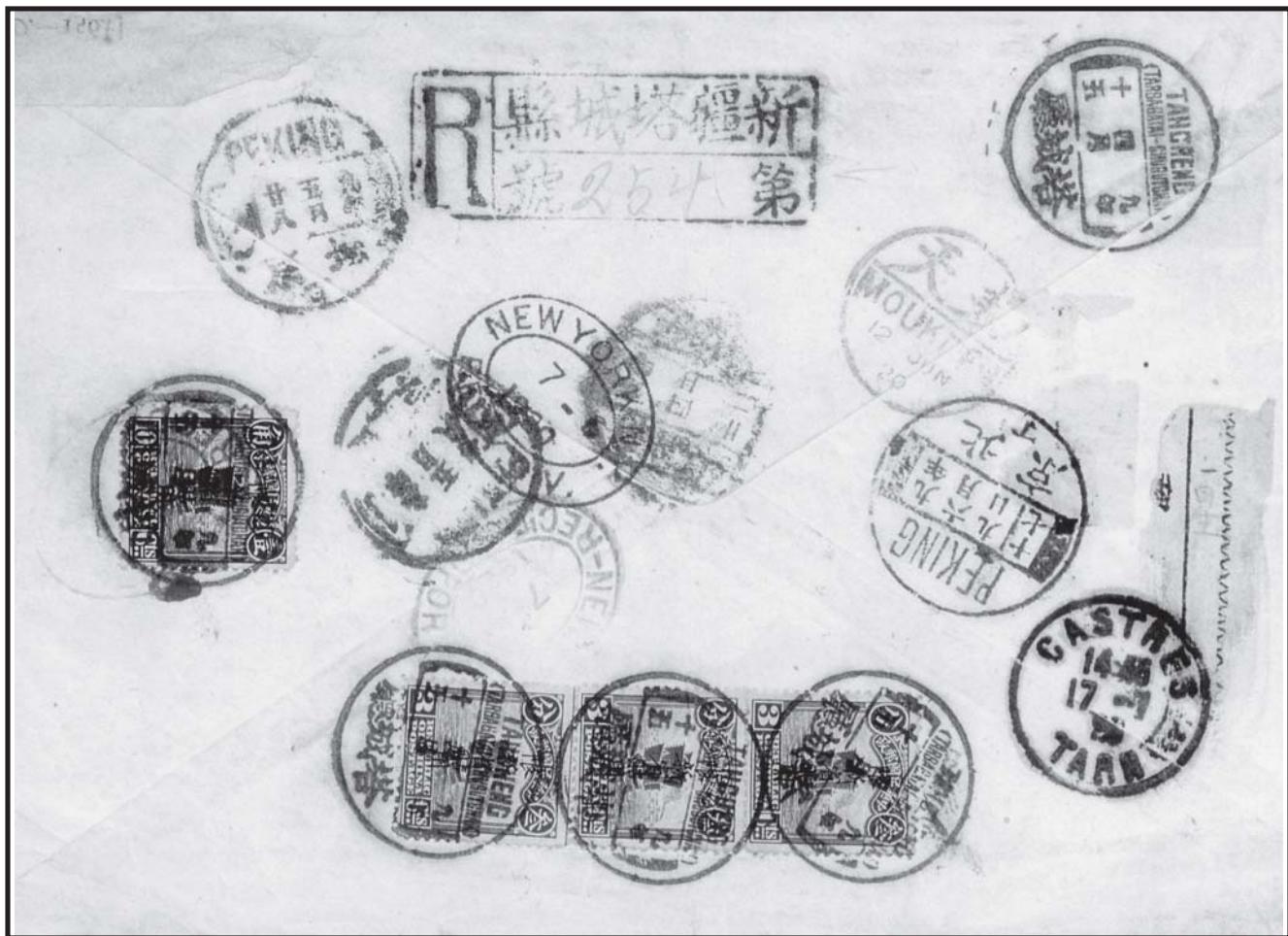
新疆境内平信 六分
挂号 五分
回执 五分
十六分

塔城县

汉英文挂号戳 II B型

新疆邮路:30→1→10

II B型汉英文挂号戳也是早期使用的带“县”字等标示行政级别的文字，但中文为右读。民国政府把“府”、“厅”等全部改为“县”，但在邮戳上并没有全部改完，如下封中日戳仍为“塔城厅”，但挂号戳已改为了“塔城县”。下封由塔城寄北京，由于用外文书写，塔城邮局分别加盖了两个不同的挂号戳，且挂号编号一样，其中一个挂号戳地名栏为空格，手填“TAHCHENG”（塔城），实为罕见。本封还有一个特别之处，就是寄件人按国内资费交寄北京法国公使收，也许是这位公使已离开中国，北京邮局直接把信件封发奉天，由于当时西伯利亚铁路不通，改由水路经日本、美国再转法国。



新疆塔城 (九年四月十五/1920.4.15) — 迪化 (九年四月廿二/1920.4.22)

— 北京 (九年五月廿八/1920.5.28) — 北京 (九年六月九日/1920.6.9)

— 奉天 (1920.6.12) — 美国纽约 (1920.7.6) — 法国卡斯特尔 (1920.7.17)



新疆境外平信 九分

挂号 十分

十九分



新疆挂号戳

汉英文挂号戳 II C型

喀什

新疆邮路:51→53→1→10

II C型汉英文挂号戳使用地域最广，本人已收录十五个不同的地名。II C型挂号戳
戳式极为统一，中文为左读，并且在地名后不加“府”、“厅”、“县”等行政级别。

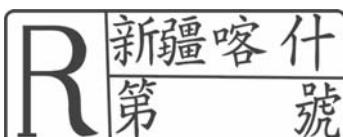
下封中的挂号戳仍为“喀什”，而日戳则为“疏附县”。



新疆疏附 (九年十一月廿八 /1920.11.28) — 喀什 — 迪化 (20.12.13) — 上海 (十年一月廿六 /1921.1.26)



新疆境外平信	九分
超重	十二分
挂号	十分
回执	十分
四十一分	

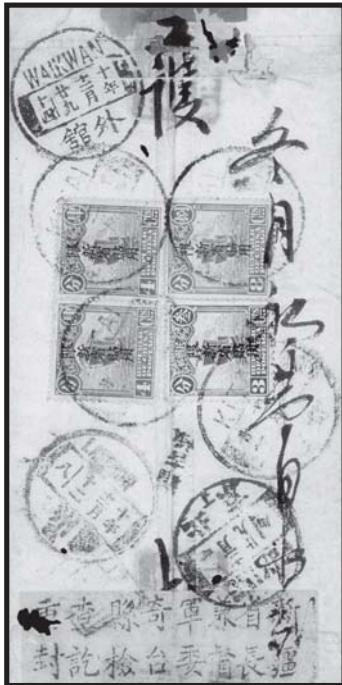


奇台

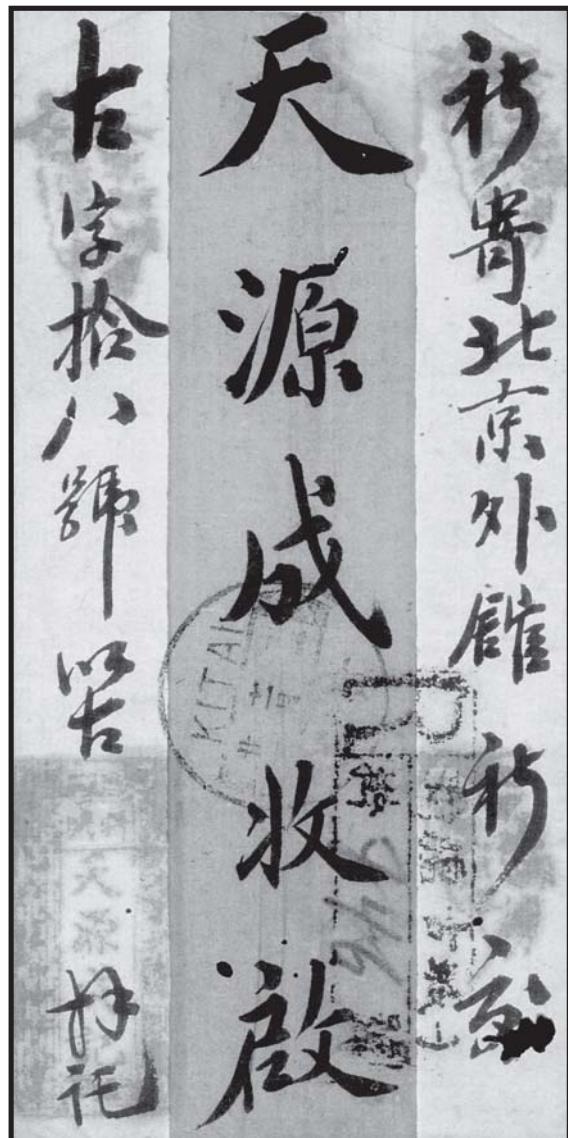
汉英文挂号戳 II C型

新疆邮路:6→10

新疆境外平信 九分
挂号 十分
——
十九分



贴“新疆省长兼督军委奇台县
检查讫重封”检查封条。



新疆奇台 (十年十一月廿一/1921.11.21) — 甘肃兰州 (十年十二月十二/1921.12.12)
— 北京 (十年十二月廿九/1921.12.29) — 外馆 (十年十二月廿九/1921.12.29)

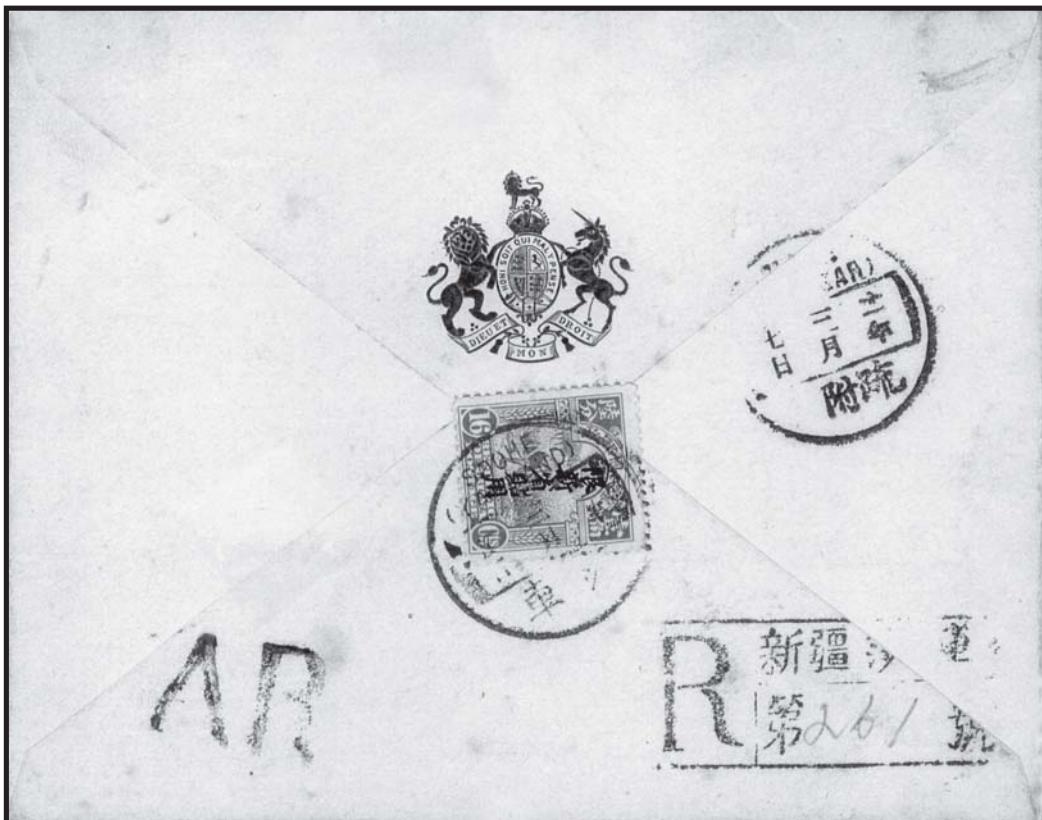
新疆挂号戳

莎车

汉英文挂号戳 II C 型

新疆邮路:56→51

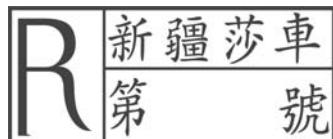
莎车邮局亦备有“AR”戳记用于回执邮件之上。



新疆莎车 (十一年三月五日 /1922.3.5) —疏附 (十一年三月七日 /1922.3.7)



新疆境内平信 六分
挂号 五分
回执 五分
——
十六分

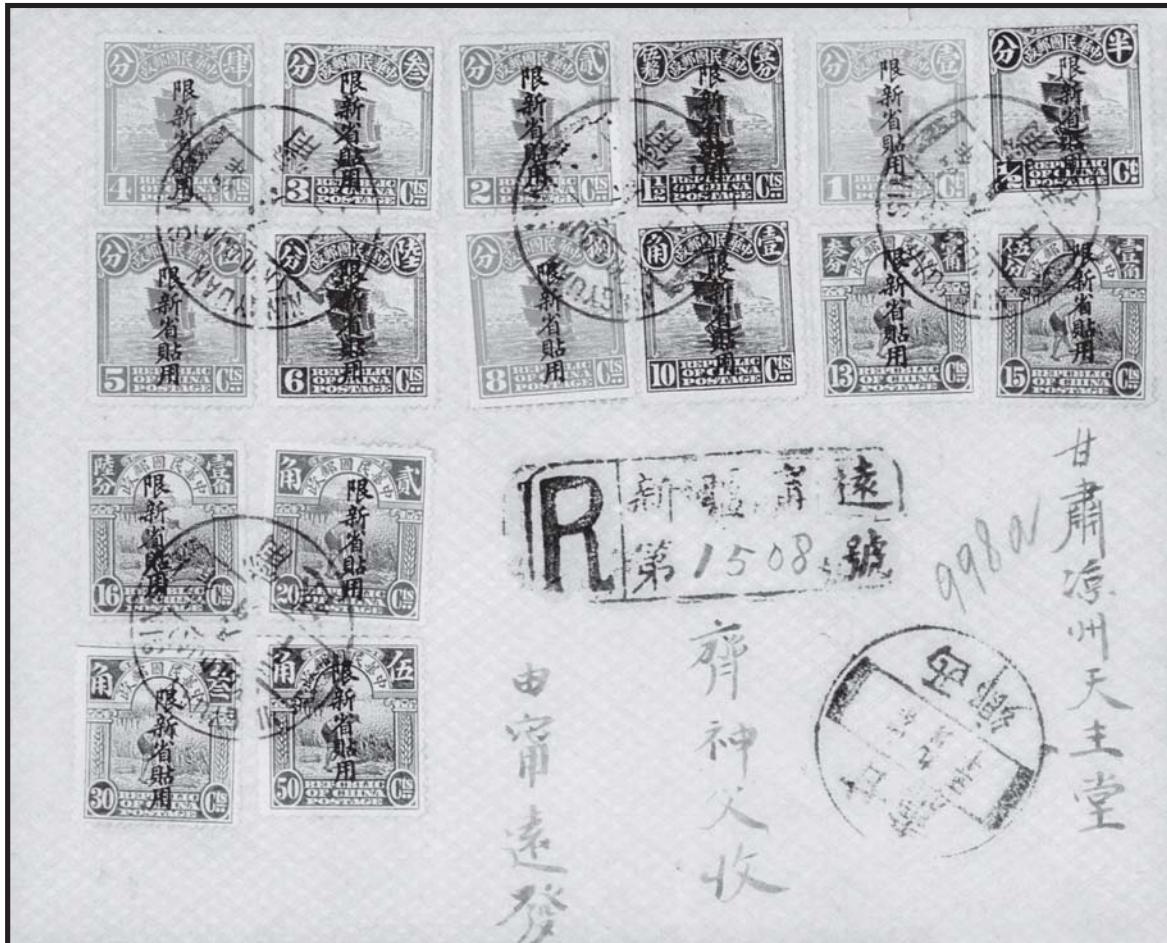


宁远

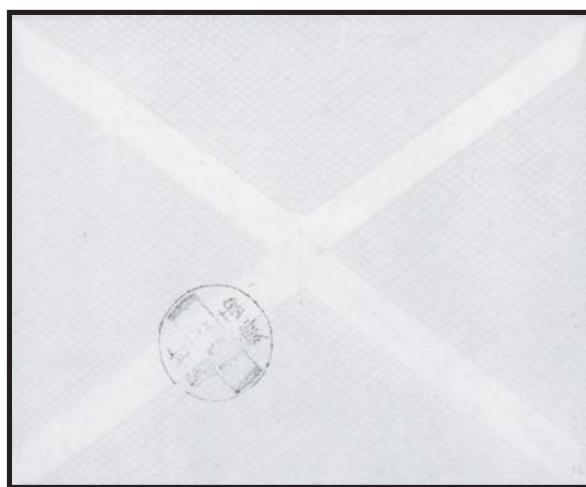
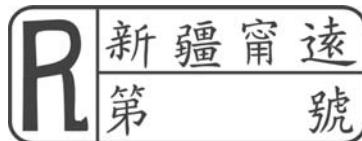
汉英文挂号戳 II C型

新疆邮路:25→1→10

下封贴有北京一版帆船第二次加盖“限新省贴用”邮票不同面值共十六枚，合计高达壹元捌角伍分，并且当时北京二版帆船加盖“限新省贴用”邮票亦已发行使用，这显然是一枚人为制作的集邮品，但却为我们留下了宁远挂号戳的使用记录。



新疆宁远 (十四年八月三十/1925.8.30) ——甘肃西乡 (十四年九月三十/1925.9.30)



新疆挂号戳

绥来

汉英文挂号戳 II C 型

新疆邮路:16→25

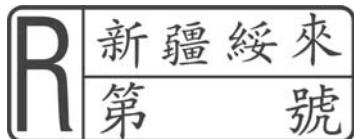


新疆境内平信 六分

挂号 五分

十一分

溢贴一分



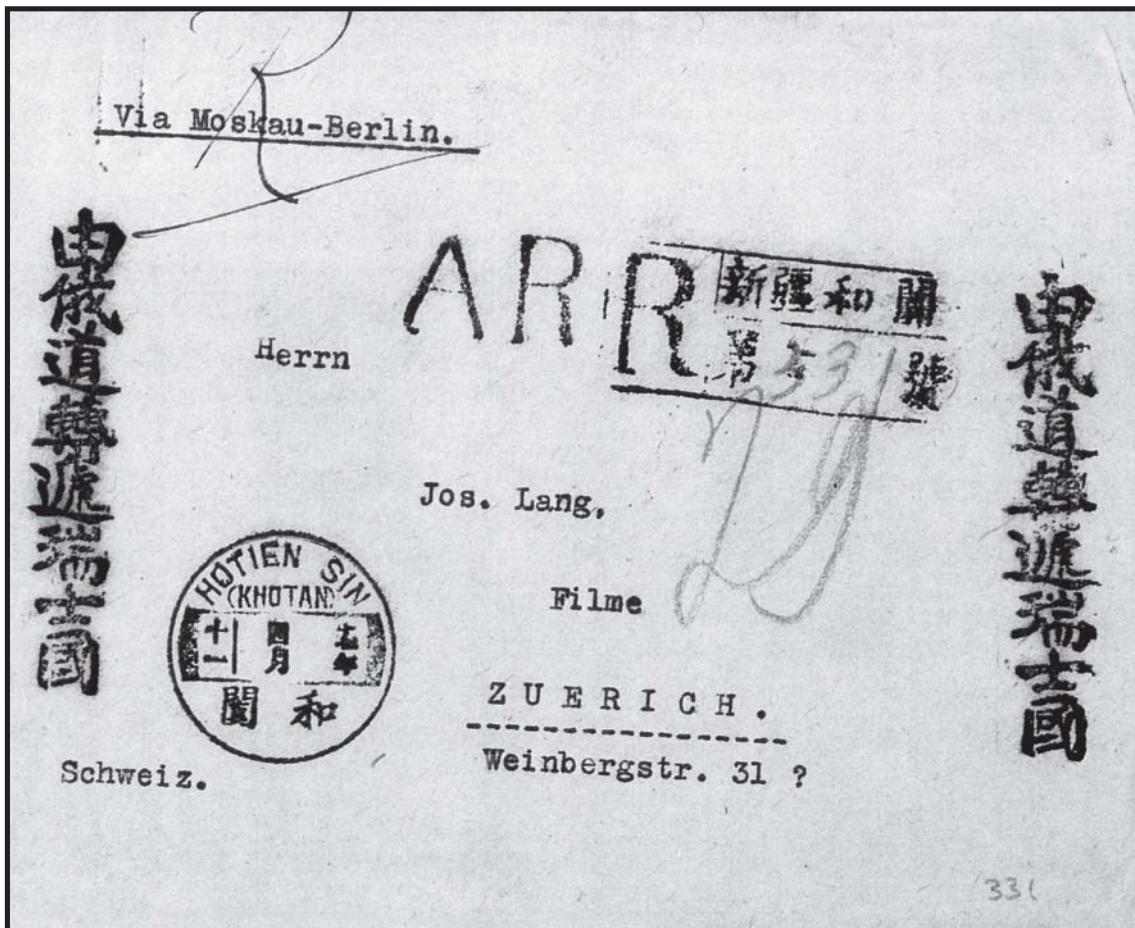
新疆绥来 (十四年十二月十九日 /1925.12.19) — 宁远 (十四年十二月廿四日 /1925.12.24)

和阗

汉英文挂号戳 II C 型

新疆邮路: 61→51→52

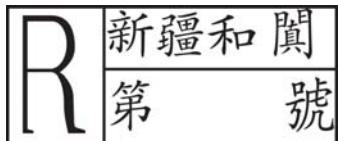
和阗邮局亦备有回执邮件专用的“AR”戳记。



新疆和阗 (十七年四月十一/1928.4.11) — 疏附 (十七年四月十七/1928.4.17)

— 莫斯科—柏林—瑞士苏黎世 (1928.5.12)

邮会各国信函	十分
挂号	十分
回执	十分
<hr/>	
	三十分

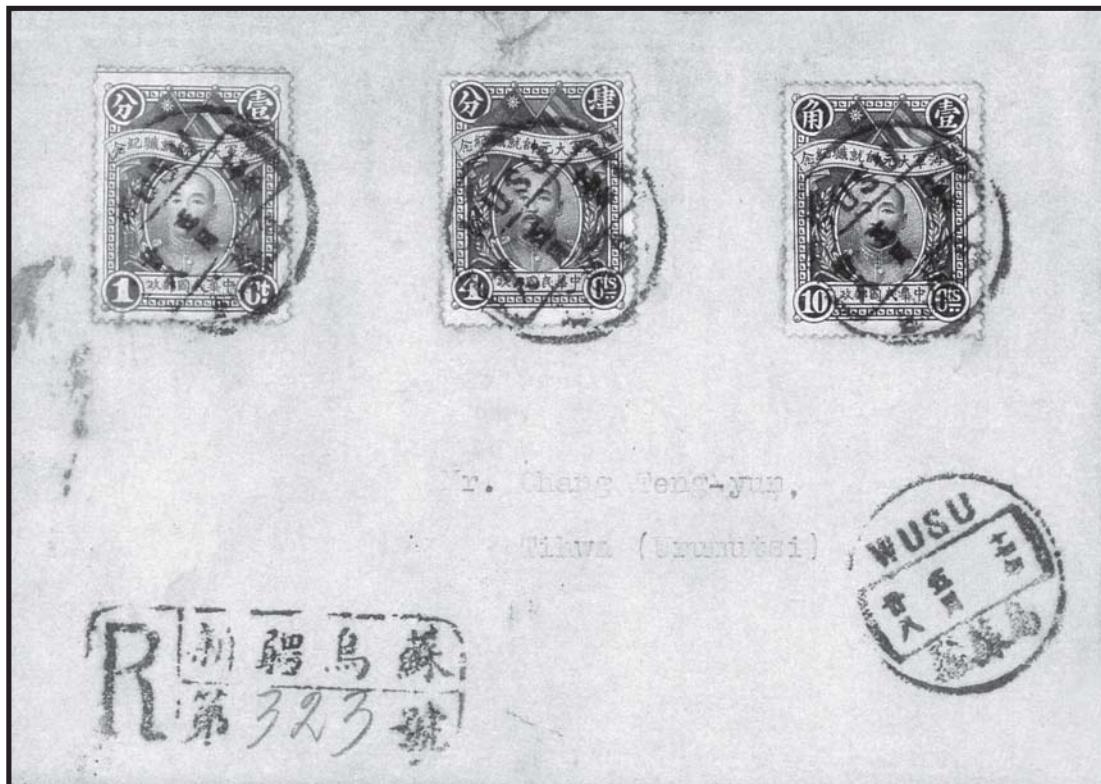


乌苏

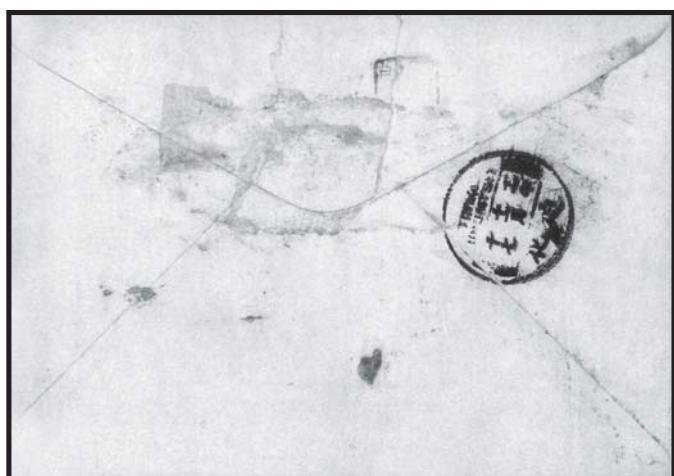
汉英文挂号戳 II C型

新疆邮路:18→1

1928年7月，新疆省长兼督办扬增新被刺身亡，由民政厅长金树仁继任新疆省主席兼总司令。在这政权易手的动荡时期，寄入迪化之信件往往被扣压半年以上。



新疆鸟苏（十七年五月廿八/1928.5.28）—迪化（十七年十一月十七/1928.11.17）

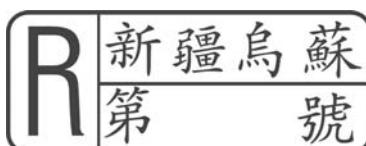


新疆境内平信 六分

挂号 五分

十一分

溢贴四分



焉耆

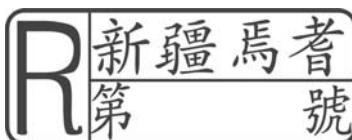
汉英文挂号戳 II C型

新疆邮路:39→1

116至121页展示的六件挂号戳，同出一辙，由一位痴心集邮迷在迪化贴上邮票书打地址后附于另一信封内寄至新疆六个城市（估计寄交当地邮政局局长收），收件人拆信后将已贴好邮票的信封回寄迪化发信人，才记录了这六枚珍贵的挂号戳封。



新疆焉耆（十七年五月廿八/1928.5.28）—迪化（十七年十一月十七/1928.11.17）



新疆境内平信 六分
挂号 五分
十一分
溢贴四分



承化寺

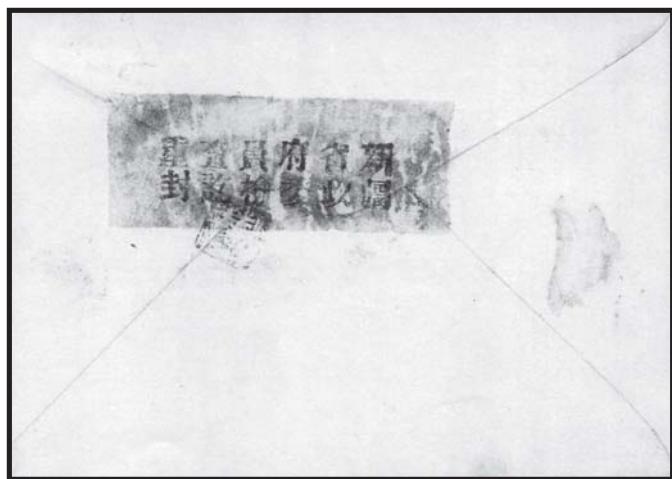
汉英文挂号戳 II C型

新疆邮路:36→1

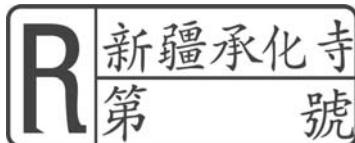
这位集邮迷在迪化寄出的信封，于五月廿八日发自较近的乌苏（迪化之西）及焉耆（迪化之南），及后下封发自承化寺（新疆西北接近俄境）时已是五月卅一日（与上列二封比较，晚了4天邮程到达承化寺）。



新疆承化寺（十七年五月卅一/1928.5.31）—迪化（十七年十一月廿六/1928.11.26）



新疆境内平信 六分
挂号 五分
——
十一分
溢贴四分



乌鲁木齐

汉英文挂号戳 II C型

新疆邮路:32→1

此封发自乌鲁木齐时已是六月二日，与对上承化寺封比较，邮程又差了3天才到达乌鲁木齐。



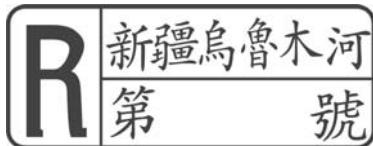
新疆乌鲁木齐 (十七年六月二日 /1928.6.2) — 迪化 (十七年十一月十七 /1928.11.17)

新疆境内平信 六分

挂号 五分

十一分

溢贴四分



新疆挂号戳

布尔津河

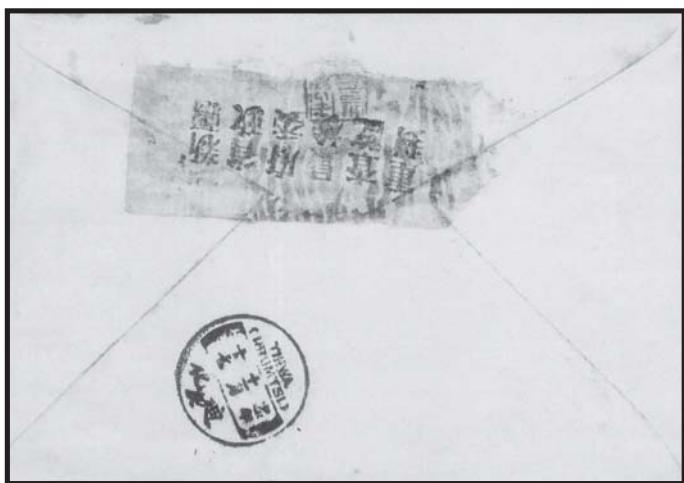
汉英文挂号戳 II C 型

新疆邮路:34→1

布尔津河位于新疆省北端，僻离了交通要道故此最迟到达。



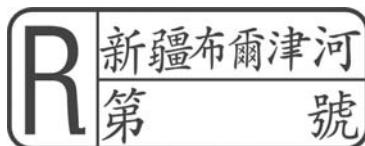
新疆布尔津河 (十七年六月三日 / 1928.6.3) — 迪化 (十七年十一月十七 / 1928.11.17)



新疆境内平信 六分
挂号 五分

十一分

溢贴四分



库尔勒

汉英文挂号戳 II C型

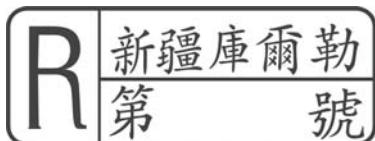
新疆邮路:40→1

库尔勒位于“南路”距焉耆一个站，可能收件人五月底收件后并无立即将邮封寄回而延迟至六月底才寄出。



新疆库尔勒 (十七年六月廿九/1928.6.29) — 迪化 (十七年十一月廿三/1928.11.23)

新疆境内平信 六分
挂号 五分
十一分
溢贴四分



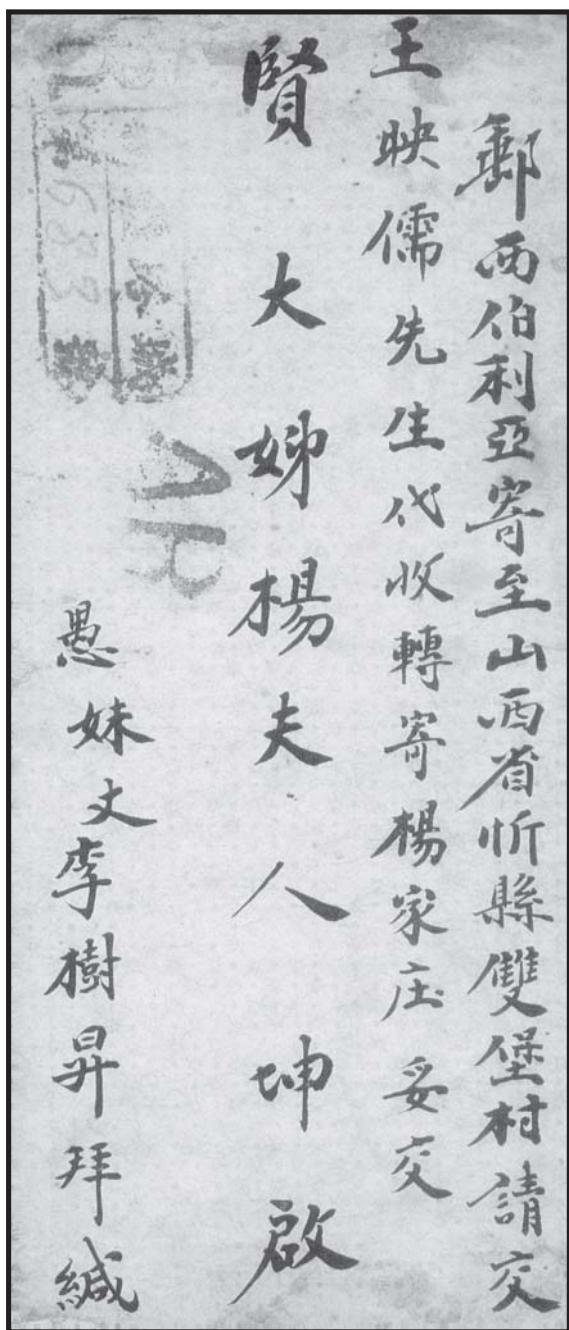
新疆挂号戳

塔城

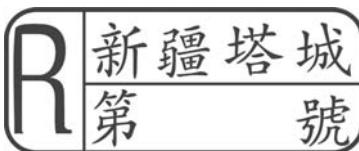
汉英文挂号戳 II C型

新疆邮路:30

塔城邮局亦备有“AR”戳记加盖于回执邮件之上。本封注明由“西伯利亚寄至山西”，并且按国际信函邮资纳费。当时新疆省内战乱不止，与内地之邮路时断时通，绕路西伯利亚不失为一个明智的选择。



邮会各国信函	十分
挂号	十分
回执	十分
三十分	



新疆塔城 (十七年九月十二/1928.9.12) — 西伯利亚 — 北京 (十七年十月一日/1928.10.1)
— 山西忻州 (十七年十月十二/1928.10.12)

依尔克斯塘

汉英文挂号戳 II C型

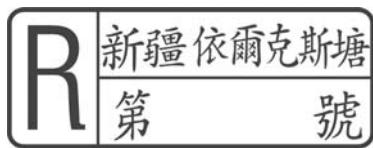
新疆邮路:52→1

下封由依尔克斯塘寄乌鲁木齐（迪化），寄信人仅支付了平信邮资，但邮局却以挂号方式寄出。



新疆依尔克斯塘 (21.11.25/1932.11.25) — 疏附 (廿一年十一月廿八/1932.11.28)
— 迪化 (廿一年十二月十五/1932.12.15)

新疆境内平信 六分
挂号 八分
——
十四分
仅贴邮票六分



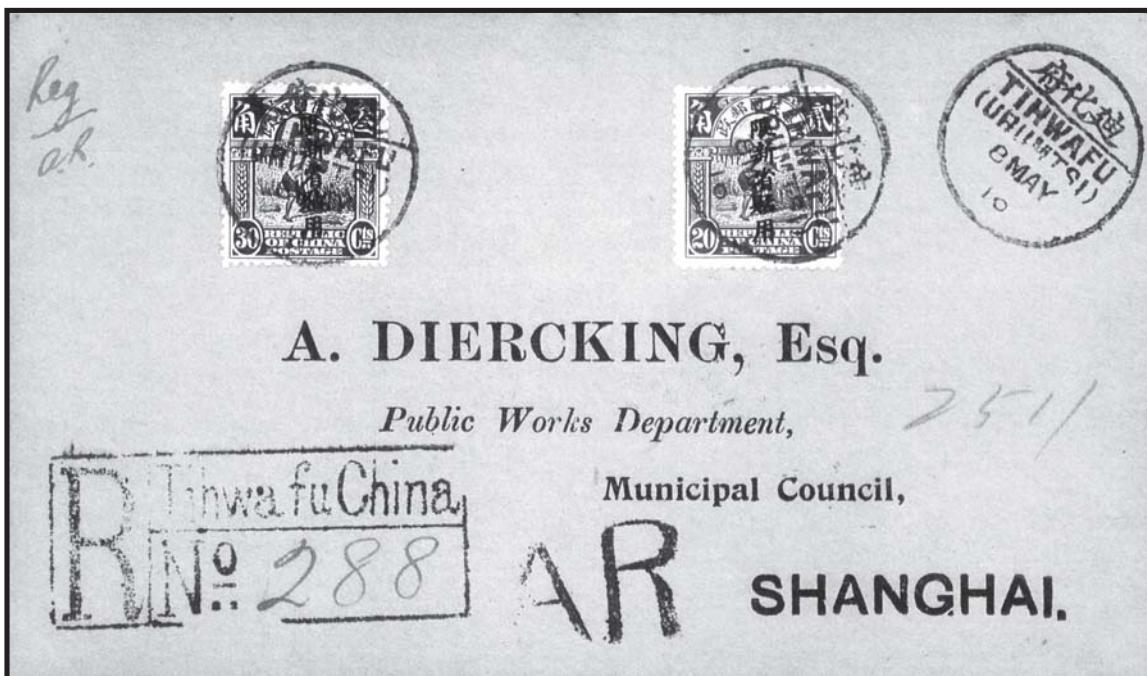
新疆挂号戳

迪化府

全英文挂号戳

新疆邮路:1→30

新疆全英文挂号戳亦仅有一种格式，并且也按规定用于国际邮件或者以英文书写的邮件之上。



新疆迪化 (10.MAY.8/1921.5.8) — 上海 (1921.6.15)



邮会各国信函 十分
挂号 十分
回执 十分
——
三十分



新疆挂号戳

铲字挂号戳—迪化

全英文挂号戳

新疆邮路:1→30

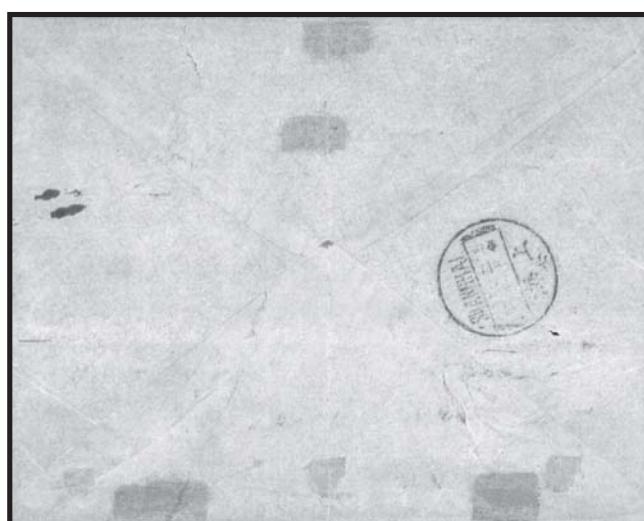
民国初年废府设县，迪化府亦改为迪化县。相应的迪化邮戳上的“府”字亦应去掉，铲字日戳比较常见，但是，迪化全英文挂号戳亦将“府”字的拼音“FU”铲掉，则极为罕见。



新疆迪化 (1921.12.23) — 上海 (十一年二月三日 /1922.2.3)

邮会各国信函 十分
挂号 十分
——
二十分

R Tihwa China
Nº



福建省使用的大圆戳

大圆戳是大清国家邮政成立后下发的第一种标准日戳，而福建省因地处沿海，竟有三地获下发大圆戳使用，分别是厦门、福州、罗星塔。本集着重研究此地所用之大圆戳，对戳式的变化，戳内字钉的各种变化均予以展示。特别是对大圆戳中使用时间最长的福州大圆戳进行了重点展示，对其在1900年以后自行添置使用的各种年份字钉进行了研究，并发现福州大圆戳历经“光緒”、“宣統”、“民國”三种年号，称其“三朝元老”当之无愧！且福州大圆戳分别用于福州总局和福州城内分局，并兼顾了国际邮件、国内邮件、挂号、快信、中转、落地六种职能，纵观大清邮政，历经“三朝两局六职”者仅福州大圆戳而已！

DOLLAR CHOPS USED IN FUKIEN PROVINCE

Dollar chops were the first standard dater used by the Chinese Imperial Post under the administration of Sir Robert Hart when he ordered the same to be made in Japan some time in late 1898 or early 1899. According to existing records, 3 dollar chops had been distributed to Fukien Province, 2 each for Amoy and Foochow and 1 for Pagoda Anchorage. This frame of exhibits studies the different types, varieties such as intercalary month, the spelling of JAN or SEP and the period of usage of the various types.

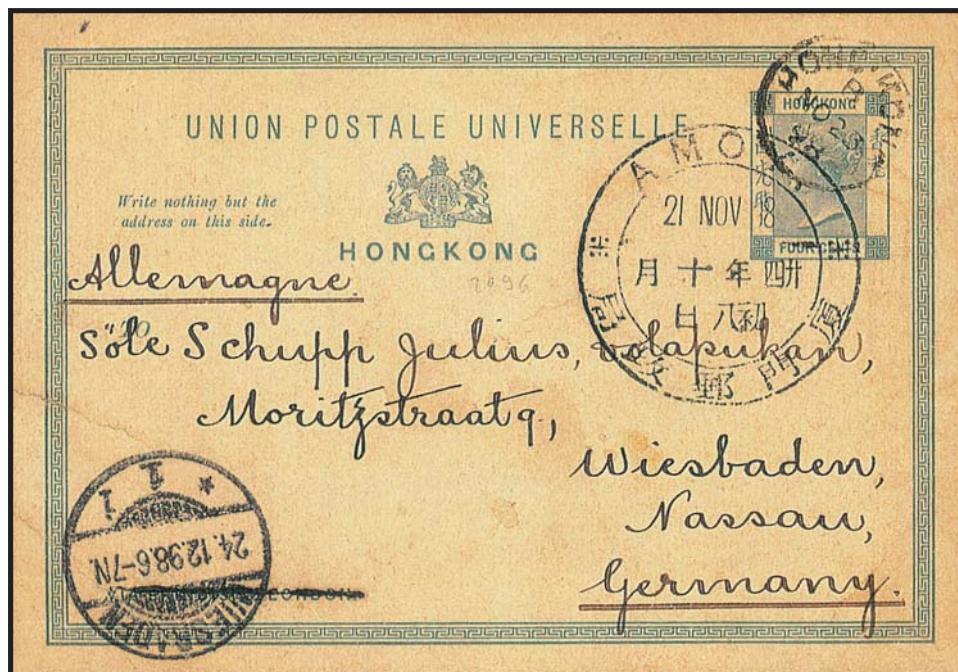
Six pages are devoted to the study of the Amoy (2 types) and Pagoda Anchorage dollar chops, followed by the study of the Foochow dollar chops which gave quite a surprise in that this dollar chop had been used during the 3 different administrations of Guang Xu (光緒), Xuan Tong (宣統) and Zhong Hua Min Guo (中華民國), a feat which can only be paralleled by the lunar year datestamp and another non-standard type Kuling datestamp, also from Fukien province.

In late 1899, smaller circular type bisected bilingual datestamps were handed to various post offices when all the dollar chops were to be returned to the postal administration head office for invalidation. However, the Foochow Post Office did not comply with such an order and instead it lent the Type I dollar chop for further usage by the Foochow City sub-office which ordered new slugs for letters and numerals to last through to 1913. When Emperor Xuan Tong ascended the throne, a new Chinese character Yuan (元) was used to indicate the auspicious first year of Xuan Tong's reign and further new characters Er (弌) and San (三) were adopted for the 2nd Year (1910) and 3rd Year (1911) of his reign respectively. It is interesting to note that when the Da Qing Empire was replaced by Zhong Hua Min Guo in 1912, the Foochow Post Office again adopted the character Yuan (元) to denote the auspicious first year of Zhong Hua Min Guo whilst the same character Er (弌) was adopted for the 2nd Year (1913) in which the dater made its last appearance.

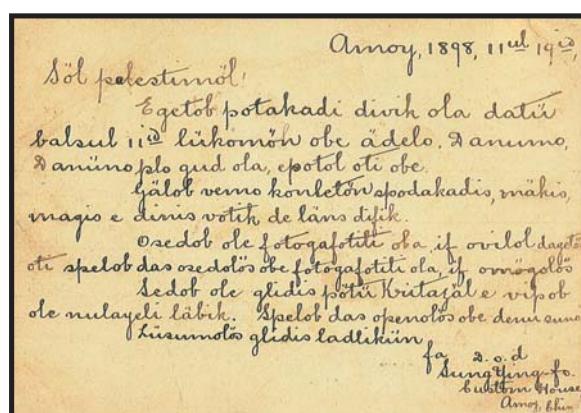
厦门 I 型

根据华裕宽先生编著的《红印花封片简执据存世考》内记载，厦门大圆戳早在1897年6月已开始使用，由于日戳内左右两边的花纹与日戳中的日期分割线相比，位置较高，故称为I型。

这是一枚香港邮资明信片，寄信人直接从厦门大清邮政局现金付费(Payment in Cash)寄出，并未加贴中国邮票，而正常寄递至收信人手中。



厦门（光绪廿四年十月初八日 /1898.11.21）—香港（1898.11.23）—德国威斯巴登（1898.12.24）



厦门 I 型

厦门 I 型大圆戳中，月份字钉中的英文“JAN”出现了错误，由于刻字工人不谙英文，将字母“N”反刻成“И”。



厦门（光绪廿四年十二月十二日 / 1899.1.23）—德国威廉港（1899.2.26）

以下两枚信销票上的英文月份字钉亦是错误的“JAN”，但却分别为 1898 和 1899 年使用，可见厦门邮局并没有及时发现或改正这个错误。（估计是厦门邮局整套大圆戳所用字钉均为同一种错误字体，故无法替换。）



1898.1.17

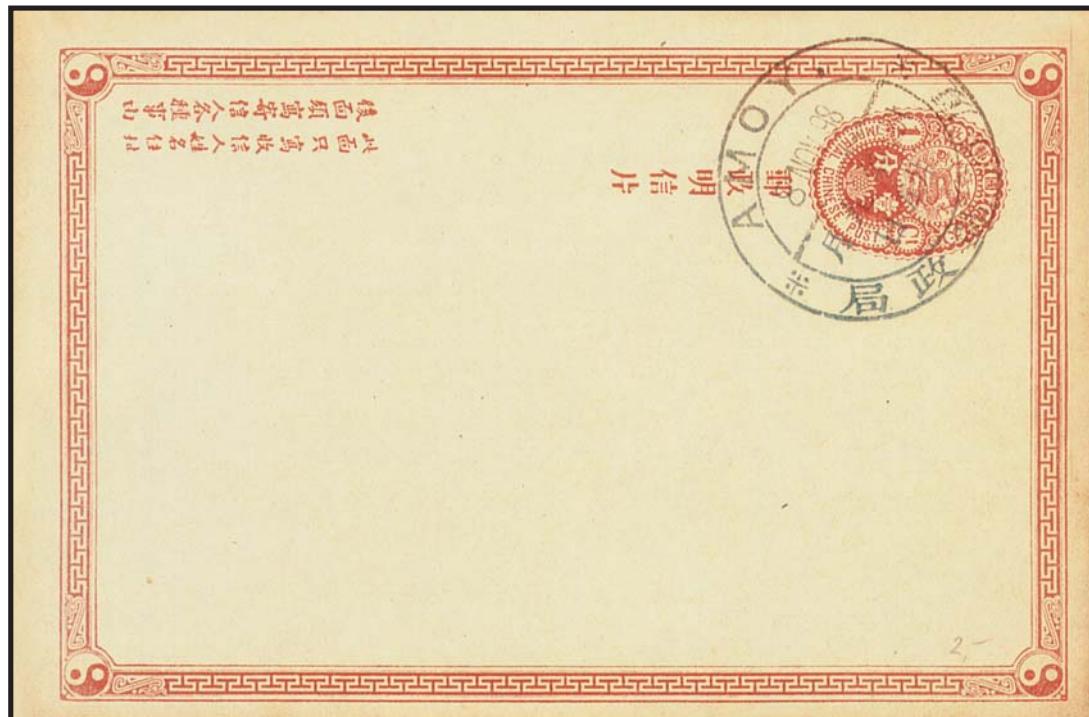


1899.1.5



厦门Ⅱ型

日戳内左右两边的花纹与日戳中的日期分割线相比，位置较低的称为Ⅱ型。



厦门 (光绪廿四年九月廿五日 /1898.11.8)

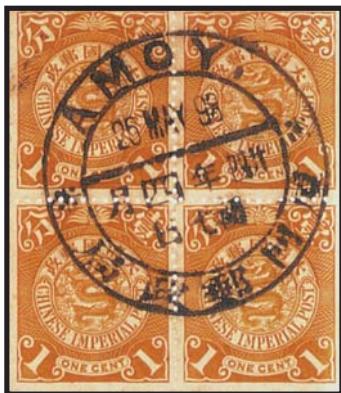
厦门Ⅱ型大圆戳在光绪廿五年（1899年）的使用过程中，光绪年份字钉为“二五”，非常奇特。



厦门 (光绪廿五年正月廿六日 /1899.3.2)

厦门 II 型

厦门 II 型大圆戳除使用黑色油墨外，还见有使用棕色油墨的。



厦门（光绪廿四年四月初七 / 1898.5.25）



厦门（光绪廿四年七月十一 / 1898.8.25）

由于大圆戳下格日期为中国的农历，在遇到闰月时，厦门邮局会将大圆戳中的“年”字去掉，改以“闰”字代替。



厦门（光绪廿四年闰三月廿五 / 1898.5.16）



与 I 型戳一样，II型戳中的英文月份字钉也出现了错误，只不过具体的月份不一样，刻字工人将“SEP”刻成了“ZEP”。以下两组信销票分别为 1897 年和 1898 年使用，亦证明了厦门邮局确实已发现，奈何却没法改正这个错误。



厦门
(光绪廿三年九月初四
/1897.9.29)



厦门（光绪廿四年八月初二 / 1898.9.17）

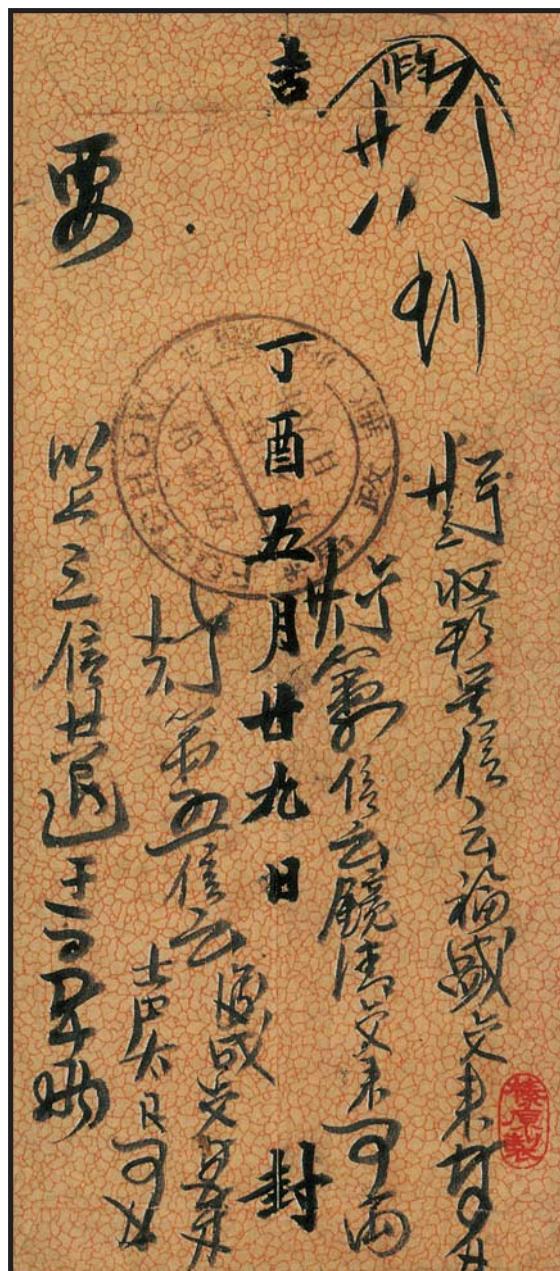
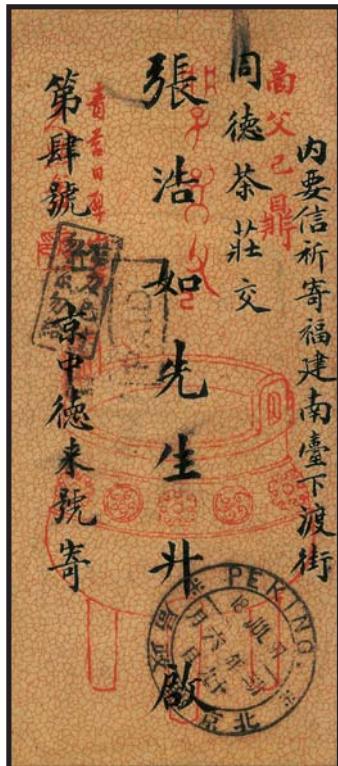


福州 I 型

光绪朝 / 福州总局 / 用于落地戳

目前的资料显示，邮政总局在1897年下半年发放了两枚大圆戳给福州邮政局使用。福州大圆戳的直径为 $36\frac{3}{4}$ mm，其中福州 I 型大圆戳的特征是邮戳中“福”字与花纹之间的距离较宽。

封口信岸资 二分
未贴邮票，销北京“PAID”戳



北京（光绪廿三年六月十九 1897.7.18）—福州（光绪廿三年六月廿八日 / 1897.7.27）

福建省使用的大圆戳

福州 I 型

光绪朝 / 福州总局 / 用于国际邮件

福州大圆戳在使用初期已可用作销票，惟出现与八卦戳一并使用后，福州大圆戳却只沦为陪衬，仅用来证明发信日期。下封证明由福州八卦戳销票，而大圆戳只作为转递戳。比较罕见。



福州（光绪廿三年十一月十四 / 1897.12.7）—日本客邮局
—日本横滨（1897.12）—美国三藩市（1898.1.1）—美国凤凰城（1898.1.6）



福州八卦戳



邮会各国信函邮资十分



棕色油墨

福州 I 型

光绪朝 / 福州总局 / 用于国际邮件

本件实寄封左上角手书“PER BOOK POST”，利用印刷品邮资只付二分寄去伦敦，加贴的香港邮票二分在经转香港时注销。早期福州邮品上，大部份使用棕色油墨的大圆戳，较少。在晚期 1900 年后，大圆戳以黑色油墨销票为多。

邮会各国印刷品二分



棕色油墨



福州 (光绪廿三年十二月十一日 / 1898.1.3) — 香港 (1898.1.7) — 英国伦敦

以下剪片亦以棕色油墨销票。福州大圆戳所使用的英文月份字钉并未出现错误，如九月为正确的“SEP”。



福州 (光绪廿三年八月初六日 / 1897.9.2)



福州 (光绪廿三年八月廿四日 / 1897.9.20)

福建省使用的大圆戳

福州 I 型

光绪朝 / 福州总局 / 用于国际邮件



福州 (光绪廿四年十月初八日 /1898.11.21) — 香港 (1898.11.28) — 英国丹佛 (1898.12.31)

邮会各国信函十分



黑色油墨



同样的，福州大圆戳中一月的英文“JAN”亦是正确的。



福州 (光绪廿三年十二月十六日 /1898.1.8)



棕色油墨

福建省使用的大圆戳

福州 I 型

光绪朝 / 福州总局 / 用于国际邮件

大圆戳理论是国际日戳，但在国家邮政建立到 1899 年时，邮政总局并无另枚国内日戳，而福州邮局又不想用牌号戳销票，故此借用大圆戳销票。

福州大圆戳在逢闰月时，亦是将“年”字取掉，改以“闰”字替代。



福州（光绪廿四年闰三月初五 / 1898.4.25）—上海日本客邮局（1898.4.28）—日本神户（1898.5.5）—美国格伦威尔

光绪朝 / 福州总局 / 用于国内邮件

各局互寄信函四分



黑色油墨



福州（光绪廿五年二月初五 / 1899.3.21）—广州



福建省使用的大圆戳

福州 I 型

光绪朝 / 福州城内分局 / 用于国内邮件

邮政总局在1899年下半年下发汉英双格小圆戳以取代大圆戳，福州邮局在当年6月即开始使用汉英双格小圆戳，按说就应该停止使用大圆戳并上交造册处注销。但由于在光绪廿五年四月初三日（1899年5月12日），于福州城内学院前设立了分局，估计由于日戳下发不及时，福州邮局为应急，将福州I型大圆戳下发福州城内分局使用。由于福州城内分局之邮件需经福州邮局中转，故出现了福州大圆戳和福州汉英文双格小圆戳同时出现在一个信封上的情形。

各局互寄信函四分



黑色油墨



福州城内分局（光绪廿五年六月廿五/1900.7.21）—福州总局（1900.7.21）—杭州（1900.7.26）

福州 I 型

光绪朝 / 福州城内分局 / 用于国际邮件

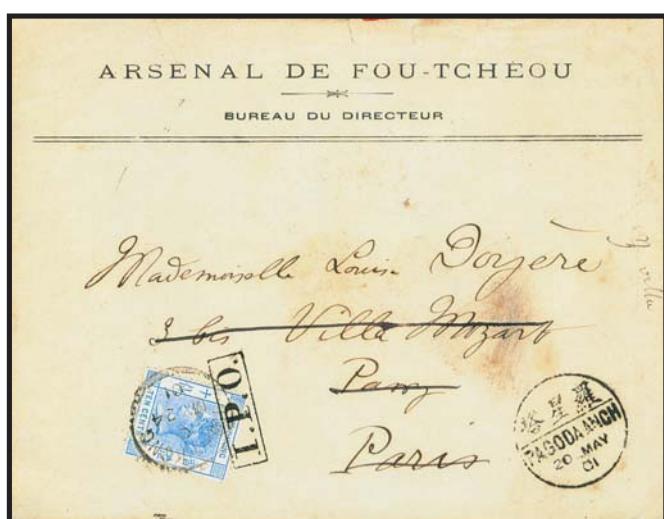
并且，福州城内分局还打算将大圆戳长期使用下去，在1901年时又刻制了新的年份字钉，只是公元年份“01”与其它数字格格不入。由于戳具使用时间已历五年，开始出现损耗，英文字母“F”变成了“F”。



福州（光绪廿七年四月初三/1901.5.20）—罗星塔（1901.5.20）
—香港（1901.5.24）—法国巴黎（1901.6.24）



黑色油墨



福州 I 型

光绪朝 / 福州城内分局 / 用于国内挂号邮件

在下封中，福州大圆戳不是很清晰，英文字母“F”只剩下截“F”。



各局互寄信函 (1/4 英两) 二分
续重 (1/4 英两 × 3) 六分
八分



黑色油墨



福州城内分局 (光绪廿七年十一月廿九/1902.1.8) — 福州总局 (1902.1.8) — 上海 (1902.1.12) — 北京 (1902.1.22)

福州 I 型

光绪朝 / 福州城内分局 / 用于国内挂号邮件

下封邮戳非常清晰，从中可见福州邮局自行刻制的年份字钉“02”与日期“27”中的“2”截然不同，且英文字母“F”继续变成了“F”

各局互寄信函 一分
挂号 五分
六分



黑色油墨



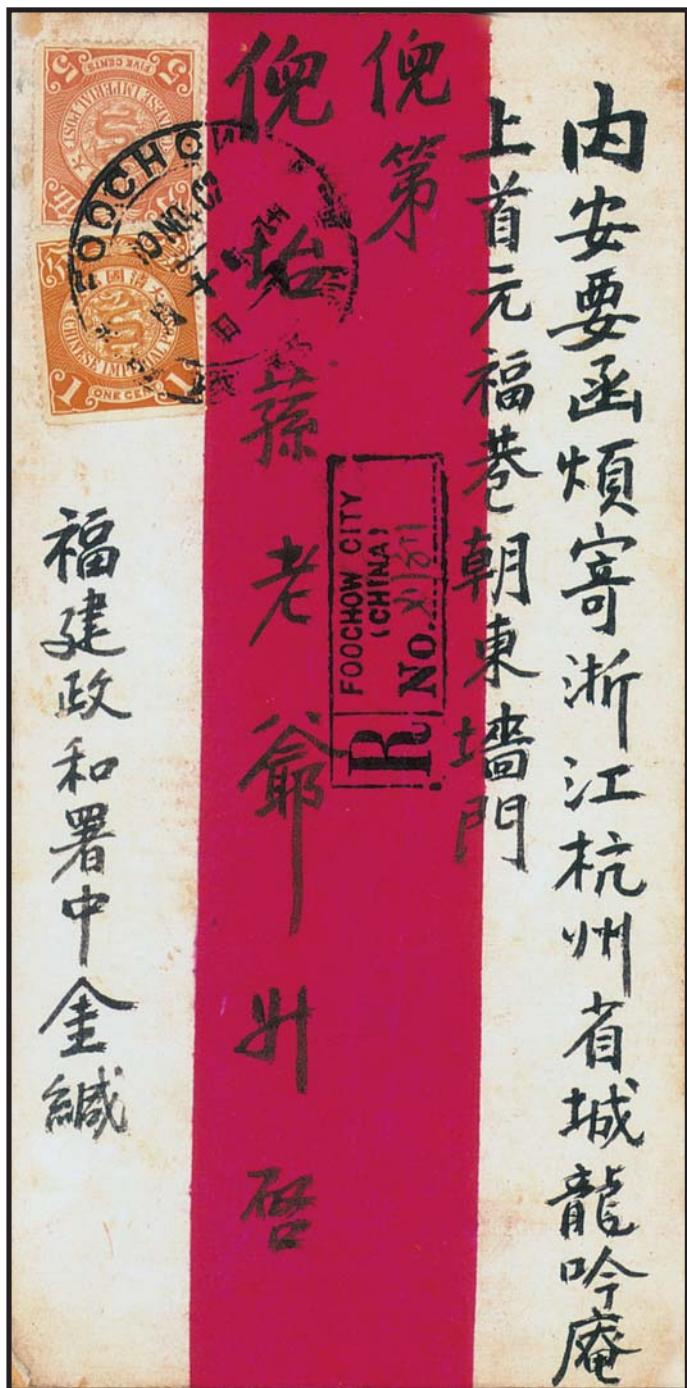
福州城内分局 (光绪廿八年七月廿四 / 1902.8.27) — 上海 (1902.9.4) — 北京 (1902.9.9)

福建省使用的大圆戳

福州 I 型

光绪朝 / 福州城内分局 / 用于国内挂号邮件

在下封中，年份字钉“02”的“2”字磨损成了“7”字，而英文字母“F”变成了“F”。



各局互寄信函 一分
挂号 五分
六分



黑色油墨



福州城内分局 (光绪廿八年十月十一 / 1902.11.10) — 杭州 (1902.11.18)

福州 I 型

光绪朝 / 福州城内分局 / 用于国内挂号邮件

福州大圆戳在 1903 年的使用又让人眼前一亮，两种年份均为空白。

各局互寄信函	一分
挂号	五分
回执	五分
十一分	



黑色油墨



福州城内分局 (二月十六/3.14) — 厦门 (1903.3.16) — 漳州石码



福州 (十二月廿四日/1.11)



月份字钉“JAN”亦是正确的。

福建省使用的大圆戳

福州 I 型

到了 1903 年 8 月，福州大圆戳内两种年份依然漏空，而英文字母“F”彻底损耗后好象“S”。也许是其他邮局的大圆戳已停止使用，而福州城内分局又有仿海关式日戳及铲字戳可供运用，在 1904—1906 年间福州大圆戳进入冬眠期，失去踪影。



光绪朝 / 福州城内分局 / 用于国内挂号邮件

各局互寄信函	一分
挂号	五分
	六分



黑色油墨



福州城内分局 (六月廿三/8.15) — 北京 (1903.8.27)

福州 I 型

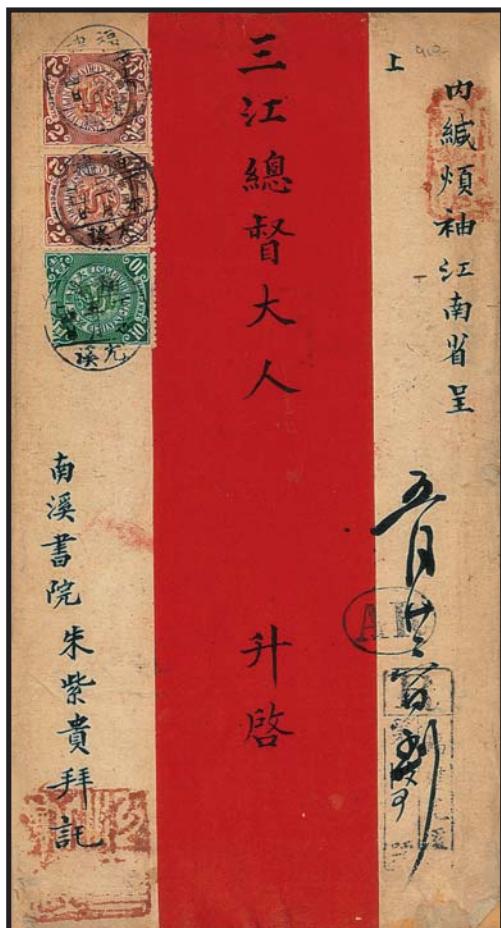
到了 1907 年，蛰伏了四年的福州大圆戳终于重新现身，不过却被调回福州总局使用于挂号邮件的中转，戳内的光绪年份“卅三”改为竖排，而英文 F 字再次修补好。本封到达上海后，由全泰盛民信局投递最后一程。

各局互寄信函	二分
续重	二分
挂号	五分
回执	五分
十四分	



黑色油墨

光绪朝 / 福州总局 / 用于中转

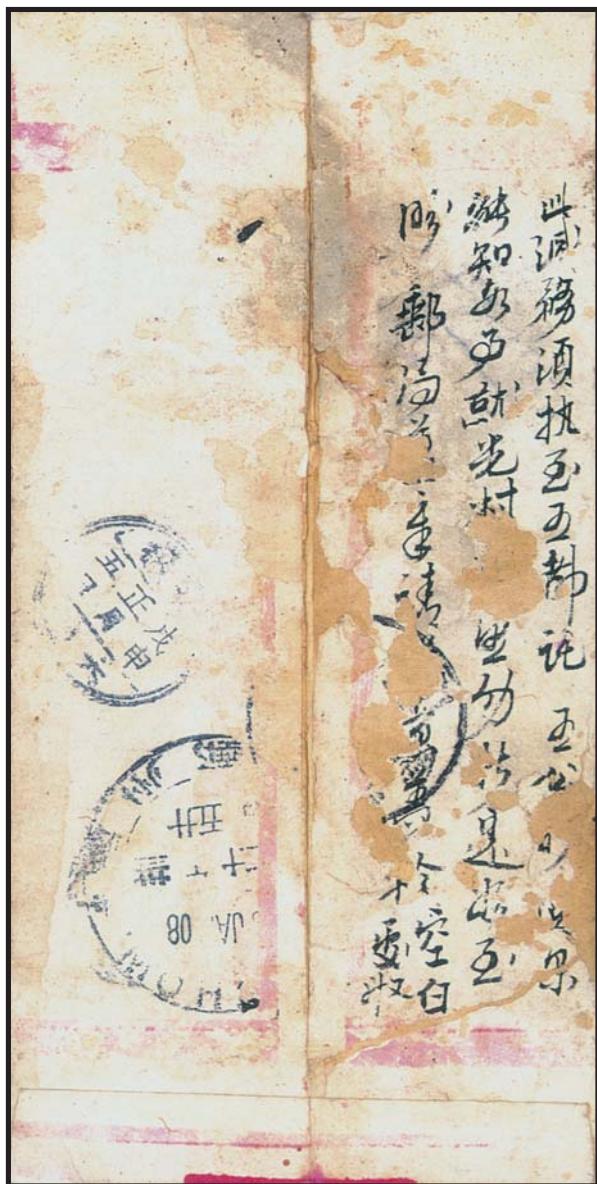


福建尤溪 (丁未年五月十四 /1907.6.24) — 水口 (丁未年五月十六 /1907.6.26) — 福州总局 (光绪卅三年五月十七 /1907.6.27)
— 江苏南京 (丁未年五月廿三 /1907.7.3)

福州 I 型

光绪朝 / 福州总局 / 用于中转

下封中的福州大圆戳虽不甚清晰，但仍可判断是第 I 型。同时在 1908 年邮封上露面，也甚为难得。

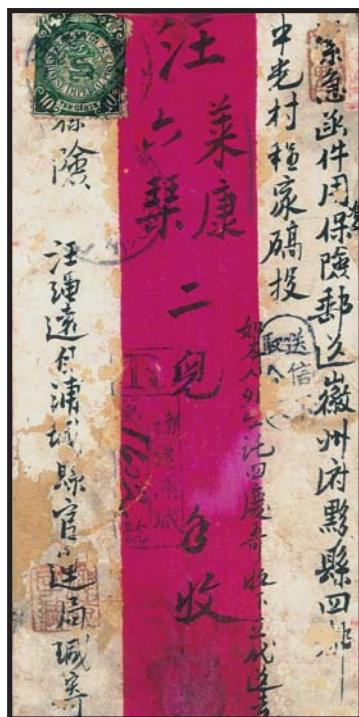


各局互寄信函 二分
挂号 五分
回执 五分

十二分
脱落二分邮票一枚



黑色油墨



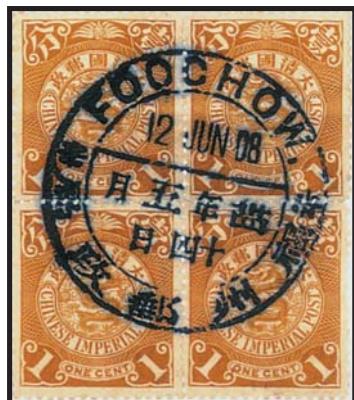
福建浦城—福州总局（光绪卅三年十二月廿五 / 1908.1.28）—安徽大通（戊申年正月五日 / 1908.2.7）—徽州

福州Ⅱ型

福州Ⅱ型大圆戳的特征是“福”字与花纹之间的距离较窄。Ⅱ型大圆戳除在下发初期被使用以外，一直处于“冬眠状态”，直到1908年才“重出江湖”。大清邮政创办快信业务后，以千字文来作为分配给各经办邮局使用的“铭字”，其中福州邮区获配的十六个“铭字”第一句为“景行维贤”。下面两枚分别于1909年和1912年使用的快信票的“铭字”均为“景”，可见为福州总局使用，也证实了Ⅱ型大圆戳是在福州总局被继续使用。

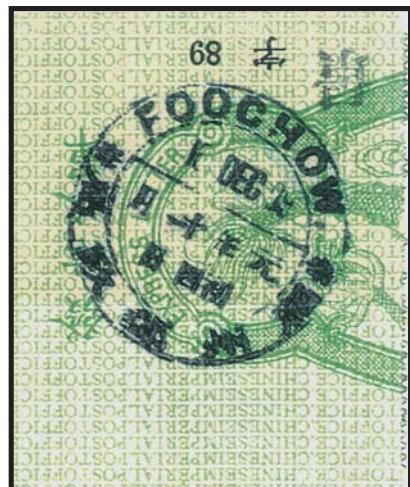
本页展示的两枚四方连信销票和两枚快信票均销有福州Ⅱ型大圆戳全戳，最为可贵的是戳中年号分别是光绪、宣统和中华民国，可谓“三朝元老”，同时也让它成为了大圆戳中唯一使用了三个不同年号的幸运儿。并且，民国二年（1913年）也是大圆戳的最晚使用记录。

光绪朝 / 福州总局



光绪卅四年/1908年

宣统朝 / 福州总局 / 用于快递信件



宣统元年/1909年

民国 / 福州总局 / 用于快递信件



民国元年/1912年

民国 / 福州总局使用



民国 年/1913年

福建省使用的大圆戳

福州Ⅱ型

光绪朝 / 福州总局 / 用于中转

戳内的光绪年份“卅四”也是竖排。



各局互寄信函 二分
挂号 五分
七分

欠资一分



黑色油墨



福建浦城(戊申年三月十一/1908.4.11) — 福州总局 (光緒卅四年三月十八/1908.4.18)
— 安徽大通 (戊申年三月/1908.4) — 徽州

福州Ⅱ型

光绪朝 / 福州总局 / 用于中转

下封是以现在记录而言是在完整实寄封中较迟出现的福州大圆戳。

各局互寄信函五分



黑色油墨



福建浦城 (戊申年四月初八 / 1908.5.7) — 福州总局 (光绪卅四年四月十五 1908.5.14)
— 安徽大通 (戊申年四月廿三 / 1908.5.22) — 霍县 (戊申年四月廿八 / 1908.5.27)

福建省使用的大圆戳

福州

造册处下发的大圆戳字钉匣中，年份仅有“97”、“98”、“99”三年，相对应的是光绪“廿三”、“廿四”、“廿五”年。且月份字钉“JAN”、“SEP”都是正确的。



光绪廿三年/1897年
月份“SEP”正确



光绪廿四年/1898年



光绪廿五年/1899年
月份“JAN”正确



光绪廿九年/1903年
“九廿”



光绪卅三年/1908年1月
“卅”
三



光绪卅四年/1908年
“卅”
四



宣统二年/1910年
“式”



宣统三年/1911年
“三”



宣统三年/1911年
“三”

罗星塔

罗星塔大圆戳只有一种，所使用的油墨亦有黑色和棕色之分。

棕色油墨



罗星塔（光绪廿四年十二月十四 /1899.1.25）—香港（1899.2.1）—德国柏林史得可立兹（1899.3.4）

棕色油墨



罗星塔（光绪廿四年七月廿九日 /1898.8.14）



罗星塔（光绪廿四年二月初五日 /1898.3.2）

福建省使用的大圆戳

罗星塔

罗星塔大圆戳中的英文月份字钉亦没有出现错误，在厦门大圆戳中出现过错误的“JAN”及“SEP”两个月份，罗星塔大圆戳中却是正确的。



月份“JAN”正确

罗星塔（光绪廿四年十二月十四 /1899.1.25）—香港（1899.1.29）—法国巴黎



罗星塔（光绪廿四年七月廿九日 /1898.9.14）

月份“SEP”正确

1904 年前福建省开始使用的各类日戳

在1904年干支日戳使用之前，福建省的正规日戳只有大圆戳及汉英双格圆形日戳，于是许多邮局采用不规则日戳来填补其空。由于大圆戳已另有章节研究，本集重点研究汉英双格圆形日戳以及仿海关式日戳、各种不规则日戳在福建一省的使用情况。尤其是仿海关式日戳的使用情况，之前的文献记载和研究均语焉不详，多数认为是原海关日戳铲字并继续使用，但经过梳理它的使用时间和情况，本人大胆提出仿海关式日戳应为新镌刻的专供福州城内分局使用的日戳；而对于不规则日戳，特别是对双拱形不规则日戳的使用范围进行了探讨，共展示了十种不同地名的使用，并且发现了继福州大圆戳以后的又一“三朝元老”——鼓岭双拱形不规则日戳，历经“光绪”、“宣统”、“中华民国”三代，实不多见。

CIRCULAR BISECTED BILINGUAL DATESTAMPS AND NON-STANDARD DATESTAMPS

After the withdrawal of the dollar chop in 1899 and before the handing down of standard lunar year datestamps in 1904, the circular bisected bilingual datestamps were used, but these were only available to the post offices of Amoy, Foochow, Pagoda Anchorage and Santuao. Various sub-offices and postal agencies could adopt “nameplate” type “native” handstamps but instead, quite a number of sub-offices adopted non-standard circular datestamps, the appearance and development of which is the subject matter of study in respect of these two frames of exhibits.

This frame begins with an example of Customs Foochow cds used in the Imperial Post Office period of April 1897, followed by examples of 4 types of bisected bilingual cds mentioned hereinabove. Various non-standard circular datestamps followed, notably the large circular bilingual Foochow Arsenal and Foochow City (hitherto unrecorded) types, 3 variations to the “Customs” datestamps where the word “Customs” had been replaced by Chinese characters Foochow, or Inner Foochow City or completely excised.

The most delightful “double arch” type non standard datestamps have been recorded from 11 sub-offices and one of which emerged to be a shining star : the double arch type used by Kuling post offices transited through 3 administrations of Guang Xu, Xuan Tong and Zhong Hua Min Guo and rightfully accompanies the Foochow dollar chop for a place in the Hall of Fame for the long lasting datestamps of the Chinese Imperial Post period.

1904年前福建省开始使用的各类日戳

海关日戳
福州

在国家邮政成立后，而大圆戳又未下发至福州邮局之前，福州海关日戳继续沿用。



福州 (1897.4.12) — 上海 (1897.4.15) — 日本横滨 (1897.4.20) — 美国得克萨斯州 (1897.5.16)



封口信外资 十分



1904年前福建省开始使用的各类日戳

汉英双格圆形日戳 福州

1899年中，邮政总局下发汉英双格圆形日戳作为国际日戳；福建省只有厦门、福州、罗星塔及三都澳四所邮局获发此种国际日戳。

福州邮局在1899年6月1日使用汉英双格圆形日戳是目前所见最早使用记录。

用于国内挂号

封口信岸资 二分
续重 二分
挂号 五分
九分



福州 (1899.6.1)
—上海 (1899.6.5)

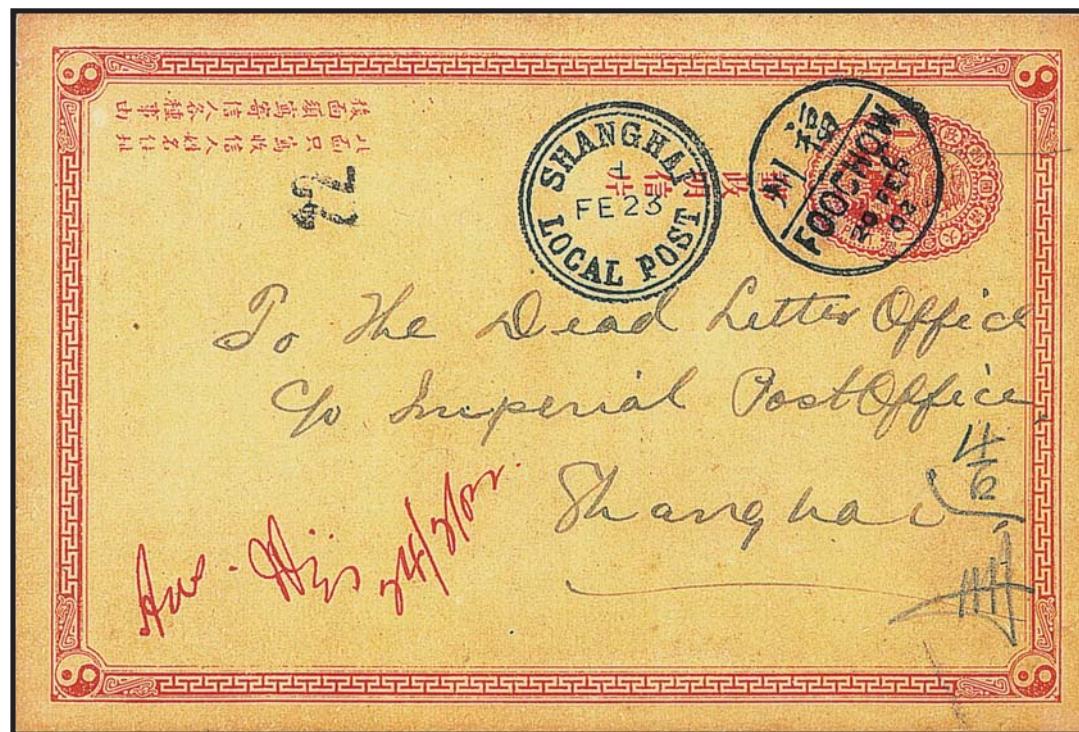


用于国内明信片

明信片岸资 一分



福州 (1902.2.20)
—上海 (1902.2.23)

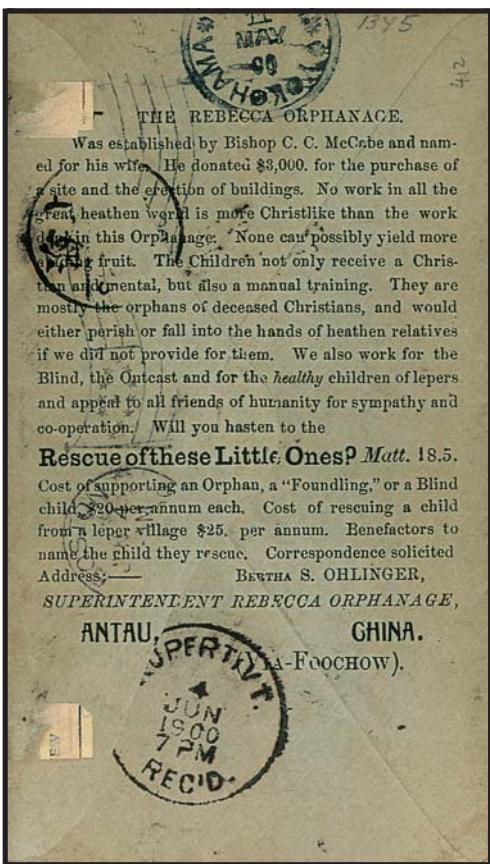


1904年前福建省开始使用的各类日戳

汉英双格圆形日戳

福州

外国传教士在中国福建省兴建及开办学校和孤儿院，表现了无私的爱心。下封由福州 REBECCA 孤儿院以印刷品方式寄出，封背印有该孤儿院创办历史以及呼吁民众助养孤儿，每年美金 20 元。



福州 (1900.4.27) — 上海
— 上海日本客邮局 (1900.5.4)
— 日本横滨 (1900.5.11)
— 美国波士顿 (1900.6.4)

用于国际印刷品

联邮国印刷品 二分



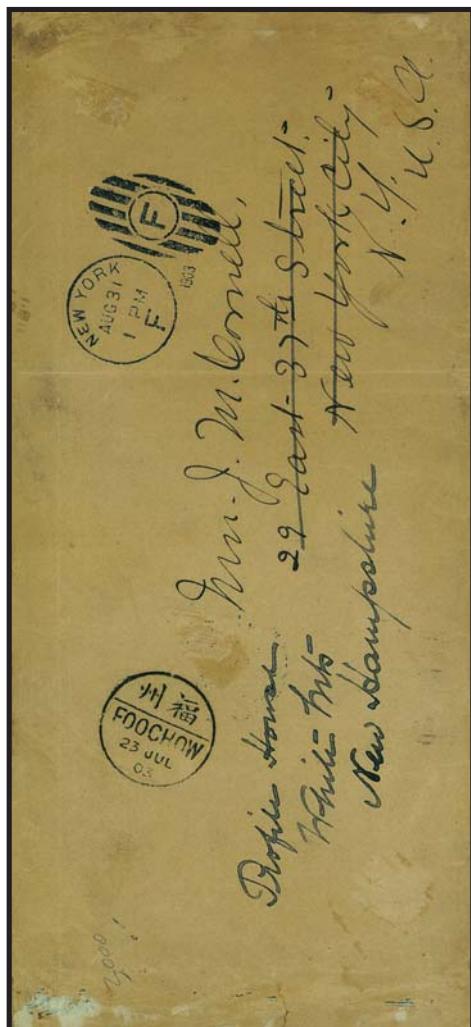
1904年前福建省开始使用的各类日戳

汉英双格圆形日戳

福州

用于国际平信

联邮各国信函 十分
超重 十分
——
二十分



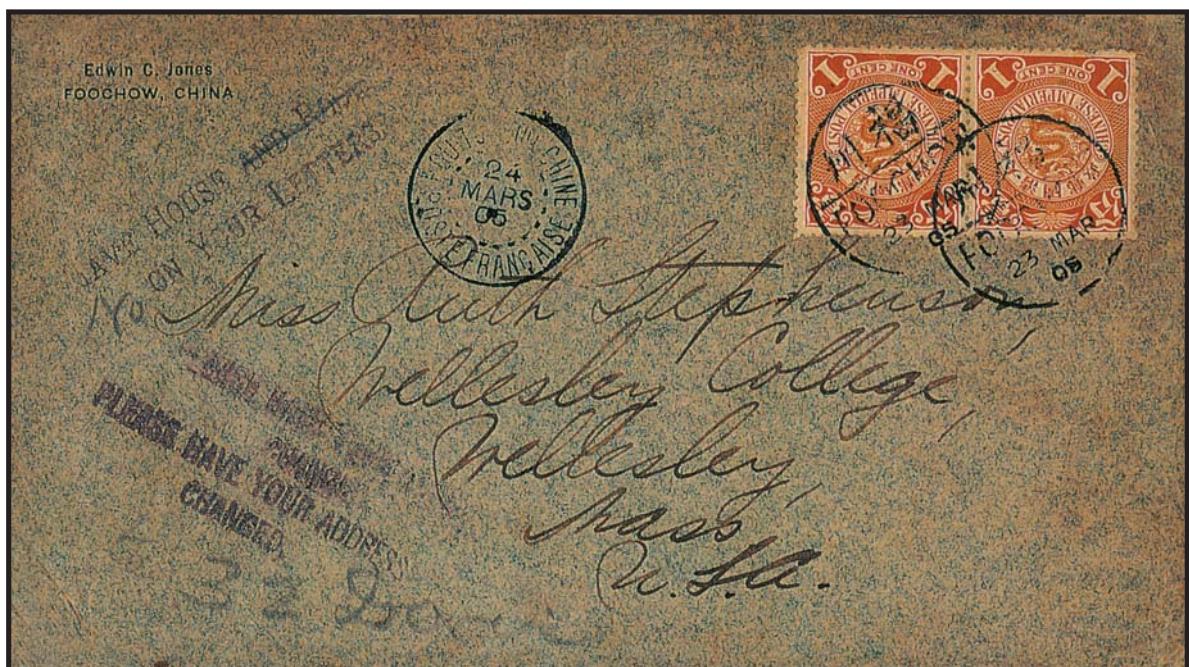
福州 (1903.7.23) — 福州法国客邮局 (1903.7.23)

— 日本横滨 (1903.8.4)

— 美国纽约 (1903.8.29) — 纽约 (1903.8.31)

1904年前福建省开始使用的各类日戳

汉英双格圆形日戳
福州



福州 (1905.3.23) — 福州法国客邮局 (1905.3.24) — 美国马萨诸塞州 (1905.4.24)

下封内附
一组有关福州花
园洋房的相片，
故此重量大增，
按三倍重量支付
邮费。

用于国内平信

各局互寄信函 二分
超重 四分
六分



福州 (1907.5.3) — 上海 (1907.5.6)

1904年前福建省开始使用的各类日戳

汉英双格圆形日戳 罗星塔



罗星塔 (1900.9.10)



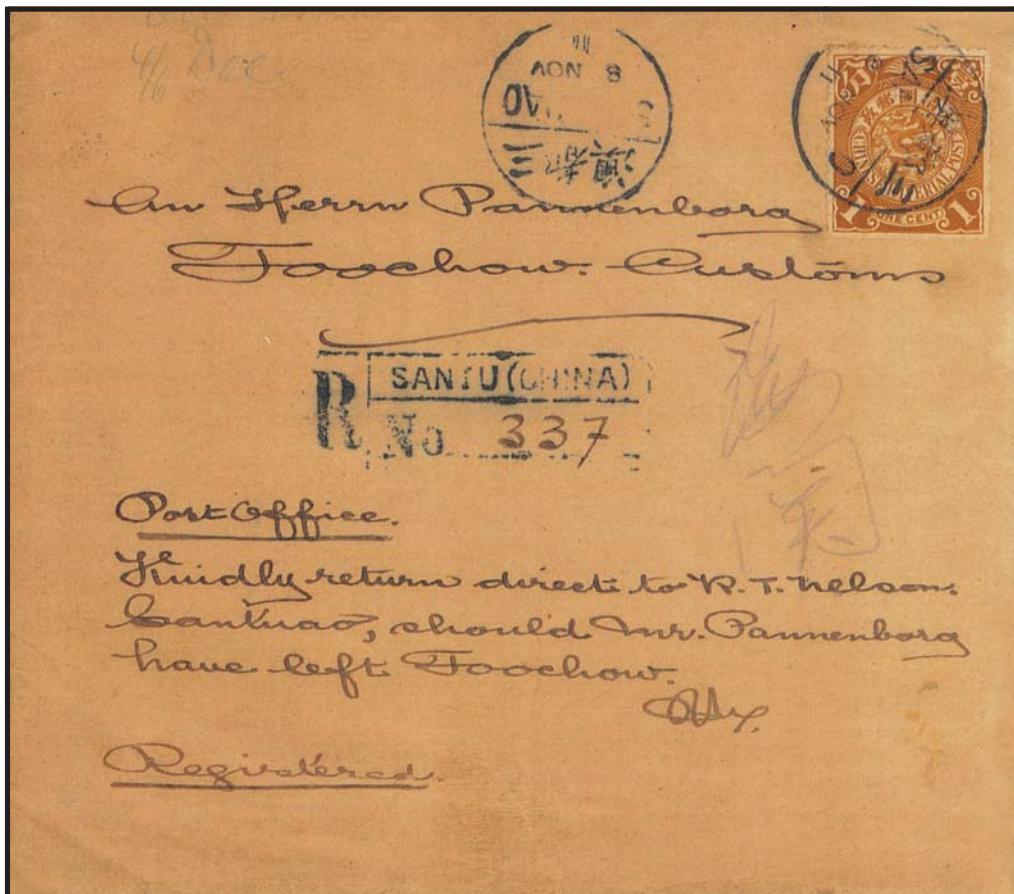
联邮国明信片 四分



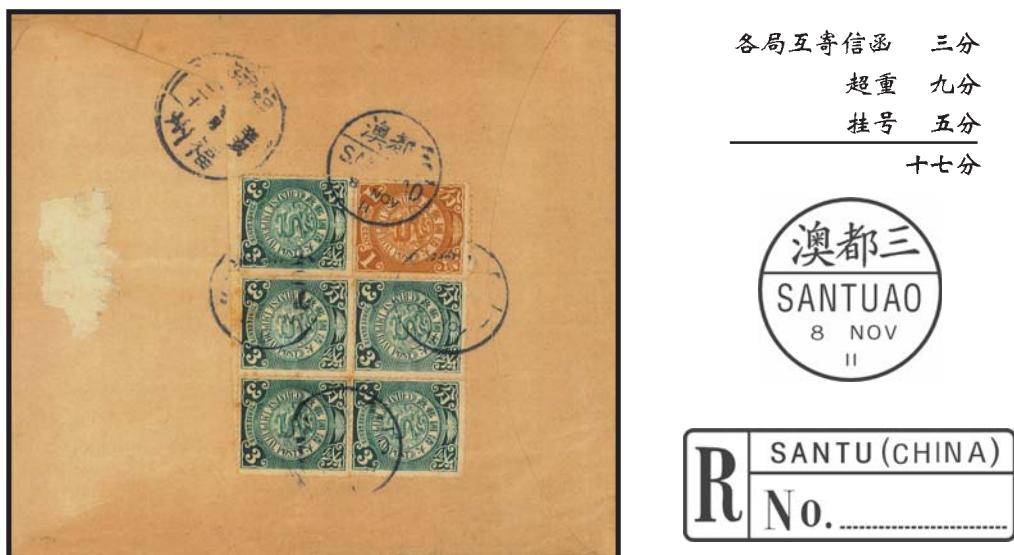
福建罗星塔 (1905.10.4)
—马尾 (乙巳年九月六日)
/1905.10.4
—香港 (1905.10.8)
—法国巴黎

1904年前福建省开始使用的各类日戳

汉英双格圆形日戳
三都澳

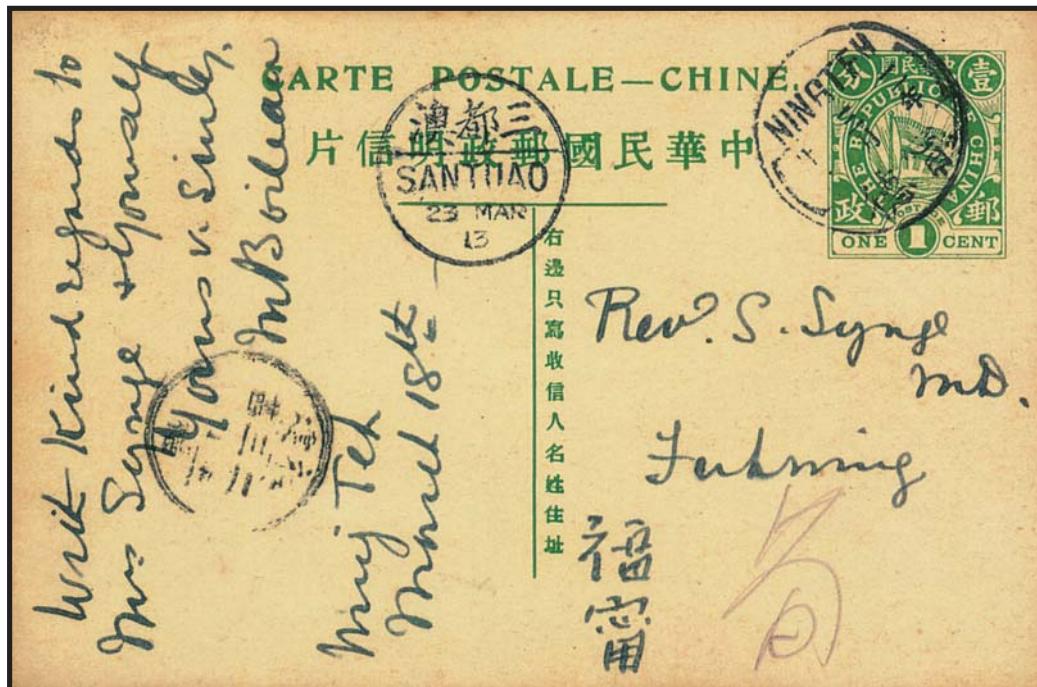


三都澳 (1911.11.8) — 福州 (辛亥年九月二十/1911.11.10)



汉英双格圆形日戳 三都澳

这种国际日戳想不到在 1913 年时用作中转戳，出现在下件宁德寄福宁的本省邮资片上。



宁德（二年三月廿一/1913.3.21）—三都澳（1913.3.23）
—福宁（二年三月廿四/1913.3.24）

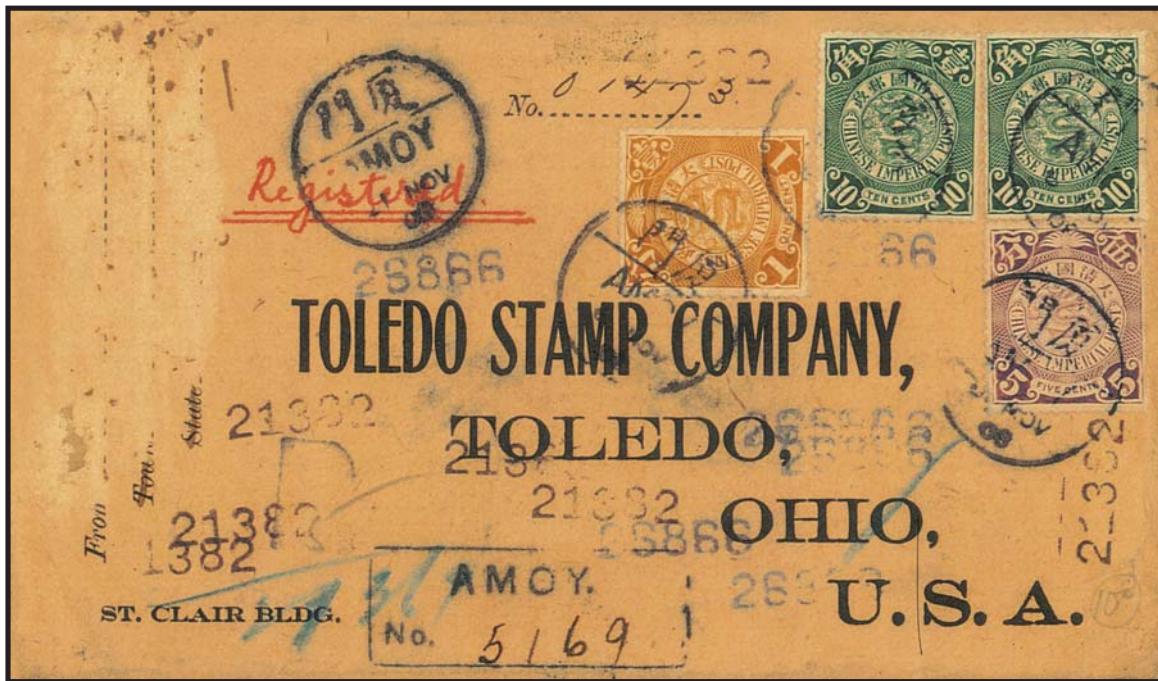
各省互寄明信片 一分



We have no need of a cow at present thank you as we have two or three in milking. But I will ask the Hertford ladies if they want one. I also heard the ladies at Ling Kong say they would be glad to purchase a cow. I will ask Miss Nicholson to send a P.C. to you as to whether she would like to purchase cow or not. Miss T. Clark is not yet back from Shanghai, but schools have begun & Hospital is nearly full - leave for England in about a fortnight -

1904年前福建省开始使用的各类日戳

汉英双格圆形日戳 厦门



厦门 (1908.11.21) — 上海 (1908.12.2) — 上海日本客邮局 (1908.12.4)
— 美国塔科马 (1908.12.28) — 俄亥俄州托莱多 (1909.1.2)

AMOY.
No.

厦门全英文挂号戳



邮会各国信函 十分
超重 六分
挂号 十分

二十六分

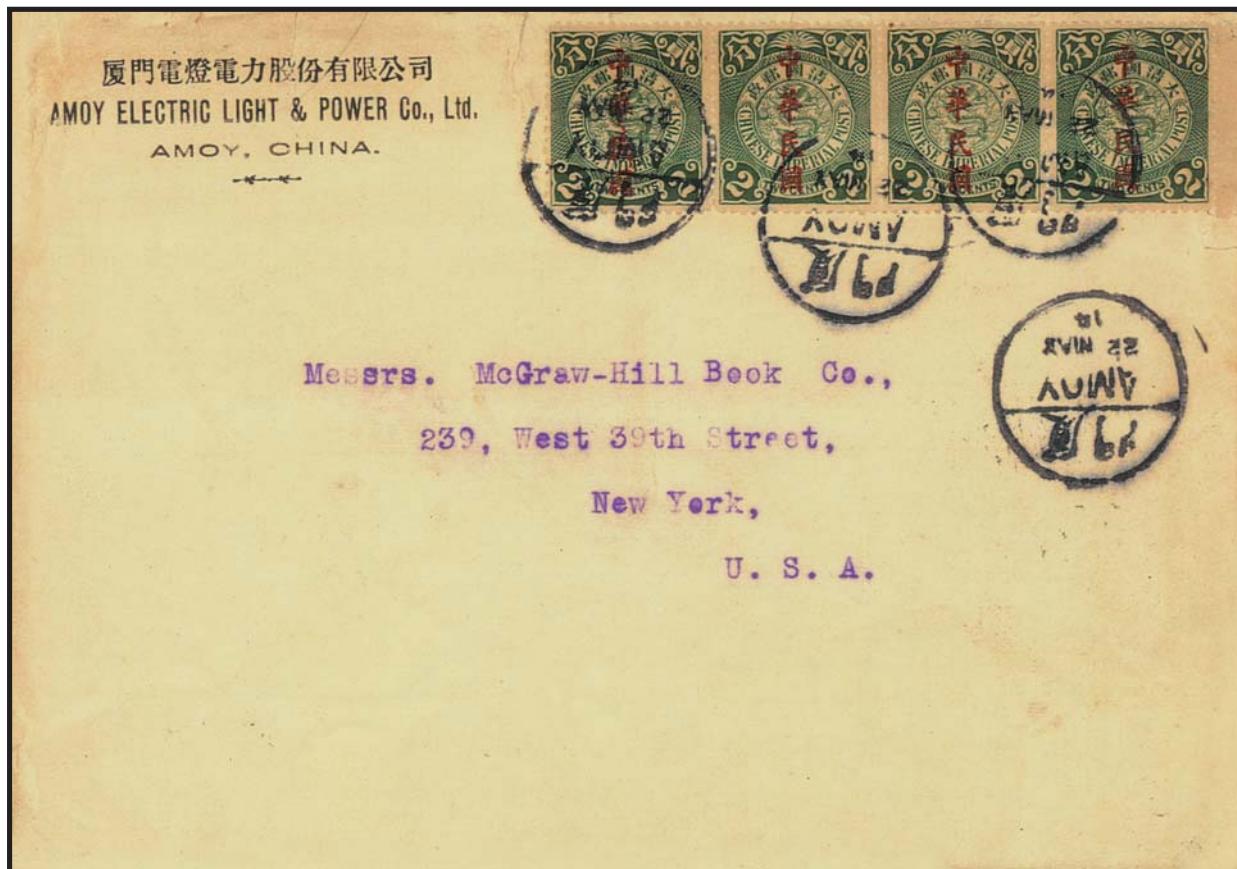


1904年前福建省开始使用的各类日戳

汉英双格圆形日戳

厦门

1912年中华民国正式成立后，干支日戳内的原干支年份需改用民国纪年，而汉英双格圆形日戳由于是国际日戳，一直使用公元纪年，故并不需要作出任何改变。



厦门 (1914.5.22) — 上海 (1914.5.25) — 上海日本客邮局 (1914.5.26) — 美国纽约

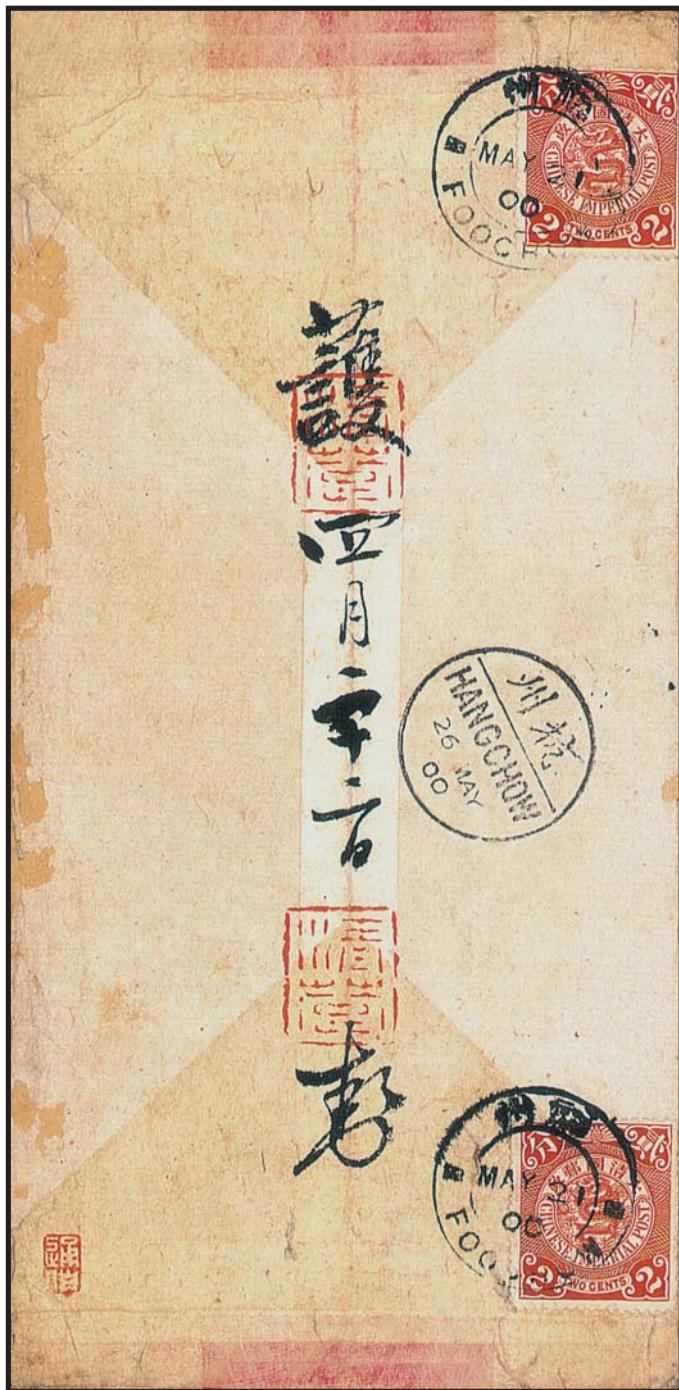
邮会各国印刷品 二分
超重 150 克 六分
八分



1904年前福建省开始使用的各类日戳

仿海关式日戳 福州

仿海关式日戳因戳型与海关日戳一样而得名，所不同的是在上环中以中文地名替代了英文“CUSTOMS”。之前的研究认为福州仿海关式日戳是以海关日戳铲字而来，而戳内中文是镶补上去的，但本人认为当时的工艺水平即使可以镶补文字，亦造价不菲，还不如重新镌刻一枚日戳更为合适；且目前发现有三种不同带中文的日戳，而福州海关日戳似乎只有一枚，故本人认为这种日戳都是后来重新镌刻的，应命名为“仿海关式日戳”以资区别。



下封销福州仿海关式日戳，并有福州汉英小圆戳中转，故本人认为这枚福州仿海关式日戳最初亦是下发给福州城内分局所用。

信函岸资 二分
续重 四分
六分



福州城内分局 (1900.5.21)
—福州总局 (1900.5.21) —杭州 (1900.5.26)

仿海关式日戳

福州城内 I 型

销有福州仿海关式日戳的实寄封并不多见，且使用时间均集中在1900年上半年，估计因此而将此邮戳造成误认为福州总局一直使用的错觉，所以从1900年下半年起，出现了福州城内仿海关式日戳，和福州总局有所区分。

信函岸资	二分
超重	四分
	六分



福州城内 (1900.10.18)
福州 (1900.10.8) — 杭州 (1900.10.23)



1904年前福建省开始使用的各类日戳

仿海关式日戳

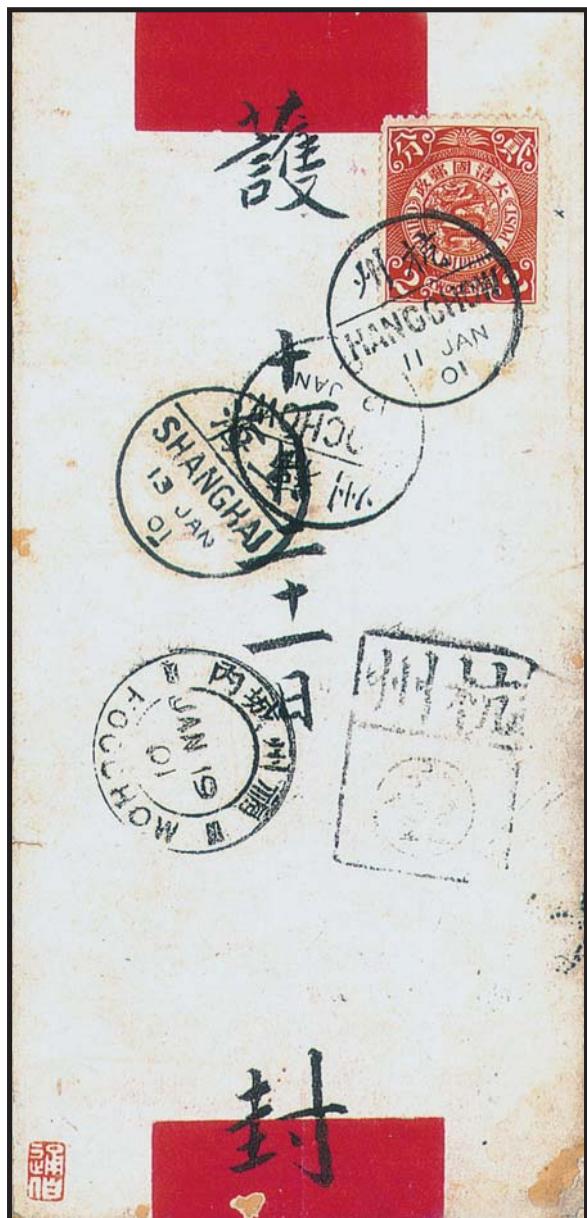
福州城内 I 型

福州城内仿海关式日戳不仅用作销票，还用于落地戳。

信函岸资 二分



各局互寄信函	一分
续重	一分
——	
	二分



杭州 (1901.1.11) — 上海 (1901.1.13)
— 福州 (1901.1.19) — 福州城内 (1901.1.19)



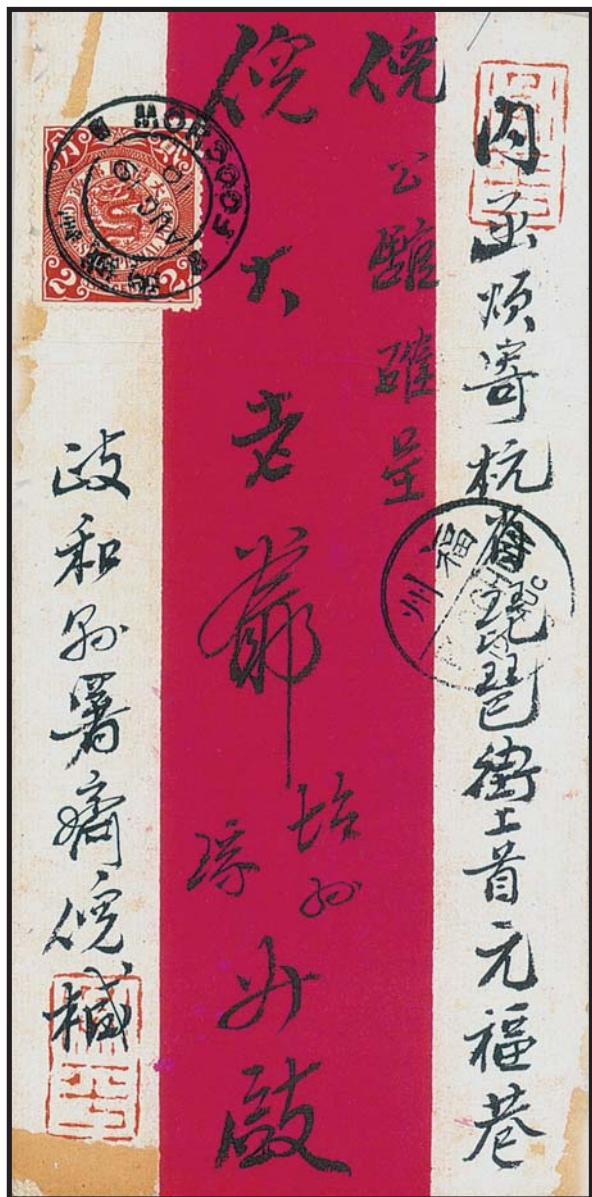
福州城内 (1902.4.28)
— 上海 (1902.5.1) — 北京 (1902.5.7)

仿海关式日戳

福州城内 I 型

本封中的“福州城内”日戳年份出现错误，“01”字钉反放，变成了“10”年。

信函岸资 二分

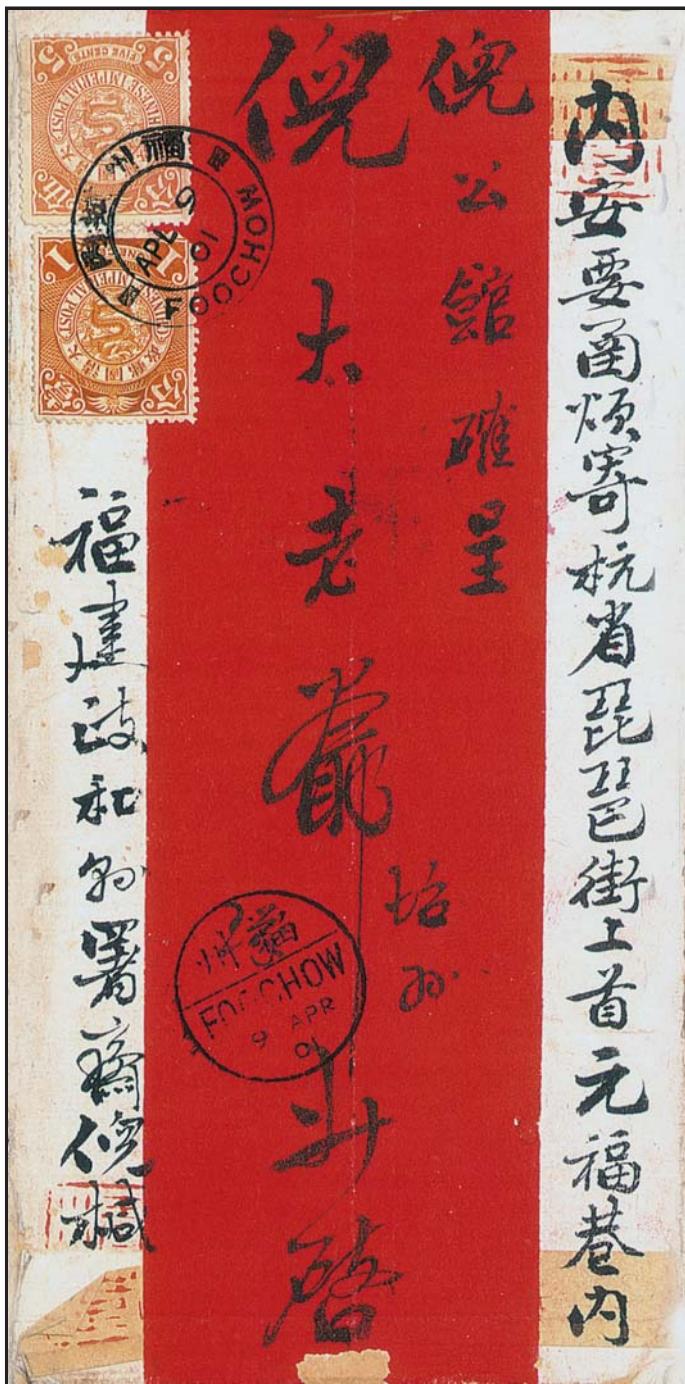


福州城内 (1901.8.19) — 福州 (1901.8.19) — 杭州 (1901.8.24)

1904年前福建省开始使用的各类日戳

仿海关式日戳 福州城内Ⅱ型

“福州城内”日戳不止一枚，本封销票所用的“福州城内”日戳，“州”字和“城”字之间明显较分开，与Ⅰ型日戳不同。



信函岸资 二分
续重 四分
六分



在本书第175页中还有Ⅱ型日戳的使用记录。



福州城内 (1901.4.9) — 福州 (1901.4.9)
— 上海 (1901.4.12) — 杭州 (1901.4.14)

仿海关式日戳 铲中文

在1902年底左右，出现了铲去中文的仿海关式日戳的使用记录，由于当时仅有福州城内分局在使用仿海关式日戳，且福州城内Ⅱ型戳有1903年的使用例证（见175页），故可以初步判断这种铲中文戳是由福州城内Ⅰ型戳铲去中文而来。并且年份仅用一位数字代表，戳内的“2”代表1902年。

各局互寄信函 一分

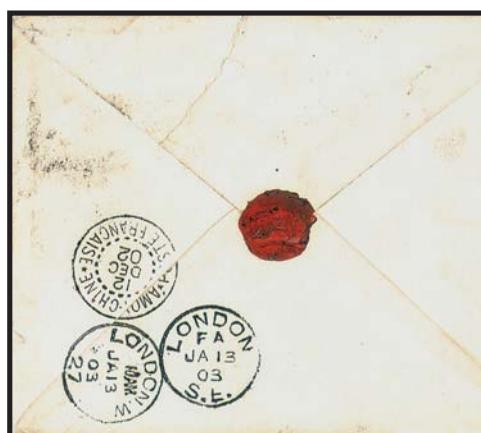


福州城内分局 (1902.11.10) — 杭州 (1902.11.18)

1904年前福建省开始使用的各类日戳

仿海关式日戳——铲中文

铲中文仿海关式日戳多数用在国际邮件之上，也许是当国际日戳使用才铲去中文的吧？以下两枚实寄封为同一人同时寄往英国，同一人收，一为平信，一为挂号，同一日经厦门法国客邮局中转，并同日寄抵英国，两封上的法国轮船日戳均为第6号，证实经同一条轮船运送，但挂号封上的轮船日戳还标有“横滨—马赛”的航线名，更为清晰。挂号封上销有全英文福州城内挂号戳，更加肯定了这枚铲字戳确是福州城内分局所用。



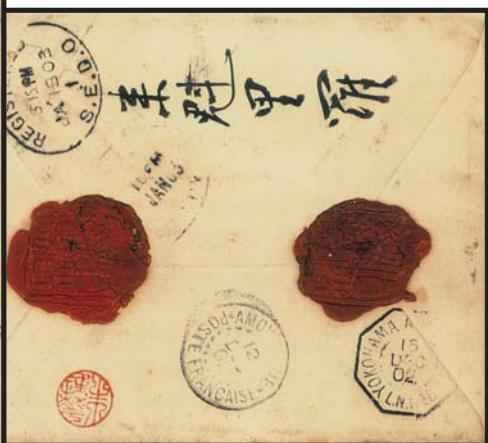
联邮各国信函 十分

- 福州城内分局 (1902.12.9)
—厦门法国客邮局 (1902.12.12)
—法国轮船日戳 (1902.12.15)
—英国伦敦 (1903.1.13)



联邮各国信函 十分
挂号 十分
二十分

- 福州城内分局 (1902.12.9)
—厦门法国客邮局 (1902.12.12)
—法国轮船日戳 (1902.12.15)
—英国伦敦 (1903.1.13)



仿海关式日戳
铲中文

各局互寄信函 一分
续重 一分
二分



在本书第189页中，还有同式
日戳的使用记录。



仿海关式日戳 1904 年的使用例证。

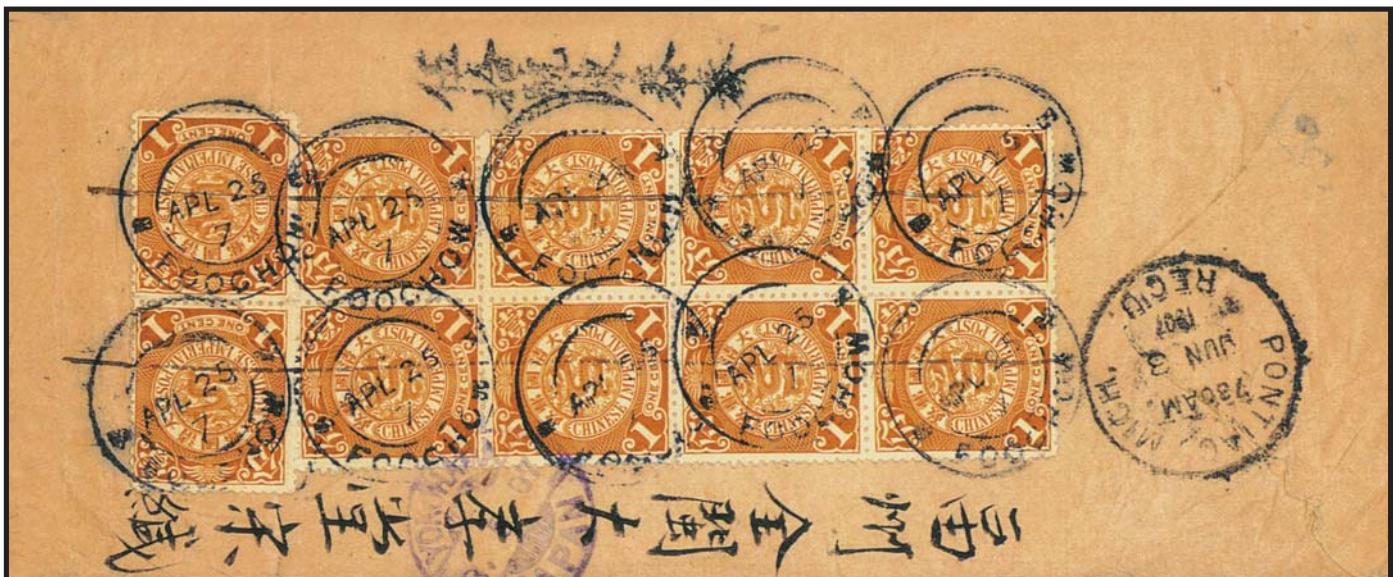


福州城内分局 (1903.3.24) — 上海 (1903.3.30) — 北京

1904年前福建省开始使用的各类日戳

仿海关式日戳 铲中文

这种铲字戳使用的时间并不短，直至1907年仍见有使用记录。



福州城内分局 (1907.4.25) — 法国客邮局 (1907.4.29)
— 日本横滨 (1907.5.3) — 美国密执根州庞蒂克 (1907.6.3)

邮会各国信函 十分



邮会各国信函 十分
脱票一枚 二分

福州城内分局 (1907.5.24) — 法国客邮局 (1907.5.29)
— 美国芝加哥

不规则日戳 福州城内

此件直径为3.2cm的大圆形五格福州城内日戳为目前仅知的一件，付20分国际挂号信资费寄法属留尼汪岛（但信封上中文书写为“法属布邦岛”，估计是译音不同），十分罕见。



福州十五代办所—福州城内 (1903.7.13) —福州法国客邮局(1903.7.13)
—香港 (1903.7.16) —毛里求斯 (1903.9.3) —法属留尼汪岛圣但尼 (1903.9.13)



联邮各国信函 十分
挂号 十分
二十分



不规则日戳 福州船政

这种直径为3.2cm的大圆形五格日戳内的日期，见有1901年至1904年之间使用，多数是请求盖销集邮品，实寄者极少。本件邮资片也不例外。1904年11月30日盖销了福州船政日戳后，在翌年（1905）不贴邮票，以军事邮件免费交德国客邮局寄回德国。



福州船政不规则日戳难得一见，对于剪片和信销票亦展示于下列，作为考证资料。



对拱形日戳 福州城内

171页中的大圆形五格福州城内日戳在使用了一段极短时间后为对拱形日戳所取代。本类日戳因戳中有一正一倒两个拱形而得名，戳中使用的年份为光绪年号，日期为阴历。

联邮各国信函 十分



福州城内（光绪廿九年十月初五/1903.11.23）
—福州法国家邮局（1903.11.24）—香港—法属安南



“福州城内”对拱形日戳，从光绪廿九年(1903年)开始使用，直到民国还有使用记录。下面的两枚蟠龙加盖“中华民国”旧票上的日戳虽不能看清年份，但另一枚纪念邮票上的日戳却能看到清晰的时间为“二年”，是目前所见最晚使用记录。可惜未能收集到其它在宣统年间(1909年—1911年)的使用例证，否则又一“三朝元老”就诞生了。

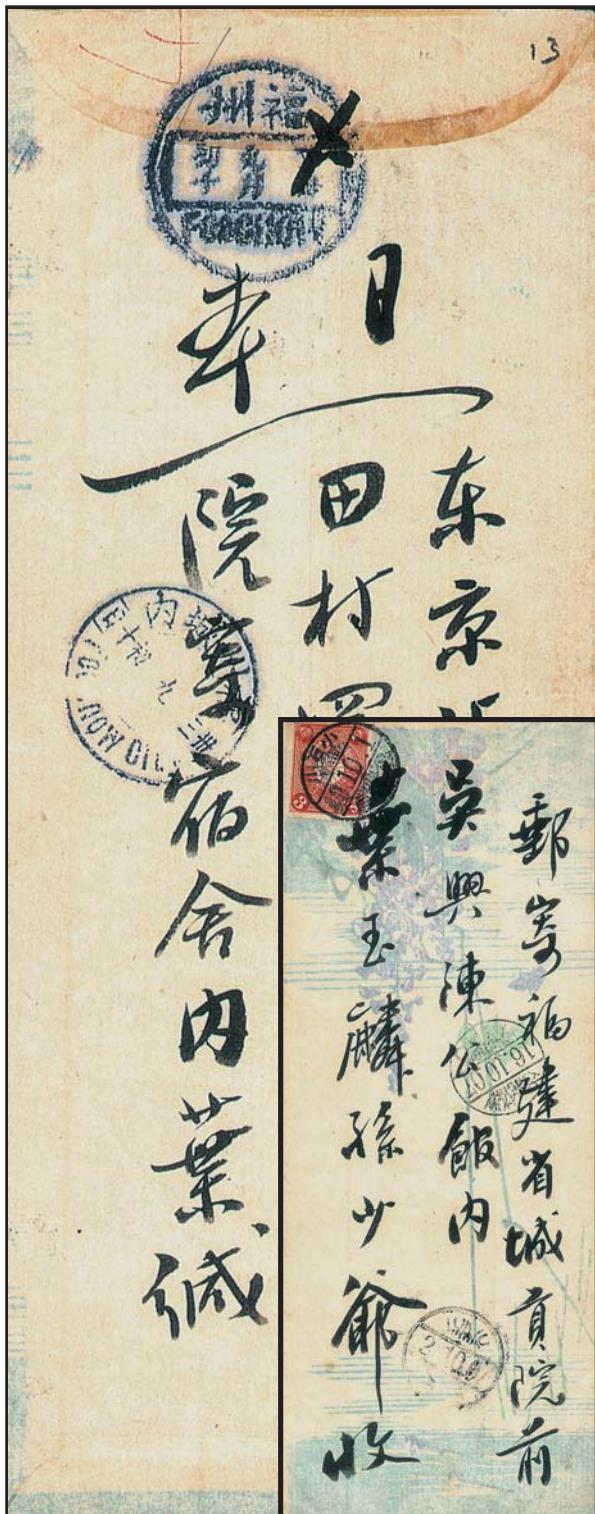


二年正月十六日/1913.1.16

1904年前福建省开始使用的各类日戳

对拱形日戳
福州城内

本戳在光绪卅三年（1907年）用作进口封的落地戳，但奇怪的是，戳中缺少了“年”与“月”的字钉。



福州城内 (民国元年十月卅一日 / 1912.10.31)

1904年前福建省开始使用的各类日戳

对拱形日戳

福建延平、福建建宁府

对拱形日戳目前的最早使用记录为《中国邮刊》49期中所登“兴化府涵江”于光绪廿九年四月廿二日使用。下封亦为较早的使用记录。与前页“福州城内”对拱形日戳不同的是，延平及建宁府邮局等级较低，所用的对拱形日戳为全汉文，在目前所发现的十一种对拱形日戳中，仅有福州城内、马尾、鼓岭三处外国人较集中的地方使用汉英文对拱形日戳。

各局互寄信函 一分



光绪廿九年九月廿五 / 1903.11.13

福州城内 (1903.5.19) — 水口

— 延平 (光绪廿九年四月廿六日 / 1903.5.22)

— 建宁府 (光绪廿九年四月廿七日 / 1903.5.23)

1904年前福建省开始使用的各类日戳

对拱形日戳

福建潭尾街、福建水口、福建延平

福建水口在1903年5月仍使用牌号戳，但到了年底已经开始使用对拱形日戳，并且，福建水口对拱形日戳之前文献均未记录，本次是首次展出。

带“年”、“月”字钉



不带“年”、“月”字钉



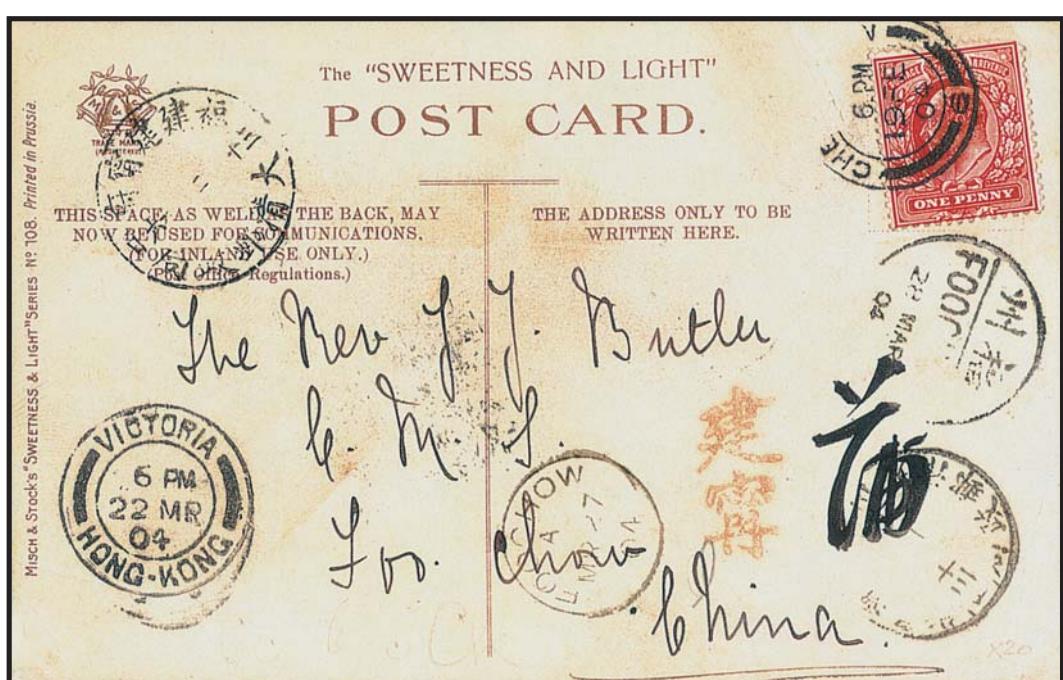
泰国曼谷 (1903.11.26) —香港 (1903.12.14) —福州英国客邮局 (1903.12.20)

—福州 (1903.12.22) —潭尾街 (光绪廿九年十一月初四 / 1903.12.22)

—水口 (光绪廿九年十一月初五 / 1903.12.23) —延平 (光绪廿九年十一月初七 / 1903.12.25)

福建建宁府、
福州潭尾街

不带“年”、“月”字钉



英国 (1904.2.19) —香港 (1904.3.22) —福州英国客邮局 (1904.3.27) —福州 (1904.3.28)
—潭尾街 (光绪三十年二月十三 / 1904.3.29) —建宁府 (光绪三十年二月十六日 / 1904.4.1)

1904年前福建省开始使用的各类日戳

对拱形日戳 福建马尾

下封中的马尾日戳内的英文名字“MAMOI”特别粗大。福州对剖票实寄封并不多见，而销有马尾落地戳的则更为罕见。



福州 (1903.10.23) — 马尾 (光绪廿九年九月初四 / 1903.10.23)

各局互寄信函 一分



兴化府涵江



1904 年前福建省开始使用的各类日戳

对拱形日戳

对拱形日戳之前披露有福州城内、福州鼓岭、福州潭尾街、福建建宁府、福建延平、福建马尾、兴化府涵江等七处不同地方之使用。本人在第 176 页展出过福建水口对拱形日戳，本页再增加罗源、崇安和洋口三处，使对拱形日戳的使用记录增加为十一处。

罗源



光绪三十年十一月初九日 / 1904.11.15

光绪三十年十月廿日 / 1904.11.26

崇安



不带“年”字

光绪三十年十一月廿七日 / 1905.1.2

洋口



光绪廿九年六月廿二日 / 1903.8.14

鼓岭

从光绪廿八年（1902 年）起，福州总局每年在鼓岭开设夏季邮局，为避暑的外国人服务。但直到大约 1907 年，鼓岭对拱形日戳才开始使用。



1904年前福建省开始使用的各类日戳

对拱形日戳 鼓岭

鼓岭对拱形日戳在宣统年间继续使用，其中在宣统元年、二年使用时，宣统二年年号用中文大写“式”字。



邮会各国信函 十分



1904年前福建省开始使用的各类日戳

对拱形日戳 鼓岭

鼓岭对拱形日戳经历了光绪、宣统两朝后，在中华民国依然继续使用，并成为了继福州大圆戳以后的又一个“三朝元老”。



邮会各国信函
续重
十分
六分
十六分



鼓岭 (元年七月廿四 /
1912.7.24)
—上海 (1912.7.31)
—上海日本客邮局 (1912.8.1)
—美国缅因州奥本 (1912.8.27)

各省互寄信函 三分



鼓岭 (元年七月卅一 / 1912.7.31)
—福州—云南蒙自



1904年前福建省开始使用的各类日戳

对拱形日戳 鼓岭

鼓岭对拱形日戳亦可用作落地戳。本封所盖的“TOO LATE”(太迟)指示戳，可能是用在渡轮开出后才收到的邮件之上。

各省互寄信函 三分



马尾 (元年八月二十/1912.8.20) — 福州 (1912.8.21) — 鼓岭 (元年八月廿一/1912.8.21)

邮会各国信函 十分



鼓岭 (元年八月廿三/1912.8.23) — 福州 (1912.8.24) — 上海 (1912.8.27) — 上海日本客邮局 (1912.8.28)
— 美国纽约州肯德胡克 (1912.9.21)

1904年前福建省开始使用的各类日戳

对拱形日戳

鼓岭

鼓岭对拱形日戳的最晚使用记录，本人的藏品为下枚落地戳封民国元年（1912年）九月初三日。由于鼓岭邮局为夏季邮局，只有夏季才开门营业，故目前所见留存下来的实寄封多为7-9月间使用。并且，鼓岭是外国人的避暑胜地，故以外国人使用的邮件较为多见，如下封中国人所用的中式红条封则比较少见。



各省互寄信函 二分



兴化（元年九月初一/1912.9.1）

—福州（元年九月二日/1912.9.2）

—鼓岭（元年九月初三/1912.9.3）

鼓岭对拱形日戳从光绪卅三年开始使用。在宣统三年使用的鼓岭对拱形日戳比较少见，年份用“三”字。



光绪卅三年八月十二/1907.9.19



宣统三年六月/1911.7



宣统三年六月廿一日/1911.7.16

清代福建省使用的各类其它戳记

福建省在大清邮政时期除了各类日戳以外，还有形形色色的其他戳记，如“I.P.O.”小横戳、邮资已付戳、挂号戳，以及不带日期但亦可用于销票的八卦戳、牌号戳等等，五花八门，均极富魅力。

本集将上述戳记集合在一处，共冶一炉，力争将其独到之处展示于各位读者面前。

NAMEPLATE AND OTHER HANDSTAMPS USED IN FUKIEN PROVINCE

This frame studies the various I.P.O. tieprints and pa kua handstamps used from Amoy, Foochow and Pagoda Anchorage and the various nameplate type handstamps adopted by various sub-offices and postal agencies.

Altogether 20 different nameplate handstamps are exhibited in this frame. The postal stationery card with Hong Kong stamps in combination franking from Kinningfu to London which rightfully deserves the prestigious position as frontispiece of the book, recorded 4 different types of such handstamps together with the Foochow I.P.O. tieprint on the same item. Some registration and postage paid handstamps are also included in this frame.

The ensuing frames on circular lunar year datestamps explained to some extent the disappearance of the nameplate handstamps listed in this frame because sub-offices adopted the lunar year datestamps from 1904 onwards and discontinued the use of the nameplate handstamps.

八卦戳

八卦戳是大清国家邮政开办后下发的第一种具有销票功能的邮戳。福建省有福州、罗星塔、厦门三地使用了八卦戳。

福州



在本书第132页有福州
州八卦戳的使用记录

罗星塔



联邮国明信片 四分
溢贴一分



罗星塔 (1900.3.10)
—福州—香港 (1900.3.18)
—德国默麦尔 (1900.4.20)

在本书还有两枚八卦戳的使用记录，由于是销于信销票或剪片之上，而罗星塔八卦戳又与厦门八卦戳正倒相同，本人只能依据同时销票的福州大圆戳来推测其为罗星塔八卦戳。其中一枚用于1911年，是相当晚的使用记录。



第134页



第148页

I.P.O.小横戳

1897年大清国家邮政开办时，因未加入万国邮联，寄往国外邮件，尚须贴足符合国际邮资的外国邮票。1897年12月14日邮政通札第4号规定，自1898年1月1日起，加贴外国邮票之工作，改由各原寄邮局购备香港及日本邮票各自加贴。由于中国邮局不能盖销外国邮票，为避免中途外国邮票脱落，各地邮局乃各自先后刻制I.P.O.小横戳，盖于邮票与信封骑缝处。I.P.O.即“Imperial Post Office”之简写。福建之福州、厦门二局备有I.P.O.小横戳。

福州

I.P.O.

联邮国明信片 四分
溢贴一分



罗星塔（1900.3.5）—福州—香港（1900.3.13）—德国柏林（1900.4.15）

在本书其它章节还有两枚福州I.P.O.小横戳，现附录于下：

I.P.O.

I.P.O.

第137页

第184页

I.P.O. 小横戳

厦门



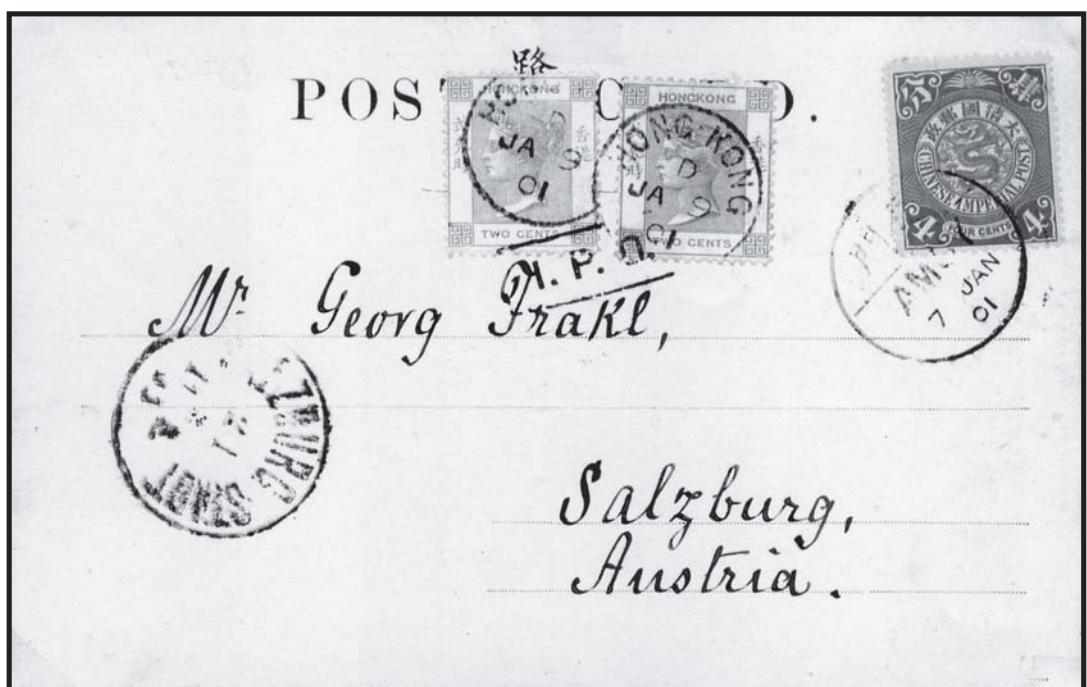
联邮国明信片 四分

I. P. O.

厦门 (1899.11.22)
—香港 (1899.11.24)
—德国弗伦斯堡
(1899.12.24)

联邮国明信片 四分

I. P. O.



厦门 (1901.1.7)
—香港 (1901.1.9)
—奥地利萨尔茨堡
(1901.2.21)

牌号戳

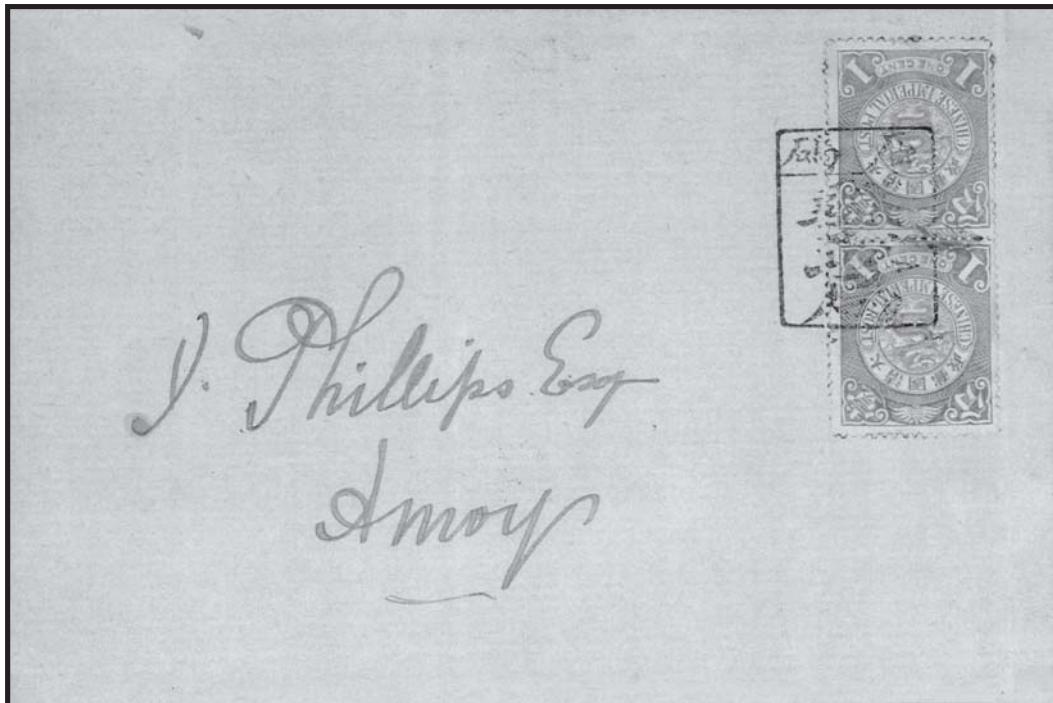
牌号戳习称“碑戳”，英文为“TOMBSTONE”，却是“墓碑”的意思，本人倡议改为“牌号戳”为妥，详文刊于本书第233页《请将墓碑留在原地》。

石码邮政局

封口信岸资 二分



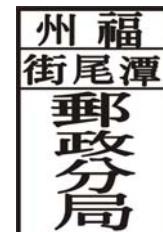
石码
—厦门 (1900.5.24)



石码邮政局



福州潭尾街邮政分局



兴化府邮政局



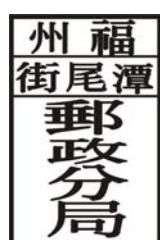
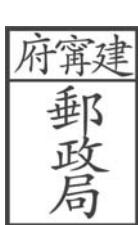
牌号戳

建宁府邮政局、延平府邮政局、水口邮政局、
福州潭尾街邮政分局



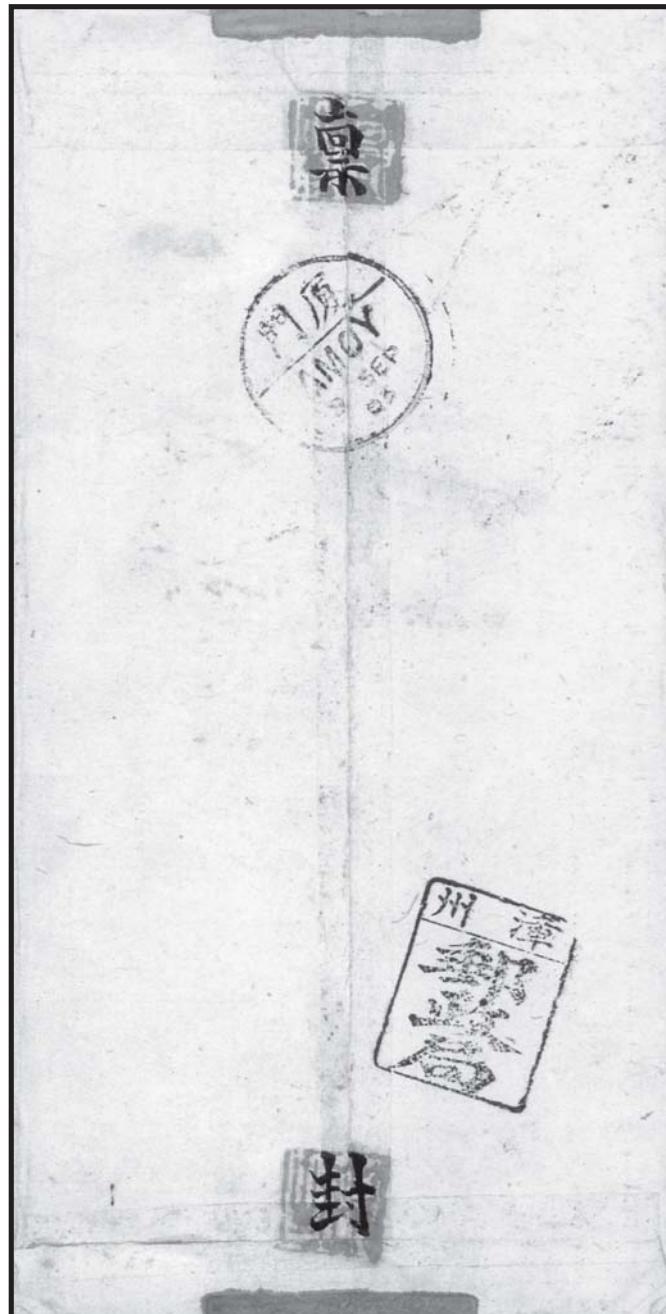
建宁府（片背手书 1902.6.21）—延平府—水口—福州潭尾街—福州（1902.7.1）
—香港—英国诺丁汉（1902.8.3）—伦敦西肯辛顿区（1902.8.5）

联邮国明信片 四分



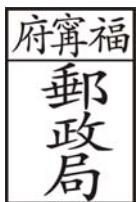
牌号戳
漳州邮政局

各局互寄信函 一分



福州 (1903.9.6) — 厦门 (1903.9.9) — 漳州

牌号戳
福宁府邮政局



福州 (1903.1.21)
—三都澳 (1903.1.26)
—福宁府

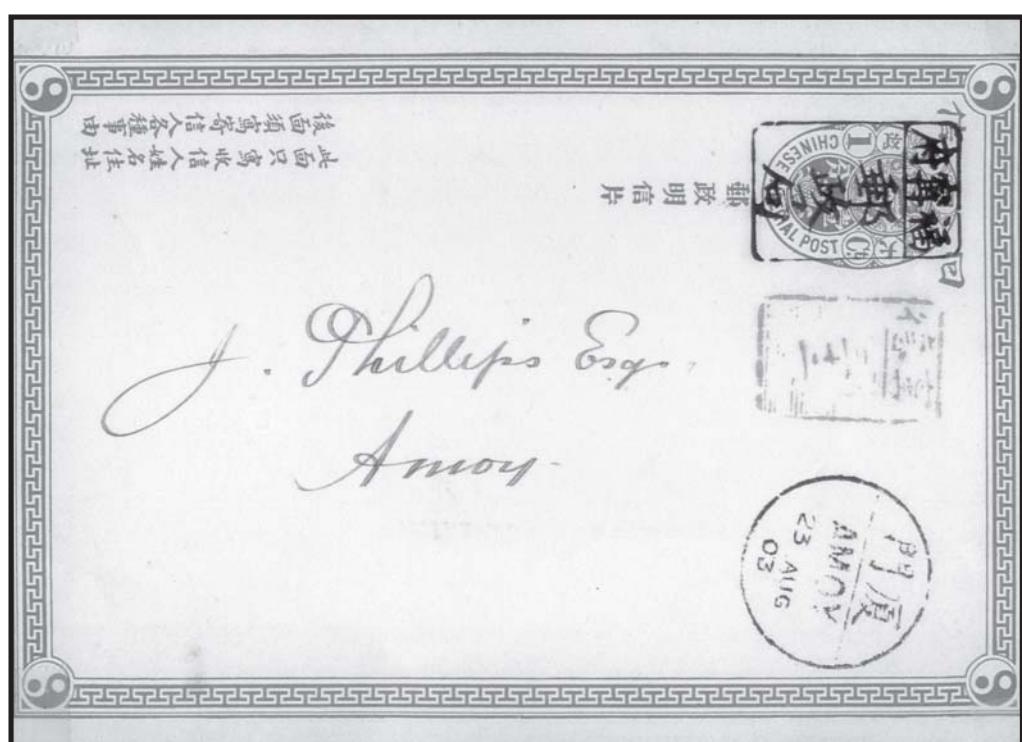
宁德三十二

各局互寄明信片 一分



红色油墨

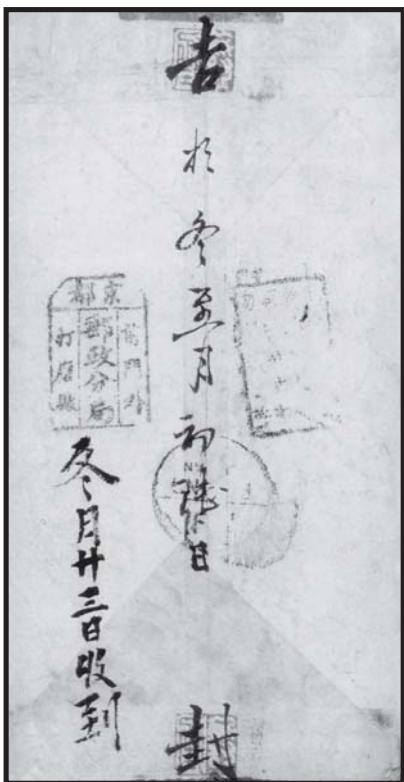
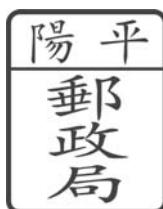
福宁府—宁德
—厦门 (1903.8.23)



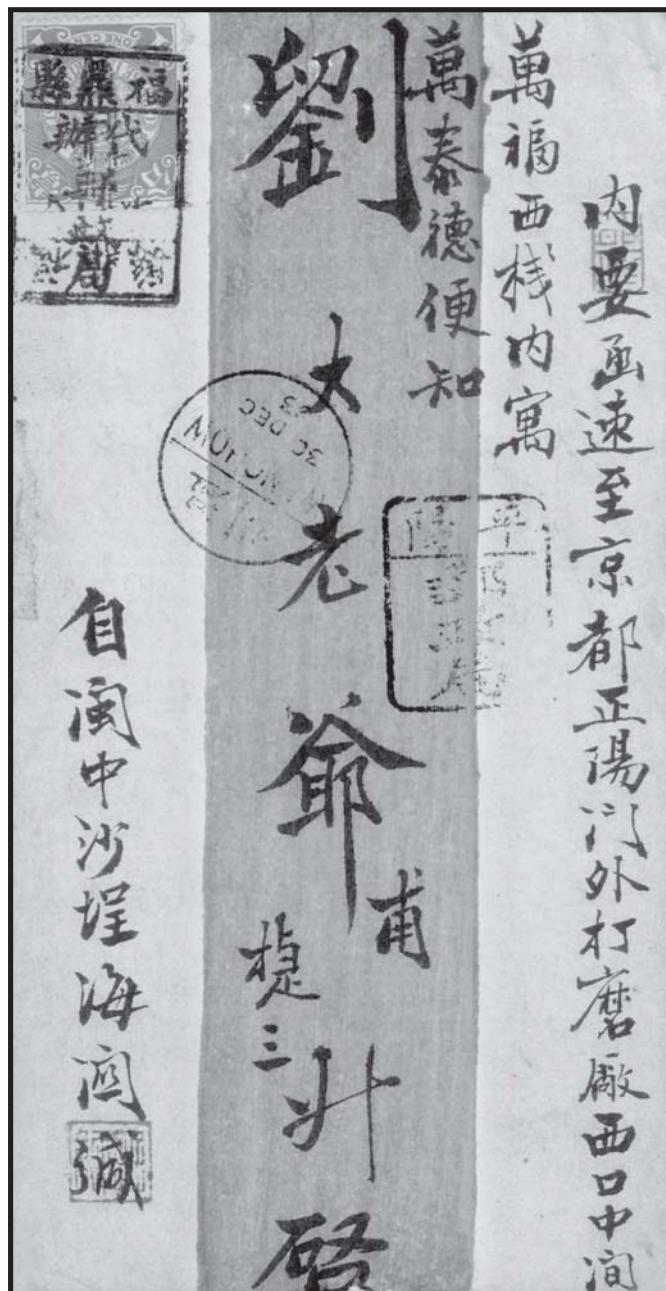
牌号戳

福鼎县代办邮政局、平阳邮政局

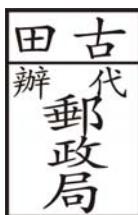
各局互寄信函 一分



福鼎—平阳—温州 (1903.12.30)
—北京 (1904.1)



古田
代办邮政局

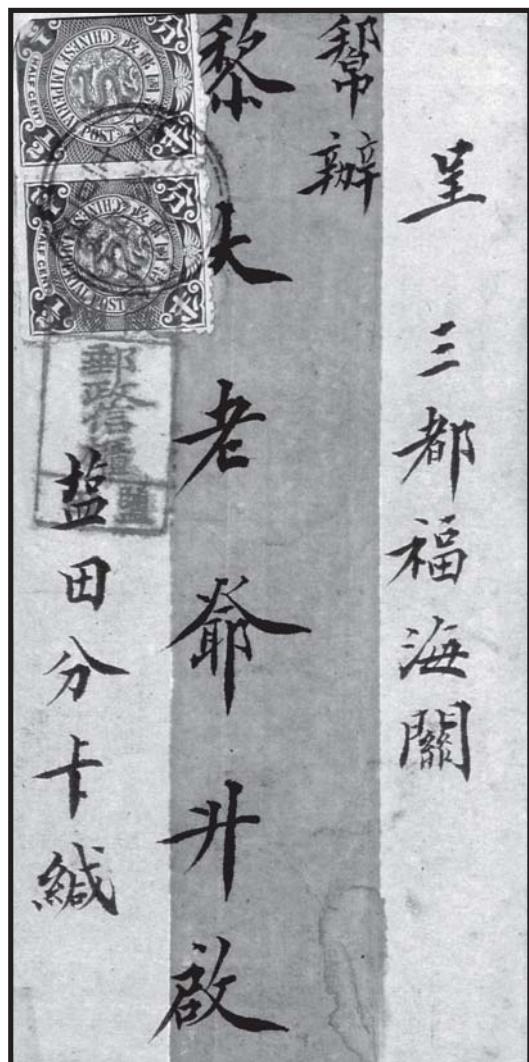


福清
代办邮政局



牌子戳

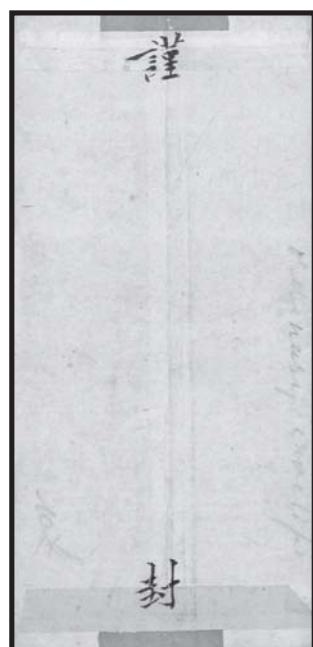
霞浦盐田邮政信柜



各局互寄信函 一分



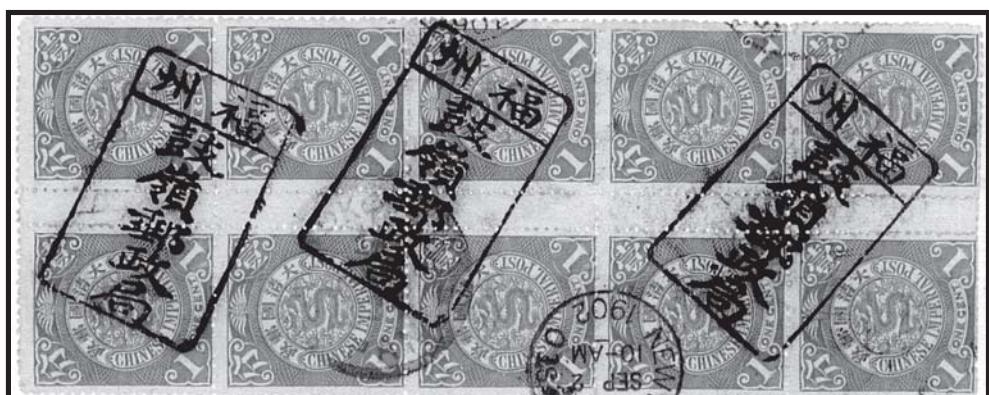
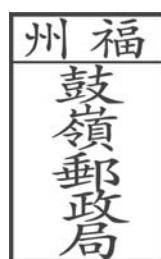
红色油墨



霞浦盐田

—三都澳 (乙巳年冬月十二日 / 1905.12.8)

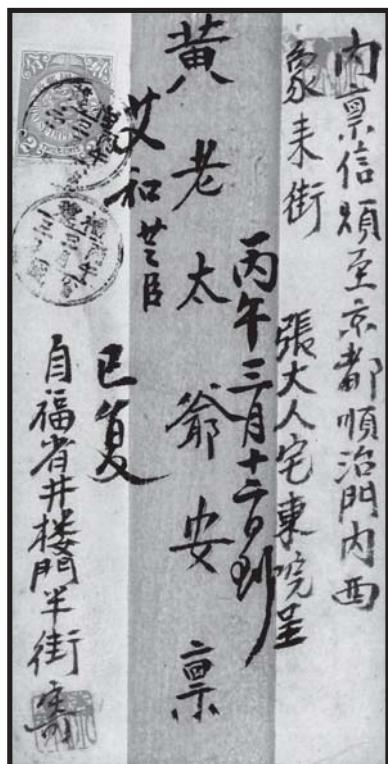
福州鼓岭邮政局



牌号戳
福州三十六



红色油墨

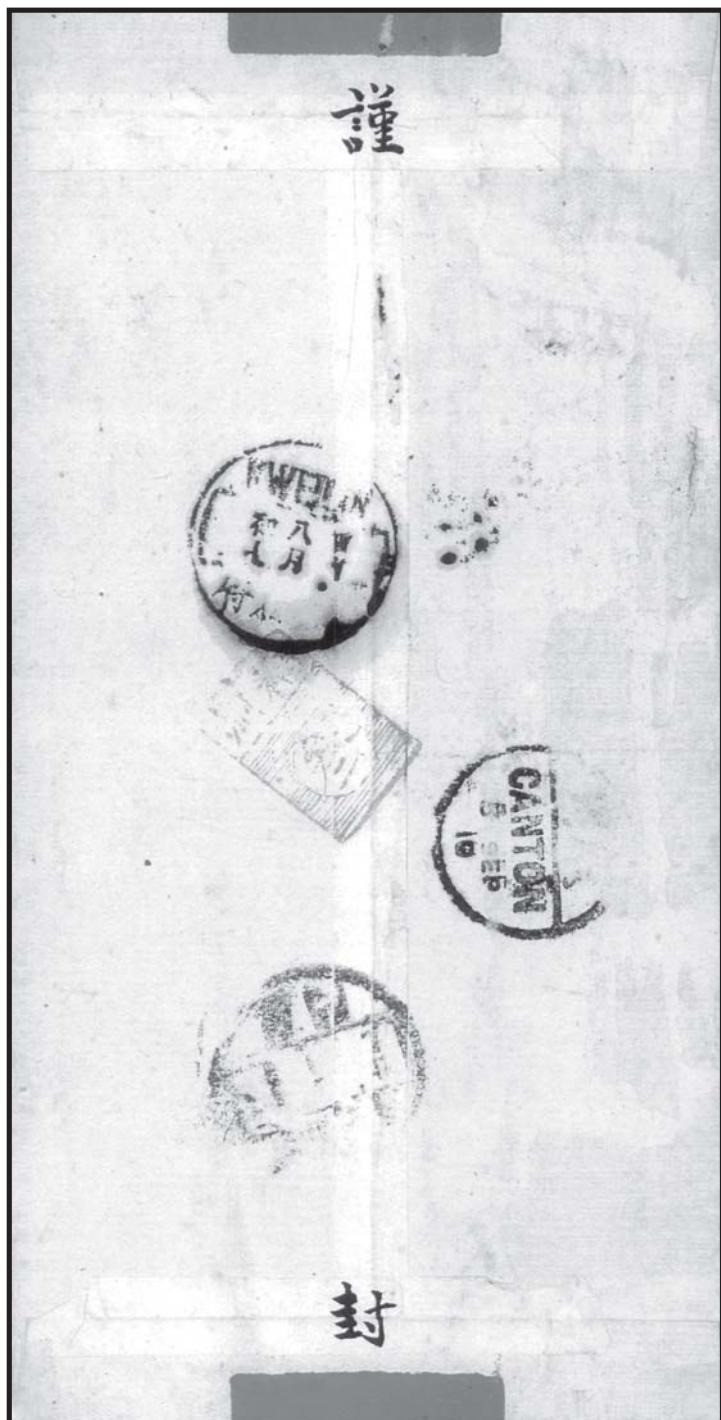


马尾



福建省城 (丙午年三月三日 /1906.3.27)
一直隶北京 (丙午年三月十一 /1906.4.4)

牌号戳
福州叁



福建福州 (庚戌年七月廿七日 /1910.8.31)

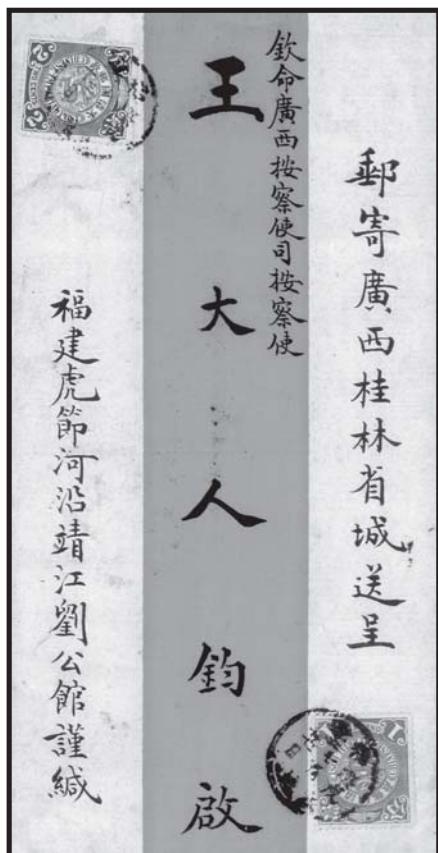
—厦门 (庚戌年七月廿九日 /1910.9.2)

—广州 (1910.9.5) —桂林府 (庚戌年八月初七 /1910.9.10)

各局互寄信函 三分



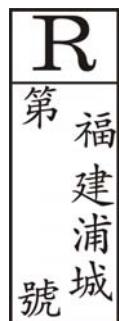
红色油墨



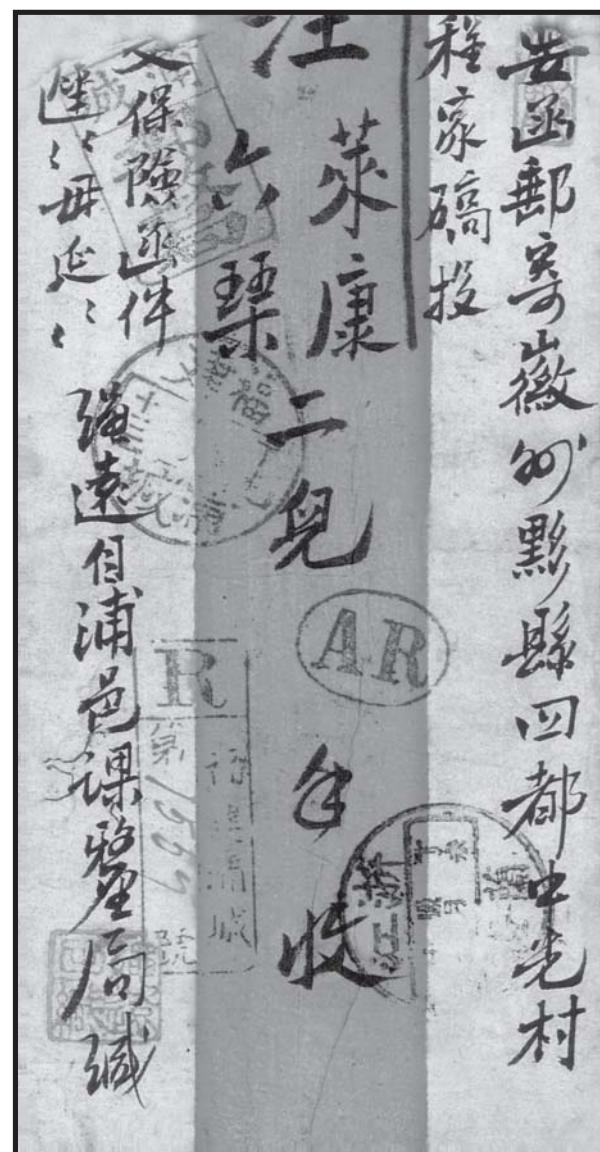
在本书第171页还有福州十
五牌号戳的使用记录。



牌号戳
浦城邮政局



挂号戳
福建浦城



浦城（丁未年腊月十三 / 1908.1.16）—浙江兰谿（丁未年腊月 / 1908.1）
—安徽徽州府（戊申年正月 / 1908.2）—屯溪（戊申年正月初八 / 1908.2.9）

圆形不规则邮戳

福州闽安大清邮政局



福州闽安—福州 (1904.3.16) —北京

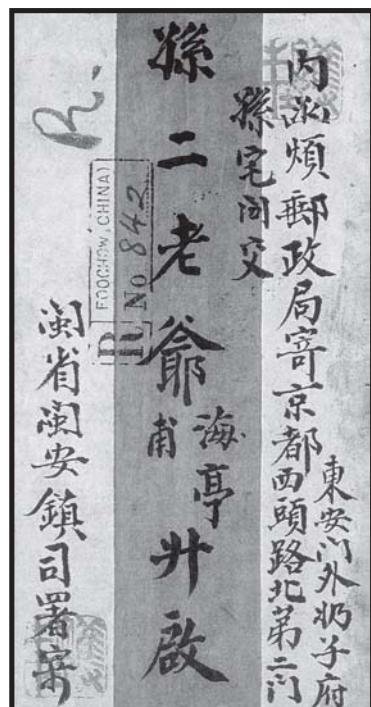
挂号戳

福州

各局互寄信函 一分
挂号 五分
六分



R FOOCHOW (CHINA)
No



壹分邮资付讫戳
福州

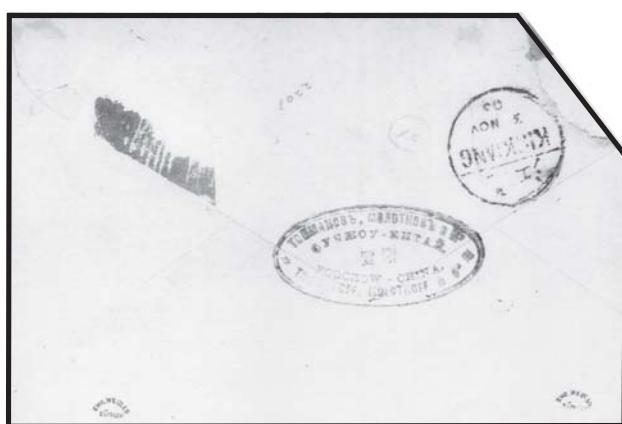
1903年10月22—24日，福州因缺乏一分票，将二分票斜剖为二，作一分使用，并在对剖票上盖“壹分邮资付讫”英文方形戳，此戳仅用三天，经实际使用并销有落地戳的实寄封并不多见。



福州 (1903.10.23) —九江 (1903.11.3)

各局互寄信函 一分

Postage
1 Cent
Paid



在本书第177页还有一枚“壹分邮资付讫”戳的使用记录，并销有马尾对拱形日戳作为落地戳。

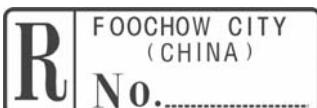
挂号戳

福建省挂号戳实不多见，在本书邮集中共记录有挂号信封二十枚，为方便读者，现将其描绘于下，并注明页码以供对照。

R

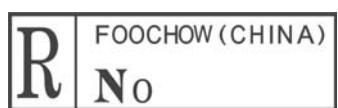
福州

1899年使用，见153页



福州城内

1902年使用，见139、140、168页
1903年使用，见141、142、171页



福州

1904年使用，见196、200页



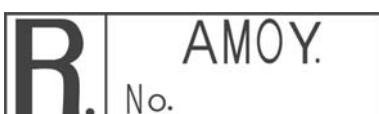
三都澳

1911年使用，见158页



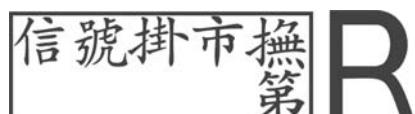
厦门

1908年使用，见153页



厦门

1910年使用，见225页



抚市

1909年使用，见222页



福州城内

1904年使用，见202页
1912年使用，见231页



政和

1905年使用，见206页
1907年使用，见211页



尤溪

1907年使用，见143页



浦城

1908年使用，见
144、146、195页

回执戳



福州城内

1904年使用，见202页
1912年使用，见231页



福州

1904年使用，见200页



政和

1905年使用，见206页



尤溪

1907年使用，见143页



浦城

1908年使用，见195页

福建省使用的干支日戳

干支日戳分为单圈全汉文、双圈全汉文、腰框全汉文、腰框汉英文、腰框英汉文五种，并且在福建省均有出现。其中腰框汉英文干支日戳目前仅见厦门、福州、福州城、鼓浪屿和三都澳五个地方使用。干支日戳上的“闰月”只在1904、1909以及1911三个年份中出现，本集展示了一枚清代第三版邮资明信片，上面销有福建三枚不同地方带“闰月”的干支日戳，甚为难得。中华民国成立后，以1912年为民国元年，并以民国纪元替代干支日戳中的干支年份，但福建仍有少数邮局继续沿用“壬子”干支日戳而不改用“元年”日戳，目前见有鼓浪屿、马尾、光泽三地。

LUNAR YEAR DATESTAMPS USED IN FUKIEN PROVINCE

All of the five types of circular lunar year datestamps had been used by various post offices in Fukien Province and the rarest central box Chinese/English type were only recorded from post offices in Amoy, Foochow, Foochow City, Kulangsu and Santuao.

Intercalary month occurred three times during the life span of the lunar year datestamps, in 1904, 1909 and 1911, and a third issue postal stationery card in these two frames of exhibits illustrated three different types of intercalary month datestamps on the same card.

Zhong Hua Min Guo was founded on the 1st of January 1912 when the lunar year notation in the regular datestamps were ordered to be changed to Yuan Nian (first year) but 3 post offices in Kulangsu, Mamoi and Kwangtseh still used the lunar year notation of Ren Zi (壬子) in the early months of 1912.

Many post offices in Fukien applied their lunar year datestamps even on transit items and this resulted in 7 items with 3 or 4 dispatch, transit and arrival datestamps, indicating clear mail routes within the province.

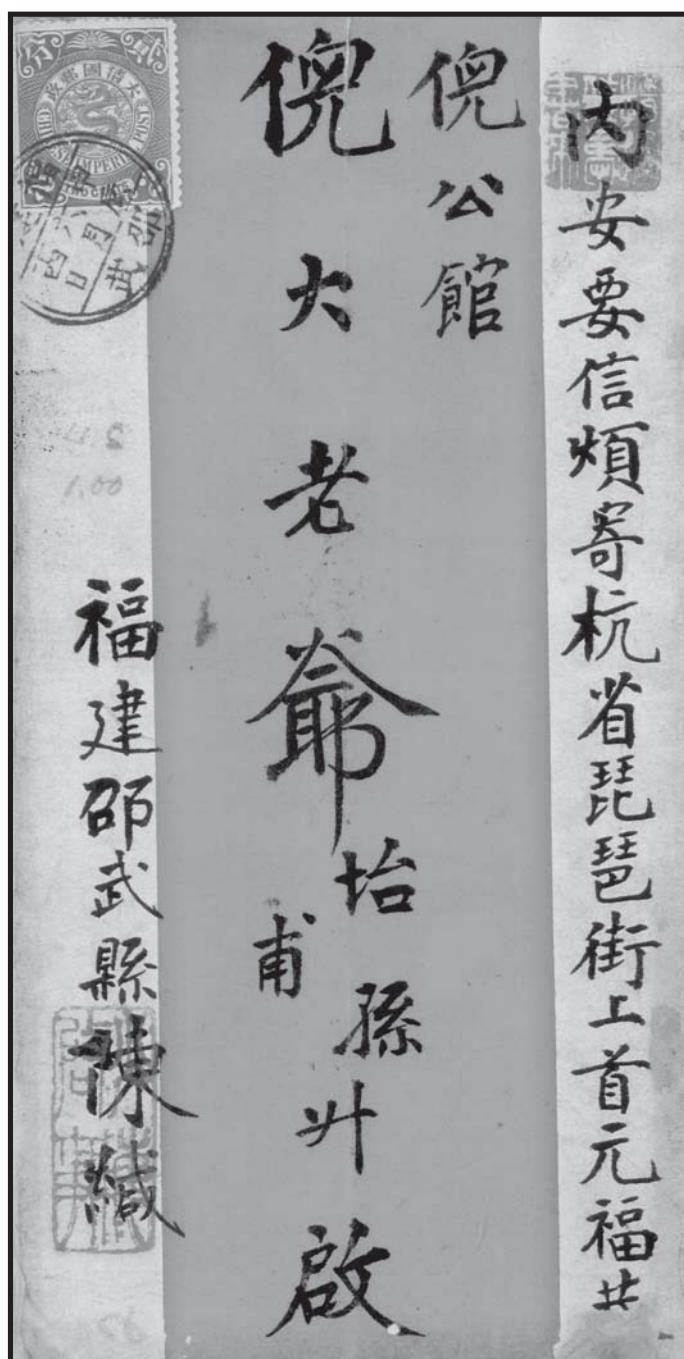
福建省使用的干支日戳



甲辰

双圈全汉文—邵武、洋口、潭尾街、福州

各局互寄信函 二分



邵武（甲辰年六月十四日 /1904.7.26）—洋口（甲辰年六月十六日 /1904.7.28）

—潭尾街（甲辰年六月十九日 /1904.7.31）

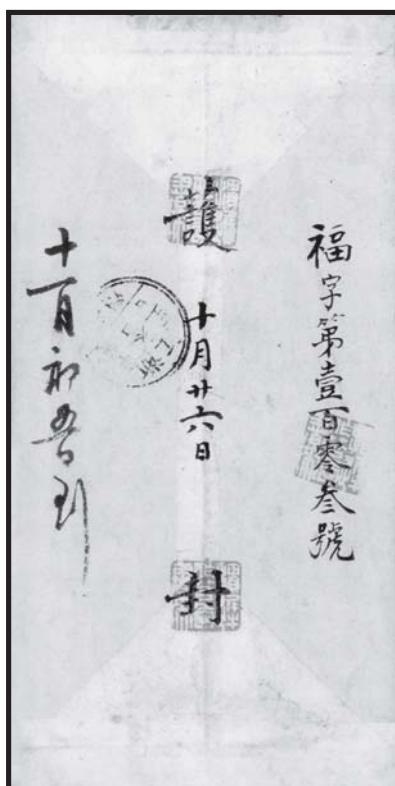
—福州（甲辰年六月廿日 /1904.8.1）—杭州（甲辰年六月廿六日 /1904.8.7）

甲辰
双圈全汉文—省城

“福建省城”双圈干支戳为福州城内分局所使用。



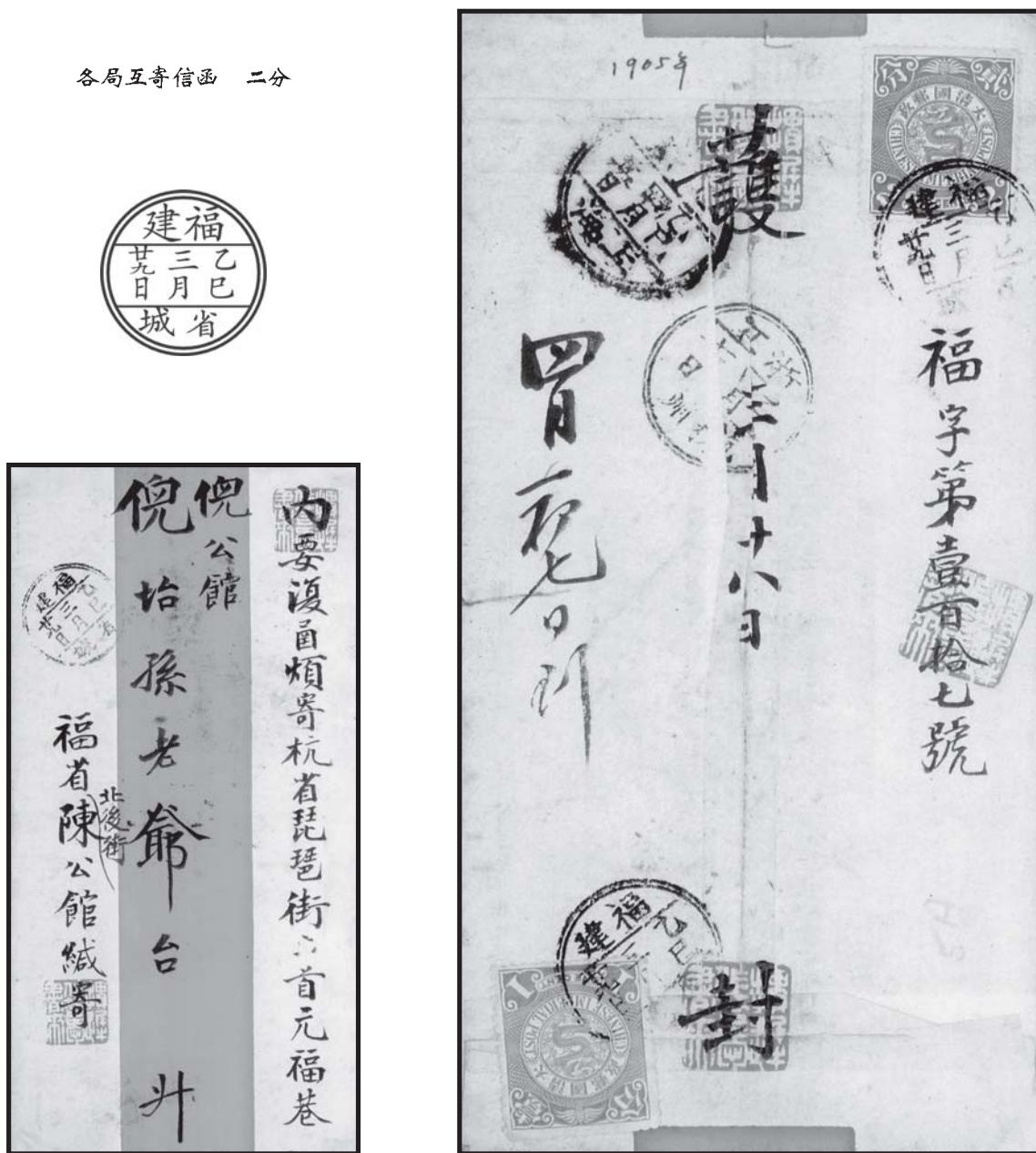
各局互寄信函	二分
续重	二分
挂号	五分
回执	五分
	十四分



福建省城 (甲辰年十月廿八日 /1904.12.4) — 杭州 (甲辰年冬月五日 /1904.12.11)

乙 巳
双圈全汉文—省 城

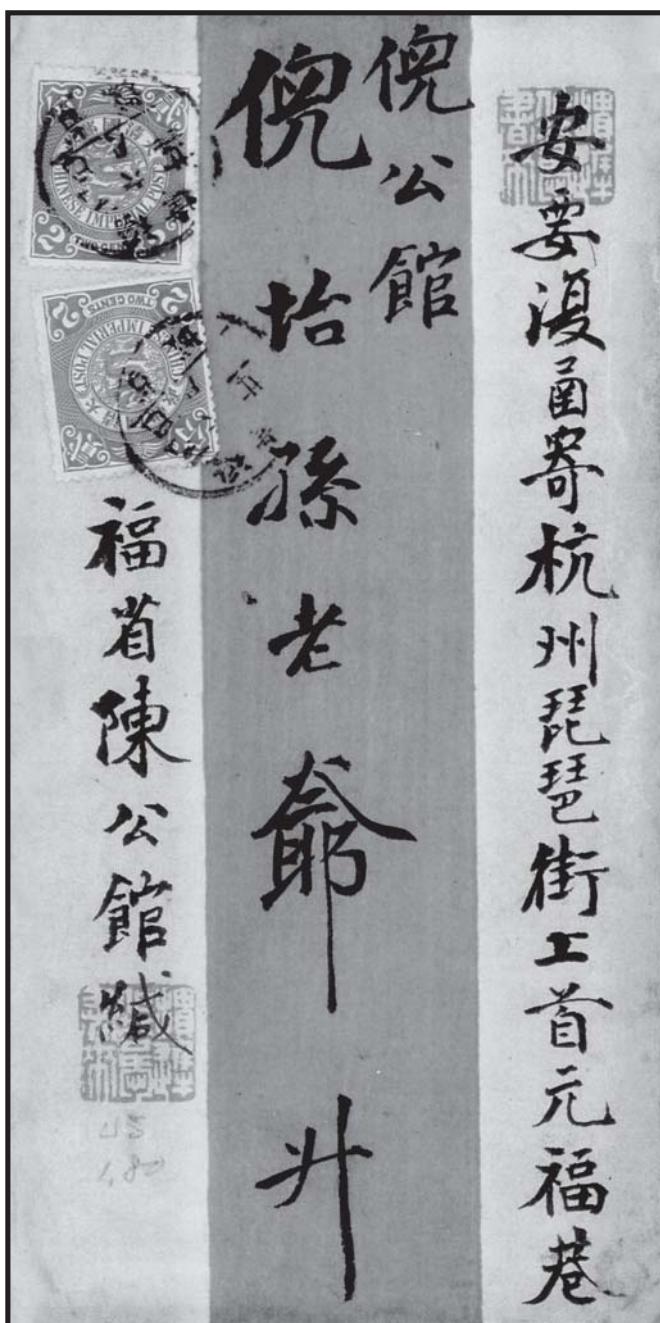
本封与前两页甲辰年的实寄封均为同一人寄杭州，但本封上出现了上海中转戳，应为由海路转递，所以邮程也较之前经陆路转递的实寄封为长，约需八至十天。



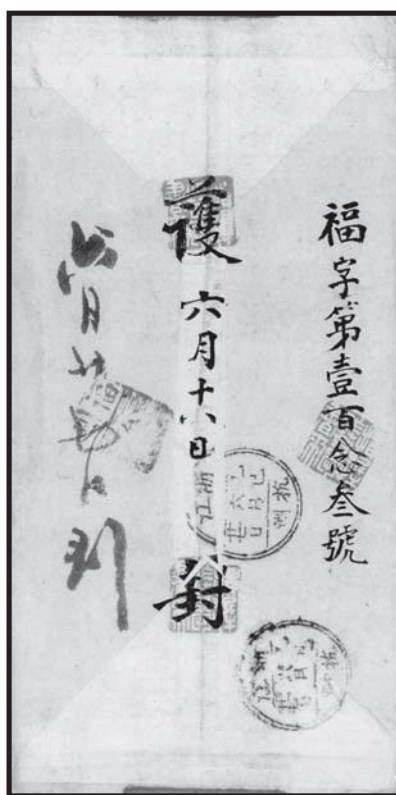
福建省城（乙巳年三月廿九日 /1905.5.3）—上海（乙巳年四月五日 /1905.5.8）—杭州（乙巳年四月七日 /1905.5.10）

乙 巳
双圈全汉文—省 城

经过了一年多的使用，在双圈全汉文干支戳中的双圈之间会积满油墨，如不及时清理，双圈就会变成了极粗的单圈。如右页明信片上的厦门双圈干支戳中双圈之间虽然部分已为油墨填满，但仍能显示出为双圈，而本页实寄封上的省城双圈干支戳则已完全变成了粗线单圈了。



各局互寄信函 二分
续重 二分
四分



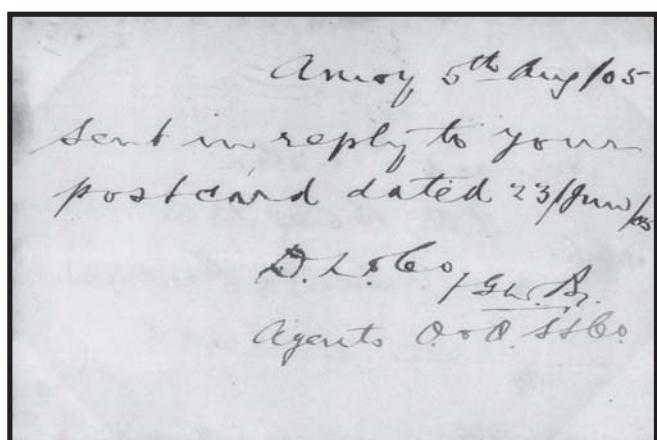
福建省城（乙巳年六月廿三日 /1905.7.25）
—杭州（乙巳年六月廿七日 /1905.7.29）

乙巳
双圈全汉文—厦门



厦门 (乙巳年七月七日 / 1905.8.7) — 香港 (1905.8.9)
— 美国圣塔芭芭拉 (1905.9.11)

联邮各国明信片 四分

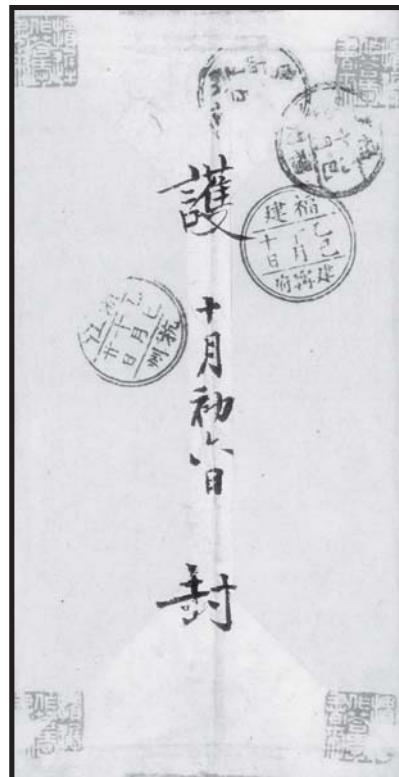
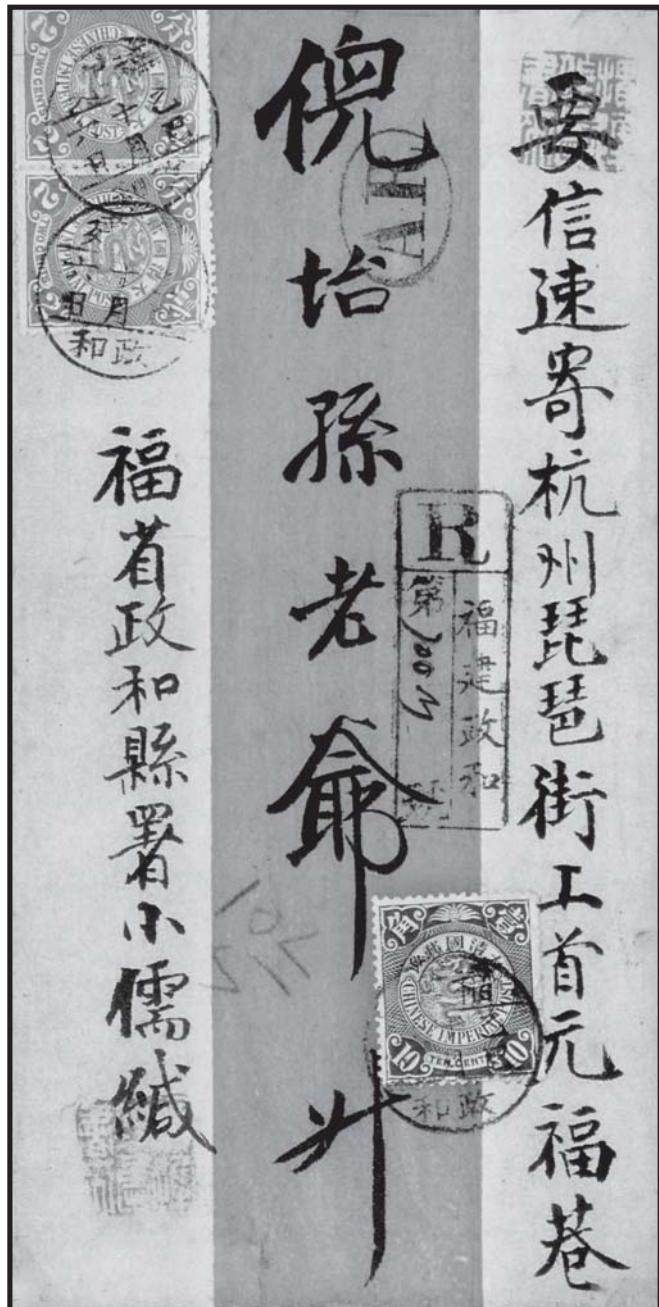


乙 巳

单圈全汉文—政和

双圈全汉文—建宁府、福州

各局互寄信函	二分
续重	二分
挂号	五分
回执	五分
	十四分



政和（乙巳年十月六日 /1905.11.2）—建宁府（乙巳年十月十日 /1905.11.6）—福州（乙巳年十月十四日 /1905.11.10）
—杭州（乙巳年十月廿日 /1905.11.16）

丙午

单圈全汉文—福鼎

双圈全汉文—福宁

各局互寄明信片 一分



福鼎 (丙午年二月十八日
/1906.3.12)

—福宁 (丙午年二月
廿一日 /1906.3.15)



双圈全汉文—马尾

联邮各国明信片 四分



罗星塔 (1906.4.26)
—马尾 (丙午年四月三日
/1906.4.26)
—香港 (1906.5.1)
—法国邮船 (1906.5.1)
—法国巴黎

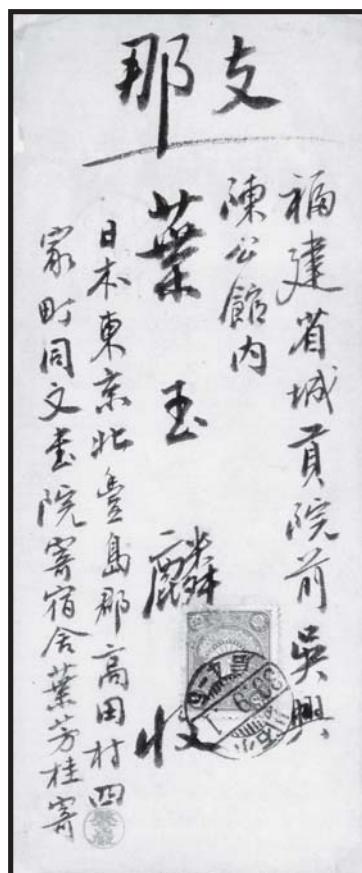
丙午

双圈全汉文—福州、省城

本封从日本东京寄福建省城，入口经水路取道上海再转道至福建。



日本寄入



日本小石川 (1906.9.1)

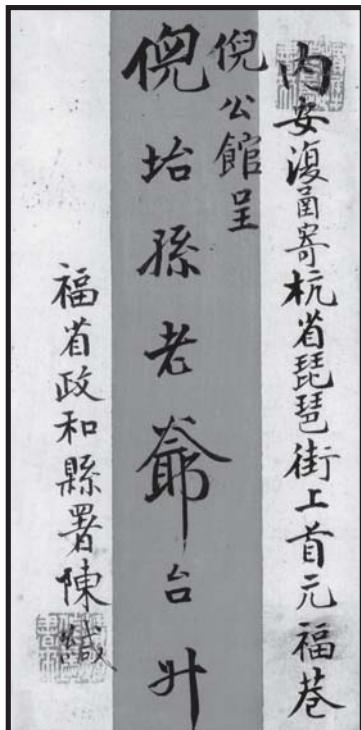
- 上海 (丙午年七月十八日 / 1906.9.6)
- 福州 (丙午年七月廿一日 / 1906.9.9)
- 省城 (丙午年七月廿四日 / 1906.9.12)

丙午

单圈全汉文—政和

双圈全汉文—建宁府、潭尾街、福州

各局互寄明信片 二分



政和 (丙午年冬月廿一日 /1907.1.5) — 建宁府 (丙午年冬月廿三日 /1907.1.7)
— 潭尾街 (丙午年冬月廿六日 /1907.1.10) — 福州 (丙午年冬月廿七日 /1907.1.11)
— 杭州 (丙午年腊月四日 /1907.1.17)

丁未

单圈全汉文—政和

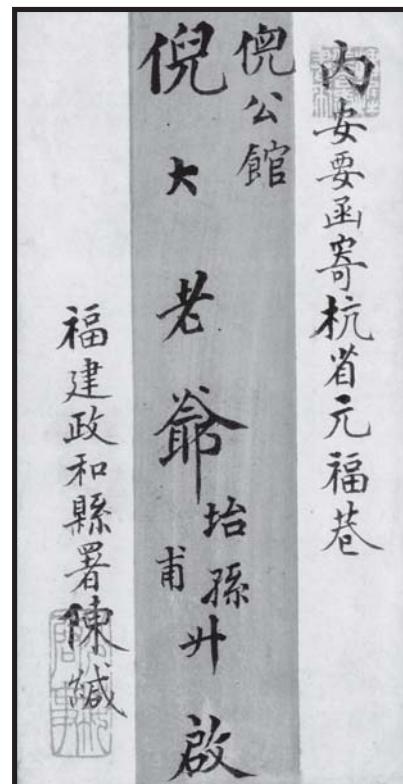
双圈全汉文—建宁府、潭尾街、福州



各局互寄信函 二分

续重 二分

四分



政和 (丁未年四月四日 / 1907.5.15) — 建宁府 (丁未年四月五日 / 1907.5.16)

— 潭尾街 (丁未年四月七日 / 1907.5.18)

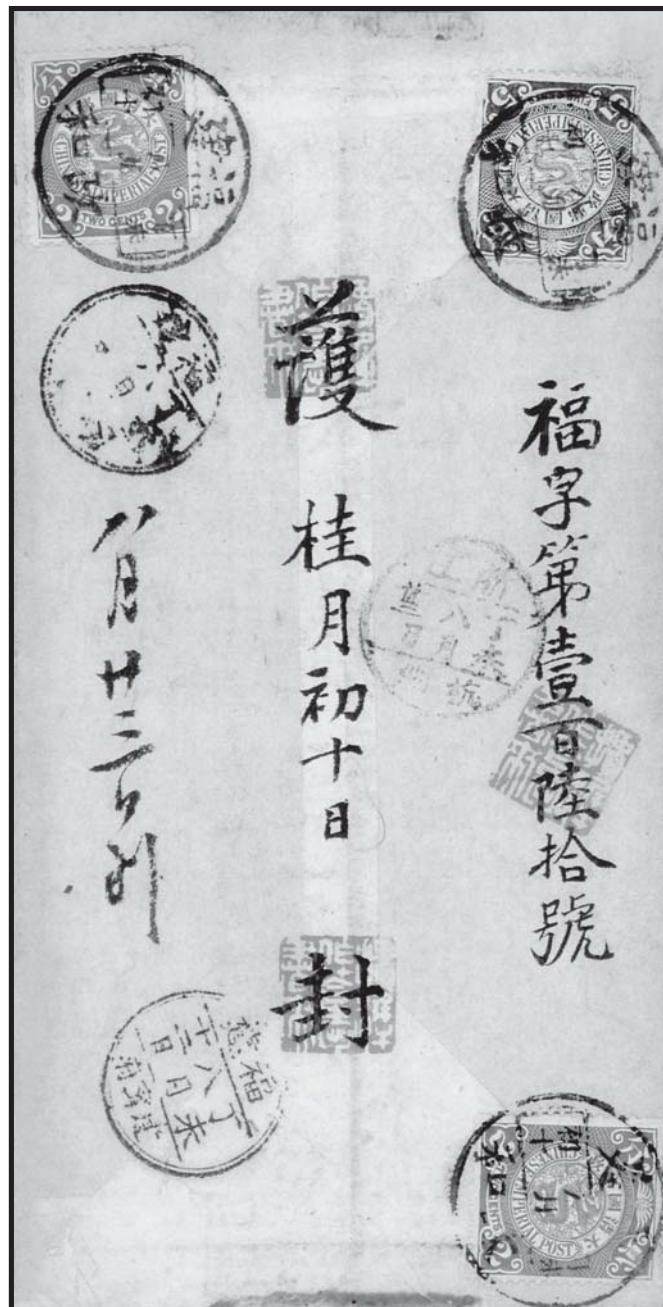
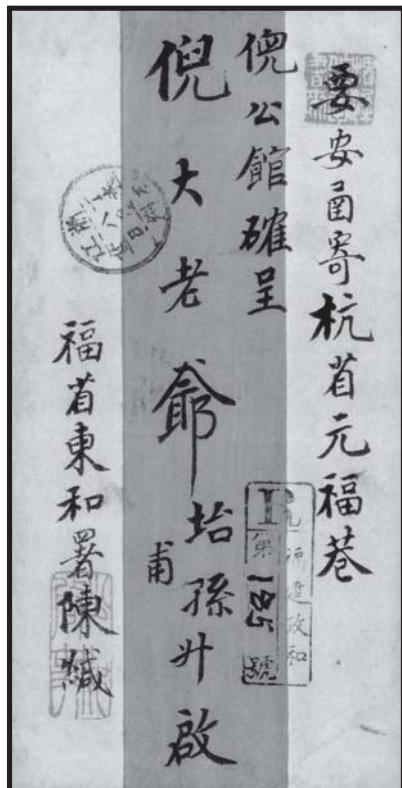
— 福州 (丁未年四月八日 / 1907.5.19) — 杭州 (丁未年四月十四日 / 1907.5.25)

丁未

腰框全汉文—政 和
双圈全汉文—建宁府

和直隶、山东等省份相比较，福建省的腰框干支日戳是比较晚才开始使用的。

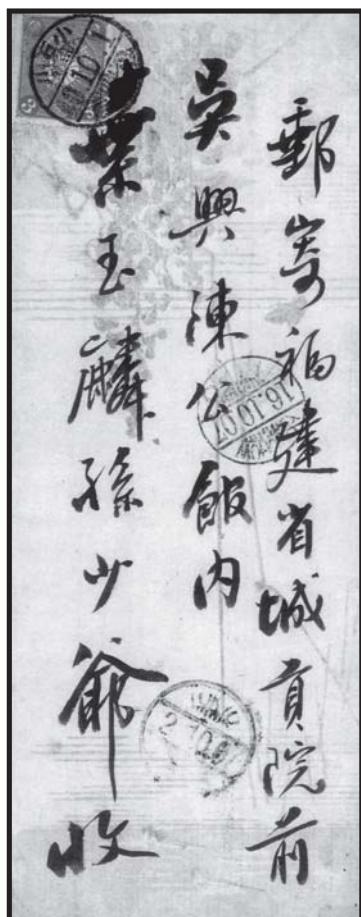
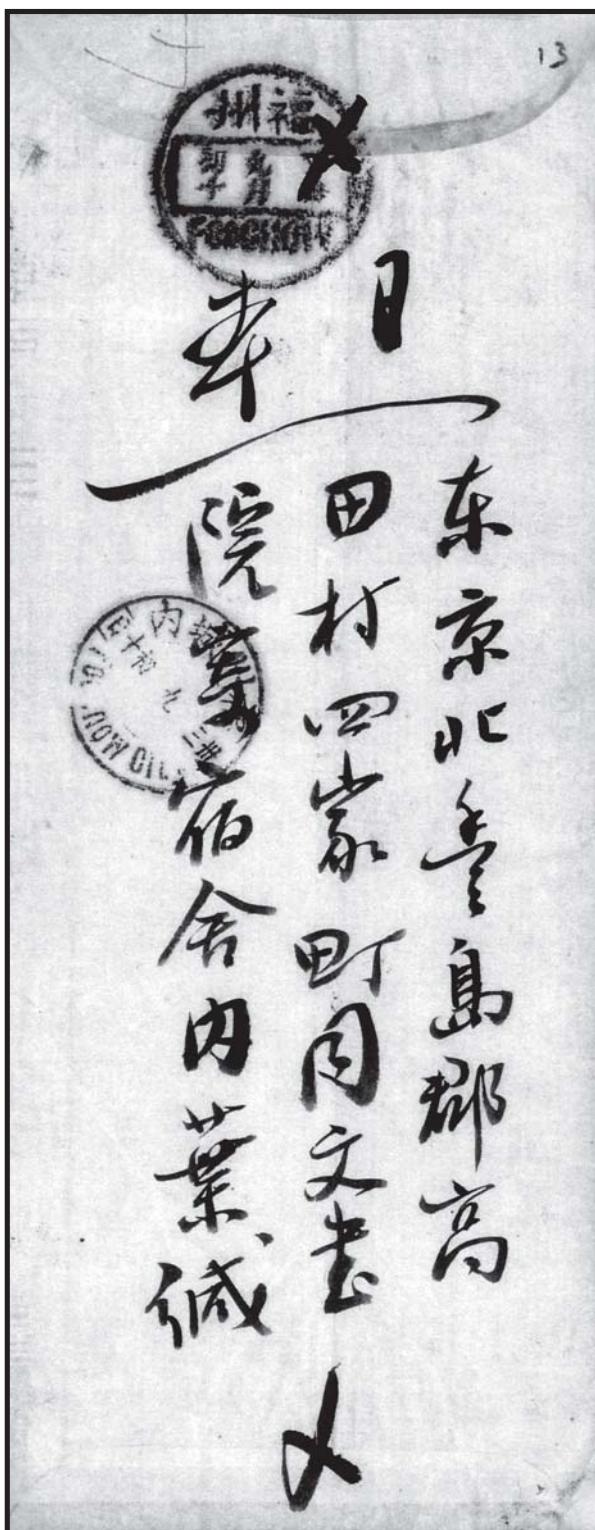
各局互寄信函	二分
续重	二分
挂号	五分
	九分



政和（丁未年八月初十 / 1907.9.17）—建宁府（丁未年八月十二日 / 1907.9.19）—福州
—杭州（丁未年八月廿三日 / 1907.9.30）

丁未

腰框汉英文—福州

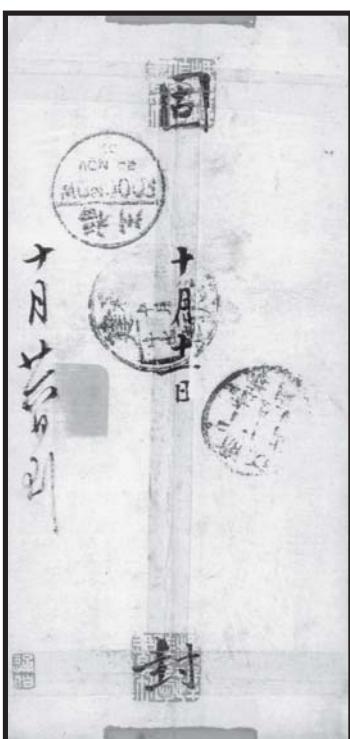


日本小石川 (1907.10.1)—东京 (1907.10.2)
—福州日本客邮局 (1907.10.16)
—福州 (丁未年九月初十 / 1907.10.16)
—福州城内 (光绪卅三年九月初十日 / 1907.10.16)

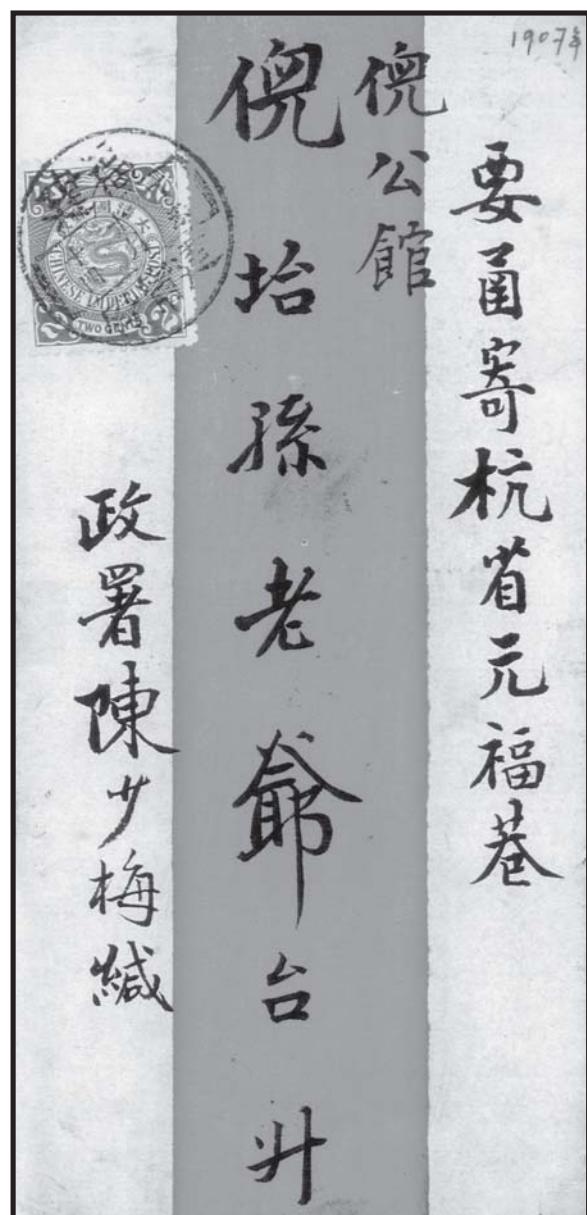
丁未

腰框全汉文—建宁府、潭尾街

各局互寄信函 二分



建宁府 (丁未年十月十四 / 1907.11.19)
—潭尾街 (丁未年十月十七 / 1907.11.22)
—福州 (1907.11.24)
—杭州 (丁未年十月廿四日 / 1907.11.29)



腰框汉英文—福州、厦门



福州 (丁未年六月十一 / 1907.7.20)

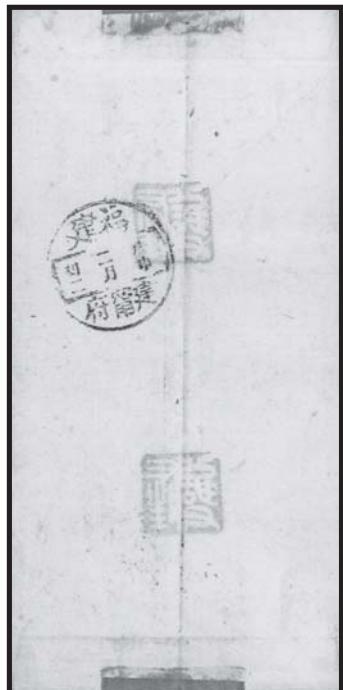
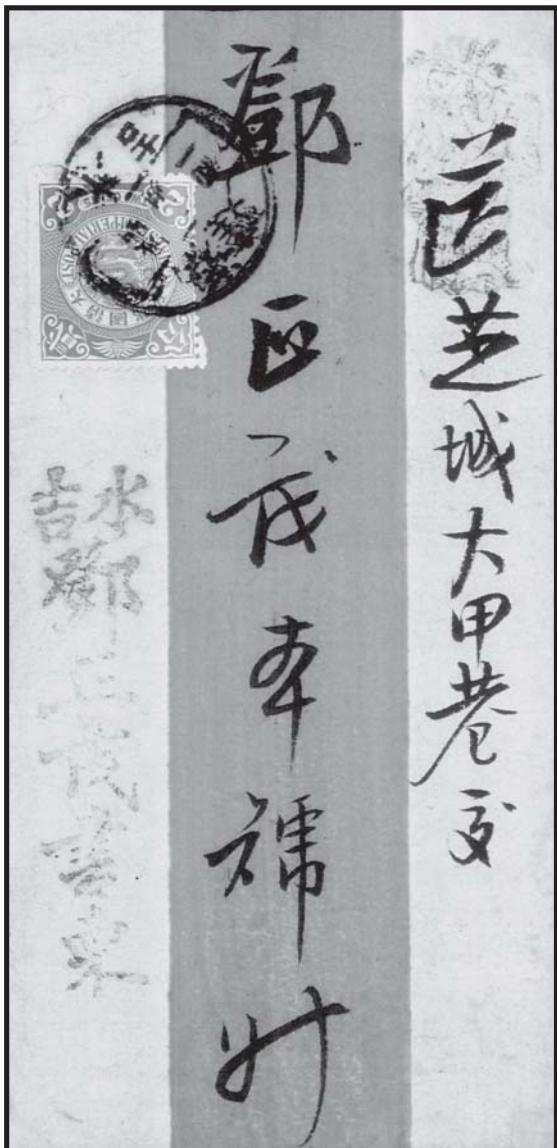


厦门 (丁未年八月十四 / 1907.9.21)

戊 申

腰框全汉文—水吉、建宁府

各局互寄信函 二分



水吉（戊申年二月初一/1908.3.3）—建宁府（戊申年二月初二/1908.3.4）

戊 申

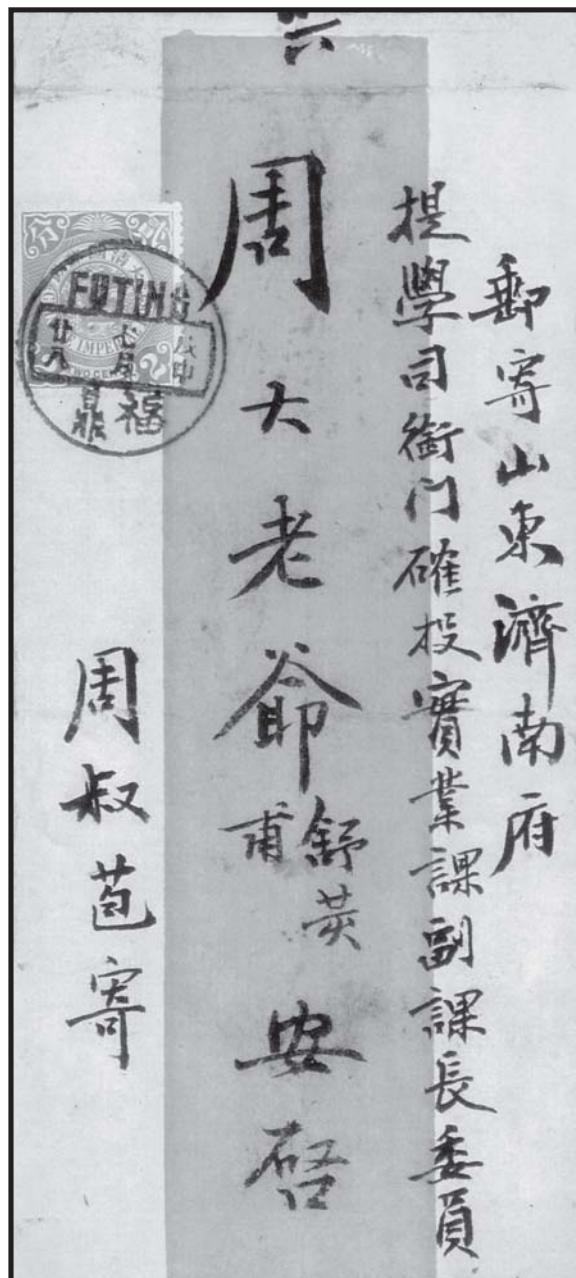
腰框英汉文—福鼎

双圈全汉文—福宁

腰框全汉文—连江、罗星塔

本封由福宁府辖下的福鼎寄山东济南，有福建三个中转戳和上海中转戳，显示了极清晰的邮路。

各局互寄信函 二分



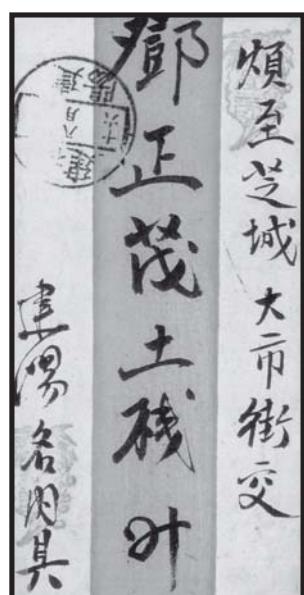
福鼎（戊申年七月廿八/1908.8.24）—福宁（戊申年八月一日/1908.8.27）—连江（戊申年八月初四/1908.8.30）
—罗星塔（戊申年八月初五/1908.8.31）—上海（戊申年八月八日/1908.9.3）—济南（戊申年八月十二日/1908.9.7）

戊申

腰框全汉文—建阳、建宁府



各局互寄信函 二分



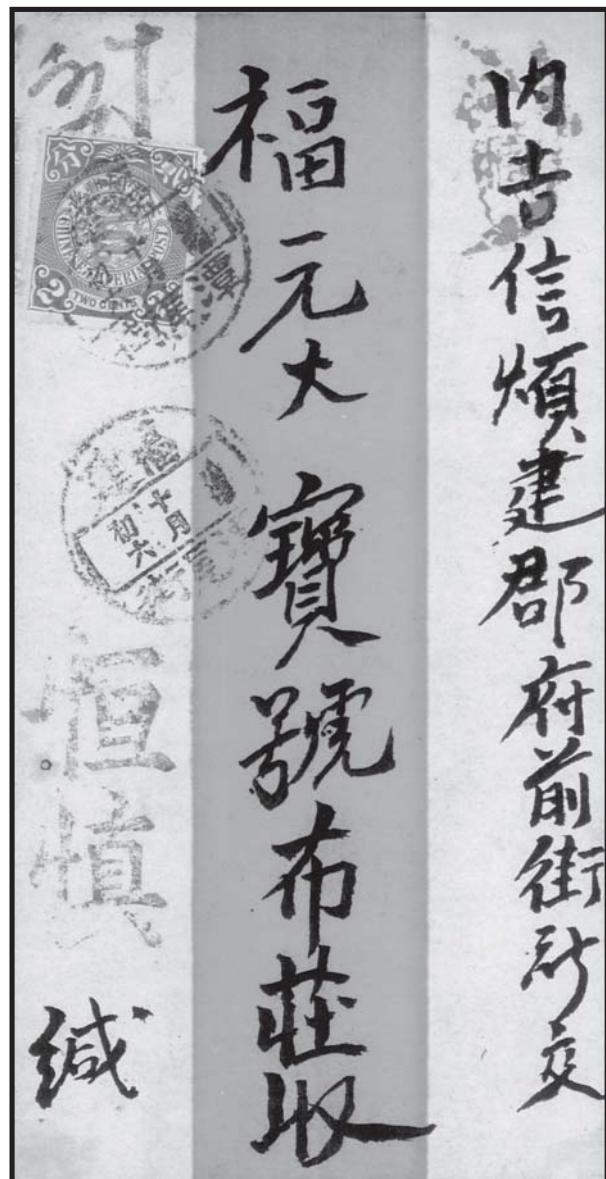
建阳 (戊申年八月十六 /1908.9.11)
— 建宁府 (戊申年八月十七 /1908.9.12)

戊申

腰框全汉文—潭尾街、建宁府



各局互寄信函 二分



潭尾街（戊申年十月初六 / 1908.10.30）
—建宁府（戊申年十月初九 / 1908.11.2）

戊 申

腰框英汉文—兴化

兴化腰框干支戳中，中文地名为“兴化”，而英文却为“HINGHWAFU”，带“府”字。



邮会各国明信片 四分



兴化（戊申年冬月初四 /1908.11.27）—上海（1908.12.8）—上海日本客邮局（1908.12.8）—美国宾夕法尼亚州春城

腰框汉英文—福州城

到了1908年，福州城内分局使用腰框汉英文干支戳时，局名由“福建省城”变为了“福州城”。

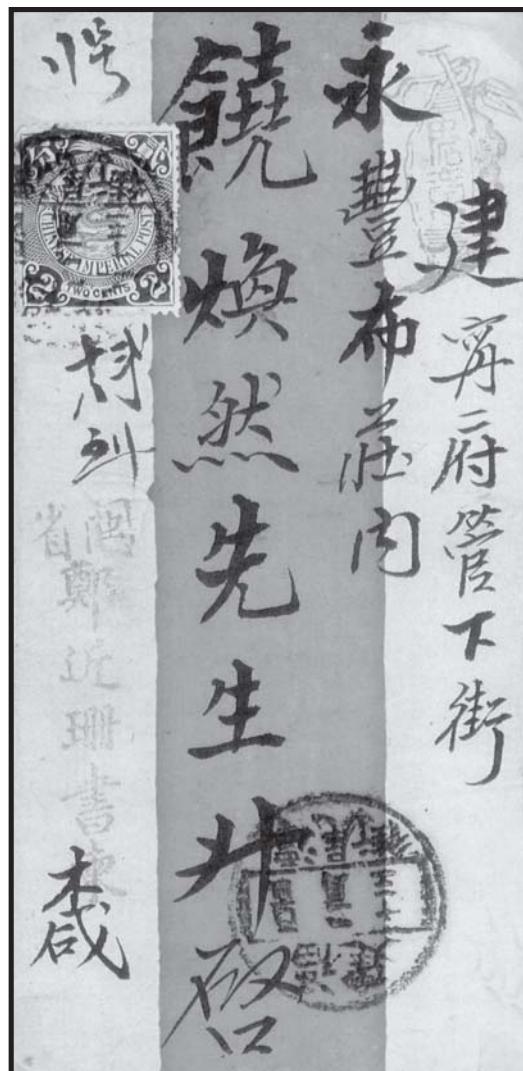


己酉

腰框全汉文—潭尾街、建宁府

潭尾街在201页中就有双圈干支戳在甲辰年的使用记录，在213页中又出现了腰框全汉文干支戳在丁未年的使用记录。下封使用于己酉年，为腰框全汉文干支戳，在下一页中同为己酉年的使用，前后仅相差六天，却为双圈干支戳。从以上记录可以得出潭尾街邮局这两种干支戳是同时并用的结论。

各局互寄信函 二分



潭尾街（己酉年二月十三/1909.3.4）—建宁府（己酉年二月十六/1909.3.7）

福建省使用的干支日戳

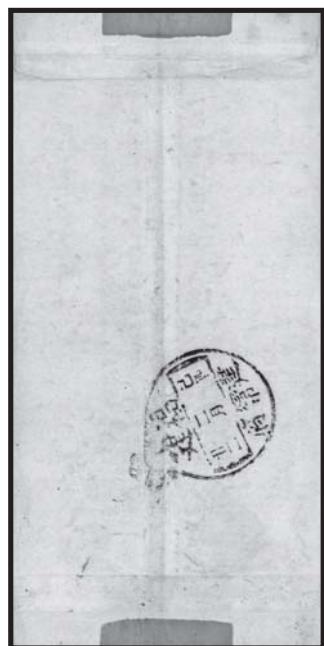
己酉

双圈全汉文—潭尾街
腰框全汉文—建宁府

本页谭尾街双圈全汉文干支日戳，看似单圈日戳，但经笔者研究所得，应该与本框第204页之省城干支日戳一样，均受油墨填满影响所产生的情况。



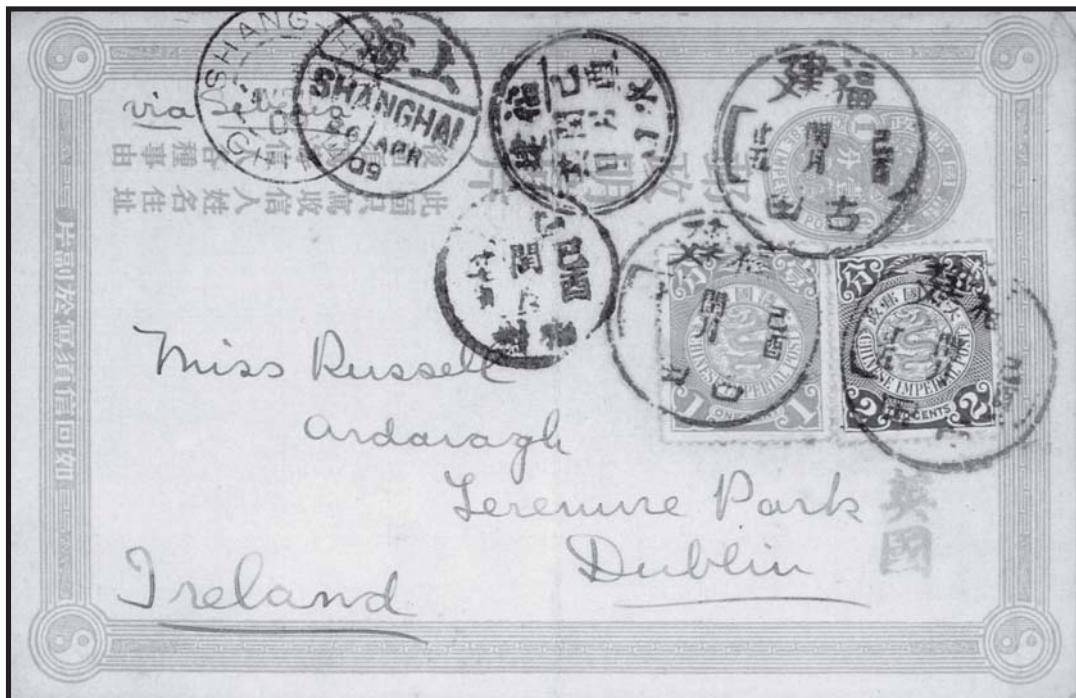
各局互寄信函 二分



潭尾街 (己酉年二月十九日 / 1909.3.10)
—建宁府 (己酉年二月廿二 / 1909.3.13)

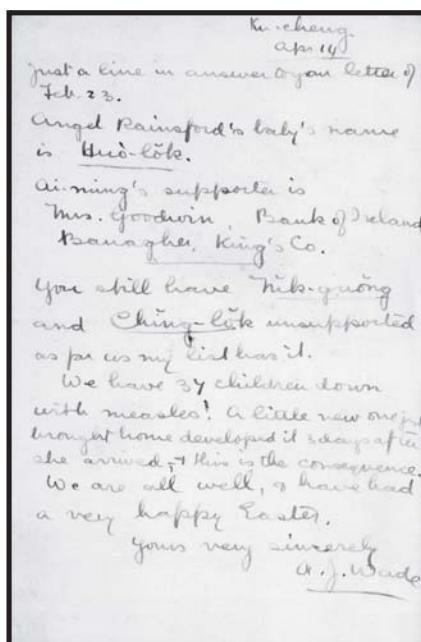
己酉(闰月)
腰框全汉文—古田
双圈全汉文—水口、福州

本人收集干支日戳已逾廿五年，闰月日戳是本人最为注重的邮品，虽然如此，福建省的丙午年和辛亥年闰月日戳都碰不上，只有这件大清三次双片之去片销己酉年闰月干支日戳，片上刚巧盖销三种不同地名、不同类型的闰月日戳聚首一堂，极富观赏价值。



古田 (己酉年闰月廿五 /1909.4.15) — 水口 (己酉年闰月廿六 /1909.4.16) — 福州 (己酉年闰月廿七 /1909.4.17)
— 上海 (1909.4.26) — 上海法国客邮局 (1909.4.30) — 爱尔兰都柏林

邮会各国明信片 四分



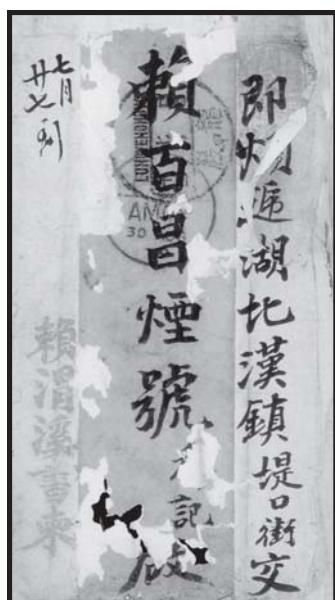
己酉

腰框全汉文—抚市

腰框英汉文—龙岩



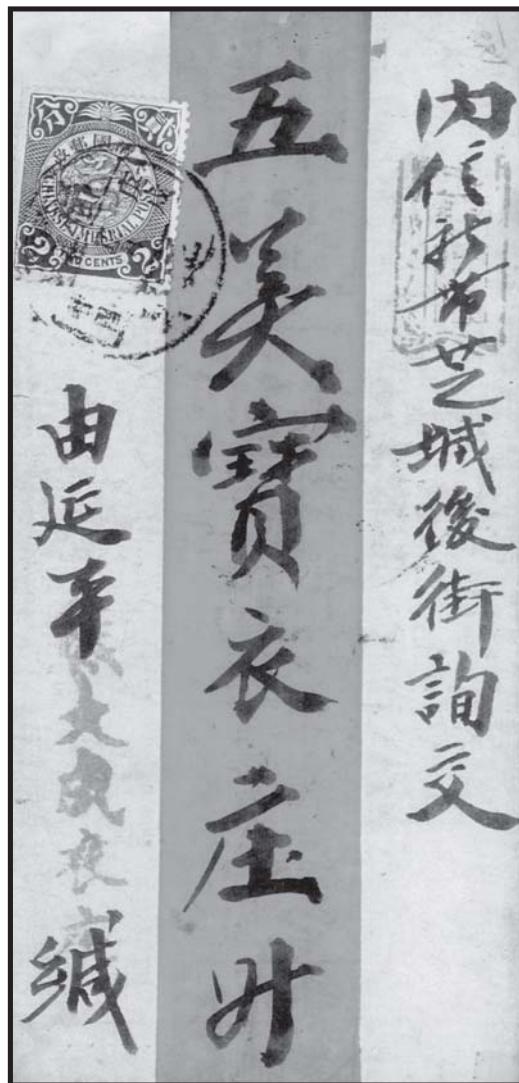
各局互寄信函 二分
挂号 五分
——
七分



抚市 (己酉年七月初十 / 1909.8.25)
—龙岩 (己酉年七月十二 / 1909.8.27)
—汉口 (己酉年七月廿六 / 1909.9.10)

庚戌
腰框全汉文—延平

各局互寄信函 二分



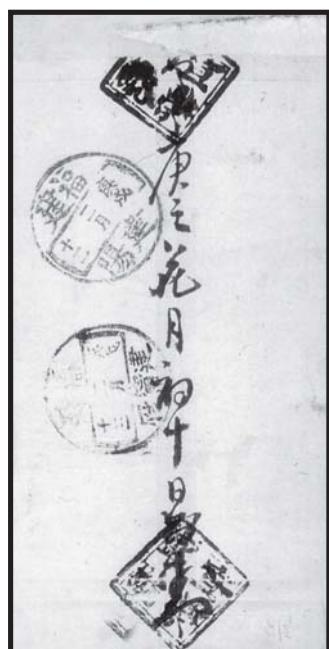
延平（庚戌年正月廿四 / 1910.3.5）—建宁府（庚戌年正月 / 1910.3）

庚戌

腰框全汉文—星邮、建阳、建宁府

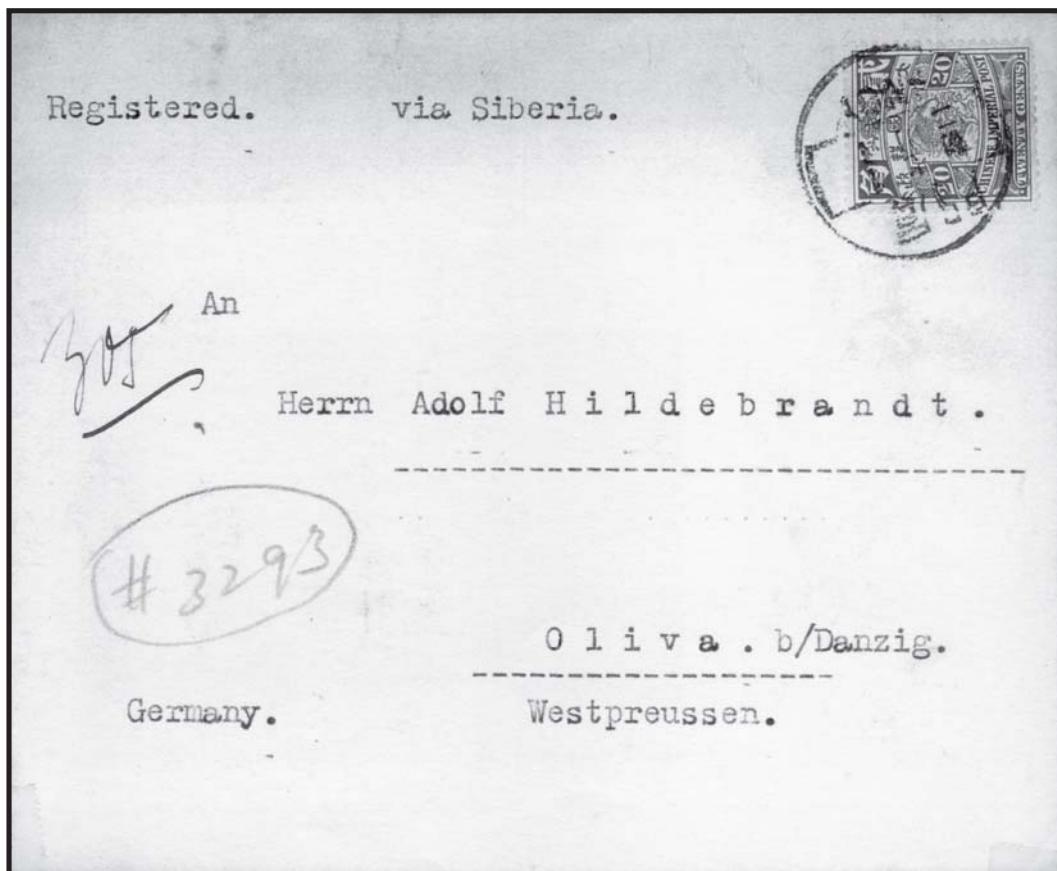


各局互寄信函 二分



星邮(庚戌年二月十一/1910.3.21)
—建阳 (庚戌年二月十二/1910.3.22)
—建宁府 (庚戌年二月十三/1910.3.23)

庚戌
腰框汉英文—厦门



厦门 (庚戌年七月初二/1910.8.6) — 上海 (1910.8.9) — 德国但泽奥利佛 (1910.8.26)

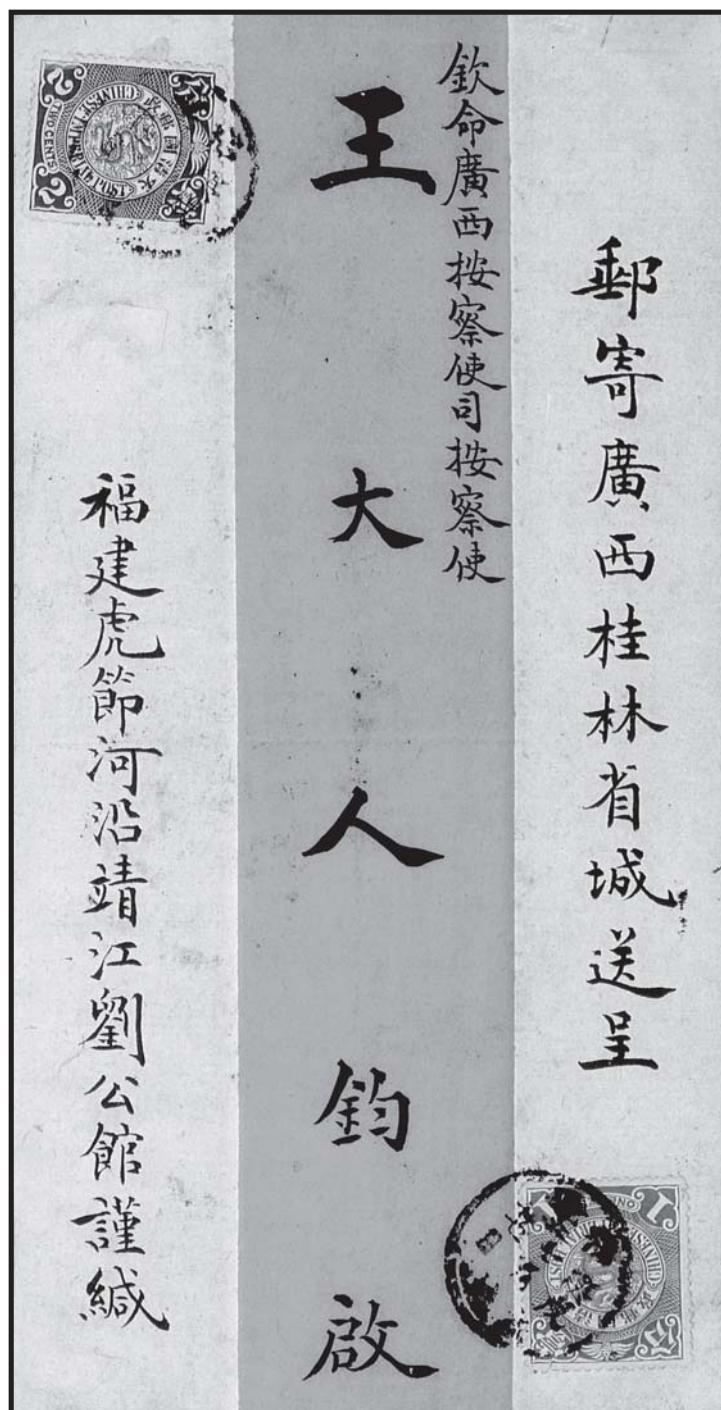
邮会各国信函 十分
挂号 十分
二十分



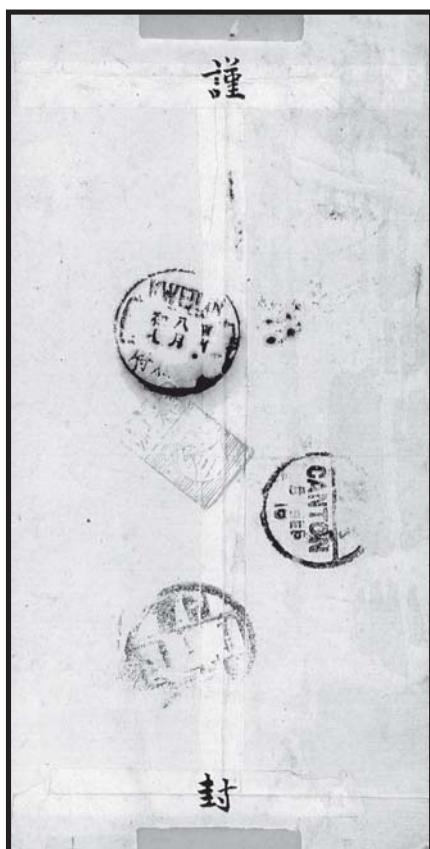
福建省使用的干支日戳

庚戌
双圈全汉文—省城

福建省城双圈全汉文日戳使用了数年后，双圈之间的油墨积满，变成了极粗的单圈。



各局互寄信函 二分



省城 (庚戌年七月廿九日 / 1910.8.31)

—厦门 (庚戌年七月廿九 / 1910.9.2)

—广州 (1910.9.5)

—桂林 (庚戌年八月初七 / 1910.9.10)

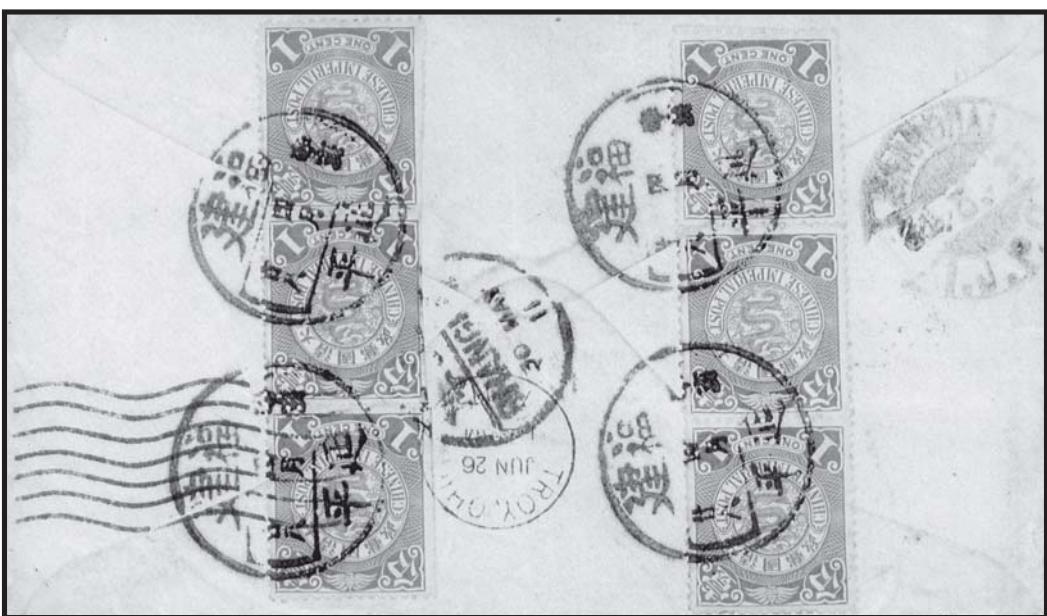
庚戌
双圈全汉文—沙县

各局互寄信函 三分



沙县（庚戌年八月五日 /1910.9.8）—延平（庚戌年八月初六 /1910.9.9）

辛亥
腰框全汉文—延平



延平(辛亥年四月廿八/1911.5.26)—福州(1911.5.27)—上海(1911.5.30)
—上海日本客邮局(1911.5.31)—美国特洛伊(1911.6.26)



邮会各国信函 十分
续重 六分
——
十六分



辛亥

腰框汉英文—鼓浪屿

腰框英汉文—厦门

本片寄出时，中华民国已正式成立，日戳内干支纪年应改为民国纪元，但鼓浪屿邮局和厦门邮局并未遵循，仍然使用“辛亥”干支纪年。



鼓浪屿（辛亥年冬月廿五/1912.1.13）—厦门（辛亥年冬月廿五/1912.1.13）—上海（1912.1.16）

—上海日本客邮局（1912.1.19）—美国宾夕法尼亚州

邮会各国明信片 四分

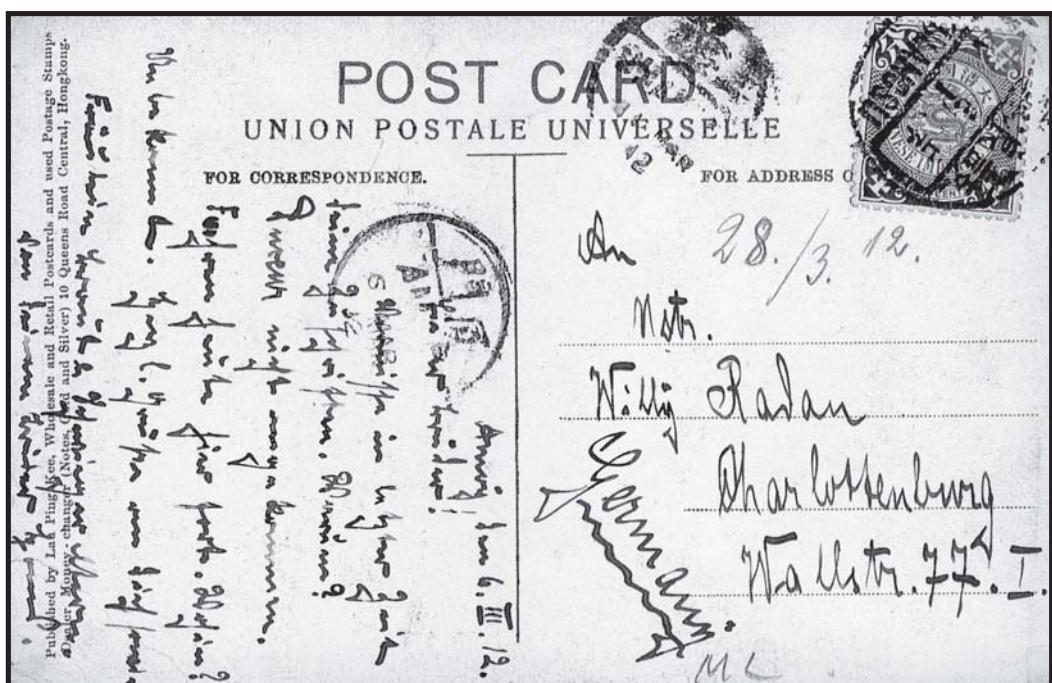


腰框汉英文—福州城



壬子
腰框汉英文—鼓浪屿

一九一二年元旦，中华民国正式成立，随即颁布将干支日戳内的干支年份以民国纪元替代，以公元一九一二年为民国元年，一九一三年为民国二年，以此类推。但福建仍有少数邮局继续沿用“壬子”干支纪年而不改用元年日戳，本人仅记录到鼓浪屿、马尾、光泽三例。



邮会各国明信片 四分

鼓浪屿（壬子年正月十八/1912.3.6）—厦门（1912.3.6）—上海（1912.3.11）—德国夏洛腾堡

腰框全汉文—马尾、光泽



马尾（壬子年正月十一/1912.2.28）



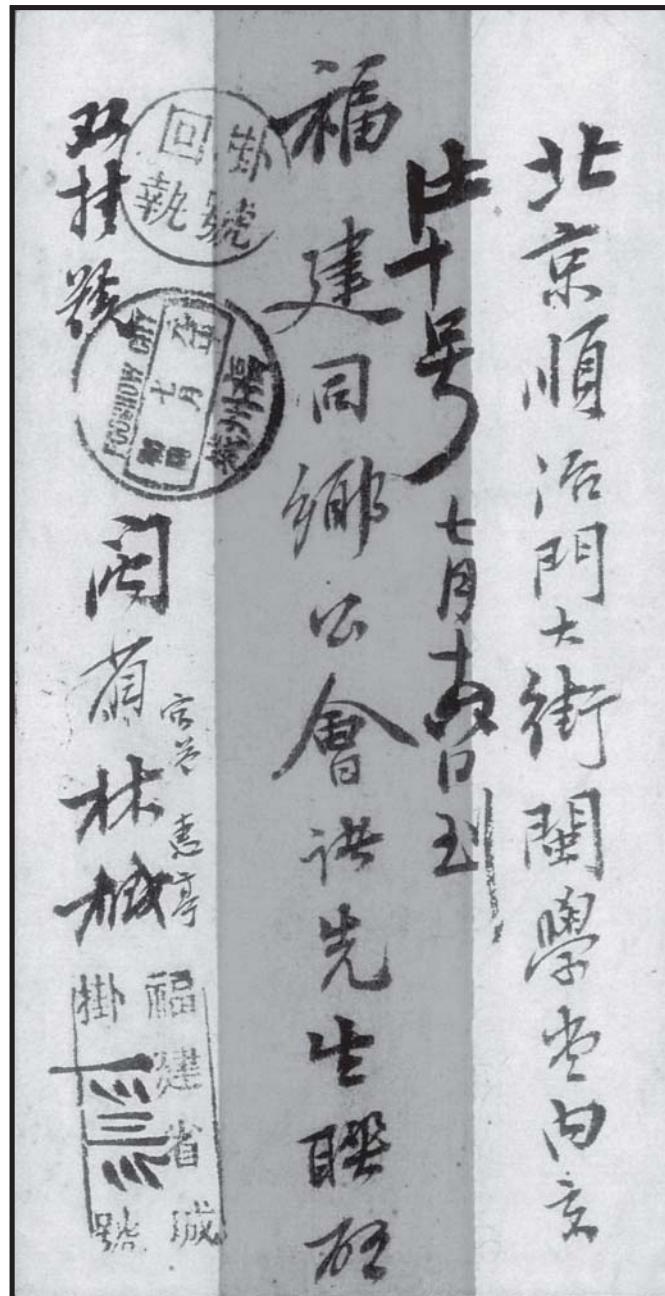
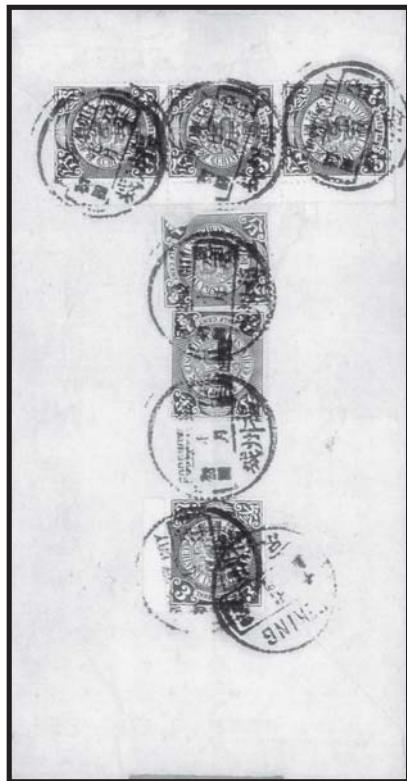
光泽（壬子年正月十七/1912.3.5）

民国元年
腰框英汉文—福州城

虽然有少部分邮局使用了“壬子”干支纪年，但大部分邮局在一九一二年时均遵从命令以“元年”来代替干支纪年。

各局互寄信函 三分
挂号 五分
回执 五分

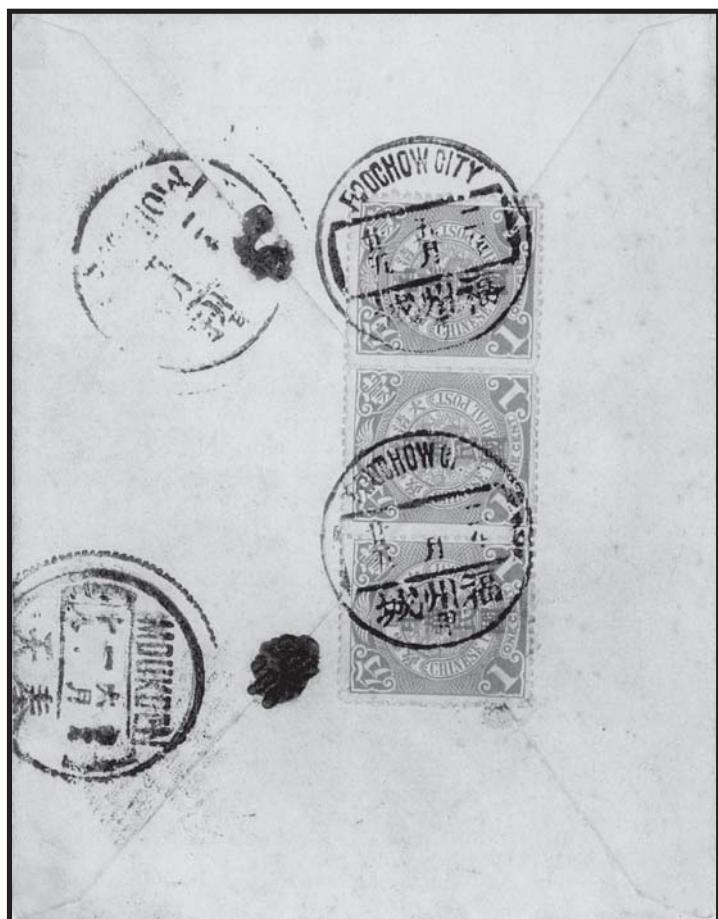
十三分



福州城（元年七月初四 /1912.7.4）—北京（元年七月十五 /1912.7.15）

民国二年
腰框英汉文—福州城

福建省干支日戳用到壬子（民国元年）即告结束。福州城腰框英汉文日戳与腰框汉英文日戳的排列方法很不一样，“FOOCHOW CITY”在上格呈弧形排列，且带有业务编号天干“甲”。



各局互寄信函三分



福州城（二年五月廿五/1913.5.25）—福州府（二年五月/1913.5）—奉天（六月一日）
—哈尔滨（二年六月/1913.6）

福建省使用的大圆戳



P127



P128



P128



P128



P129



P129



P130



P130



P130



P131



P132



P133



P134



P134



P135



P135



P136



P137



P138



P139



P140



P141



P141



P142



P143



P144



P146



P147



P150



P150

1940年以前使用的日戳



P152



P153



P153



P154



P155



P156



P156



P157



P157



P158



P159



P160



P161



P162



P163



P164



P164



P165



P166



P166



P167



P169



P169



P169



P171



P171



P171



P172



P173



P173



P174



P174



P175



P175



P175



P176



P176



P176



P176



P176



P177



P178



P178



P178



P178



P178



P179



P179



P180



P180



P181



P181



P182



P182

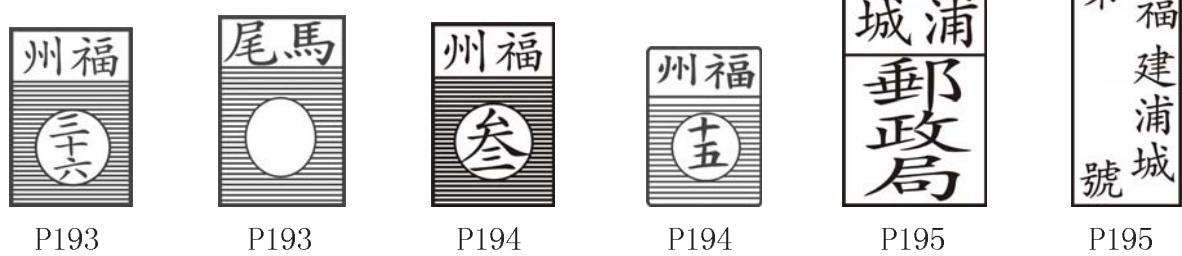
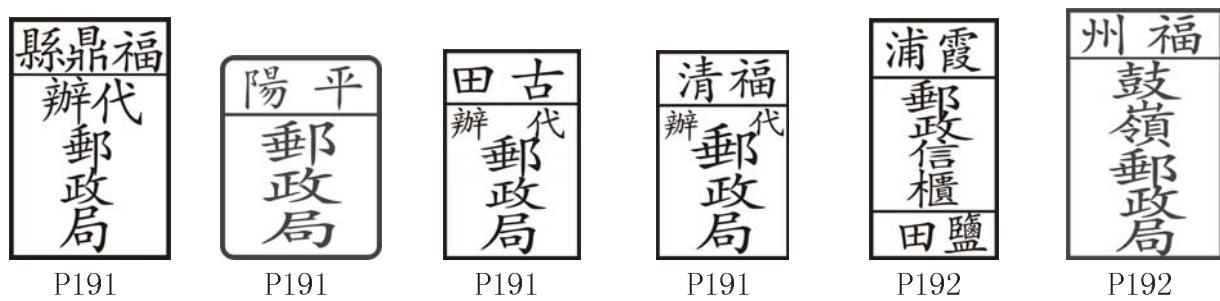
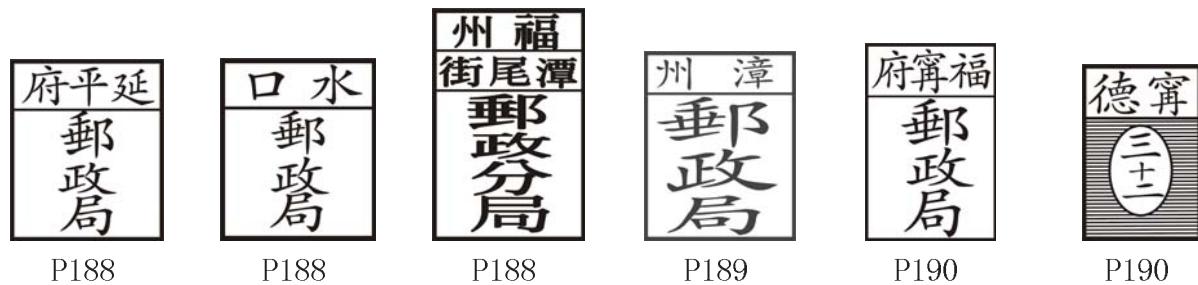
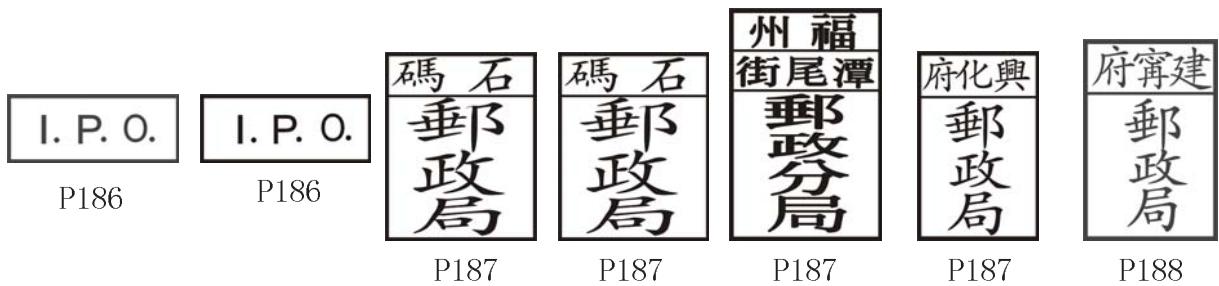


P182



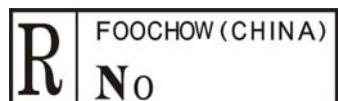
P182

清代福建省使用的各类其它戳记

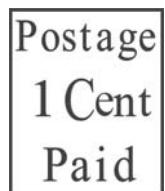




P196



P196



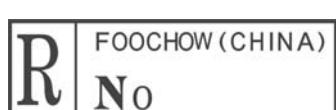
P197

R

P198



P198



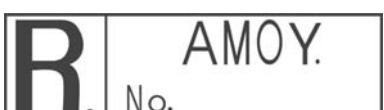
P198



P198



P198



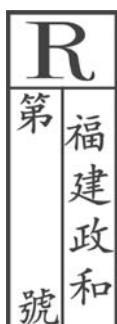
P198



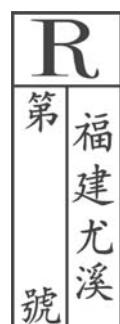
P198



P198



P198



P198



P198



P198



P198



P198



P198



P198

福建省使用的干支日戳



P200



P201



P201



P201



P201



P202



P203



P204



P205



P206



P206



P206



P207



P207



P207



P208



P208



P209



P209



P209



P209



P210



P210



P210



P210



P211



P211



P212



P213



P213



P213



P213



P214



P214



P215



P215



P215



P215



P216



P216



P217



P217



P218



P218



P219



P219



P220



P220



P221



P221



P221



P222



P222



P223



P224



P224



P224



P225



P226



P227



P228



P229



P229



P229



P229



P229



P229

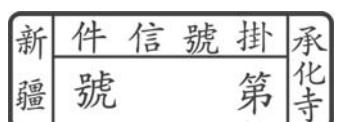


P229

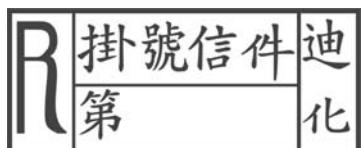


P229

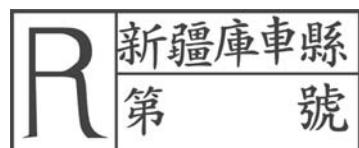
新疆挂号戳



P106



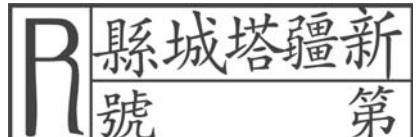
P107



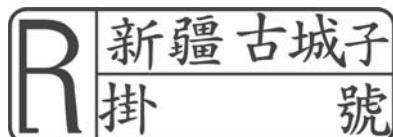
P108



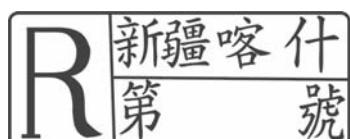
P109



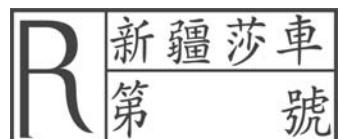
P109



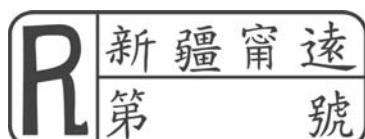
P110



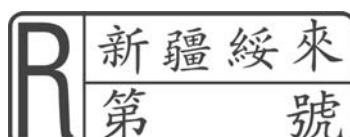
P111



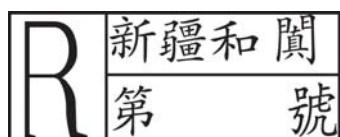
P112



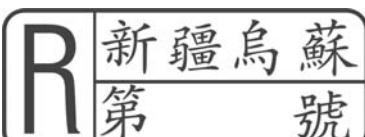
P113



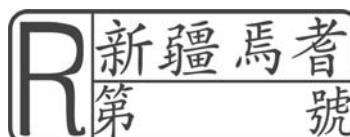
P114



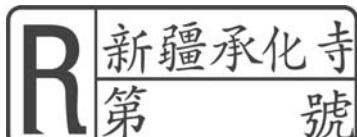
P115



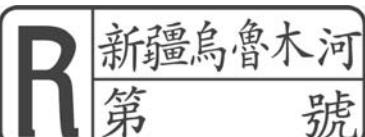
P116



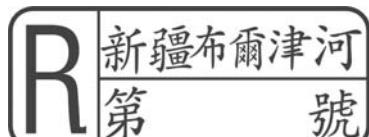
P117



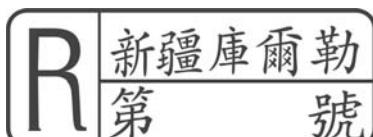
P118



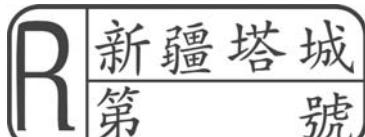
P119



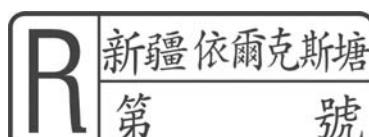
P120



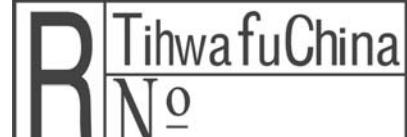
P121



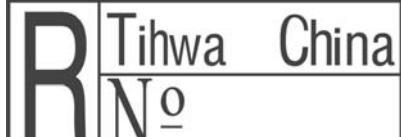
P122



P123



P124



P125

新疆双语名日戳



P82



P82



P83



P83



P83



P84



P84



P85



P86



P86



P86



P86



P86



P87



12.15.10.47.

TIHWA
(URUMTSI)

P88



P89



P90



P90



P90



P91



P92



P92



P93



P94



P95



P96



P97



P98



P98



P99



P100



P100



P100



P101



P102



P103



P104



P104



P104



P42



P43



P43



P43



P43



P44



P45



P46



P47



P47



P47



P47



P47



P48



P48



P48



P48



P48



P48



P49



P50



P51



P51



P52



P53



P54



P55



P56



P56



P57



P58



P58



P59



P59



P60



P60



P60



P60



P61



P62



P63



P64



P65



P65



P66



P67



P68



P68



P69



P70



P70



P70



P70



P70



P71



P72



P73



P74



P75



P76



P77



P78



P78



P79



P80



P9



P9



P9



P9

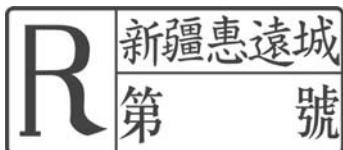


P11



P12

AR



P12



P13



P13



P14



P15



P15



P16



P16



P16



P17



P18



P19

AR

P19



P19



P20



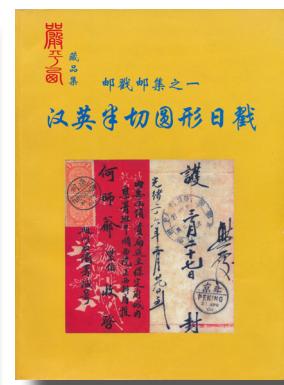
1



2

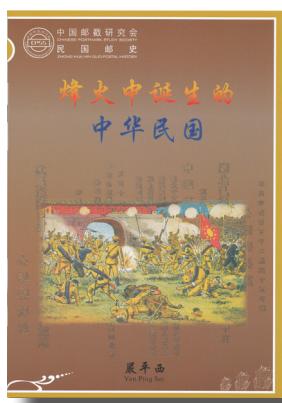


3

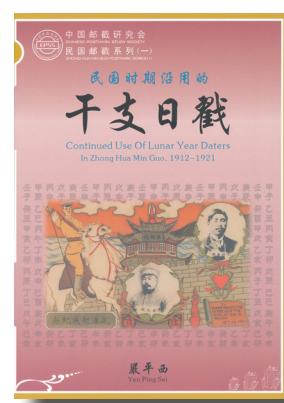


4

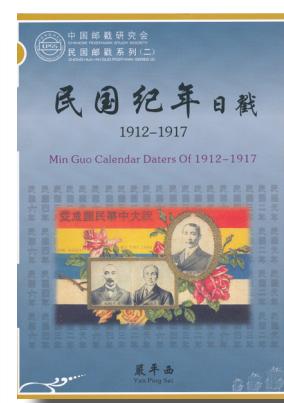
1-4 平裝及精裝



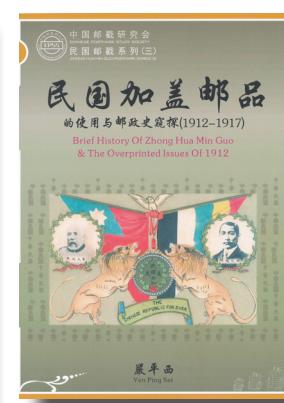
5



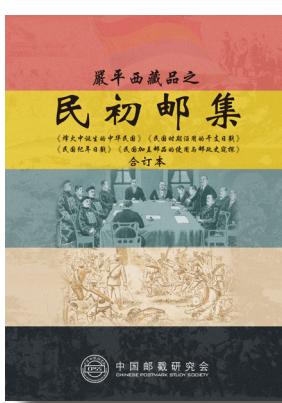
6



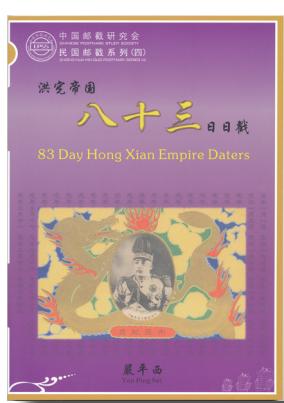
7



8



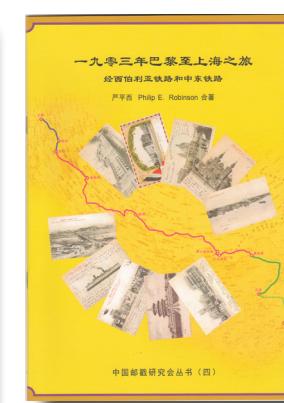
5-8合订本



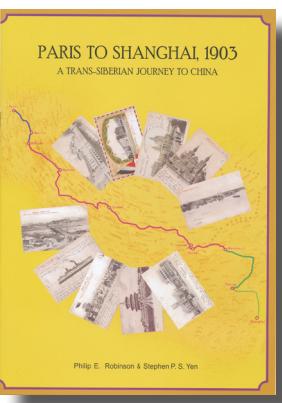
9



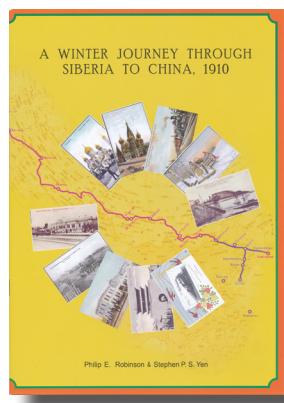
10



11



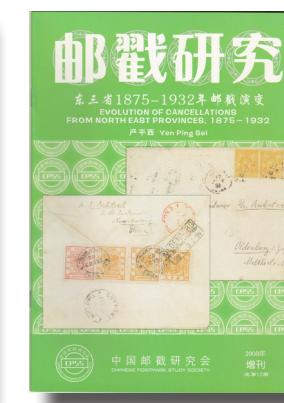
12



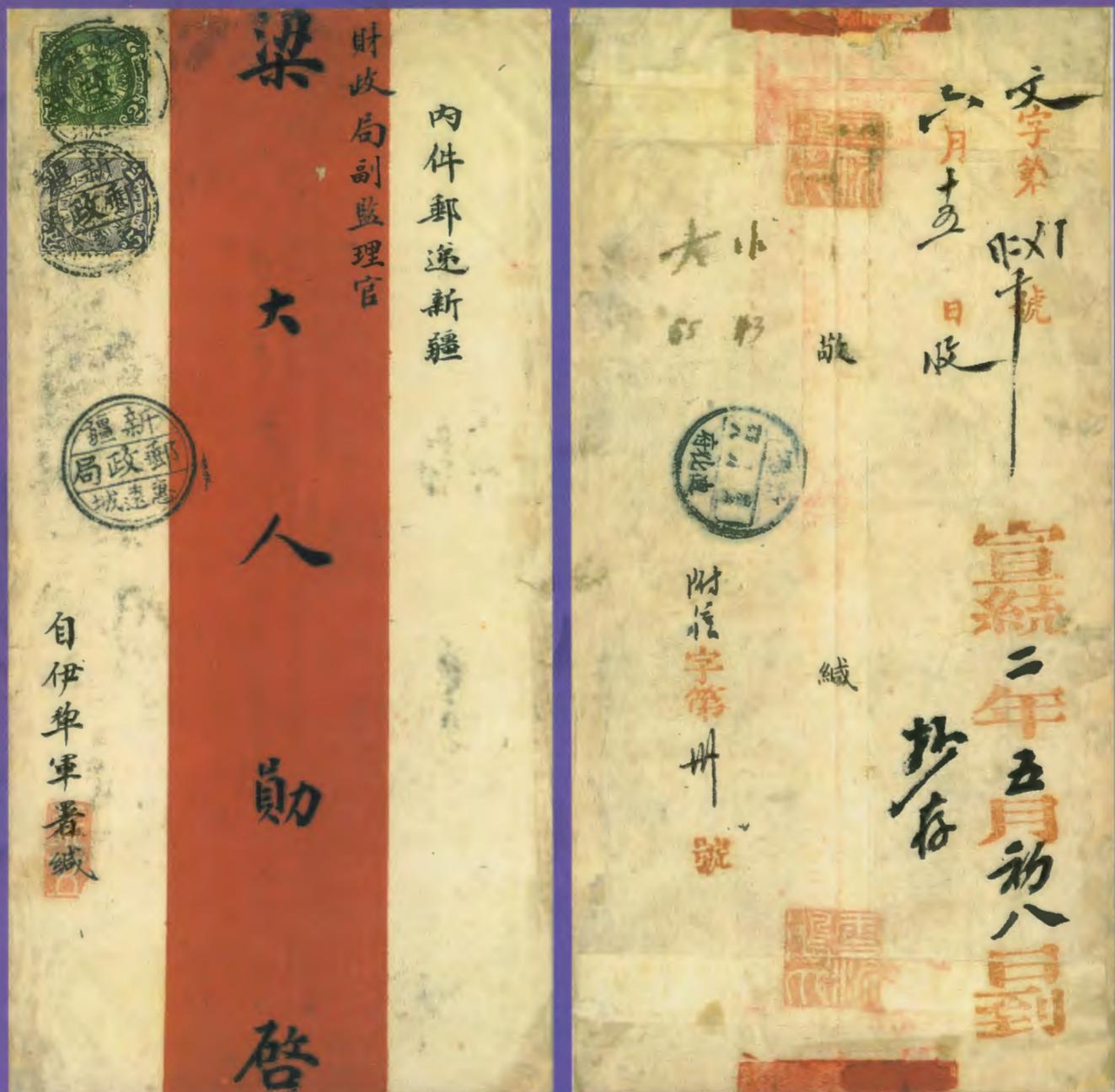
13



14



15



ISBN 978-988-98691-3-7

9 789889 869137

ISBN 978-988-98691-3-7
定价：港币 200元